



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 14TH DECEMBER, 1923.

PRIJS 6d.

[No. 1355.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 253, 1923.]

CREATION OF VENTERSDORP MAGISTERIAL DISTRICT.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (a), (b), (d), (e) and (h) of section two of the Magistrates Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917) and upon the report of the Public Service Commission in terms of section three of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the 1st January, 1924:

- (1) a district shall be created to be known as the district of Ventersdorp, and
- (2) that the local limits of the said district shall be as defined in the first Schedule to this Proclamation, and
- (3) that for such district there shall be established a Court, and
- (4) that Ventersdorp is appointed as the place within that district for the holding of such Court, and
- (5) that the Sub-district of Ventersdorp established by Proclamation No. 7 of 1918 is hereby abolished and the said Proclamation No. 7 of 1918 is hereby varied accordingly.

And under and by virtue of the said paragraph (b) I do hereby further declare, proclaim and make known that from and after the 1st January, 1924, the local limits of the District of Lichtenburg shall be increased by the inclusion of the farm Rietgat No. 197 therein and the local limits of the District of Potchefstroom shall be as defined in the second Schedule to this Proclamation.

Proclamations No. 50 of 1909 and No. 104 of 1920 are hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIJKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIJKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATH ORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 253, 1923.]

VORMING VAN VENTERSDORP MAGISTRAATSDISTRIKT.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragrafen (a), (b), (d), (e) en (h) van artikel twee van de Magistraats-hoven Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917) en gezien het rapport van de Staatsdienst Kommissie in termen van artikel drie van de gezegde wet, verklaar, proklameer en maak ik bekend, dat van en na 1 Januarie 1924:

- (1) een distrikt zal worden gevormd, dat bekend zal zijn als het Distrikt Ventersdorp; en
- (2) dat de plaatselijke grenzen van het gezegde distrikt zullen zijn als omschreven in de eerste bijlage van deze proklamatie; en
- (3) dat voor zodanig distrikt een hof zal worden ingesteld; en
- (4) dat Ventersdorp is aangewezen als de plek in dat distrikt voor het houden van zodanig hof; en
- (5) dat het subdistrikt Ventersdorp, ingesteld bij Proklamatie No. 7 van 1918, mits deze afgeschaft en de gezegde Proklamatie No. 7 van 1918 hierdoor dienovereenkomstig gewijzigd is.

En ingevolge en krachtens de gezegde paragraaf (b), verklaar, proklameer en maak ik verder bekend, dat van en na 1 Januarie 1924, de plaatselijke grenzen van het Distrikt Lichtenburg vermeerderd zullen worden door de invoeging daarin van de plaats Rietgat No. 197 en dat de plaatselijke grenzen van het Distrikt Potchefstroom zullen zijn als omschreven in de tweede bijlage van deze proklamatie.

Proklamaties No. 50 van 1909 en No. 104 van 1920 worden hierdoor dienovereenkomstig gewijzigd.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Vijfde dag van Desember Een duizend Negen honderd Drie en Twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last Zijn Koninklijke Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

FIRST SCHEDULE.

VENTERSDORP DISTRICT.

Definition of Area.

The area situated within the following boundaries, namely:—

From the northern beacon of the farm Veld No. 123 (present Potchefstroom Magisterial District), generally eastwards along the boundaries of and including the farms Veld No. 123, Mooilaagte No. 207, Bessie No. 125, Kwaggasnek No. 603, Schaapplaats No. 31, Kraal No. 117, Kafferkraal No. 349, Rhenosterfontein No. 71, Flakfarkpan No. 706, Groenfontein No. 127, Dwarsfontein No. 599, Lily No. 34, Syferfontein No. 264, Booykskraal No. 670, Palmietkuil No. 666 to the north-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the farms Palmietkuil No. 666, Weltevreden No. 18, Grens No. 105, Ireton No. 72, Moadowns No. 74, Leeuwpans No. 718, Bospan No. 722 to the south-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence generally south-westwards and westwards along the boundaries of and including the farms Bospan No. 722, Leeuwpans No. 638, Rooipans No. 283, De Beerskraal No. 327, Reismierbult No. 182, Connaught No. 219, Rooidraai No. 517, Rietvlei No. 352, Thys-zyn-Doorns No. 89, Syferbult No. 711, Witpoort No. 576, Syferfontein No. 235, Leeuwfontein No. 656, Kaalfontein No. 214, Witrandfontein No. 297, Lustfontein No. 281, Doornfontein No. 375, Biezenput No. 111, Palmietfontein No. 280, Nootgedacht No. 492, Rietfontein No. 565, Zwartlaagte No. 251, Rietfontein No. 174, to the south-western beacon of the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms Rietfontein No. 174, Zwartlaagte No. 251, Kafferskraal No. 227, Leeuwfontein No. 163, Rooipoort No. 571, Sweethome No. 45, Ceceliashome No. 47, Concordia No. 38, Beta No. 109, Grootvlei No. 78, Vogelstruispan No. 57, Boschhoek No. 547, Zwartrand No. 414, Kwaggaslaagte No. 66, Dunbar No. 217, Zwartrand No. 414, Veld No. 123 to the northern beacon of the latter, the place of beginning.

NOTE.—Numbers of farms quoted in the above definition are the registered numbers in the old Potchefstroom Magisterial District.

SECOND SCHEDULE.

POTCHEFSTROOM DISTRICT.

Definition of Area.

The area situated within the following boundaries, namely:—

From the north-western beacon of the farm Kafferskraal No. 185 generally eastwards and north-eastwards along the boundaries of and including the farms Kafferskraal No. 185, Scherprand No. 102, Cyferkuil No. 42, Opraap No. 545, Rietfontein No. 126, Uitval No. 541, Doornfontein No. 540, Goedgevonden No. 377, Rooipoort No. 380, Kromdraai No. 491, Welgegund No. 84, Wildebeestlaagte No. 521, Syferkuil No. 238, Stukgrond No. 692, Du Toitspruit No. 120, Muiskraal No. 41, Muiskraal No. 712, Turfontein No. 623, Blaauwbank No. 672, Welverdiend No. 654, Stinkhoutboom No. 11, Goudvlakte West No. 136, Goudvlakte Oost No. 115, Elandsfontein No. 494, to the north-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the farm Elandsfontein No. 494, Oog van Wonderfontein No. 685, Smalplaats No. 176, Driefontein No. 614, Doornkloof No. 155, Rietfontein No. 162, Elandsfontein No. 493, Modderfontein No. 362, Jachtfontein No. 99, Poortje No. 361, Rietfontein No. 659, Drieziek No. 135, Wildebeestfontein No. 406, Driemoeg No. 134, Vlakfontein No. 364, Houtkop No. 129, Vyffontein No. 3, Klipfontein No. 562 to the middle of the Vaal River; thence down the middle of the Vaal River to the western boundary of the farm Klerksdrift No. 107; thence generally northwards along the boundaries of and including the farms Klerksdrift No. 107, Yzerspruit No. 384, Opraap No. 686, Leonberg No. 175, Klippans No. 268, Rhenosterspruit No. 16, Syferfontein No. 504, Orbietsfontein No. 723, Otterfontein No. 202, Zyferlaagte No. 166, Geduld No. 158, Kromellenboog No. 48, Lemoenfontein No. 645, Kakerskraal No. 185 to the north-western beacon of the latter, the place of beginning.

NOTE.—Numbers of farms quoted in the above definition are the registered numbers in the old Potchefstroom Magisterial District.

* No. 254, 1923.]

Whereas it is necessary in some respects to amend the law governing the holding and sale of liquor in the Transkeian Territories;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby declare, proclaim, and make known that from and after the 1st day of January, 1924, the provisions of Proclamation No. 107 of 1918 shall be repealed, and that the following regulations shall take effect and have the force of law in the Territories set forth in Schedule A to this Proclamation.

1. DEFINITIONS.

In these regulations, unless inconsistent with the context:—

“Chief Magistrate” shall mean the Chief Magistrate of the Transkeian Territories, and shall include the Assistant Chief Magistrate.

“Forfeited” in regard to liquor shall mean forfeited to the King in his Government of the Union.

“Inspector” shall mean an Inspector or Sub-Inspector of Licences appointed under this Proclamation.

“Licence” shall mean any licence granted under this Proclamation, and shall include any licence for the year ending 31st December, 1924, granted under the law in force prior to the taking effect of this Proclamation.

“Licence-holder” shall mean any person holding a licence.

“Liquor” shall mean any spirits (including methylated spirits), wine, ale, beer, porter, cider, perry, kaffir beer, or other fermented, distilled, spirituous or malt liquor of an intoxicating nature, and every drink with which any such liquor shall have been mixed.

EERSTE BIJLAGE.

DISTRIKT VENTERSDORP.

Omschrijving van Gebied.

Het gebied gelegen tussen de volgende grenzen, namelijk:—

Van het noordelijke baken van de plaats Veld No. 123 (nu Potchefstroom Magistraatsdistrikt) over het algemeen oostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Veld No. 123, Mooilaagte No. 207, Bessie No. 125, Kwaggasnek No. 603, Schaapplaats No. 31, Kraal No. 117, Kafferkraal No. 349, Rhenosterfontein No. 71, Flakfarkpan No. 706, Groenfontein No. 127, Dwarsfontein No. 599, Lily No. 34, Syferfontein No. 264, Booykskraal No. 670, Palmietkuil No. 666 naar het noordoostelijke baken van de laatstgenoemde plaats; dan over het algemeen zuidoostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Palmietkuil No. 666, Weltevreden No. 18, Grens No. 105, Ireton No. 72, Moadowns No. 74, Leeuwpans No. 718, Bospan No. 722 naar het zuidoostelijke baken van de laatstgenoemde plaats; dan over het algemeen zuidwestwaarts en westwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Bospan No. 722, Leeuwpans No. 638, Rooipans No. 283, De Beerskraal No. 327, Reismierbult No. 182, Connaught No. 219, Rooidraai No. 517, Rietvlei No. 352, Thys-zyn-Doorns No. 89, Syferbult No. 711, Witpoort No. 576, Syferfontein No. 235, Leeuwfontein No. 656, Kaalfontein No. 214, Witrandfontein No. 297, Lustfontein No. 281, Doornfontein No. 375, Biezenput No. 111, Palmietfontein No. 280, Nootgedacht No. 492, Rietfontein No. 565, Zwartlaagte No. 251, Rietfontein No. 174 naar het zuidwestelijke baken van de laatstgenoemde plaats, dan over het algemeen noordoostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Rietfontein No. 174, Zwartlaagte No. 251, Kafferskraal No. 227, Leeuwfontein No. 163, Rooipoort No. 571, Sweethome No. 45, Ceceliashome No. 47, Concordia No. 38, Beta No. 109, Grootvlei No. 78, Vogelstruispan No. 57, Boschhoek No. 547, Zwartrand No. 414, Kwaggaslaagte No. 66, Dunbar No. 217, Zwartrand No. 414, Veld No. 123 naar het noordelijke baken van de laatstgenoemde, het punt van uitgang.

N.B.—De nummers van de plaatsen genoemd in de bovenstaande omschrijving zijn de geregistreerde nummers in het oude Potchefstroom Magistraatsdistrikt.

TWEDEDE BYLAGE.

DISTRIKT POTCHEFSTROOM.

Omschrijving van Gebied.

Het gebied gelegen tussen de volgende grenzen, namelijk:—

Van het noordwestelijke baken van de plaats Kafferskraal No. 185 over het algemeen oostwaarts en noordoostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Kafferskraal No. 185, Scherprand No. 102, Cyferkuil No. 42, Opraap No. 545, Rietfontein No. 126, Uitval No. 541, Doornfontein No. 540, Goedgevonden No. 377, Rooipoort No. 380, Kromdraai No. 491, Welgegund No. 84, Wildebeestlaagte No. 521, Syferkuil No. 238, Stukgrond No. 692, Du Toitspruit No. 120, Muiskraal No. 41, Muiskraal No. 712, Turfontein No. 623, Blaauwbank No. 672, Welverdiend No. 654, Stinkhoutboom No. 11, Goudvlakte West No. 136, Goudvlakte Oost No. 115, Elandsfontein No. 494, naar het noordoostelijke baken van de laatstgenoemde plaats; dan over het algemeen zuidoostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Elandsfontein No. 494, Oog van Wonderfontein No. 685, Smalplaats No. 176, Driefontein No. 614, Doornkloof No. 155, Rietfontein No. 162, Elandsfontein No. 493, Modderfontein No. 362, Jachtfontein No. 99, Poortje No. 361, Rietfontein No. 659, Drieziek No. 135, Wildebeestfontein No. 406, Driemoeg No. 134, Vlakfontein No. 364, Houtkop No. 129, Vyffontein No. 3, Klipfontein No. 562 naar het midden van de Vaalrivier, dan stroomafwaarts door het midden van de Vaalrivier naar het westelijke baken van de plaats Klerksdrift No. 107; dan over het algemeen noordwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Klerksdrift No. 107, Yzerspruit No. 384, Opraap No. 686, Leonberg No. 175, Klippans No. 268, Rhenosterspruit No. 16, Syferfontein No. 504, Orbietsfontein No. 723, Otterfontein No. 202, Zyferlaagte No. 166, Geduld No. 158, Kromellenboog No. 48, Lemoenfontein No. 645, Kafferskraal No. 185 naar het noordwestelijke baken van de laatstgenoemde, het punt van uitgang.

N.B.—De nummers van de plaatsen genoemd in de bovenstaande omschrijving zijn de geregistreerde nummers in het oude Magistraatsdistrikt Potchefstroom.

* No. 254, 1923.]

Nademaal het nodig is de wet op het houden en het verkopen van drank in het Gebied van de Transkei enigermate te wijzigen; Zo is het dat ik, ingevolge de mij bij de wet verleende bevoegdheid, bij deze proklameer, verklaar en bekendmaak, dat met ingang van en na de 1ste dag van Januari 1924 bepalingen van Proklamatie No. 107 van 1918 ingetrokken zullen zijn en dat de volgende regulaties in werking treden en kracht van de wet hebben zullen in de streken vermeld in Bijlage A tot deze Proklamatie.

1. WOORDBEPALINGEN.

In deze regulaties, tenzij strijdig met de samenhang, betekent—

“hoofdmagistraat” de hoofdmagistraat van het Transkei-gebied, en sluit in de assistent-hoofdmagistraat;

“verbeurdverklaring” in verband met drank, de verbeurdverklaring aan de Koning in Zijn Regering van de Unie;

“inspekteur” een inspekteur of subinspekteur van licenties onder deze Proklamatie benoemd;

“licentie” een licentie toegestaan krachtens deze Proklamatie en zal enige licentie insluiten voor het jaar eindigende 31 Desember 1924 toegestaan krachtens de wet van kracht vóór de inwerkingtreding van deze Proklamatie;

“gelicentieerde houder” een persoon die de houder van een licentie is;

“drank” enige soort spiritus, wijn, bier, porter, appelwijn, peredrank, kafferbier of andere gegiste, gedistilleerde, geestrijke of moutdrank van bedwelmende aard en elke drank waarmee zodanige drank gemengd is;

"Magistrate" shall mean the Magistrate, Additional Magistrate, or Assistant Magistrate of the district.

"Police" shall include the South African Police and the South African Mounted Riflemen, and any reference to any officer or member of either force shall include an officer of corresponding rank or member of the other force.

"Prohibited person" shall mean any person belonging to one or other of the following classes:—

- (a) Aboriginal tribes of Africa;
- (b) Bushmen, Hottentots, Korannas, and Griquas;
- (c) Persons holding land or living in a building in a native location on Crown Land on which or whom quitrent, hut tax, or general rate is leviable under the provisions of any Proclamation other than Proclamation No. 11 of 1922;
- (d) Indians and other Asiatics; and
- (e) Any person declared under section nineteen (4) a "prohibited person."

"Transkeian Territories" shall mean the Territories set forth in Schedule A to this Proclamation.

2. APPOINTMENT OF OFFICERS.

The Deputy-Commissioner of Police for the Transkeian Territories Division, with the approval of the Chief Magistrate, may from time to time appoint an Inspector and Sub-Inspectors of Licences for the purposes of this Proclamation, and may at any time remove any person so appointed. No person below the rank of Head Constable of the South African Police shall be appointed Inspector or Sub-Inspector of Licences.

3. LICENSING MEETINGS.

(1) The Chief Magistrate shall hold meetings in public at such times and places as he may fix for consideration and determination of applications for the granting, renewal, or removal of yearly or half-yearly licences in the Transkeian Territories.

(2) The Chief Magistrate may adjourn such meetings from time to time at his discretion.

(3) The Chief Magistrate shall have full powers and discretion without appeal or review to grant or to refuse any application for a licence or the renewal or removal thereof.

(4) Upon determination of the applications the Chief Magistrate shall advise the Magistrate of each district concerned, and such advice shall be the authority for the issue of the requisite licences.

(5) The Chief Magistrate may consider applications for the transfer or removal of licences at any time, and may after consultation with the Magistrate and Deputy-Commissioner of Police grant or refuse a transfer or removal at his discretion.

4. APPLICATIONS FOR LICENCES.

(1) On or before the 1st day of October in each year, any person desiring to obtain a new licence, or the renewal, or the transfer or removal, not already authorized in terms of sub-section (5) of section three hereof, of any existing licence, shall lodge an application in writing with the Magistrate. Any person desiring to obtain a licence for a half-year ending on the 31st December in any year shall lodge an application in writing with the Magistrate on or before the 1st April in such year.

(2) Such application shall disclose

- (a) the full name of the applicant;
- (b) the full name of the responsible manager if he is not the applicant;
- (c) the name of the district and place, and in the case of an urban area as defined in section six the name of the street and numbers of the lots in respect of which the business is desired to be carried on;
- (d) the nature of the licence desired; and
- (e) any privileges desired therewith.

(3) Such applications shall also be supported

- (a) in the case of a new licence or of a removal by a plan of the premises for which the licence is applied;
- (b) in the case of a renewal of a licence, by a plan showing any alteration in the premises since the issue of the previous licence; and
- (c) in all cases by a notification of the place or places at which liquor is to be stored.

(4) Applications received after the 1st day of October or 1st of April, as the case may be, may, in the discretion of the Chief Magistrate, receive consideration subject to the prior payment of a penalty fee of twenty shillings, payable in the form of a stamp affixed to the application.

(5) All applications shall be duly advertised in not less than two issues of some newspaper circulating in the Transkeian Territories, and shall be posted at the office of the Magistrate in respect of whose district the application is made; provided that applications under sub-section (5) of section three shall be advertised by the applicant.

(6) In the case of meetings to consider applications the Chief Magistrate shall determine the procedure to be followed.

5. REPORTS ON APPLICATIONS.

The District Officer of Police shall furnish a report on each application, which shall at all reasonable times be open to inspection by the applicant or his agent, containing the following particulars:—

- (1) A description of the house, premises, and furniture.
- (2) A statement whether the applicant is a fit and proper person to have the licence applied for, and is known to be of good character and repute.
- (3) A statement whether the issue of the licence sought for is or is not in the opinion of the District Officer of Police required for public convenience.
- (4) A statement whether the applicant appears to be or not to be the true owner of the business or the premises proposed to be licensed.

"magistraat" de magistraat, additionele magistraat of assistent magistraat van het distrikt;

"politie" de zuidafrikaanse politie, en de zuidafrikaanse bereiden schutters en enige verwijzing naar enige officier of lid van een van beide machten zal insluiten een officier van korresponderende rang of lid van de andere macht;

"verboden persoon" een persoon behorende aan de ene of andere van de volgende klassen:—

- (a) Oorspronkelijke stammen van Afrika;
- (b) Boesmannen, Hottentots, Korannas en Grikwas;
- (c) personen houdende grond of wonende in een gebouw in een natuurlijke lokatie of Kroongrond waarop of van wie rekognitie, hutbelasting of algemene belasting hefbaar is krachtens de bepalingen van enige Proklamatie ander dan Proklamatie No. 11 van 1922.
- (d) Indiërs of andere Aziaten;
- (e) enig persoon krachtens artikel negentien (4) verklaard als een "verboden persoon."

"Transkeigebied" de streken vermeld in Bijlage A tot deze Proklamatie.

2. AANSTELLING VAN AMBTENAREN.

De fungerende kommissaris van politie voor de afdeling van het Transkeigebied met goedkeuring van de hoofdmagistraat kan van tijd tot tijd een inspekteur en subinspektors van licenties aanstellen voor de doeleinden van deze Proklamatie en kan te eniger tijd een persoon, aldus aangesteld, verwijderen. Niemand beneden de rang van hoofdkonstabel van de Zuidafrikaanse Politie kan als inspekteur of subinspekteur van licenties worden aangesteld.

3. LICENTIE-VERGADERINGEN.

(1) De hoofdmagistraat zal vergaderingen in het publiek houden op zodanige tijden en plaatsen als hij vaststellen zal ter overweging en behandeling van applikaties voor het toekennen, vernieuwen of overbrengen van jaarlijkse of halfjaarlijkse licenties in het Transkeigebied.

(2) De hoofdmagistraat kan naar goeddunken van tijd tot tijd zodanige vergaderingen verdagen.

(3) De hoofdmagistraat zal ten volle bevoegd zijn en diskretie hebben om zonder appèl of herziening een applikatie voor een licentie of de vernieuwing of intrekking daarvan toe te staan of te weigeren.

(4) Na afhandeling van de applikaties zal de hoofdmagistraat de magistraat van elk betreffend distrikt daaromtrent berichten en zodanig bericht zal dienen als machtiging ter uitreiking van de vereiste licenties.

(5) De hoofdmagistraat kan applikaties in overweging nemen voor de overdracht of intrekking van licenties te eniger tijd en kan na overleg met de magistraat en fungerende kommissaris van politie volgens eigen goeddunken een overdracht of intrekking toestaan of weigeren.

4. APPLIKATIES VOOR LICENTIES.

(1) Op of vóór de 1ste dag van Oktober in ieder jaar moet een persoon, die een nieuwe licentie of de vernieuwing, overdracht of uitreiking, niet reeds krachtens subartikel (5) van artikel drie hiervan, of enige bestaande licentie geautoriseerd, moet een schriftelijke applikatie bij de magistraat indienen. Een persoon, die een licentie voor een halfjaar, eindigende op 31 Desember in enig jaar, wenst te verkrijgen, moet bij de magistraat een schriftelijke applikatie indienen op of voor 1 April in zodanig jaar.

(2) Zodanige applikatie moet het volgende vermelden:—

- (a) De volle naam van de applikant;
- (b) de volle naam van de verantwoordelijke bestuurder indien hij niet de applikant is;
- (c) de naam van het distrikt en de plaats en in het geval van een stedelijke streek als omschreven in artikel zes, de naam van de straat en nummers van percelen ten opzichte waarvan men verlangt de bezigheid te drijven;
- (d) de aard van de licentie verlangd; en
- (e) enige daarmede verlangde voorrechten.

(3) Zodanige applikatie moet tevens gesteund worden—

- (a) in het geval van een nieuwe licentie of van een intrekking door een plan van het perceel waarvoor applikatie ingediend wordt;
- (b) in het geval van een vernieuwing van een licentie, door een plan aanduidende enige verandering op het perceel sedert de uitreiking van de vorige licentie; en
- (c) in alle gevallen door een aanwijzing van de plaats of plaatsen waar drank geborgen zal worden.

(4) Applikaties ontvangen na de 1ste dag van Oktober of de 1ste dag van April, naar 't geval mocht zijn, mogen volgens goeddunken van de hoofdmagistraat in overweging genomen worden, onderhevig aan voorafgaande betaling van een boete van twintig shillings, betaalbaar in de vorm van een zegel op de applikatie geplakt.

(5) Alle applikaties zullen behoorlijk in niet minder dan twee uitgaven van een of ander koerant, in cirkulatie in het Transkeigebied, gepubliceerd worden, en zullen bij het kantoor van de betrokken magistraat opgeplakt worden in wiens distrikt de applikatie gemaakt werd; met dien verstande dat applikaties onder subartikel (5) van artikel drie door de applikant zullen geadverteerd worden.

(6) In het geval van vergaderingen, ten einde speciale applikaties in overweging te nemen, zal de hoofdmagistraat de te volgen procedure vaststellen.

5. RAPPORTEN OP APPLIKATIES.

De distrikts politieofficier zal op iedere applikatie een rapport verstrekken, hetwelk te alle redelijke tijden open zal zijn voor inspectie door de applikant of zijn agent, bevattende de volgende biezonderheden:—

- (1) Een beschrijving van het huis, het perceel en de meubelen.
- (2) Een verklaring of de applikant een geschikt persoon is om de aangevraagde licentie te hebben, en bekend is van goed en zedelijk karakter te zijn.
- (3) Een verklaring of de verlening van de aangevraagde licentie al dan niet volgens de opinie van de distrikts politieofficier nodig is voor het gerief van 't publiek.
- (4) Een verklaring of de applikant al dan niet de ware eigenaar van de bezigheid of perceel te worden gelicentieerd blijkt te zijn.

- (5) If the application be for a renewal by a person who has held the licence during the whole or any part of the preceding year, a statement as to the manner in which the house has been conducted during such year or part thereof. If any convictions have been recorded against the licence-holder the particulars of each conviction shall be stated. The report shall also contain a statement as to the character of the persons frequenting the house.

The report shall set forth in detail the facts upon which any conclusions or expression of opinion is based, and if the District Officer of Police is unable to supply any of the foregoing particulars he shall specially state in his report the reason of his inability.

6. KINDS AND TARIFFS OF LICENCES.

- (1) Licences shall be issuable as follows:—
- A bottle store licence for which there shall be charged £15 for twelve months.
 - An hotel licence in an urban area for which there shall be charged £20 for twelve months.
 - An hotel licence not within an urban area for which there shall be charged £15 for twelve months.
 - A club licence for which there shall be charged £30 for twelve months.
 - A regimental canteen licence for which there shall be no charge.
 - A temporary liquor licence for which there shall be charged 10s. for each day.
- (2) In addition to the licence fee under (1) (a), (1) (b), and (1) (c) of this section, there shall be an additional duty payable on gross receipts at the rates prescribed in sections four and six (1) and six (2) respectively of the schedule in section one of Ordinance No. 7 of 1922, in respect of corresponding licences in the Cape Province, and the provisions of sections two three, four, five, six, and seven of that Ordinance shall, *mutatis mutandis*, apply to licences issued under this Proclamation. The return required to be rendered for the determination of the gross receipts shall be in respect of the twelve months ending 30th June preceding the date on which the licence is applied for.
- (3) (a) In case the renewal of a licence held by any person shall be refused by the Chief Magistrate, and such person shall not during the preceding twelve months have been convicted of any offence against this or any law relating to the sale of liquor, he shall on payment of the proportionate part of the cost of a licence such as has been held by him be entitled to obtain a licence for a period of three months after the expiration of the licence the renewal of which shall have been refused.
- (b) For the transfer or removal of a licence a fee of £1 shall be charged, which shall be affixed to the licence by means of a revenue stamp. This fee shall be in lieu of and not in addition to the fee prescribed by section sixty-six of Proclamation No. 110 of 1879, section sixty-six of Proclamation No. 112 of 1879, and section sixty-five of Proclamation No. 140 of 1885.
- (c) Yearly licences shall have effect from the 1st day of January to the 31st day of December in each year.
- (d) Half-yearly licences shall be issuable after the 30th June in each year with effect till the 31st day of December in the same year at half the charges for yearly licences.
- (e) "Urban area," as used in this section, shall mean a municipality, township, or area to which the provisions of Part I of the Police Offences Act, No. 27 of 1882 (Cape), are or may hereafter be applied.
- (f) Any licence authorized by the Chief Magistrate for the year 1924 under any law repealed by this Proclamation, shall for all purposes be deemed to have been authorized under this Proclamation, and the licences and the holders thereof shall in all respects be subject to the provisions of these regulations, and any special conditions imposed on the said licences shall, so far as the said conditions would be lawful under these regulations, be deemed to have been imposed thereunder.

7. GENERAL CONDITIONS OF LICENCES.

- (1) An hotel licence shall, subject to the provisions of this Proclamation, authorize the sale of liquor on the licensed premises during licensed hours.
- (2) A bottle store licence shall, subject to the provisions of this Proclamation, authorize the sale on the licensed premises during licensed hours of liquor in bottles properly and securely corked of not less capacity than half a reputed pint or of not greater capacity than two reputed quarts, and in jars or demijohns properly and securely corked of not greater capacity than two reputed gallons, which liquor shall not be consumed on the premises.
- (3) A club licence shall be issued subject to the conditions and responsibilities and penalties provided in respect of such licences by Cape Acts No. 28 of 1883 and 44 of 1885 and any amendments thereof.
- (4) The Chief Magistrate may issue free of charge a licence known as a regimental canteen licence, authorizing the sale of liquor to members of the Police at any time and for such period not exceeding twelve months, and at such places as may be specified in such licence; provided that no such licence shall be granted to any person who is not a member of the Police. Before considering any application for such licence the Chief Magistrate shall require a certificate from the officer commanding the force in the Transkeian Territories in respect of which the regimental canteen is proposed to be established stating
- the full name of the applicant;
 - his rank in the force;
 - the place at which the canteen is to be opened; and
 - the period for which the licence is applied for, and certifying that the applicant is a fit and proper person to receive and hold such licence.

- (5) Indien de applikatie is voor een vernieuwing door een persoon die de licentie gedurende het geheel of een gedeelte van het voorafgaand jaar gehouden heeft, een verklaring wat betreft de wijze waarop het huis gehouden werd gedurende zodanig jaar of gedeelte daarvan. Indien enige overtredingen tegen de licentiehouder aangetekend zijn, moeten de bijzonderheden van elke overtreding vermeld worden. Het rapport moet eveneens een verklaring bevatten wat betreft het karakter van de personen die het huis dikwels bezoeken.

Het rapport moet in het bijzonder de feiten vermelden waarop enige gevolgtrekkingen of meningsuiting gebaseerd zijn, en indien de distrikts politieofficier niet in staat is enige van de voorgaande bijzonderheden te verstrekken, moet hij in het bijzonder de reden van zijn onvermogen vermelden.

6. SOORTEN EN TARIEVEN VAN LICENTIES.

- (1) Licenties zullen uitreikbaar zijn als volgt:—
- Een drankwinkellicentie, waarvoor gevorderd zal worden £15 voor 12 maanden.
 - Een hotellicentie in een stedelijke streek waarvoor dan gevorderd zal worden £20 voor 12 maanden.
 - Een hotellicentie niet binnen een stedelijke streek £15 voor 12 maanden.
 - Een klublicentie £30 voor 12 maanden.
 - Een regimentskantienlicentie waarvoor niets gevorderd zal worden.
 - Een tijdelijke licentie voor iedere dag tegen 10s.
- (2) Behalve licentiefooiën onder 1 (a), 1 (b) en 1 (c) van dit artikel, zal daar een ekstra belasting betaalbaar zijn op bruto ontvangsten tegen de tarieven omschreven in artikels 4 en 6 (1) en 6 (2) respectievelijk van de bijlage in artikel een van Ordonantie No. 7 van 1922, ten opzichte van overeenkomende licenties in de Kaapprovincie, en de bepalingen van artikels 2, 3, 4, 5, 6 en 7 van die ordonantie zullen, *mutatis mutandis*, van toepassing zijn op licenties onder deze Proklamatie uitgereikt. De opgaaf vereist voor de bepaling van bruto ontvangsten zal zijn ten opzichte van de twaalf maanden eindigende 30 Junie voorafgaande aan de datum waarop licentie aangevraagd werd.
- (3) (a) Ingeval de vernieuwing van een licentie, gehouden door een persoon, geweigerd wordt door de hoofdmagistraat en zodanig persoon niet gedurende de voorafgaande twaalf maanden schuldig bevonden zal zijn aan een overtreding tegen deze of een andere wet betreffende de verkoop van drank, zal hij tegen betaling van het evenredige gedeelte van een licentie, zodanige als door hem gehouden werd, gerechtigd zijn een licentie te verkrijgen voor een tijdperk van drie maanden na de beëindiging van de licentie waarvan de vernieuwing geweigerd werd.
- (b) Overdracht of intrekking van een licentie, een bedrag van £1 te worden berekend hetwelk op de licentie geplakt moet worden door middel van een inkomstezegel. Dit bedrag zal zijn in plaats van en niet boven en behalve het bedrag voorgeschreven bij artikel zes en zestig van Proklamatie No. 110 van 1879, artikel zes en zestig van Proklamatie No. 112 van 1879 en artikel vijf en zestig van Proklamatie No. 140 van 1885.
- (c) Jaarlijkse licenties zullen in werking treden met ingang van de 1ste dag van Januari tot de 31ste dag van Desember in ieder jaar.
- (d) Halfjaarlijkse licenties zullen uitreikbaar zijn na de 30ste dag van Junie in ieder jaar met inwerkingtreding tot de 31ste dag van Desember in hetzelfde jaar tegen halve tarieven voor jaarlijkse licenties.
- (e) "Stedelijke streken," als gebezig in dit artikel betekent een municipaliteit, dorp of streek waarop de bepalingen van Deel I van de Politie Overtredingen Wet, No. 27 van 1882 (Kaapkolonie) van toepassing zijn of hierna toegepast mogen worden.
- (f) Enige door de hoofdmagistraat geautoriseerde licentie voor het jaar 1924 onder enige door deze Proklamatie herroepen wet, zal in alle opzichten geacht worden onder deze Proklamatie geautoriseerd te zijn, en de licenties en de houders daarvan zullen in alle opzichten onderworpen zijn aan de bepalingen van deze regulaties en enige speciale voorwaarden de gezegde licenties opgelegd zullen, in zoverre de gezegde voorwaarden onder deze regulaties wettig zouden zijn, geacht worden daaronder te zijn opgelegd.

7. ALGEMENE LICENTIEVOORWAARDEN.

- (1) Een hotellicentie zal, onderworpen aan de bepalingen van deze Proklamatie, de verkoop van drank in enige hoeveelheid op het gelicentieerd perceel gedurende gelicentieerde uren, autoriseren.
- (2) Een drankwinkellicentie zal, onderworpen aan de bepalingen van deze Proklamatie, de verkoop autoriseren op het gelicentieerd perceel gedurende gelicentieerde uren van drank in bottel behoorlijk en goed gekurkt van geen kleinere hoeveelheid dan een half zogenaamde pint of van niet groter hoeveelheid dan twee zogenaamde kwarten en in aarden kruiken of karbas behoorlijk en goed gekurkt van geen grotere hoeveelheid dan twee zogenaamde gallons, welke drank niet op het perceel gebruikt mag worden.
- (3) Een klublicentie zal uitgereikt worden onderworpen aan de voorwaarden en verantwoordelijkheden en straffen voorzien ten opzichte van zodanige licenties bij Kaapse Wetten Nos. 28 van 1893 en 44 van 1885 en enige wijzigingen daarvan.
- (4) De hoofdmagistraat kan kosteloos een licentie uitreiken bekend als een regimentskantienlicentie, autoriserende de verkoop van drank aan leden van de Politie te eniger tijd en voor zodanig tijdperk van ten hoogste twaalf maanden en bij zodanige plek als in zodanige licentie gespecificeerd wordt; met dien verstande dat geen zodanige licentie toegekend zal worden aan een persoon die niet lid is van de Politie. Voordat de hoofdmagistraat een applikatie voor zodanige licentie in overweging neemt, zal hij een certificaat eisen van de bevelvoerende officier van de Macht in het Transkeigebied ten opzichte waarvan de regimentskantien wordt voorgesteld daar te stellen, vermeldende—
- de volle naam van de applikant;
 - zijn rang in de Macht;
 - de plaats waar de kantien geopend zal worden; en
 - het tijdperk waarvoor de licentie aangevraagd wordt, en certificerende dat de applikant een geschikt en behoorlijk persoon is om zodanige licentie te ontvangen en te houden.

- (5) A temporary licence shall
- be issuable by the Magistrate at his discretion for such period as he may approve;
 - be issued only to the holder of an hotel licence;
 - authorize the holder to sell liquor in quantities not exceeding one reputed quart bottle at any place of recreation or public amusement mentioned in the licence;
 - be subject to such restrictions and conditions as the Magistrate shall think fit and endorse thereon in writing.

8. SPECIAL CONDITIONS OF LICENCES.

The Chief Magistrate shall have power, when application is made to him for the grant, renewal, removal, or transfer of any licence, to impose upon the holder thereof such restrictions and conditions as to him shall seem meet. Such restrictions and conditions shall be endorsed upon the licence by the Magistrate of the district in which the licensed premises are situated, and shall be taken to form portion of the licence.

9. LICENSED DAYS AND HOURS.

- Licensed premises may be open for the sale of liquor on all days except
 - Sunday, Good Friday, and Christmas Day, provided that bottle stores shall in addition be closed on all public holidays.
 - During any riot or tumult if a magistrate or any two justices of the peace by written order shall have directed any licensed premises to be closed during such time as may be specified in the said order.
- The ordinary hours for the sale of liquor under an hotel licence shall be between nine o'clock in the morning and six o'clock in the evening. The hours for the sale of liquor under a bottle store licence shall be between nine o'clock in the morning and five o'clock in the evening.
- In the case of hotel licences the Chief Magistrate may grant privileges for any extension of hours up to eleven o'clock at night, subject to such reasonable conditions as may be imposed. Such conditions shall be taken to form portion of the licence, and shall be endorsed thereon by the Magistrate of the district in which the licensed premises are situated, provided that on any special occasion the Magistrate may authorize in writing an extension of hours to midnight, and provided further that liquor may be sold in moderate quantities at any time to any inmate of the hotel or bona fide traveller for consumption on the premises.
- Any person other than the licence-holder or any member of his family or his employee or any inmate of the hotel, or a bona fide traveller, who is found in any bar or other place where liquor is kept or stored, during the hours when the sale of liquor to the general public is prohibited, shall be guilty of an offence, and on conviction shall be liable to a fine not exceeding £10 or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six weeks.
- Any person who by falsely representing himself to be an inmate of an hotel or a bona fide traveller buys, obtains, or attempts to buy or obtain any liquor on licensed premises during the hours when the sale of liquor to the general public is prohibited shall be guilty of an offence, and on conviction shall be liable to a fine not exceeding £10 or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six weeks.

10. STRUCTURAL REQUIREMENTS.

- An hotel licence shall be granted only in respect of premises proved to the satisfaction of the Chief Magistrate to be provided with sufficient
 - accommodation for travellers;
 - stabling for horses;
 - means of egress in case of fire;
 - sanitary arrangements and conveniences; and
 - if considered necessary by the Chief Magistrate, shelter for vehicles and motor conveyances.
- An hotel or bottle store licence shall be granted only in respect of premises in which rooms reserved for the sale of liquor are separated from any adjacent room in which other trade is carried on by a substantial wall or partition containing no door or other opening.
- An hotel or bottle store licence may be granted in an urban area as defined in section six only in respect of premises having the bar or public entrance in or towards a public street or thoroughfare, and having sufficient floor accommodation for the convenience of the public.
- The holder of every hotel or bottle store licence shall fix and maintain in a conspicuous place on the front of the licensed premises a sign setting forth in letters at least two inches long his name and the words "licensed to keep an hotel" or "Licensed to sell by the bottle," as the case may be.

11. MANAGEMENT AND RESPONSIBILITY.

- If any licensed holder shall permit any other person to manage, superintend, or conduct the business of the licensed premises during his absence for a longer period than ten days without the consent in writing of the Magistrate, he shall be deemed to have committed an offence.
- In the case of the absence of the holder of a licence his business may, without any formal transfer of the licence, be carried on by a manager duly approved of in writing by the Magistrate, which approval may be withdrawn at any time.
 - In the case of the absence of the manager the business may be carried on by a deputy-manager duly appointed in the manner provided by sub-section (2) (a), and the said deputy when approved shall occupy the same position in law as the manager.

- (5) Een tijdelijke licentie zal—
- uitreikbaar zijn door de magistraat volgens zijn goeddunken voor zodanige tijdperk als hij mocht goedkeuren;
 - uitgereikt worden aan de houder van een hotellicentie;
 - de houder autoriseren om drank in hoeveelheden van niet meer dan een zogenaamde kwart bottel te verkopen op enige plek van ontspanning of openbaar vermaak in de licentie vermeld;
 - onderworpen zijn aan zodanige beperkingen en voorwaarden als de magistraat geschikt zal achten en daarop schriftelijk endosseren zal.

8. SPECIALE VOORWAARDEN VAN LICENTIES.

De hoofdmagistraat is bevoegd, wanneer bij hem applicatie wordt ingediend voor de toekenning, vernieuwing, intrekking of overdracht van een licentie om op de houder daarvan zodanige beperkingen en voorwaarden als hij mag goeddunken op te leggen. Zodanige beperkingen en voorwaarden zullen op zodanige licentie geëndosseerd worden door de magistraat van het distrikt waarin het gelicentieerd perceel gelegen is, en worden genomen als een deel van de licentie.

9. GELICENTIEERDE DAGEN EN UREN.

- Gelicentieerde percelen mogen open zijn voor de verkoop van drank op alle dagen behalve—
 - Zondag, Goede Vrijdag, Kerstdag, mits dat drankwinkels benevens op alle openbare vakantiedagen gesloten zullen zijn.
 - gedurende een opstand of oproer, indien een magistraat of twee vrederechters bij schriftelijke order gelasten zal of zullen dat een gelicentieerd perceel gesloten moet zijn gedurende zodanige tijd als in de genoemde order gespecificeerd wordt.
- De gewone uren voor de verkoop van drank onder een hotellicentie zullen zijn tussen negen uur 's morgens en zes uur 's avonds. De uren voor de verkoop van drank onder een drankwinkelllicentie zal zijn tussen negen uur 's morgen en vijf uur 's avonds.
- In geval van hotellicenties kan de hoofdmagistraat voorrechten verlenen voor verlenging van uren op tot elf uur 's nachts, onderworpen aan zodanige redelijke voorwaarden als hij mocht opleggen. Zodanige voorwaarden worden geacht deel uit te maken van de licentie en zullen daarop geëndosseerd worden door de magistraat van het distrikt waarin het gelicentieerd perceel gelegen is, mits dat in enig speciaal geval de magistraat schriftelijk een verlenging van uren tot middernacht kan autoriseren; met dien verstande verder dat drank in matige hoeveelheden verkocht kan worden te eniger tijd aan een medebewoner van het hotel of bona fide reiziger voor verbruik op het perceel.
- Enig ander persoon dan de licentiehouder of enig lid van zijn huisgezin of een persoon in zijn dienst of enig inwoner van het hotel, of een bona fide reiziger, die gevonden wordt in enige bar, of andere plaats waar drank gehouden of geborgend wordt, gedurende de uren waarin de verkoop van drank aan het algemene publiek verboden is, zal schuldig zijn aan een misdad, en bij veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete geen £10 te bovengaannde of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk geen zes weken te bovengaannde.
- Ieder persoon die zich valselijk voorgeeft een inwoner van een hotel, of een bona fide reiziger te zijn, of gedurende de uren waarin de verkoop van drank aan het algemene publiek verboden is, drank verkoopt, verkrijgt, of pogingen doet om te kopen of te verkrijgen op gelicentieerde percelen, zal schuldig zijn aan een misdad, en bij veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete geen £10 te bovengaannde, of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk geen 6 weken te bovengaannde.

10. VEREIST GEBOUW.

- Een hotellicentie zal toegestaan worden slechts ten opzichte van een perceel bewezen ten genoegen van de hoofdmagistraat te zijn voorzien van voldoende—
 - huisvesting voor reizigers;
 - stalling voor paarden;
 - uitgangsmiddelen ingeval van brand;
 - sanitaire regelingen en gemakken; en
 - indien door de hoofdmagistraat nodig geacht, onderdak voor rijtuigen en motorvervoermiddelen.
- Een hotel- of drankwinkelllicentie zal slechts toegestaan worden ten opzichte van percelen waarin vertrekken gebruikt voor de verkoop van drank afgezonderd zijn van een naastaangliggende kamer waarin andere handel gedreven wordt door een sterke muur of afschot bevattende geen deur of andere opening.
- Een hotel- of drankwinkelllicentie kan worden toegestaan in een stedelijke streek als omschreven in artikel zes alleen ten opzichte van percelen hebbende de bar of openbare ingang in of naar een openbare straat of doorgang en hebbende voldoende vloer-ruimte voor het gemak van het publiek.
- De houder van elke hotel- of drankwinkelllicentie moet een uithangbord opzetten en onderhouden in een zichtbare plek aan de voorkant van het gelicentieerd perceel waarop aangegeven wordt in letters van minstens twee duim lang zijn naam en de woorden "Gelicentieerd om een hotel te houden" of "Gelicentieerd om per bottel te verkopen," naar het geval mocht zijn.

11. BEHEER EN VERANTWOORDELIJKHEID.

- Indien een gelicentieerde houder toelaat dat een ander persoon in zijn afwezigheid voor een langer tijdvak dan tien dagen de bezigheid van het gelicentieerd perceel bestuurt, toezicht daarover heeft of beheert zonder schriftelijk verlof van de magistraat, zal hij beschouwd worden een overtreding te hebben begaan.
- Ingeval van afwezigheid van de houder van een licentie kunnen zijn zaken waargenomen worden zonder een formele overdracht van de licentie door een bestuurder, behoorlijk in geschrifte goedgekeurd door de magistraat, welke goedkeuring te eniger tijd mag worden teruggetrokken.
 - Ingeval van de afwezigheid van de bestuurder kunnen de zaken gedaan worden door een waarnemende bestuurder behoorlijk aangesteld op de wijze voorzien door subartikel (2) (a) en de genoemde waarnemende bestuurder zal, wanneer goedgekeurd, dezelfde positie in de wet bekleden als de bestuurder.

(3) Any person who shall at any time be lawfully managing, superintending or conducting the business of the holder of any licence under this Proclamation, as in this section provided, shall be subject to the same duties, obligations, and penalties as such holder: provided that nothing herein contained shall be taken to relieve such holder from any duties, obligations, or penalties to which he may be subject or liable under this Proclamation.

(4) No minor may be allowed to manage, superintend, or conduct the business of any licensed premises at any time or for any period. Any licence-holder allowing or permitting a minor to act as such shall be deemed to have committed an offence.

(5) In case of the death of a holder of a licence, the widow or executor of the deceased person, and failing the appointment of the executor, any *curator bonis* appointed by the Master of the Supreme Court for taking charge of the estate of such deceased person, or any person approved of by the Magistrate, and in case of insolvency the trustee of the estate of such insolvent, may carry on the business without any formal transfer of the licence until the end of the period for which the licence was granted; and such persons aforesaid shall possess all the rights, and be subject and liable to all the duties, obligations, and penalties of the original holder of the licence.

(6) If any liquor, the property or in the possession of the holder of a liquor licence, shall be imported, sold, delivered, dealt in, disposed of, or supplied contrary to the provisions of these regulations by any person, being a member of the family or in the service, permanent, temporary, or casual, of such holder, such liquor shall be conclusively deemed to have been imported, sold, delivered, dealt in, or disposed of with the knowledge or permission of the holder of such licence; and all liquor imported, sold, delivered, dealt in, disposed of, or supplied contrary to these regulations by any such person aforesaid shall, until the contrary is proved, the proof whereof shall lie on the licence-holder, be deemed to be his property or in his possession.

12. BOTTLE SALE BOOK.

(1) No liquor shall be delivered by any holder of an hotel licence for consumption off the premises or by any holder of a bottle store licence except upon a removal order to be issued by such holder as herein after provided.

(2) Blank removal orders in duplicate, duly numbered, and in book form, shall be supplied to licence-holders by the Magistrate. The book, which shall be known as the bottle sale book, shall bear the Magistrate's Office Stamp, and shall before issue be initialed by him or one of his staff. The duplicate orders shall be retained in the book by the licence-holder until all the forms have been issued, when the licence-holder shall return the bottle sale book containing the said duplicates to the Magistrate.

(3) The removal orders and the duplicates thereof shall be in the form set out in the Schedule B to this Proclamation, and shall be signed by the licence-holder or by his responsible manager or employee on his behalf.

(4) The removal order shall be handed to the person to whom the liquor is delivered, who shall be bound to produce the said order on demand made to him by any Inspector or member of the Police.

(5) The licence-holder shall at all reasonable times permit the inspection of the bottle sale book containing the duplicates of issued orders and unissued forms by any Inspector or any member of the Police of or above the rank of sergeant, or any other member of the Police authorized thereto in writing by a member of that force of or above the rank of sergeant, or any other person authorized thereto in writing by the Chief Magistrate or the Deputy-Commissioner of Police.

(6) Any licence-holder who shall

- (a) deliver any liquor without a removal order;
- (b) fail to enter in any removal order or duplicate thereof any of the particulars required by sub-section (3) hereof;
- (c) make any false entries in the removal order or duplicate thereof;
- (d) wilfully mutilate the bottle sale book;
- (e) refuse to allow any authorized person to inspect the bottle sale book as in sub-section (5) of this section provided;

shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

(7) Any person to whom a removal order has been issued who shall fail to produce the same for inspection as in sub-section (4) hereof provided shall be guilty of an offence.

(8) Any person not being a prohibited person who shall

- (a) obtain and remove liquor from the premises of a holder of an hotel or bottle store licence without first obtaining the required removal order therefor or obtain liquor in excess of the terms of a removal order;
- (b) remove liquor on a removal order in respect of which he has already removed liquor;
- (c) make any false representations whatsoever in regard to the removal order to be issued to him; or
- (d) be found in possession of any liquor exceeding two quarts in quantity for which he cannot produce a removal order or importation permit;

shall on conviction be liable to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months. Upon conviction under this section all liquor found in the possession of the offender shall be forfeited.

(3) Een persoon die wettig de bezigheid van de houder van een licentie onder deze Proklamatie bestuurt, toezicht daarover heeft of beheert, zoals in dit artikel bepaald, zal onderhevig zijn aan dezelfde verplichtingen, obligaties of straffen als zodanige houder; met dien verstande dat niets hierin voorkomende genomen zal worden zodanige houder van enige verplichtingen, obligaties of straffen te ontslaan waarvoor hij onder deze Proklamatie onderhevig of verantwoordelijk mocht zijn.

(4) Geen minderjarige mag toegelaten worden om de zaken van een gelicentieerd perceel te eniger tijd of voor enig tijdperk te besturen, toezicht over te hebben of die te beheren. Een gelicentieerde houder die een minderjarige toelaat of veroorlooft om als zodanig op te treden zal beschouwd worden een overtreding te hebben begaan.

(5) Ingeval van het overlijden van de houder van een licentie kunnen de zaken waargenomen worden zonder een formele overdracht van de licentie tot aan het einde van het tijdperk waarvoor de licentie toegestaan werd door de weduwe of eksekuteur van de overleden persoon, en bij gebreke van de aanstelling van de eksekuteur, een *curator bonis* aangesteld door de Weesheer om toezicht te houden over de boedel van zodanig overleden persoon, of een persoon door de magistraat goedgekeurd, en in het geval van insolventie de kurator van de boedel van zodanig insolvent; en zodanige personen voormeld zullen in bezit zijn van alle rechten en onderhevig zijn aan en verantwoordelijk voor alle verplichtingen, obligaties en straffen van de oorspronkelijke houder van de licentie.

(6) Indien enige drank, het eigendom of in bezit van de houder van een licentie, ingevoerd, verkocht, afgeleverd, verschaft of anderszins behandeld zal worden op een wijze in overtreding van deze regulaties, door een persoon die een lid van zijn huisgezin of in dienst is van zodanige licentiehouder, hetzij permanent, tijdelijk of bij toeval, zal zodanige drank voldingend geacht worden te zijn ingevoerd, verkocht, afgeleverd, verschaft of anderszins behandeld met medeweten of toestemming van de houder van zodanige licentie; en alle drank ingevoerd, verkocht, afgeleverd, behandeld, van de hand gezet of verschaft tegenstrijdig met deze regulaties door enig zodanige persoon voornoemd, zal, tenzij anders bewezen, waarbij de bewijslast op de licentiehouder rust, geacht worden zijn eigendom of in zijn bezit te zijn.

12. BOTTEL VERKOOPBOEK.

(1) Geen drank zal worden afgeleverd door de houder van een hotellicentie voor verbruik buiten het perceel of door een houder van een drankwinkel behalve op een vervoerorder te worden gegeven door zodanige houder als hierna voorzien zal worden.

(2) Blanke vervoerorders, in duplikaat, behoorlijk genummerd en in boekvorm, zullen aan licentiehouders door de magistraat verschaft worden. Het boek dat bekend zal zijn als het bottel verkoopboek, moet voorzien zijn van de stempel van het magistratskantoor en zal voordat het uitgegeven wordt door hem of een van zijn staf getekend worden. De duplikaat-orders moeten in het boek gehouden worden door de licentiehouder totdat al de vormen uitgereikt zijn waarna de licentiehouder het bottel verkoopboek, bevattende de genoemde duplikaten, aan de magistraat zal terugbezorgen.

(3) De vervoerorders en de duplikaten daarvan moeten zijn volgens het formulier aangegeven in Bijlage B tot deze Proklamatie, en moeten ondertekend zijn door de licentiehouder of door zijn verantwoordelijke bestuurder of employee namens hem.

(4) De vervoerorder zal overhandigd worden aan de persoon aan wie de drank afgeleverd wordt, die verplicht zal zijn de genoemde order op verzoek van een inspekteur of lid van de politie te vertonen.

(5) De licentiehouder zal ten alle redelijke tijden de inspectie toelaten van het bottel verkoopboek bevattende de duplikaten van uitgereikte orders, en onuitgereikte formalieren door een inspekteur of een lid van de politie van of boven de rang van een sergeant of enig ander lid van de politie daartoe in geschrifte door een lid van die macht geautoriseerd of boven de rang van een sergeant, of enig ander persoon daartoe in geschrifte door de Hoofdmagistraat of de Onderkommissaris van Politie geautoriseerd.

- (6) Enig licentiehouder die—
 - (a) enige drank zonder een vervoerorder levert;
 - (b) in gebreke blijft op een vervoerorder of duplikaat daarvan enige van de bij subartikel (3) hiervan genoemde bijzonderheden aan te tekenen;
 - (c) een valse aantekening op de vervoerorder of duplikaat daarvan maakt;
 - (d) het bottel verkoopboek moedwillig vernielt;
 - (e) weigert een geautoriseerd persoon toe te laten het bottel verkoopboek te inspecteren als in subartikel (5) van dit artikel voorziening is gemaakt;

zal, bij veroordeling, onderhevig zijn aan een geldboete van ten hoogste vijftig pond of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste drie maanden.

(7) Een ieder aan wie een vervoerorder uitgereikt werd en die in gebreke blijft dezelve ter inspectie te vertonen als voorzien in subartikel (4) hiervan, zal aan een overtreding schuldig zijn.

- (8) Een ieder die niet een verboden persoon is en die—
 - (a) drank verkrijgt en vervoert van het perceel van een houder van een hotel- of drankwinkellicentie zonder eerst de vereiste vervoerorder daarvoor te verkrijgen of meer drank verkrijgt dan vermeld is in de vervoerorder; of
 - (b) drank vervoert op een vervoerorder ten opzichte waarvan hij reeds drank vervoerd heeft; of
 - (c) enige valse representaties hoegenaamd maakt met betrekking tot de vervoerorder aan hem te worden uitgereikt; of
 - (d) in bezit gevonden wordt van een hoeveelheid drank meer dan twee kwarten waarvoor hij geen vervoerorder of invoer-permit kan vertonen;

zal, bij veroordeling, onderhevig zijn aan een geldboete van ten hoogste vijftig pond of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste drie maanden. Bij veroordeling onder dit artikel zal alle drank in bezit van de overtreder verbeurdverklaard worden.

13. DEALING WITHOUT LICENCE.

(1) Any person who shall sell, deal in, or dispose of liquor without a licence shall be liable

- (a) on first conviction to a fine not exceeding £50 and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months;
- (b) on second or subsequent conviction to a fine not exceeding £100 (one hundred pounds) and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding twelve months or both such fine and imprisonment.

(2) Upon conviction all liquor found in the possession of such person shall *ipso facto* be forfeited; provided that in the case of any person who has been duly authorized to obtain the renewal of a licence but has omitted to do so immediately on expiry of his previous licence, the forfeiture of liquor shall be at the discretion of the Court.

(3) If any unlicensed person

- (a) has any sign or notice upon or near his premises purporting that he is licensed;
- (b) has a house or premises fitted up with a bar or other place containing bottles, casks, or vessels so displayed as to induce a reasonable belief that liquor is sold or served therein; or

(c) keeps on such premises liquor concealed or more liquor than is reasonably required for the persons residing therein; the fact shall be deemed to be *prima facie* evidence of a contravention of sub-section (1) of this section.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in any law or public notice that may be issued allowing a period of grace for the taking out of licences, no such period shall be allowed for the renewal of liquor licences, but the provisions of sub-section (1) of this section shall come into operation immediately upon the expiry of any period for which any liquor licence is taken out.

14. BREACH OF TERMS OF LICENCE.

(1) Any licence-holder who shall sell or offer or expose for sale or otherwise deal in any liquor

- (a) at any place other than the place at which he is authorized by the licence so to deal;
- (b) during any time when he is not authorized so to deal;
- (c) in violation of any other condition of his licence shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

(2) Every licence-holder who stores liquor, or who sells, offers, or exposes for sale or otherwise deals in liquor either

- (a) in any room or place in which he or any other person conducts any part of a general trader's, general dealer's, butcher's, baker's, greengrocer's, or any other business; or
- (b) in any room or place not separated by a substantial wall or partition, without door or other opening, from any such business as aforesaid is conducted;

shall be liable on conviction to the penalties mentioned in sub-section (1) of this section; provided that nothing in this section shall prevent the sale in a bar, if such sale would be otherwise lawful, of mineral waters, tobacco, pipes, cigars, cigarettes, and matches.

(3) Any licence-holder in a town or village who shall fail to have a lamp affixed and kept burning over the front entrance to the bar, or within twenty feet thereof, and in such a position as to light up the front entrance to the bar, after sunset and during the hours thereafter when the sale of liquor to the general public is allowed, shall be guilty of an offence, and on conviction shall be liable to the penalties prescribed in sub-section (1) of this section.

15. EMPLOYMENT OF CERTAIN PERSONS PENALIZED.

Any licence-holder who shall employ in or about the sale of liquor

- (a) any prohibited person, save as is excepted in the proviso to sub-section (1), section *nineteen*, of this Proclamation, or an intertemperate restricted under the provisions of section *twenty-two*;
- (b) any person who to the knowledge of such licence-holder has in any Province of the Union in contravention of any law been convicted since the taking effect of this Proclamation of selling liquor without a licence, or of selling, bartering, giving, or otherwise supplying liquor to any coloured person or prohibited person;
- (c) any person under sixteen years of age;

shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds and in default to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

16. MISCELLANEOUS OFFENCES.

(1) The holder of any licence who shall

- (a) allow any prohibited person to be in a bar or other place in which the sale of liquor is authorized except when in possession of a permit to purchase liquor or of a written order from a customer, as provided in sub-section (1) of section *nineteen* of this Proclamation, or shall allow any such person, not being in his continuous employ, to be in any room where liquor is kept or stored;
- (b) sell liquor to any person already in a state of intoxication;
- (c) permit drunkenness or any violent, riotous, or quarrelsome conduct upon his premises;
- (d) suffer any unlawful game or gambling to be carried on or in his premises;

13. HANDEL ZONDER LICENTIE.

(1) Een ieder die drank verkoopt, daarin handel drijft of drank van de hand zet zonder een licentie zal onderhevig zijn—

- (a) bij de eerste overtreding aan een geldboete van ten hoogste vijftig pond (£50) en bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste drie maanden;
- (b) bij een tweede of volgende overtreding aan een geldboete van ten hoogste honderd pond (£100) of bij wanbetaling met of zonder harde arbeid van ten hoogste twaalf maanden of beide zodanige geldboete en gevangenisstraf.

(2) Bij veroordeling zal alle drank in het bezit van zodanig persoon *ipso facto* verbeurd zijn, met dien verstande dat in het geval van een persoon die behoorlijk gemachtigd werd een vernieuwing van een licentie te verkrijgen doch naliet zulks dadelijk na verloop van zijn vorige licentie te verkrijgen, de verbeurdverklaring van drank aan het goedgeunken van het Hof kan gelaten worden.

(3) Indien een niet-gelicenseerd persoon—

- (a) een uithangbord of kennisgeving heeft op of nabij zijn perceel houdende dat hij gelicenseerd is;
- (b) een huis of perceel heeft dat uitgerust is met een bar of andere plek bevattende bottels, ankers of vaten zodanig uitgesteld om redelijkerwijze aanleiding te geven tot het vermoeden dat drank daarin verkocht of vertapt wordt; of
- (c) op zodanig perceel drank verborgen houdt of meer dan redelijkerwijze benodigd is voor de personen daarin woonachtig;

zal dat feit geacht worden te zijn *prima facie* bewijs van een overtreding van subartikel (1) van dit artikel.

(4) Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen met enige wet of openbare kennisgeving welke afgekondigd mocht worden toelastende een respijttijdperk voor het uitnemen van licenties, zal geen zodanig tijdperk voor de vernieuwing van dranklicenties toegelaten worden, maar de bepalingen van subartikel (1) van dit artikel zullen in werking treden onmiddellijk na afloop van enig tijdperk waarvoor een dranklicentie uitgenomen wordt.

14. VERBREKING VAN LICENTIETERMEN.

(1) Enige licentiehouder die enige drank verkoopt of te koop aanbiedt of uitstelt of op andere wijze daarin handel drijft—

- (a) op een andere plaats dan de plaats waarop hij geautoriseerd is door de licentie also handel te drijven;
- (b) gedurende enige tijd wanneer hij niet geautoriseerd is aldus handel te drijven;
- (c) bij overtreding van enige andere voorwaarde van zijn licentie;

zal bij veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete geen vijftig pond te boven gaande of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk geen drie maanden te boven gaande.

(2) Een licentiehouder die drank opbergt of verkoopt, aanbiedt of voor verkoop blootstelt of op een andere wijze daarmede handelt drijft, hetzij—

- (a) in een kamer of plaats waarin hij of een ander persoon enig deel van een algemene handels- of een slachters-, bakkers- of groente- of enig ander bezigheid drijft; of
- (b) in een kamer of plaats niet afgezonderd door een substantiele muur of afschot, bevattende geen deur of andere opening van een aanliggende kamer waarin enig zodanige bezigheid voornemd gedreven wordt;

zal bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen in subartikel (1) van dit artikel genoemd; met dien verstande dat niet in dit artikel de verkoop in een bar zal verhinderen indien zodanige verkoop anders gewettigd zou zijn van minerale waters, tabak, pijpen, sigaren, sigaretten en vuurhoutjes.

(3) Een licentiehouder in een stad of dorp die nalaat een lamp boven de voordeur tot de bar te bevestigen en aan de brand te houden, of binnen twintig voet daarvandaan en in een zodanige positie dat de voorste ingang van de bar verlicht wordt na zons- ondergang en gedurende de uren daarna waarin de verkoop van drank aan het algemene publiek toegelaten is, zal schuldig zijn aan overtreding en bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen neergelegd in subartikel (1) van dit artikel.

15. DIENSTNEMING VAN ZEKERE PERSONEN GESTRAFT.

Enige licentiehouder die voor of met de verkoop van drank in dienst zal nemen—

- (a) een verboden persoon, met uitzondering van hen die onder de bepaling van subartikel (1), artikel *negentien*, van deze Proklamatie vrijgesteld zijn, of een onmatige persoon beperkt onder de bepalingen van artikel *twee en twintig*;
- (b) een persoon die volgens de wetenschap van zodanige gelicenseerde houder in enige Provincie van de Unie bij overtreding van enige wet sedert de inwerkingtreding van deze Proklamatie veroordeeld is geworden wegens de verkoop van drank zonder een licentie of wegens de verkoop, de ruil het geven of op andere wijze verschaffen van drank aan een kleurling of verboden persoon;
- (c) een ieder beneden de ouderdom van zestien jaar;

zal bij veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete van ten hoogste vijftig pond of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste drie maanden.

16. DIVERSE OVERTREDINGEN.

(1) De houder van een licentie die—

- (a) een verboden persoon in een bar of andere plek toelaat waarin drankverkoop geautoriseerd is behalve wanneer hij in bezit is van een permit om drank te kopen of van een geschreven order van een klant zoals voorzien in subartikel (1) van artikel *negentien* van deze Proklamatie, of een zodanig persoon, die niet onafgebroken in zijn dienst is, toelaat om in enig vertrek te zijn waar drank gehouden of geborgen wordt;
- (b) aan een persoon reeds in een beschoonken staat drank verkoopt;
- (c) dronkenschap of gewelddadig, opstandig of twistachtig gedrag op zijn perceel toelaat;
- (d) enig onwettig spel of dobbelen gedooft op of in zijn perceel;

- (e) knowingly harbour or suffer to remain on his premises (except for the purpose of obtaining necessary accommodation) any policeman during any time appointed for such policeman to be upon duty unless for the purpose of keeping or restoring order or in the execution of his duty;
- (f) store liquor at any other place than that stated in the application for his licence or otherwise specially approved by the District Officer of Police;
- (g) being the holder of an hotel licence fail or refuse except for some sufficient reason to supply at reasonable charges lodging, meals, or accommodation to travellers or stabling and food for their horses or such shelter as may be available for their vehicles including motor conveyances;

shall be liable on first conviction to a fine not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six weeks, and on second or subsequent conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

(2) If the holder of any licence shall

- (a) wilfully mix or cause to be mixed with any liquor any injurious, poisonous, or deleterious ingredient or material in order to adulterate the same for sale; or
 - (b) sell or keep for sale any liquor with which any ingredient or material injurious to the health of persons drinking such liquor has been mixed;
- he shall be liable on conviction to double the penalties provided in this section.

17. IMPORTATION.

(1) It shall not be lawful for any person to

- (a) import any liquor from one district to another within the Transkeian Territories;
- (b) import any liquor into the Transkeian Territories from without;

without having previously obtained therefor a permit in writing in the form set forth in Schedule C hereof from the Magistrate of the district into which importation is to take place.

(2) The Magistrate shall have discretion to grant or refuse any application for a permit under this section and to decide upon its terms in regard to quantity or otherwise, but any person aggrieved by the Magistrate's decision may appeal to the Chief Magistrate, whose decision shall be final.

(3) Within forty-eight hours of receiving any liquor in respect of which a permit has been granted, the person to whom such permit has been granted shall, under penalty of being found guilty of an offence, produce or forward to the Magistrate the permit and counterpart across which shall be written in ink the quantity and description of liquor received, the date of receipt, and the signature of the person receiving the liquor. Thereupon the Magistrate shall endorse the words "Permit expired" and his signature and official date stamp upon the permit and counterpart, returning the latter to the holder and retaining the permit.

(4) The Magistrate issuing a permit for the importation of liquor into his own district from another within the Transkeian Territories shall inform the Magistrate of the latter of such issue.

(5) Any person who

- (a) imports liquor from one district to another within the Transkeian Territories or takes possession or accepts delivery of liquor so imported; or
- (b) imports liquor into the Transkeian Territories from without or takes possession or accepts delivery of liquor so imported;

save under the authority of and within the terms prescribed as to description and quantity by a permit granted under the provisions of this section shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one year.

(6) All liquor in respect of which a conviction takes place under the provisions of this section shall *ipso facto* be forfeited and the convicting Magistrate may decree the forfeiture of any wagon or other vehicle used in conveying such liquor.

(7) Nothing in this section shall apply to any one not being a prohibited person carrying a reasonable quantity of liquor from one district to another or into the Transkeian Territories from without for his personal use or that of persons with him while travelling.

18. SEARCH AND SEIZURE.

(1) Any inspector, excise officer, member of the police, of or above the rank of sergeant, or any other member of the police authorized thereto by a member of that force or above the rank of sergeant, or any other person authorized thereto by the Chief Magistrate, or any magistrate, or any inspector, may enter on any licensed premises at any reasonable time and examine every room or part of such premises, and may take stock of any liquor found therein.

(2) Any inspector, excise officer, justice of the peace, field cornet, member of the police, or any other person authorized thereto by the Chief Magistrate or any Magistrate, may at all times on proof or reasonable suspicion of the purchase, holding, conveyance, sale or supply of liquor in contravention of this Proclamation

(a) enter on any premises and do all things necessary to make search for such liquor or for money used or suspected to have been used in the purchase of such liquor, or for any other thing which may be material to the charge to be preferred; and such liquor, money or thing may be seized by the officer conducting the search;

(b) search any package, parcel, or other thing on any train wagon, or other vehicle or being conveyed in any way from one place to another for such liquor;

(c) call upon any person reasonably suspected to be in unlawful possession of liquor to produce it, and if he fails to do so to search his person, clothing, or other belongings.

- (e) willens en wetens herbergt of toelaat te blijven op zijn perceel, behalve voor het doel nodige akkomodatie te verkrijgen, een politiedienaar gedurende de diensturen van zodanige dienaar behalve voor het doel orde te houden en te herstellen of in de uitvoering van zijn plicht;
- (f) drank op een andere plek te bergen dan de in de applikatie voor zijn licentie vermelde plaats of anderszins speciaal door de distrikts politieofficier goedgekeurd;
- (g) zijnde de houder van een hotellicentie in gebreke blijft of weigert behalve wegens enige voldoende reden om tegen billike prijzen logies, maaltijden of huisvesting aan reizigers of stalling en voedsel voor hun paarden of zodanige onderdak voor hun rijtuigen inbegrepen motorvervoermiddelen te verschaffen;

zal bij de eerste veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete van ten hoogste tien pond en bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste zes weken, en bij een tweede of volgende overtreding aan een geldboete van ten hoogste vijf en twintig pond of bij wanbetaling met of zonder harde arbeid van ten hoogste drie maanden.

(2) De houder van een licentie die—

- (a) willen en wetens met enige drank mengt of laat mengen enig schadelijk, vergiftig of nadelig bestanddeel of zelfstandigheid ten einde dezelve voor verkoop te vervalsen; of
 - (b) enige drank waarmede enig bestanddeel of zelfstandigheid, nadelig voor de gezondheid van personen, drinkende zodanige drank, gemengd is, verkoopt of te koop aanbiedt;
- zal bij veroordeling onderhevig zijn aan dubbel de straffen voorzien in dit artikel.

17. INVOER.

(1) Het zal niemand veroorloofd zijn—

- (a) enige drank in te voeren van het een naar het ander distrikt binnen het Transkeigebied;
- (b) enige drank van buiten in het Transkeigebied in te voeren;

zonder vooraf een schriftelijk permit volgens formulier opgenomen in Bijlage C hiertoe daarvoor verkregen te hebben van de magistraat van het distrikt waarin de invoer zal plaats vinden.

(2) De magistraat kan naar goeddunken een applikatie voor een permit krachtens dit artikel toestaan of weigeren en omtrent de termen in verband met de hoeveelheid of anderszins beslissen maar een ieder die niet tevreden is met de beslissing van de magistraat kan naar de hoofdmagistraat appelleren, wiens beslissing finaal zal zijn.

(3) Binnen acht en veertig uur van de ontvangst van enige drank ten aanzien waarvan een permit toegestaan is moet de persoon, aan wie zodanig permit uitgereikt is, op straffe aan een overtreding schuldig bevonden te zullen worden, aan de magistraat vertonen of zenden het permit en duplikaat waarover in inkt geschreven moet wezen de hoeveelheid en de soort van de drank ontvangen, de datum van ontvangst en de handtekening van de persoon die de drank ontvangt. Daarna endosseert de magistraat de woorden "Permit beëindigd" en zijn handtekening en officiële datumstempel op het permit en duplikaat en zendt het duplikaat aan de houder terug en houdt het permit.

(4) De magistraat, die een permit uitreikt voor de invoer van drank in zijn eigen distrikt uit een ander binnen het Transkeigebied, zal de magistraat van laatstgenoemd distrikt omtrent zodanige uitreiking berichten.

(5) Een ieder die—

- (a) drank invoert uit een distrikt naar een ander binnen het Transkeigebied of bezit neemt of aflevering aanneemt van drank aldus ingevoerd; of
- (b) drank invoert in het Transkeigebied van buiten of bezit neemt of aflevering aanneemt van drank aldus ingevoerd;

behalve krachtens de autoriteit van en binnen de termen voorschreven wat betreft soort en hoeveelheid, door een permit toegestaan krachtens de bepalingen van dit artikel zal bij veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete van ten hoogste honderd pond en bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste een jaar.

(6) Alle drank ten opzichte waarvan een veroordeling plaats vindt krachtens de bepalingen van dit artikel zal *ipso facto* verbeurd verklaard worden en de vonnisgevende magistraat kan de verbeurdverklaring gelasten van een wagen of ander rijtuig gebruikt voor het vervoeren van zodanige drank.

(7) Niets zal in dit artikel van toepassing zijn op een persoon niet zijnde een verboden persoon vervoerende een redelijke hoeveelheid drank van het ene distrikt naar het andere of naar het Transkeigebied van buiten voor zijn gebruik of het gebruik van personen die met hem reizen.

18. ONDERZOEK EN BESLAGLEGGING.

(1) Een inspekteur, aksijsambtenaar, lid van de politie, met of boven de rang van sergeant, of enig ander lid van de politie daartoe door een lid van die macht geautoriseerd met of boven de rang van sergeant, of enig ander persoon daartoe door de Hoofdmagistraat, of een magistraat, of een inspekteur geautoriseerd, kan een gelicentieerd perceel op een redelijke tijd betreden en elke kamer of elk gedeelte van zodanig perceel onderzoeken en de voorraad aan drank daarin opnemen.

(2) Een inspekteur, aksijsambtenaar, vrederechter of veldkornet, lid van de politie of een ander persoon, daartoe schriftelijk gemachtigd door de hoofdmagistraat of enige magistraat kan ten alle tijde op bewijs van redelijke suspicie van de koop, het houden, het vervoer, verkoop of verschaffing van drank bij overtreding van deze Proklamatie—

(a) een perceel betreden en al het nodige doen om onderzoek naar zodanige drank in te stellen of naar geld gebruikt of verdacht van gebruik bij het kopen van zodanige drank, of naar enig andere zaak die van belang kan zijn in verband met een te maken beschuldiging; en zodanige drank, geld of zaak kan door de ambtenaar met het onderzoek belast in beslag genomen worden.

(b) een pakje, pakket of ander iets op een trein, wagen of ander rijtuig of wordende vervoerd op enige wijze van de ene plaats naar de andere onderzoeken naar drank;

(c) een persoon aanmanen, die redelijk verdacht wordt in onwettig bezit te zijn van drank, dit te vertonen en indien hij in gebreke blijft dit te doen, zijn persoon, kleren of ander goed te onderzoeken.

(3) If in the course of any search made under the provisions of this section any liquor is found for which the permit required by law is not produced, the police may seize and detain all such liquor, all packages or other things in which it is contained, any wagon or other vehicle in which it is being conveyed, and any other thing which may be material to the charge to be preferred; and also if the person whose premises or other property searched is not a licence-holder, all marked money, liquor bottles, corks, funnels, glasses, or other utensils used in connection with the storage or sale of liquor found thereon.

(4) In the event of a conviction following upon a search and seizure made under the provisions of sub-sections (2) and (3) of this section, any article so seized may in the discretion of the convicting Magistrate be declared forfeited.

(5) Any person obstructing any other person in the execution of his duty, under the provisions of this section, shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six weeks.

19. DEALING WITH PROHIBITED PERSONS.

(1) No person shall sell, barter, give or otherwise supply any liquor to any prohibited person except in accordance with the terms of a permit which shall be in the form set out in Schedule "D" to this Proclamation signed by the Magistrate for the district in which the liquor is to be obtained and which shall be produced by such prohibited person: provided that upon receipt of a lawful written order from a customer, a licence-holder may hand any liquor so ordered in sealed bottles to the messenger of such customer bringing such order for the purpose of delivery to the customer, and the licence-holder may himself hand to his own employee for delivery to a customer, liquor in sealed bottles, if lawfully ordered, provided that in each case the messenger or employee is not an intemperate in terms of section twenty-two.

(2) No person shall with or without remuneration purchase or otherwise obtain any liquor for or on behalf of any prohibited person who holds no valid permit to obtain the same or in excess of the terms of such permit.

(3) Any person contravening sub-sections (1) or (2) of this section shall be liable

- (a) upon first conviction to a fine not exceeding £500 and in default of payment to be imprisoned with or without hard labour for a period not exceeding one year; and
- (b) upon a second or subsequent conviction either to such fine or such imprisonment or to both such fine and imprisonment as aforesaid.

(4) Any person who has been twice previously convicted of selling, bartering, giving, or otherwise supplying or delivering any liquor to a prohibited person shall, on his subsequent conviction for the said offence, in addition to any penalties that may be imposed on him, be declared by the convicting Magistrate to be a "prohibited person," and shall thereupon be subject to the provisions of these regulations in regard to prohibited persons, provided that no licence-holder shall be subject to the penalties in this and the following section contained unless he shall have received a notice in writing of the said declaration. A conviction or convictions for selling, giving, supplying, or delivering liquor to prohibited persons under any law in force in the Transkeian Territories prior to the taking effect of this Proclamation may be reckoned as convictions for the purposes of this sub-section. No previous conviction shall be reckoned as a conviction for the purposes of the said declaration unless it has taken place within ten years of the date of the second subsequent conviction.

Such declaration may be cancelled by the Minister of Native Affairs and the convicted person shall thereupon cease to be a "prohibited person." Notice in writing of such cancellation shall be given to licence-holders.

(5) Subject to the provisions of sub-section (1) of this section, any person who issues, or makes, or is a party to the issuing or making of any document for the purpose of enabling any prohibited person to obtain the supply or delivery of liquor to him shall be guilty of an offence and on conviction shall be liable to the penalties prescribed in sub-section (3) hereof. If at the trial of such offence it shall appear that the document might reasonably have been used for such purpose the proof that it was not issued or made for such purpose shall, after proof that it was issued or made by the accused person or that he was a party to the issue or making thereof, lie upon such accused person.

(6) Any prohibited person who uses or attempts to use any document other than a permit or order described in section nineteen (3) for the purpose of obtaining the supply or delivery of liquor, shall be liable on conviction to the penalties prescribed in sub-section (3) hereof.

20. DISPOSAL OF PERMITS.

(1) Every licence-holder selling, bartering, giving, or otherwise supplying or delivering liquor to any prohibited person bearing the required permit order shall

- (a) write in ink on the face of both the permit and its counterpart the word "supplied," the date of supply, and his signature;
- (b) return the counterpart of the permit to the person presenting it for retention by him; and
- (c) return the permit to the Magistrate within five days after the end of the month during which the liquor has been supplied.

(2) Any person failing to do anything required by this section shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

(3) Indien gedurende een onderzoek gedaan, krachtens de bepalingen van dit artikel, enige drank gevonden wordt waarvoor het permit vereist volgens wet niet vertoond wordt, kan de politie op al zodanige drank, alle pakjes of andere dingen waarin dit verrat wordt, een wagen of ander rijtuig waarop dit vervoerd wordt beslag leggen en houden alsook enig ander iets dat van belang is voor de voor te brengen beschuldiging; en ook indien de persoon wiens perceel of ander eigendom onderzocht werd niet een licentiehouder is, alle gemerkte geld, drankbottels, kurken, trechters, glazen of andere gereedschappen gebruikt in verband met het bergen of verkopen van drank daarop gevonden.

(4) Ingeval van een veroordeling volgende op een onderzoek en beslaglegging gedaan krachtens de bepalingen van subartikels (2) en (3) van dit artikel kan een artikel waarop aldus beslag is gelegd volgens goedgevonden van de vonnisgevende magistraat verbeurd verklaard worden.

(5) Een ieder die een ander in de uitvoering van zijn plicht hindert zal krachtens de bepalingen van dit artikel onderhevig zijn aan een geldboete van ten hoogste tien pond (£10) of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste zes weken.

19. HANDELEN MET VERBODEN PERSONEN.

(1) Niemand mag enige drank aan een verboden persoon verkopen, verruilen, geven of op andere wijze leveren behalve overeenkomstig de termen van een permit hetwelk volgens het formulier zal zijn zoals aangegeven in Bijlage "D" tot deze Proklamatie, getekend door de magistraat van het distrikt waarin de drank verkregen zal worden en dat door de verboden persoon zal vertoond worden, met dien verstande dat op ontvangst van een geschreven wettige order van een klant, een licentiehouder enige aldus ontboden drank in verzegelde bottels aan de bode van zodanige klant zodanige order brengende mag overhandigen, ten einde die aan de klant te overhandigen, en de licentiehouder mag zelf aan zijn eigen werker voor aflevering aan een klant drank in verzegelde bottels overhandigen, indien wettig ontboden, met dien verstande dat de bode of werker in ieder geval geen onmatige persoon is in termen van artikel 22.

(2) Niemand mag met of zonder vergoeding enige drank kopen of op andere wijze verkrijgen ten behoeve van een verboden persoon die geen geldig permit houdt om dezelve te krijgen of meer dan volgens de termen van zodanig permit.

(3) Een ieder die subartikels (1) en (2) van dit artikel overtreedt zal onderhevig zijn—

- (a) bij de eerste overtreding aan een geldboete van ten hoogste vijf honderd pond (£500) en bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste een jaar; en
- (b) bij een tweede of volgende overtreding of zodanige geldboete of zodanige gevangenisstraf of aan beide zodanige geldboete en gevangenisstraf als voormeld.

(4) Een ieder die tweemaal voorheen veroordeeld is wegens de verkoop, de kwanselarij, het geven of op andere wijze verschaffen of leveren van drank aan een verboden persoon zal, bij zijn volgende veroordeling voor de genoemde overtreding behalve enige straffen welke hem opgelegd mogen worden, door de vonnisgevende magistraat verklaard worden als een "verboden persoon" en zal daarna onderworpen zijn aan de bepalingen van deze regulaties met betrekking tot verboden personen, mits dat geen licentiehouder onderhevig zal zijn aan de straffen in dit en het volgende artikel vervat tenzij hij een schriftelijke kennisgeving van de genoemde deklaratie ontvangen zal hebben. Een veroordeling of veroordelingen voor de verkoop, 't geven, verschaffen of leveren van drank aan verboden personen krachtens enige wet van kracht in het Transkeigebied vóór de inwerkingtreding van deze Proklamatie mogen beschouwd worden als veroordelingen voor de doeleinden van dit subartikel. Geen vorige overtreding zal beschouwd worden als een overtreding voor de doeleinden van de genoemde deklaratie, tenzij dit plaatsgevonden heeft binnen tien jaar van af de datum van de tweede of volgende overtreding. Zodanige deklaratie kan door de Minister van Naturellezaken ingetrokken worden en de veroordeelde persoon zal daarna niet meer één verboden persoon zijn. Schriftelijke kennisgeving van zodanige intrekking zal geschieden aan licentiehouders.

(5) Onderhevig aan de bepalingen van subartikel (1) van dit artikel zal een persoon, die een dokument uit geeft of maakt of behulpzaam is met het uitgeven of maken van een dokument met het doel om een verboden persoon in staat te stellen de verschaffing en aflevering van drank aan hem te verkrijgen, zich schuldig maken aan een overtreding en bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen onder subartikel (3) hiervan omschreven. Indien bij verhoor van zodanige overtreding het blijkt dat het dokument met rede voor zodanig doel kon zijn gebruikt, zal de bewijslast dat het niet voor zodanig doel uitgegeven en gemaakt werd, nadat bewezen is dat het door de beschuldigde persoon uitgegeven of gemaakt werd, of dat hij behulpzaam was met het uitgeven of maken daarvan, op de beschuldigde persoon rusten.

(6) Een verboden persoon, die een dokument gebruikt of poogt te gebruiken ander dan een permit of order omschreven in artikel negentien (1) met het doel de verschaffing of aflevering van drank te verkrijgen, zal, bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen in subartikel (3) hiervan neergelegd.

20. BESCHIKKING OVER PERMITTEN.

(1) Iedere gelicentieerde houder, die drank aan een verboden persoon dragende de vereiste permitorder verkoopt, verruult, geeft of op andere wijze voorziet of levert, zal—

- (a) met inkt op de voorzijde van beide het permit en het tegenblad het woord schrijven "verschafft" de datum van verschaffing en zijn handtekening;
- (b) het tegenblad van het permit teruggeven aan de persoon dit vertonende ter behouding door hem; en
- (c) het permit aan de magistraat terugbezorgen binnen vijf dagen van af het einde van de maand gedurende welke de drank verschafft werd.

(2) Een ieder die in gebreke blijft om enige vereist bij die artikel te doen zal bij veroordeling onderhevig zijn aan de betaling van een geldboete van ten hoogste vijftig pond of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste drie maanden.

21. POSSESSION, ETC., BY PROHIBITED PERSONS, ETC.

- (1) Any prohibited person
 - (a) obtaining liquor without a permit as required;
 - (b) found in possession of liquor for which he produces no such permit; except in the circumstances provided for in sub-section (1) of section *nineteen* of this Proclamation;
 - (c) obtaining liquor by means of a permit in respect of which he has already obtained liquor;
 shall be liable upon conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.
- (2) Upon conviction under this section any liquor found in the offender's possession shall be *ipso facto* forfeited.
- (3) Nothing in these regulations shall be construed as forbidding a prohibited person from having kaffir beer for personal consumption or entertainment
 - (a) in a native location on Crown land;
 - (b) on a private farm owned by a native or natives;
 - (c) in a private location; or
 - (d) on private property upon which such prohibited person resides as a lessee or sub-lessee of the owner, or as a servant of the owner or occupier.

22. POSTING OF INTEMPERATES.

(1) The Magistrate of any district may by an order in writing forbid the selling, delivering, or supplying of liquor to any person who shall within the space of three months have been thrice convicted of drunkenness or who, having been twice so convicted, shall also have been convicted of assault, or who by excessive drinking of liquor mispends, wastes, or lessens his estate or greatly impairs his health or endangers the peace of his family.

(2) Every such order shall be in force during such time as the said Magistrate may determine, not, however, exceeding twelve months, in the district wherein the same was granted, and in any other district into which such person may remove or be.

(3) Every licence-holder who shall with a knowledge of such prohibition sell, give, deliver, or supply to any such person any liquor, or shall allow any such person on his premises to obtain directly or indirectly any liquor, and every other person who with such knowledge shall give to, purchase, or procure for such forbidden person any liquor, shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding twenty-five pounds, or in default of payment to three months' imprisonment with hard labour, in respect of each offence.

(4) Any person to whom the sale, delivery, or supply of liquor has been forbidden under this section and who is found in possession of liquor shall be liable to the penalties provided in section *twenty-one* of this Proclamation in respect of a prohibited person found in possession of liquor for which he is unable to produce a permit.

(5) Any person to whom the sale, delivery, or supply of liquor has been forbidden in terms of this section, who is found in any bar or in any room or passage from which there is direct communication to the bar by means of a door or any other aperture, during the period of his being prohibited from obtaining liquor, shall be guilty of an offence and on conviction shall be liable to a fine not exceeding twenty-five pounds, and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

23. FORFEITURE OF LICENCES.

(1) Upon the second or subsequent conviction under the provisions of sections *thirteen* or *nineteen* of this Proclamation of any person who at the time of each conviction holds no liquor licence but holds a licence or licences in any district within the Transkeian Territories of any other description, the convicting Magistrate may order that he

- (a) forfeit such licence or licences or any of them;
- (b) be disqualified from taking out any other licence during the remainder of the current year; and
- (c) be disqualified from holding any licence for the sale of liquor for any term of years or at any time.

(2) (a) Upon the second or subsequent conviction under the provisions of section *nineteen* of this Proclamation of any person who is the holder of a liquor licence, the convicting Magistrate may order that he forfeit such licence.

(b) In the event of such an order being made no liquor licence shall be granted to the convicted person for a period of five years from the date of conviction.

(3) The penalties prescribed by this section shall be in addition to those prescribed by sections *thirteen* and *nineteen* of this Proclamation.

24. RIGHTS OF EJECTMENT.

(1) Any licence-holder may refuse to admit to, or may turn out of the premises in respect of which his licence is granted any person who is drunk, or who is violent, quarrelsome, or disorderly, whether drunk or not, and any person whose presence on his premises would subject him to a penalty under this Proclamation, and may refuse to serve any such person with liquor.

(2) Any such person who upon being requested by such licence-holder, or his agent or servant, or any constable, to quit such premises, refuses or fails to do so, shall be liable to a penalty not exceeding ten pounds, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six weeks.

(3) All constables or policemen are required on the demand of such licensed person, agent, or servant to expel or assist in expelling every such person from such premises, and may use such force as may be reasonably necessary for that purpose.

25. JURISDICTION.

All offences under this Proclamation shall be cognizable by the Court of the Magistrate.

21. BEZIT, ENZ., DOOR VERBODEN PERSONEN, ENZ.

- (1) Ieder verboden persoon die—
 - (a) drank zonder een permit als vereist, verkrijgt;
 - (b) in bezit gevonden wordt van drank waarvoor hij geen zodanig permit vertoont; met uitzondering van de omstandigheden voorzien onder subartikel (1) van artikel *negentien* van deze Proklamatie;
 - (c) drank verkrijgt door middel van een permit ten opzichte waarvan hij reeds drank verkregen heeft;
 zal bij veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete van ten hoogste vijf en twintig pond en bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste drie maanden.
- (2) Bij veroordeling onder dit artikel zal enige drank in bezit van de overtreder gevonden *ipso facto* verbeurdverklaard worden.
- (3) Een ieder licentiehouders die enige drank met de wetenschap verboden personen om kafferbier te hebben voor persoonlijk gebruik of onthaal—
 - (a) in een naturellelokatie op Kroonland;
 - (b) op een private plaats in bezit van een naturel of meer naturellen;
 - (c) in een private lokatie; of
 - (d) op private grond waarop zodanig verboden persoon woont als een huurder of subhuurder of als een dienstbode van de eigenaar of okkupant.

22. OP DE LIJST PLAATSEN VAN DRONKAARDS.

(1) De magistraat van het distrikt kan op een schriftelijke order de verkoop, levering of verschaffing van drank aan een persoon beletten die binnen drie maanden wegens dronkenschap driemaal veroordeeld is of die tweemaal aldus veroordeeld is, alsook veroordeeld wegens aanranding; of die wegens overmatig drinken van drank zijn goed verkwist of zijn gezondheid grotere schade benadeelt of de vrede van zijn gezin in gevaar brengt.

(2) Iedere zodanige order zal van kracht zijn gedurende zodanige tijd als de genoemde magistraat moge bepalen, twaalf maanden echter niet te boven gaande, in het distrikt waarin dezelve uitgereikt was en in een ander distrikt waarheen zodanig persoon vertrokken is.

(3) Ieder licentiehouders die enige drank met de wetenschap van zodanig verbod verkoopt, levert, verschaft aan enig persoon of die enig zodanig persoon toelaat om op zijn perceel direkt of indirekt enige drank te krijgen, en ieder ander persoon die met zodanige wetenschap enige drank aan zodanig verboden persoon geeft of dit voor hem koopt of verkrijgt zal bij veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete van ten hoogste £25 of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met harde arbeid van drie maanden ten opzichte van elke overtreding.

(4) Een ieder voor wie de verkoop, levering of verschaffing van drank krachtens dit artikel verboden is en die in bezit van drank gevonden wordt, zal onderhevig zijn aan de straffen als voorzien in artikel *een en twintig* van deze Proklamatie ten aanzien van een verboden persoon in bezit van drank gevonden waarvoor hij niet in staat is een permit te vertonen.

(5) Een persoon aan wie de verkoop, aflevering of verschaffing van drank verboden is in termen van dit artikel, die gevonden wordt in enig bar of in enige kamer of gang vanwaar daar rechtstreeks verbinding is met de bar door middel van een deur of enige andere opening, gedurende het tijdperk waarin het verkrijgen van drank hem verboden is, zal schuldig zijn aan overtreding en bij veroordeling onderhevig aan een geldboete geen vijf en twintig pond te bovengaan en bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk geen drie maanden te bovengaan.

23. VERBEURDVERKLARING VAN LICENTIES.

(1) Bij de tweede of volgende overtreding krachtens de bepalingen van artikels *dertien* of *negentien* van deze Proklamatie, van een persoon die ten tijde van elke overtreding geen dranklicentie houdt doch een licentie of licenties in enig distrikt binnen 't Transkeigebied houdt van enige andere soort, kan de vonnisgevende magistraat gelasten dat—

- (a) zijn licentie of licenties of enige daarvan verbeurd verklaard wordt of worden;
- (b) hij gediskwalificeerd is om een andere licentie gedurende het overige van het lopende jaar uit te nemen; en
- (c) hij gediskwalificeerd is om enige licentie te houden voor de verkoop van drank voor enig tal jaren of te eniger tijd.

(2) (a) Bij de tweede of volgende overtreding, krachtens de bepalingen van artikel *negentien* van deze Proklamatie, van een persoon die de houder is van een dranklicentie, kan de vonnisgevende magistraat gelasten dat zijn licentie verbeurdverklaard wordt.

(b) Ingeval zodanig order gemaakt wordt zal geen dranklicentie toegestaan worden aan de veroordeelde persoon voor een tijdperk van vijf jaar met ingang van de datum van overtreding.

(3) De straffen bij dit artikel voorschreven zullen zijn behalve welke voorschreven zijn bij artikels *dertien* en *negentien* van deze Proklamatie.

24. RECHT VAN UITZETTING.

(1) Een gelicentieerde houder kan weigeren toegang tot of kan uitzetten van het perceel ten opzichte waarvan zijn licentie toegekend is, iedereen die dronk is, of die gevaarlijk of kiffachtig is of die zich onordelijk gedraagt of door dronkenschap of niet, en een ieder wiens tegenwoordigheid op zijn perceel hem strafbaar zou maken krachtens deze Proklamatie, en kan hij weigeren enig zodanig persoon van drank te bedienen.

(2) Ieder zodanig persoon, die wanneer hij verzocht wordt door zodanig gelicentieerde persoon, of zijn agent of bediende of een konstabel om zodanig perceel te verlaten weigert of in gebrake blijft gehoor te geven zal onderhevig zijn aan een geldboete van hoogstens tien pond of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van hoogstens zes weken.

(3) Van alle konstabels en politie wordt geëist op verzoek van zodanige gelicentieerde persoon, agent of bediende, om ieder zodanig persoon uit zodanig perceel te zetten of te helpen uitzetten en kunnen zodanige macht gebruiken als voor dat doel redelijk nodig mocht zijn.

25. JURISDIKTIE.

Alle overtredingen krachtens deze Proklamatie zullen door het hof van de magistraat worden berecht.

26. EVIDENCE AND PROOF.

(1) If in the course of any search undertaken in terms of section *eighteen* of this Proclamation any liquor shall be found which no valid permit is produced, the onus of proving that such liquor was lawfully purchased, imported, removed, or held shall lie upon the owner or occupier of the premises in which it is found or the person conveying or otherwise in possession of it.

(2) If any person is charged with dealing in liquor without a licence the onus of proving that he is the holder of a licence shall lie upon him.

(3) In any prosecution for a contravention of sections *fifteen*, *nineteen*, *twenty*, or *twenty-one* of this Proclamation it shall be necessary to prove that a person alleged to be a prohibited person is included in some one of the classes described in the definition of prohibited persons in section *one* of this Proclamation, but it shall not be necessary to prove the particular tribe in class (a) or group under class (b) or race under class (c) or (d) to which he belongs; and if evidence shall have been adduced that the person alleged to be a prohibited person belongs by repute and by appearance to one of the classes (a), (b), or (d), and if in addition the Magistrate hearing the case is himself satisfied by personal observation that the person is of such appearance, he shall announce and enter upon the record a note of the fact that he is so satisfied, whereupon the onus of proving that such person, although having the appearance of, is not in fact, a prohibited person shall rest upon the accused.

(4) If any licence-holder is charged with dealing in liquor with any prohibited person or persons forbidden under the provisions of section *twenty-two* of this Proclamation such prohibited or forbidden person not being in his employment, and it is proved that such prohibited or forbidden person was found in the licence-holder's bar or place where liquor is kept or stored on the occasion in respect of which he is charged, the onus of proving that the licence-holder did not commit the offence charged shall lie upon the licence-holder.

(5) In any prosecution for a contravention of sub-section (2) (a) or (2) (b) of section *sixteen* of this Proclamation a certificate under the hand of any Government Analyst shall be prima facie evidence of the fact stated therein, and it shall not be necessary for the prosecution to tender the oral evidence of such analyst in support of the statements made or opinions given in his certificate unless the Court specially direct.

(6) If any person is charged under sub-section (4) or (5) of section *nine* of this Proclamation, the onus of proving that he was an employee or an inmate of the hotel, or a bona fide traveller at the time of the alleged offence shall rest upon him.

27. GENERAL PENALTY.

(1) Any person convicted of contravening any provision of this Proclamation for and in respect of which no penalty is specially provided shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds, and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

(2) Any liquor, wagon, or vehicle or article declared to be forfeited under this Proclamation shall be sold, and the proceeds of such sale paid into the Consolidated Revenue Fund, provided that in the case of liquor, the Magistrate may in his discretion, order it to be destroyed.

28. NON-RECOVERY OF CREDITS.

No person shall recover any sum of money or maintain any suit at law on account of any liquor sold by him on credit to any person for consumption on the premises, except in the case of liquor supplied in moderate quantities with meals to any persons lodging with such first-mentioned person.

29. SALES BY SHERIFF OR MESSENGER.

Notwithstanding anything to the contrary in this Proclamation it shall be lawful for any sheriff, messenger, or other person acting under the authority of any Court, Judge, or Magistrate, or any Customs Officer in the discharge of his duty to sell liquor by public auction or by tender to any person who is not a prohibited person or person forbidden under section *twenty-two* or who, being a prohibited person, produces a permit issued under the provisions of section *nineteen* of this Proclamation and authorizing him to purchase the same.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Third day of December One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

SCHEDULE A.

1. The Transkei, including Gealekaland.
2. Tembuland, including Emigrant Tembuland and Bomvana-land.
Port St. Johns.
Pondoland, including East and West Pondoland.
East Griqualand.

26. GETUIGENIS EN BEWIJS.

(1) Indien gedurende een onderzoek ingesteld in termen van artikel *achttien* van deze Proklamatie enige drank gevonden wordt waarvoor geen geldig permit vertoond wordt zal de bewijslast dat zodanige drank onwettig gekocht, ingevoerd, verwijderd of gehouden werd, rusten op de eigenaar of okkupeerder van het perceel waarop dit gevonden werd of de persoon, die dit vervoert of in bezit daarvan is.

(2) Indien enigeen vervolgd wordt wegens handel in drank zonder een licentie zal de bewijslast dat hij de houder van een licentie is op hem rusten.

(3) Bij elke vervolging wegens een overtreding van artikels *vijftien*, *negentien*, *twintig* en *een en twintig* van deze Proklamatie zal het nodig zijn te bewijzen dat een persoon beweerd een verboden persoon te zijn inbegrepen wordt onder een van de klassen omschreven in de definitie van verboden personen in artikel *een* van deze Proklamatie, doch het zal niet nodig zijn de biezondere stam te bewijzen in klasse (a) of groep onder klasse (b) of ras onder klasse (c) of (d) waaraan hij behoort; en indien getuigenis aangevoerd wordt dat de persoon die beweerd wordt een verboden persoon te zijn, behoort volgens naam en volgens voorkomen aan een van de klassen (a), (b) of (d) en indien de magistraat die de zaak verhoort, zichzelf bevredigen kan door persoonlijke waarneming dat de persoon van zodanig voorkomen is, zal hij dit bekendmaken en op het register een aantekening maken van het feit dat hij alzo bevredigd is, waarna de bewijslast dat zodanig persoon, hoewel hij het voorkomen heeft van, niet inderdaad een verboden persoon is, op de beschuldigde rusten.

(4) Indien de licentiehouder vervolgd wordt wegens handel in drank met een verboden persoon of personen verboden krachtens de bepalingen van artikel *twee* en *twintig* van deze Proklamatie zodanig verbodene of belette personen niet zijnde in zijn dienst, en het bewezen wordt dat zodanig verboden of belet persoon gevonden werd in de bar van de licentiehouder of plaats waar drank gehouden of geborgen wordt bij de gelegenheid ten opzichte waarvan hij aangeklaagd wordt, zal de bewijslast, dat de licentiehouder de overtreding waarvoor hij aangeklaagd werd niet begaan heeft, op hem rusten.

(5) Bij een vervolging voor de overtreding van subartikel (2) (a) of (2) (b) van artikel *zestien* van deze Proklamatie, zal een certificaat onder de hand van een Regeringsanalyst prima facie getuigenis zijn van het feit daarin vermeld en het zal niet nodig zijn voor de vervolging om de mondelinge getuigenis van zodanige analist te geven tot steuning van de verklaringen gemaakt of opinies gegeven in zijn certificaat tenzij dat het hof daartoe speciaal gelast.

27. ALGEMENE STRAFBEPALING.

(1) Een ieder veroordeeld wegens de overtreding van enige bepaling van deze Proklamatie voor en ten opzichte waarvan geen straf speciaal voorzien is, zal bij veroordeling onderhevig zijn aan een geldboete van ten hoogste vijf en twintig pond en bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste drie maanden.

(2) Enige drank, wagen of rijtuig of artikel verbeurdverklaard krachtens deze Proklamatie zal verkocht worden en de opbrengst van zodanig verkoop inbetaald worden in het Gekonsolideerde Inkomstefonds, met dien verstande dat in het geval van drank de Magistraat, na goedvinden, bevelen kan dat het vernietigd wordt.

28. NIET-INVORDERING VAN SCHULDVORDERINGEN.

Niemand zal een som geld herkrijgen of een rechtsgeding mogen voorbrengen uit hoofde van enige drank door hem op krediet verkocht aan een persoon voor gebruik op het perceel behalve in het geval van drank verschaft in matige hoeveelheden met maaltijden aan personen gelogeed met zodanig eerstgenoemd persoon.

29. VERKOPINGEN DOOR BALJUW OF BODE.

Niettegenstaande iets in strijd met deze Proklamatie zal een baljuw, bode of andere agerende persoon krachtens autoriteit van een hof, rechter of magistraat of een doeanebeambte in de vervulling van zijn plicht wettig bevoegd zijn drank op publieke veiling of bij tender te verkopen aan een persoon die niet een verboden of belet persoon is krachtens artikel *twee* en *twintig* of die zijnde een verboden persoon een permit vertoont dat uitgereikt werd krachtens de bepalingen van artikel *negentien* van deze Proklamatie waarin hij geautoriseerd wordt om dezelve te kopen.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Derde dag van Desember Een duizen Negen honderd Drie en Twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN

BIJLAGE A.

1. Transkei inbegrepen Gealekaland.
2. Tembuland inbegrepen Emigrant Tembuland en Bomvana-land.
3. Port St. Johns.
4. Pondoland inbegrepen Oost- en West-Pondoland.
5. Oost-Griqualand.

SCHEDULE B.

BOTTLE SALE BOOK.

Book No.....

Order No.....

Removal Order.

ORIGINAL.

(a) Date of Sale.....192.....

(b) Full Name of Purchaser.....

(c) Address of Purchaser.....

(d) Description of Liquor sold.....

(Quantity sold to be stated in gallons or fractions of a gallon.)

Signature of Licence-holder or

Responsible Manager or

Employee on his behalf.....

SCHEDULE C.

No.....

PERMIT.

Permission is hereby granted to.....

of.....

to import from (a).....

(b).....

by (c).....

the following quantities of liquor (d):—

Description of Liquor.	Quantities of liquor (to be stated in gallons or fractions of a gallon).

In force.....days.

Date stamp.

Magistrate.

(a) and (b) Name and address of person from whom to be obtained.

(c) Means of conveyance and route.

(d) Give full description and quantities of liquor.

NOTE.—The permit must accompany and be cancelled immediately on receipt of liquor by the described quantities of liquor received, the date of receipt and the signature of the person receiving the liquor being written across the face thereof in ink and be transmitted immediately after cancellation to the Magistrate.

The counterpart hereof to be forwarded with the permit to the Magistrate immediately on receipt of liquor. The Magistrate will thereafter return it to the holder for retention by him and production as required.

SCHEDULE D.

No.....

PERMIT.

The bearer.....

of.....

is authorized to purchase on or before the.....

.....192..... from.....

of.....

the following liquor:—

Description of Liquor.	Quantity (to be stated in gallons or fractions of a gallon).

Date stamp.

Magistrate.

N.B.—The permit must be retained by the licensed dealer until the end of the month, when it should be transmitted to the Magistrate.

The counterpart to be returned to the bearer for retention by him and production on demand.

Such terms as glasses, bottles, cases, must not be used in describing quantities; quantities are to be written in words.

BIJLAGE B.

VERKOOPBOEK VAN BOTTELS.

Boek No.....

Order No.....

Vervoerorder.

ORIGINEEL.

(a) Datum van Verkoop.....19.....

(b) Volle Naam van Koper.....

(c) Adres van Koper.....

(d) Beschrijving van drank verkocht.....

(Hoeveelheid verkocht te worden vermeld in gallons of delen van 'n gallon.)

Handtekening van Licentiehouders

of Verantwoordelijke Bestuurder

of Employee namens hem.....

BIJLAGE C.

No.....

PERMIT.

Verlof wordt bij deze verleend aan.....

van.....

om van (a) in te voeren.....

van (b).....

door (c).....

de volgende hoeveelheden drank (d):—

Beschrijving van Drank.	Hoeveelheden Drank (te worden vermeld in gallons of delen van 'n gallon).

Van kracht.....dagen.

Datumstempel.

Magistraat.

(a) en (b) Naam en adres van persoon van wie drank verkregen wordt.

(c) Middelen van vervoer en weg.

(d) Geef volle beschrijving en hoeveelheden van drank.

NOTE.—Het permit moet vergezeld gaan en onmiddellijk op ontvangst van de drank gekanseleerd worden door de vermelde hoeveelheden van drank ontvangen, de datum van ontvangst en de handtekening van de persoon die de drank ontvangt over het gezicht daarvan in inkt te schrijven en onmiddellijk na kanselatie aan de Magistraat verzonden worden.

Het duplicaat hiervan, tesamen met het permit, moet aan de Magistraat gezonden worden dadelijk bij ontvangst van de drank. Daarna zendt de Magistraat het aan de houder terug voor bewaring en afgifte indien vereist.

BIJLAGE D.

No.....

PERMIT.

Drager.....

van.....

wordt geautoriseerd te kopen op of voor de.....

19..... van.....

van.....

de volgende drank:—

Beschrijving van Drank.	Hoeveelheden (te worden vermeld in gallons of delen van 'n gallon).

Datumstempel.

Magistraat.

N.B.—Het permit moet gehouden worden door de gelicentieerde handelaar tot het einde van de maand, wanneer dit aan de Magistraat gezonden moet worden.

Het duplicaat wordt aan drager teruggezonden voor bewaring door hem en voor afgifte indien vereist.

Zodanige termen als glazen, bottels, kisten, moeten niet gebezigd worden in het beschrijven van hoeveelheden; hoeveelheden moeten in woorden geschreven worden.

* No. 255, 1923.]

NATIVE LABOUR REGULATION ACT, 1911.—DEPROCLAMATION OF ROOIBERG LABOUR DISTRICT.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *seventeen* of the Native Labour Regulation Act, No. 15 of 1911, I do hereby proclaim, declare and make known that the Schedule to Proclamation No. 300 of 1911 as amended by Proclamation No. 68 of 1918 shall be and is hereby amended by the deletion therefrom of the Labour District of Rooiberg.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Twenty-second day of November One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 256, 1923.]

NATIVE PASSES PROCLAMATION.—DEPROCLAMATION OF ROOIBERG LABOUR DISTRICT.

Whereas under section *four* of the Native Passes Proclamation No. 37 of 1901 (Transvaal), a labour district means any areas proclaimed as such:

And whereas it is expedient to withdraw from the list of labour districts the labour district of Rooiberg as defined by Proclamation No. 299 of 1911:

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the Native Passes Proclamation, 1901, of the Transvaal Proclamation (Transvaal) No. 37 of 1901, and section *sixteen* of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim, declare and make known that the First Schedule to Proclamation No. 299 of 1911 shall be and is hereby amended by the deletion therefrom of the Labour District of Rooiberg.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of November One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 255, 1923.]

NATURELLE ARBEID REGULASIE WET, 1911.—DEPROKLAMASIE VAN ROOIBERG ARBEIDSDISTRIK.

Ingevolge en kragtens die mag my verleen deur artikel *sewetiën* van die Naturelle Arbeid Regulasie Wet, No. 15 van 1911, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die bylaag tot Proklamasie No. 300 van 1911, soos gewysig deur Proklamasie No. 68 van 1918 hierby gewysig word en is deur weglating daaruit van die Arbeidsdistrik Rooiberg.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegewe onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, op hierdie Twee-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd en Drie-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 256, 1923.]

NATURELLE PASSE PROKLAMASIE.—DEPROKLAMASIE VAN ROOIBERG ARBEIDSDISTRIK.

Nademaal een arbeids-distrik onder artikel *vier* van die Naturelle Passe Proklamasie No. 37 van 1901 (Transvaal) enige geproklameerde streek as sodanig beteken:

En nademaal dit raadsaam gag word om die arbeidsdistrik Rooiberg, soas bepaal deur Proklamasie No. 299 van 1911, uit die lys van arbeidsdistrikte terug te trek:

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die mag my verleen deur die Naturelle Passe Proklamasie 1901, van die Transvaal Proklamasie (Transvaal) No. 37 van 1901 en artikel *sestien* van die Suidafrika Wet, 1909, hierby proklameer, verklaar en bekend maak dat die Eerste Bylaag tot Proklamasie No. 299 van 1911 hierby gewysig word en is deur weglating daaruit van die Arbeidsdistrik Rooiberg.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegewe onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, op hierdie Twee-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd en Drie-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

G. A. GODLEY,
Acting Secretary for Native Affairs.
Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 2057.]

[11th December, 1923.]

NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923.

REGULATIONS FOR LICENSING OF OFFICERS.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, to make the regulations set out in the accompanying schedule for the licensing of officers appointed or assigned under sub-section (1) of section *eleven* of the said Act for the management of locations, native villages, or native hostels.

SCHEDULE.

REGULATIONS FOR THE LICENSING OF OFFICERS APPOINTED OR ASSIGNED UNDER SUB-SECTION (1), SECTION *eleven*, OF THE NATIVES (URBAN AREAS) ACT, No. 21 of 1923.

[Framed under section *twenty-three* (1), Act No. 21, 1923.]

1. Applications for licences shall be made by the urban local authority concerned to the Secretary for Native Affairs substantially in the form set out in Annexure "A," and shall be made through the magistrate or native commissioner of the district in which the urban area is situated.
2. The licence required under the Act by an officer appointed or assigned for the management of any location, native village, or native hostel shall be substantially in the form set out in Annexure "B."
3. A temporary authority for the management of a location, native village, or native hostel for a period not exceeding one month pending the consideration of an application for a licence or during the temporary absence of the permanent licence may be granted by the magistrate or native commissioner on his being satisfied that the applicant is a fit and proper person.
4. The holder of any licence issued under these regulations shall, on the cessation of his employment in the office in respect of which the licence was issued, surrender the licence to the magistrate or native commissioner of the district.
5. The urban local authority employing any person licensed under these regulations shall, as soon as possible after such person has ceased to be employed notify the fact of the cessation of such person's employment to the Secretary for Native Affairs through the magistrate or native commissioner of the district.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

G. A. GODLEY,
Waarnemende Sekretaris van Naturellezaken.
Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 2057.]

[11 Desember 1923.]

NATURELLE (STEDELIKE GEBIEDE) WET, 1923.

REGULASIES VIR DIE LISENSIEER VAN AMPTENARE.

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneur-generaal behaag het om, onder die bepaling van subartikel (1) van artikel *drie en twintig* van die Naturelle (Stedelijke Gebiede) Wet, 1923, die regulasies te maak, wat uiteengeset word in die bygaande bylaag vir die lisensieer van amptenare, aangestel of benoem onder subartikel (1) van artikel *elf* van die gesegde Wet, vir die beheer van lokasies, naturreldorpe of naturrelle tehuise.

BYLAAG.

REGULASIES VIR DIE LISENSIEER VAN AMPTENARE, AANGESTEL OF BENOEM ONDER SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *elf* VAN DIE NATURELLE (STEDELIKE GEBIEDE) WET, No. 21 VAN 1923.

[Opgestel onder artikel *drie-en-twintig* (1), Wet No. 21, 1923.]

1. Applikasies vir lisensies kan deur die betrokke stedelijke plaaslike outoriteit gemaak word by die Sekretaris vir Naturelle-sake hoofsaaklik in die vorm in Aanhangsel "A" uiteengeset en moet deur die magistraat of naturrelle kommissaris van die distrik gemaak word, waarin die stedelijke gebied geleë is.
2. Die lisensie onder die wet vereis deur 'n amptenaar, aangestel of benoem vir die beheer van enige lokasie, naturrelle dorp of naturrelle tehuis, moet hoofsaaklik in die vorm wees soos uiteengeset in Aanhangsel "B."
3. 'n Tydelike outoriteit vir die beheer van 'n lokasie, naturrelle dorp of naturrelle tehuis vir 'n tydperk geen maand te bowegaande nie in afwagting van die oorweëing van 'n applikasie vir 'n lisensie, of gedurende die tydelike afwesigheid van die permanente lisensiehouer, kan deur die magistraat of die naturrelle kommissaris toegeken word, mits dat hy oortuig is dat die applikant 'n behoorlik geskikte persoon is.
4. Die houer van enige lisensie onder hierdie regulasies uitgegee moet, met die eindig van sy werk in die kantoor met betrekking waartoe die lisensie toegestaan was, die lisensie aan die magistraat of die naturrelle kommissaris van die distrik afgee.
5. Die stedelijke plaaslike outoriteit wat enige persoon in diens het, wat onder hierdie regulasies gelisensieer was, moet so spoedig moik na sodanige persoon nie langer in diens is nie die feit dat sodanige persoon se diens opgehou het, aan die Sekretaris vir Naturellesake deur die magistraat of die naturrelle kommissaris van die distrik, kennis gee.

6. The holder of any licence issued under these regulations shall, within fourteen days of its withdrawal, surrender the licence to the magistrate or native commissioner of the district, who shall transmit the same for cancellation to the Secretary for Native Affairs.

7. The term "Native Commissioner" shall for the purposes of these regulations include a native sub-commissioner.

ANNEXURE "A."

UNION OF SOUTH AFRICA.

NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923.

Form of Application for a licence as an officer appointed or assigned for the management of a location, native village, or hostel.

Name of officer in full.....
Age.....
Nationality.....
Address.....
Urban local authority in whose area the location, native village, or hostel is situated.....
Name and description of location, native village, or hostel in respect of which appointment is being made.....
Previous experience of officer (including reference to any previous licence issued to him).....

Signature of Applicant.

On behalf of the.....I request that.....may be licensed as an officer appointed or assigned for the management of the location native village } described above.
hostel

Signature of Town Clerk or Secretary of Urban Local Authority.

Date.....

ANNEXURE "B."

UNION OF SOUTH AFRICA.

NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923.

Department of Native Affairs,
Pretoria.

Licence for the Management of a Location, Native Village, or Hostel.

Licence is hereby granted to.....appointed by the.....for the management of the location native village } at.....
hostel

Secretary for Native Affairs.

This licence is valid during the employment of the licensee for the purpose stated or until its withdrawal by the Minister of Native Affairs.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 2045.] [7th December, 1923.
CLASSIFICATION OF POSTS IN THE PUBLIC SERVICE.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (7) of section one of the Public Service and Pensions Act, 1923, to delegate to the Public Service Commission the powers entrusted to him by sub-sections (2), (3), (4), (5), and (6) of section one of the said Act.

Executive Council Minute No. 3044, dated the 29th October, 1923.)

* No. 2060.] [12th December, 1923.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to direct that the person appointed as the Commissioner of Mentally Disordered and Defective Persons in terms of section fifty-three of the Mental Disorders Act, 1916 (No. 38 of 1916), shall in future be styled "Commissioner for Mental Hygiene."

* No. 2061.] [12th December, 1923.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the appointment of the following persons as Deputy-Registrars, District Registrars, and Assistant District Registrar of Births and Deaths, respectively, with effect from the date of assumption of duty unless otherwise stated:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(In terms of section four of Act No. 7 of 1894.)

DEPUTY-REGISTRARS.

1. Hubert John Hardwick, for the District of Molteno, vice A. J. van Niekerk, resigned.
2. Kathleen Henriette Nash Webber, for the District of Aliwal North, vice H. J. Hardwick, transferred.

6. Die houër van enige lisensie onder hierdie regulasies uitgereik moet, binne veertien dae na die terugtrek daarvan, die lisensie aan die magistraat of die natuurlike kommissaris van die distrik afgee, wat dit aan die Sekretaris vir Naturellesake sal instuur vir kanselasing.

7. Die term "natuurlike kommissaris" beteken vir die doeleindes van hierdie regulasies ook die ondernatuurlike kommissaris.

AANHANGSEL "A."

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

NATUERELLE (STEDELIKE GEBIEDE) WET, 1923.

Vorm van Applikasie vir 'n Lisensie as 'n amptenaar aangestel of benoem vir die beheer van 'n lokasie, naturelledorp of tehuis.

Volle naam van amptenaar.....
Ouderdom.....
Nasionaliteit.....
Adres.....
Stedelike plaaslike outoriteit in wie se gebied die lokasie, naturelledorp of tehuis geleë is.....
Naam en omskrywing van lokasie, naturelledorp of tehuis in verband waarmee die aanstelling gemaak word.....
Vorige ondervinding van amptenaar (insluitende verwysing na enige vorige lisensie aan hom uitgereik).....

Naamtekening van Applikant.

Ten behoeve van die.....versoek ek dat.....mag gelisensieer word as 'n amptenaar aangestel of benoem vir die beheer van die lokasie naturelledorp } hierbove omskrywe.
tehuis

Naamtekening van Stadsklerk of Sekretaris van Stedelike Plaaslike Outoriteit.

Datum.....

AANHANGSEL "B."

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

NATUERELLE (STEDELIKE GEBIEDE) WET, 1923.

Departement van Naturellesake,
Pretoria.

Lisensie vir die Beheer van 'n Lokasie, Naturelledorp of Tehuis.

Hierby word 'n lisensie toegeken aan.....aangestel deur die.....vir die beheer van die lokasie naturelledorp } te.....
tehuis

Sekretaris vir Naturellesake.

Hierdie lisensie is geldig gedurende die diens tyd van die lisensiehouer vir die genoemde doel of totdat dit deur die Minister van Naturellesake teruggetrek word.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.
Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

* No. 2045.] [7 Desember 1923.
RANGSCHIKKING VAN POSTEN IN DE STAATSDIENST.

Hiermede wordt ter algemene kennis bekend gemaakt dat het Zijn Koninklijke Hoogheid de Goewerneur-generaal behaagd heeft, krachtens subartikel (7) van artikel een van de Staatsdienst- en Pensioenwet, 1923, de hem door subartikels (2), (3), (4), (5) en (6) van artikel een van genoemde wet verleende bevoegdheden aan de Staatsdienst Kommissie te delegeren.

(Uitvoerende Raad Minute No. 3044, gedateerd 29 Oktober 1923.)

* No. 2060.] [12 Desember 1923.

Dit het Sy Koninklijke Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om te gelas dat die persoon aangestel as Kommissaris van Geestelik Gekrenkte en Gebrekkige Persone, ooreenkomstig artikel drie-en-veertig van die Wet op Geestesgebreke, 1916 (No. 38 van 1916), voortaan die titel sal dra van "Kommissaris vir Geestelike Higieene."

* No. 2061.] [12 Desember 1923.

Dit het Sy Koninklijke Hoogheid die Goewerneur-generaal behaag om goed te keur dat die volgende persone aangestel worde as Onderregistrateurs, Distrikregistrateurs en Assistent Distrikregistrateurs van Geboortes en Sterfgevälle, respektieflik, met ingang vanaf datum van diensopneming tensy anders bepaal:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

(Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1894.)

ONDERREGISTRATEURS.

1. Hubert John Hardwick, vir die Distrik Molteno, in die plek van A. J. van Niekerk, wat bedank het.
2. Kathleen Henriette Nash Webber, vir die Distrik Aliwal Noord, in die plek van H. J. Hardwick, verplaas.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. J. I. MIDDLETON,
Acting Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 2049.]

[10th December, 1923.

Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 8th December, 1923:—

Gold certificates issued up to 1st December, 1923 ... £10,331,006
Gold certificates issued during the week ended 8th
December, 1923 ... Nil.

Gold certificates redeemed ... £10,331,006
91,933

Gold certificates outstanding at 8th December, 1923... £10,239,073

Gold held for redemption of certificates on 8th December, 1923 ... £10,239,073

* No. 2059.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 8th day of December, 1923.

LIABILITIES.						£	s.	d.
Capital ...	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0
Reserve ...	...	...	...	...	...	39,712	12	9
Notes in Circulation ...	...	...	...	...	...	10,621,761	10	0
Deposits:—								
(a) Government ...	...	...	...	...	...	—		
(b) Bankers ...	...	...	...	...	...	5,093,238	10	8
(c) Other ...	...	...	...	...	...	1,917	16	0
Bills Payable ...	...	...	...	...	...	—		
Other Liabilities ...	...	...	...	...	...	224,037	16	3
						£16,980,668	5	8

DEPARTEMENT VAN FINANSIËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. J. I. MIDDLETON,
Waarnemende Sekretaris voor Finansiën.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 2049.]

[10 Desember 1923.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 8 Desember 1923:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 1 Desember 1923 ... £10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd
8 Desember 1923 ... Nil.

Goudcertifikaten ingewisseld ... £10,331,006
91,933

Goudcertifikaten uitstaande op 8 Desember 1923 ... £10,239,073

Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op
8 Desember 1923 ... £10,239,073

[12th December, 1923.

ASSETS.

						£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union) ...	...	...	...	...	...	549,462	0	0
Gold Certificates ...	...	...	...	...	...	10,102,285	0	0
Subsidiary Coin... ..	...	...	...	...	...	125,116	8	6
Bills Discounted:—								
(a) Domestic ...	...	...	...	...	...	2,749,938	18	8
(b) Foreign ...	...	...	...	...	...	842,056	1	4
(c) Union Government Treasury Bills ...	...	...	...	...	...	5,000	0	0
(d) British Government Treasury Bills... ..	...	...	...	...	...	1,670,000	0	0
Loans and Advances to the Government ...	...	...	...	...	...	750,000	0	0
Other Loans and Advances ...	...	...	...	...	...	15,000	0	0
Investments ...	...	...	...	...	...	16,984	10	0
Other Assets ...	...	...	...	...	...	154,825	7	2
						£16,980,668	5	8

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 68.5 per cent.

Dated this 8th day of December, 1923.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 2059.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

[12 Desember 1923.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920, en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 8ste dag van Desember 1923.

VERPLICHTINGEN						£	s.	d.
Kapitaal ...	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0
Reserve ...	...	...	...	...	...	39,712	12	9
Banknoten in Omloop ...	...	...	...	...	...	10,621,761	10	0
Deposito's van:—								
(a) Regering ...	...	...	...	...	...	—		
(b) Bankiers ...	...	...	...	...	...	5,093,238	10	8
(c) Anderen ...	...	...	...	...	...	1,917	16	0
Te betalen Wissels ...	...	...	...	...	...	—		
Andere Verplichtingen ...	...	...	...	...	...	224,037	16	3
						£16,980,668	5	8

BATEN.						£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)... ..	...	...	...	...	...	549,462	0	0
Goudcertifikaten ...	...	...	...	...	...	10,102,285	0	0
Pasmunt... ..	...	...	...	...	...	125,116	8	6
Gediskonteerde Wissels:—								
(a) Binnenlandse ...	...	...	...	...	...	2,749,938	18	8
(b) Buitenlandse ...	...	...	...	...	...	842,056	1	4
(c) Unie Regering Schatkist Promessen ...	...	...	...	...	...	5,000	0	0
(d) Britse Regering Schatkist Promessen ...	...	...	...	...	...	1,670,000	0	0
Leningen en Voorschotten aan de Regering ...	...	...	...	...	...	750,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten ...	...	...	...	...	...	15,000	0	0
Beleggingen ...	...	...	...	...	...	16,984	10	0
Andere Baten ...	...	...	...	...	...	154,825	7	2
						£16,980,668	5	8

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 68.5 per cent.

Gedateerd de 8ste dag van Desember 1923.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

* No. 2077.]

[12th December, 1923.

CUSTOMS NOTICE.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1258 of 28th July, 1923, permission was granted to Messrs. Linder Bros., of Durban, in the Province of Natal, for the use of certain premises situate at the corner of Alice and Albert Streets, Durban, containing one floor, measuring 67 feet 6 inches by 50 feet, for the securing and warehousing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the increase in the bond area by the inclusion of the upper floor of the building, measuring 67 feet 6 inches by 50 feet, for the purposes of the bonded warehouse.

* No. 2077.]

[12 Desember 1923.

DOEANE KENNISGEVING.

GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 1258 van 28 Julie 1923, vergunning werd verleend aan de heren Gebr. Linder, van Durban, in de Provincie Natal, voor het gebruik van zeker gebouw, gelegen op hoek Alice- en Albertstraat, Durban, bevattende een verdieping, metende 67 voet 6 duim bij 50 voet, voor het in verzekerde bewaring houden en opslaan van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat de Kommissaris van Invoerrechten krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, goedgevonden heeft de opslagruimte te vergroten door insluiting van de bovenverdieping van het gebouw, metende 67 voet 6 duim bij 50 voet, voor de doeleinden van het entrepot.

* No. 2078.]

[12th December, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Erf No. 37, Milne Street, Durban, in the Province Natal, licensed by Government Notice No. 524 of 29th March, 1922, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. Henderson & Scott (Natal), Limited, of Durban; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 2083.]

[12th December, 1923.]

INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT, No. 41 OF 1917.

It is hereby notified for general information that, by virtue of the powers vested in him by section *three* of Act No. 41 of 1917, the Commissioner for Inland Revenue has, with the approval of the Honourable the Minister of Finance, as in that section required, delegated to the officer set out in the Schedule annexed hereto the power conferred upon him by section *ninety-one* of the aforesaid Act, of suing for and recovering by action in any Court of competent jurisdiction any tax or duty due and payable under the terms of the aforesaid Act and amendments thereto.

This delegation will take effect as from the date of publication of this notice.

SCHEDULE.

Principal Clerk, Accounts and Statistics Branch, Department of Inland Revenue.

* No. 2084.]

[12th December, 1923.]

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to approve of the appointment of James Gerard Rose-Innes as Chairman of the Rent Board constituted for the Magisterial District of De Aar, *vice* Stefanus Andreas Lombard, who vacates the appointment, with effect from the 5th instant.

* No. 2085.]

[12th December, 1923.]

UNION OF SOUTH AFRICA 5 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1921-36.

LOST STOCK CERTIFICATE.

CERTIFICATE No. 7181 FOR £2,000 IN FAVOUR OF EDWARD MERRY SEARLE.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-named stock certificate, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within four weeks from the date of the publication of this notice, a duplicate as applied for will be issued.

* No. 2086.]

[12th December, 1923.]

UNION OF SOUTH AFRICA 5 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1921-36.

LOST STOCK CERTIFICATE.

CERTIFICATE No. 4297 FOR £1,000 IN FAVOUR OF ELIZABETH RUTH SEARLE.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-named stock certificate, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within four weeks from the date of the publication of this notice, a duplicate as applied for will be issued.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.
Department of Defence, Pretoria.

* No. 2050.]

[10th December, 1923.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of Lieutenant Herbert Johan Taillard, Supernumerary List, Active Citizen Force (Cadet Section), with effect from 9th November, 1923.

* No. 2051.]

[10th December, 1923.]

Government Notice No. 179, dated 26th January, 1923, published in the *Gazette* of 2nd February, 1923, is amended by the addition of the letters "D.T.D." after the name of Captain J. P. J. Liversage, Reserve of Officers, Section II (Mounted Rifles Branch).

* No. 2078.]

[12 Desember 1923.]

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen op Erf No. 37, Milnestraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 524 van 29 Maart 1922, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Henderson en Scott (Natal), Beperkt, van Durban; zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrecht de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 2083.]

[12 Desember 1923.]

INKOMSTEBELASTING (KONSOLIDATIE) WET, No. 41 VAN 1917.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekend gemaakt dat, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *drie* van Wet No. 41 van 1917, de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten, met goedkeuring van de Edelachtbare de Minister van Financien, zoals door dat artikel vereist, aan de ambtenaar vermeld in de hieraangehechte schedule, de macht aan hem verleend door artikel *een en negentig* van de voormelde Wet, overgedragen heeft voor het dagvaarden en verhaal bij wijze van akte in enig gerechtshof met bevoegde rechtsbedeling, van enige belasting of rechten verschuldigd en betaalbaar krachtens de termen van de voormelde Wet en wijzigingen daarvan.

Deze overdracht zal in werking treden vanaf de datum van publikatie van deze kennisgeving.

SCHEDULE.

Eerste Klerk, Boekhouders en Statistiese Afdeling, Departement van Binnenlandse Inkomsten.

* No. 2084.]

[12 Desember 1923.]

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), en de verschillende verlengingen daarvan, goedgevonden heeft om de aanstelling van James Gerard Rose-Innes als Voorzitter van de Huurraad voor het Magistraatsdistrikt De Aar ingesteld, in plaats van Stefanus Andreas Lombard, die aftreedt, goed te keuren met ingang vanaf de 5de dezer.

* No. 2085.]

[12 Desember 1923.]

5 PERCENT GEREESTREERDE LENING 1921-36 DER UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

VERLOREN AANDEEL.

AANDEEL No. 7181 GROOT £2,000 IN NAAM VAN EDWARD MERRY SEARLE.

Aanvraag is gedaan bij de Thesaurie voor het verstrekken van een duplikaat voor bovengenoemd aandeel, het originele is verloren. Kennis wordt hierbij gegeven dat indien, binnen vier weken na publikatie van deze kennisgeving het originele aandeel niet aan dit kantoor vertoond wordt, een duplikaat zal worden uitgereikt.

* No. 2086.]

[12 Desember 1923.]

5 PERCENT GEREESTREERDE LENING 1921-36 DER UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

VERLOREN AANDEEL.

AANDEEL No. 4297 GROOT £1,000 IN NAAM VAN ELIZABETH RUTH SEARLE.

Aanvraag is gedaan bij de Thesaurie voor het verstrekken van een duplikaat voor bovengenoemd aandeel, het originele is verloren. Kennis wordt hierbij gegeven dat indien, binnen vier weken na publikatie van deze kennisgeving het originele aandeel niet aan dit kantoor vertoond wordt, een duplikaat zal worden uitgereikt.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.
Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 2050.]

[10 Desember 1923.]

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneur-generaal-in-Rade het, krachtens subartikel (7) van artikel *ag-en-twintig* van die Suid-afrika Verdedigingswet, 1912, afgesien van die dienste van Luitenant Herbert Johan Taillard, Supernumerêre Lys, Aktiewe Burgermag (Kadetafdeling), 9 November 1923.

* No. 2051.]

[10 Desember 1923.]

Goewerments Kennisgewing No. 179, gedateer 26 Januarie 1923, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 2 Februarie 1923, is gewysig deur toevoeging van die letters "D.T.D." agter die naam van Kaptein J. P. J. Liversage, Reserwe van Offisiere, Afdeling II (Berede Skutters).

* No. 2052.]

[10th December, 1923.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Field Artillery Branch—

As Lieutenant.—Charles William Howes, late temporary Second Lieutenant, Royal Garrison Artillery, 9th November, 1923.

Infantry Branch—

As Captain.—Robert James Truter, M.C., late Captain, Regular Army Reserve of Officers, King's Royal Rifle Corps, 2nd November, 1923.

General List—

As Major.—Charles Lee Archer, from Lieutenant, Retired List, Union Defence Forces, late Lieutenant (temporary Major), Permanent Force (South African Mounted Riflemen), 9th November, 1923.

Section II.

Mounted Rifles Branch—

As Captain.—Christoffel Hendrik van Wyk Lubbe, Field Cornet, Naauwpoort Defence Rifle Association (No. 843), 9th November, 1923.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Daniel Bloem Basson, Assistant Field Cornet, Zoutpan Commando, 10th November, 1923; Willem Johannes Burger, Assistant Field Cornet, Wolmaransstad "B" Commando, 26th October, 1923; Andries Cornelius Frederick Coertze, Assistant Field Cornet, Wijk Boven Mooirivier Commando, 9th November, 1923; Alfred Wallace Cullingworth, late Assistant Field Cornet, Pietermaritzburg Commando, 9th November, 1923; William Roland Hacker Kemp, Assistant Field Cornet, Wolmaransstad "B" Commando, 3rd November, 1923; Jacobus Johannes Petzer, Assistant Field Cornet, Lydenburg Noord Commando, 13th October, 1923; Jacobus Martinus Prinsloo, Assistant Field Cornet, Lydenburg Noord Commando, 13th October, 1923; Theunis Adolphus Ras, Assistant Field Cornet, Standerton West Commando, 12th October, 1923; Jan Christoffel Rossouw, Assistant Field Cornet, Wolmaransstad "B" Commando, 26th October, 1923; Pieter Johannes Strijdom (J.'s son), Assistant Field Cornet, Rodekoppes Commando, 13th October, 1923; Jan Frederik Antonie Jansen van Nieuwenhuizen, Assistant Field Cornet, Carolina Commando, 5th November, 1923; Cornelius Jacobus Petrus Janse van Rensburg, Assistant Field Cornet, Standerton West Commando, 31st October, 1923.

Section III.

General List—

As Lieutenant-Colonel.—Charles Walter Lewis, late Captain and Brevet Major (temporary Lieutenant-Colonel), Permanent Force (South African Mounted Riflemen), 2nd November, 1923.

* No. 2053.]

[10th December, 1923.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, temporarily to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, whilst employed with the South African Naval Service:—

SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

As Lieutenant-Commander.—Lieutenant Kenneth Morland Greig, Royal Navy, 5th October, 1923.

* No. 2079.]

[12th December, 1923.]

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1443, DATED 25TH AUGUST, 1923.

Government Notice No. 1443, dated 25th August, 1923, to be corrected as follows:—

REGULATIONS FOR CADETS.

Paragraph 7.

In line two the figures "13 or 14" should read "5 or 6."

Paragraph 10.

In line two the figures "6 or 7" should read "8 or 9."

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1955.]

[24th November, 1923.]

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Managers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 16th, 17th, and 18th January, 1924, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner of Bree and Joubert Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable without payment by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the secretary by the 2nd January, 1924, and must state at the same time whether they desire to sit for an "Honours" Certificate or not.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the secretary.

* No. 2052.]

[10 Desember 1923.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikkel (5) van artikel *ag-en-twentig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisersrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

RESERVE VAN OFFISIERS.

Afdeling I.

Veldartillerie—

As Luitenant.—Charles William Howes, voorheen tydelike Tweede Luitenant, Royal Garrison Artillery, 9 November 1923.

Infanterie—

As Kaptein.—Robert James Truter, M.C., voorheen Kaptein, Gereelde Leër Reserwe van Offisiere, King's Royal Rifle Corps, 2 November 1923.

Algemene Lys—

As Majoor.—Charles Lee Archer, van Luitenant, Lys van Afgedanktes, Unie Verdedigingsmagte, voorheen Luitenant (tydelike Majoor), Staande Mag (Suidafrikaanse Berede Skutters), 9 November 1923.

Afdeling II.

Berede Skutters—

As Kaptein.—Christoffel Hendrik van Wyk Lubbe, Veldkornet, Naauwpoort Verdedigings-skietsvereniging (No. 843), 9 November 1923.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Daniel Bloem Basson, Assistent Veldkornet, Zoutpan Kommando, 10 November 1923; Willem Johannes Burger, Assistent Veldkornet, Wolmaransstad "B" Kommando, 26 Oktober 1923; Andries Cornelius Frederick Coertze, Assistent Veldkornet, Wijk Boven Mooirivier Kommando, 9 November 1923; Alfred Wallace Cullingworth, voorheen Assistent Veldkornet, Pietermaritzburg Kommando, 9 November 1923; William Roland Hacker Kemp, Assistent Veldkornet, Wolmaransstad "B" Kommando, 3 November 1923; Jacobus Johannes Petzer, Assistent Veldkornet, Lydenburg Noord Kommando, 13 Oktober 1923; Jacobus Martinus Prinsloo, Assistent Veldkornet, Lydenburg Noord Kommando, 13 Oktober 1923; Theunis Adolphus Ras, Assistent Veldkornet, Standerton Wes Kommando, 12 Oktober 1923; Jan Christoffel Rossouw, Assistent Veldkornet, Wolmaransstad "B" Kommando, 26 Oktober 1923; Pieter Johannes Strydom (J. soon), Assistent Veldkornet, Rodekoppes Kommando, 13 Oktober 1923; Jan Frederik Antonie Jansen van Nieuwenhuizen, Assistent Veldkornet, Carolina Kommando, 5 November 1923; Cornelius Jacobus Petrus Janse van Rensburg, Assistent Veldkornet, Standerton Wes Kommando, 31 Oktober 1923.

Afdeling III.

Algemene Lys—

As Luitenant-kolonel.—Charles Walter Lewis, voorheen Kaptein en Brevet Majoor (tydelike Luitenant-kolonel), Staande Mag (Suidafrikaanse Berede Skutters), 2 November 1923.

* No. 2053.]

[10 Desember 1923.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikkel (5) van artikel *ag-en-twentig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, tydelik met offisersrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel, vir solank hy werksaam is by die Suidafrikaanse Seediens:—

SUIDAFRIKAANSE AFDELING, KONINKLIKE MARIENE VRYWILLIGERRESERWE.

As Luitenant-kommandeur.—Luitenant Kenneth Morland Greig, Koninklike Seemag, Oktober 1923.

* No. 2079.]

[12 Desember 1923.]

WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 1443, GEDATEER 25 AUGUSTUS 1923.

Goewermenskennisgewing No. 1443, gedateer 25 Augustus 1923, word verbeter soos volg:—

REGULASIES VIR KADETTE.

Paragraaf 7.

Die syfers "13 of 14" in die tweede reël, moet wees "5 of 6."

Paragraaf 10.

Die syfers "6 of 7" in die tweede reël, moet wees "8 of 9."

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1955.]

[24 November 1923.]

EKSAMEN VIR MYNBESTUURDERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynbestuursertifikate van Bekwaamheid 'n eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 16, 17 en 18 Januarie 1924, om 9 uur in die voormiddag, in die Y.M.C.A. Gebouw, hoek van Bree- en Joubertstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd as daar een voldoende aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle applikasie aan die Sekretaris tydig instuur sodat hulle hom op of voor 2 Januarie 1924 bereik, en moet op dieselfde tyd sê of hulle wil sit vir die "honours" sertifikaat.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en 'n uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die sekretaris verskrek word.

Candidates will be examined in the following subjects:—

COMPULSORY.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering.
3. Legal knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

OPTIONAL.

6. Chemistry.
7. Mineralogy.

* No. 2044.] [11th December, 1923.

ESTABLISHMENT, KIMBERLEY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

Under the powers vested in him by section eleven of the Apprenticeship Act, 1922 (Act No. 26 of 1922), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to establish an Apprenticeship Committee with jurisdiction over the Building, Mechanical Engineering, and Electrical Engineering Industries within the Kimberley Municipal area and the area in which works controlled by the De Beers Consolidated Mines, Limited, are situated within the Magisterial District of Kimberley and Beaconsfield, as follows:—

Alpheus Williams, *Chairman.*

Member.

- I. R. Grimmer.
J. Harbottle.
R. W. Smith.
R. W. Poole.
W. J. Tredrea.
H. J. Allan.
G. T. Hitchman.
D. Dempster.
R. C. Bell.
T. Grose.

Alternate.

- R. S. G. Stokes.
J. Liddle.
T. J. W. Holland.
H. C. Dexter.
J. C. Varrie.
C. King.
R. H. Farrell.
C. W. Munn.
G. Ubsdell.
J. Heale.

J.A.B. 352.

* No. 2046.] [8th December, 1923.

Notice is hereby given that Government Notice No. 1099, dated 4th July, 1923, and published in the *Union Government Gazette* No. 1331, dated 6th July, 1923, is hereby amended by the deletion of paragraph (a) thereof and the substitution thereof of the following new paragraph:—

- (a) Any machine-drill used with either shell or cradle which passes or is designed to pass air through the drill-steel with or without water in all development work except shafts and winzes after the tenth day of March, 1924.

* No. 2055.] [11th December, 1923.

SEASONAL EXEMPTION.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the period mentioned:—

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period.
Western Province Preserving Co., Ltd., Orchard, Cape Province	Fruit-preserving	405	1/12/23 to 30/4/24.
The South African Dried Fruit Co., Ltd., Wellington Station, Cape Province	Fruit-drying	45	1/1/24 to 15/4/24.
The South African Dried Fruit Co., Ltd., Worcester, Cape Province	"	39	1/2/24 to 30/4/24.
The Robertson Trading Association, Ltd., Robertson, Cape Province	"	90	6/12/23 to 30/4/24.
The Natal Creamery, Ltd., Heilbron, Orange Free State	Creamery	12	1/1/24 to 30/6/24.

M.M.F. 15/23.

* No. 2056.] [11th December, 1923.

VARIATION OF HOURS.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries, under the powers vested in him by section fifteen of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), has been pleased to grant variation in regard to the hours of work of certain employees in the undermentioned factory, subject to the provisions of the said section:—

Factory.	No. of Female Europeans.	Hours Permitted.	Period.
Noall's Sweet Factory, Wolluter, Johannesburg	4	5 a.m. to 3.30 p.m.	3/12/23 to 31/3/24.

M.M.F. 6/22.

* No. 2062.] [12th December, 1923.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the Government farm Uitkyk No. 1207 (old No. 2241), situate in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, being open to prospecting for precious metals on and after 9 a.m. on the 15th day of December, 1923.

Subject, therefore, to the provisions of Chapter 1 of Part II of the said Act, prospecting for precious metals under the authority of a prospecting permit may be carried on on this land on and after 9 a.m. on the 15th day of December, 1923.

M.M. 3282/23.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:

GEDWONGEN.

1. Myne en Mynventilasie.
2. Werktuigkunde.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Meetkennis.

OPSIONEEL.

6. Skeikunde.
7. Delfstofkunde.

* No. 2044.] [11 Desember 1923.

AANSTELLING VAN VAKLEERLINGE KOMITEE, KIMBERLEY.

Kragtens die magte hom verleen by artikel elf van die Vakleerlinge Wet, 1922 (Wet No. 26 van 1922), het dit Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid behaag om 'n Vakleerlinge Komitee aan te stel met jurisdiksie oor die Bouvak, Werktuigkundige Insjiniersvak en Elektriese Insjiniersvak binne die Munisipale gebied van Kimberley en die gebied waarin die werkplekke gelê is, wat deur die De Beers Consolidated Mines, Ltd., beheer word binne die Magistraatsdistrik Kimberley en Beaconsfield, as volg:—

Alpheus Williams, *Voorsitter.*

Leden.

- I. R. Grimmer.
J. Harbottle.
R. W. Smith.
R. W. Poole.
W. J. Tredrea.
H. E. Allan.
G. T. Hitchman.
D. Dempster.
R. C. Bell.
T. Grose.

Alternatief.

- R. S. G. Stokes.
J. Liddle.
T. J. W. Holland.
H. C. Dexter.
J. C. Varrie.
C. King.
R. H. Farrell.
C. W. Munn.
G. Ubsdell.
J. Heale.

J.A.B. 352.

* No. 2046.] [8 Desember 1923.

Kennis word hiermee gegee dat Goewernementskennissgewing No. 1099, gedateer die 4de Julie 1923, en gepubliseer in die *Staatskoerant* No. 133, van die 6de Julie 1923, hiermee gewysig word deur die skraping van paragraaf (a) daarvan, en in die plek daarvan word die volgende paragraaf gestel:—

- (a) Enige masjiendrilboor, gebruik met "shell" of "cradle" welke lug deur die boorstaal laat of welke so gemaak is om lug deur te laat met of sonder water, in alle ontginningswerk behalwe skagte en lugbuise na die tiende dag van Maart 1923.

* No. 2055.] [11 Desember 1923.

VRIJSTELLING VOLGENS JAARGETIJ.

Kennis wordt gegee dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mynwese en Nywerheid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel dertien van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor het genoemde tijdperk:—

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
Western Province Preserving Co., Ltd., Orchard, Kaap Provincie	Vruchte-innaken	405	1/12/23 tot 30/4/24.
The South African Dried Fruit Co., Ltd., Wellington Station, Kaap Provincie	Vruchte-drogerij	45	1/1/24 tot 15/4/24.
The South African Dried Fruit Co., Ltd., Worcester, Kaap Provincie	"	39	1/2/24 tot 30/4/24.
The Robertson Trading Association, Ltd., Robertson, Kaap Provincie	"	90	6/12/23 tot 30/4/24.
The Natal Creamery, Ltd., Heilbron, Oranje Vrijstaat	Romerij	12	1/1/24 tot 30/6/24.

* No. 2056.] [11 Desember 1923.

VERANDERING VAN UREN.

Hiermede wordt kennis gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mynwese en Nywerheid, krachtens de macht hem verleend bij artikel vijftien van de Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft werkuren van zekere employees in ondergenoemde fabriek te wijzigen met inachtneming van de bepaling van genoemd artikel:—

Fabriek.	Aantal Personen. Vrouwen (Europeanen).	Uren. Toegelaten.	Tijdperk.
Noall's Sweet Factory, Wolluter, Johannesburg	4	5 v.m. tot 3.30 n.m.	3/12/23 tot 31/3/24.

* No. 2062.] [12 Desember 1923.

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge en kragtens die mag hom verleen deur subartikel (2) van artikel tien van de Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid dit goed gevind het die Goewernementsplaas Uitkyk No. 1207 (ou No. 2241), Myndistrik Pietersburg, Transvaal Provincie, oop te set vir prospekter vir Edele Metale, op en na 9 uur v.m., op die 15de dag van Desember 1923.

Met inagneming derhalve van die bepalinge van Hoofstuk 1 van Deel II van genoemde Wet kan op genoemde plaas naar Edele Metale geprospekter word onder 'n prospekter permit vanaf 9 uur v.m. op die 15de dag van Desember 1923.

★ No. 2063.]

[12th December, 1923.

Notice is hereby given that applications have been made by the undermentioned person to be regarded as a discoverer of platinum in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, as set forth in the Schedule hereunto annexed. These applications and any objections thereto will be considered by me in my office at Pietersburg on the 9th January, 1924, at 11 a.m. All persons wishing to object to the granting of these applications must give notice in writing stating the reason for such objections, to me and the applicant on or before the 30th December, 1923, and must appear before me in support of the same at the time and place mentioned.

J. YOUNG,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Pietersburg, 12th December 1923.

M.M. 3017/23.

★ No. 2063.]

[12 Desember 1923.

Kennis wordt mits deze gegeven dat applikaties door de ondervermelde persoon zijn gemaakt om beschouwd te worden als een ontdekker van platinum in het Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, zoals in de bijgaande bijlage wordt aangetoond. Deze applikaties en enige bezwaren daartegen zullen door mij in overweging worden genomen ten mijne kantore te Pietersburg op 9 Januarie 1924, om 11 uur v.m. Alle personen die enige bezwaren wensen aan te brengen tegen het toestaan van deze applikaties moeten schriftelijk kennis daarvan aan mij en aan de applikant geven op of vóór 30 Desember 1923, en moeten voor mij daaromtrent verschijnen op de tijd en plaats vermeld.

J. YOUNG,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Pietersburg, 12 Desember 1923.

Name and Address. Naam en Adres.	Mineral. Mineraal.	Locality. Lokaleit.	Farm Owner. Eigenaar van Plaats.
Adolf Landman Erasmus, c/o F. H. Reiss, P.O. Box 771, Johannesburg	Platinum ...	Portion Welgevonden No. 813... Portion Rietfontein No. 3 ... Doornhoek No. 896, District Waterberg	F. P. van Deventer. W. P. Nicol and H. V. Potter. The National Bank of South Africa.

★ No. 2080.]

[12th December, 1923.

APPOINTMENT OF INSPECTOR OF APPRENTICESHIP.

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the powers vested in him by section *three* of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), of the appointment of Mr. Frank McGregor as Inspector of Apprenticeship, with effect from the 1st December, 1923.

J.A.B. 373.

★ No. 2081.]

[12th December, 1923.

APPRENTICESHIP IN THE PRINTING INDUSTRY.

Notice is hereby given that any objections to the proposals to fix conditions governing the employment of apprentices, in terms of sections *thirteen* and *fifteen* of the Apprenticeship Act, No. 26 of 1922, published under Government Notice No. 2009, dated 3rd December, 1923, must be lodged with the Secretary of the National Apprenticeship Committee for the Printing Industry, Box 2007, Capetown, within fourteen days of the date of this notice.

J.A.B. 343.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

★ No. 2073.]

[11th December, 1923.

ACTING CHIEF JUSTICE.

His Royal Highness the Governor-General has, in terms of section *ninety-seven* of the South Africa Act, 1909, as amended by section *two* (1) (b) of Act No. 12 of 1920, appointed the Honourable Sir William Solomon, Judge of Appeal, to act as Chief Justice of South Africa from the 10th December, 1923, and during the period Sir James Rose-Innes holds office as Officer Administering the Government of the Union of South Africa.

★ No. 2074.]

[11th December, 1923.

MEMBER LICENSING BOARD.—UMZINTO.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *fifty-four* of Act No. 38 of 1896 (Natal), appointed Mr. Norris Lewis Davey as a member of the Licensing Board for the District of Umzinto for the year ending 30th November, 1924, vice Mr. J. W. Kirkman.

★ No. 2075.]

[11th December, 1923.

CLERKS OF COURT.

The Minister of Justice has, in terms of section *twelve* of Act No. 32 of 1917, appointed the undermentioned persons as Clerks of the Court at the places set opposite their names:—

William Archibald Brown Rowan, at Zeerust, from 1st November, 1923, vice A. R. Bester, transferred.

Gerrit Dirkse Keyser, at Smithfield, from 1st November, 1923, vice H. J. van der Walt, transferred.

Raymond Campbell Murray, at Ermelo, from 1st November, 1923, vice J. P. B. van Veen, transferred.

Johannes Jacobus Snyman, as Assistant at Ermelo from 1st November, 1923, in place of R. C. Murray.

Johan Pieter Baumgarten van Veen, at Barberton, from 1st November, 1923, vice F. J. Lotz, transferred.

Johannes Francois Durand, at Klipdam, from 19th November, 1923, vice G. D. Keyser, transferred.

★ No. 2076.]

[11th December, 1923.

ACTING DEPUTY-SHERIFF.

The Minister of Justice has, in terms of section *one*, Act No. 21 of 1905, appointed Arthur L. Barns to act as Deputy-Sheriff at Durban during the absence on leave of E. Sandys, with effect from the 21st December, 1923.

★ No. 2080.]

[12 Desember 1923.

AANSTELLING VAN INSPEKTEUR VAN VAKLEERLINGE.

Hiermee word bekendgemaak dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het om, kragtens die magte hom verleen by artikel *drie* van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922), die aanstelling van Mnr. Frank McGregor as Inspekteur van Vakleerlinge goed te keur, met ingang vanaf 1 Desember 1923.

★ No. 2081.]

[12 Desember 1923.

LEERLINGSKAP IN DIE DRUKKERY.

Hiermee word kennis gegee dat enige besware teen die voorstel om kondiesies vas te stel aangaande die tewerkstel van leerlinge, overeenkomstig artikels *dertien* en *vyftien* van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922), gepubliseer in Goewernementskennisgewing No. 2009 van 3 Desember 1923, moet ingedien word by die Sekretaris van die Nasionale Vakleerlinge Komitee vir die Drukkery, Posbus 2007, Kaapstad, binne veertien dae na datum van hierdie kennisgewing.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie

Departement van Justitie.

★ No. 2073.]

[11 Desember 1923.

WAARNEMEND HOOFDRECHTER.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal heeft in termen van artikel *zeven en negentig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, zoals gewijzigd door artikel *twee* (1) (b) van Wet No. 12 van 1920, Zijn Edelachtbare Sir William Solomon, Rechter van Appel, benoemd om als Hoofdrechter van Zuid-Afrika te ageren van de 10de Desember 1923 en gedurende de tijd dat Sir James Rose-Innes het ambt waarneemt van Ambtenaar belast met de uitoefening van het Uitvoerend Gezag van de Unie van Zuid-Afrika.

★ No. 2074.]

[11 Desember 1923.

LID LICENTIERAAD.—UMZINTO.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft ingevolge de bepalingen van artikel *vier en vijftig* van Wet No. 38 van 1896 (Natal) de heer Norris Lewis Davey als een lid van de Licentieraad voor het Distrikt Umzinto aangesteld voor het jaar eindigende 30 November 1924, in de plaats van de heer J. W. Kirkman.

★ No. 2075.]

[11 December 1923.

KLERKEN VAN HET HOF.

De Minister van Justitie heeft ingevolge de bepalingen van artikel *twaalf* van Wet No. 32 van 1917 de ondergenoemde personen als Klerken van het Hof aangesteld op de tegen over hunne namen genoemde plaatsen:—

William Achibald Brown Rowan, te Zeerust, van 1 November 1923, in de plaats van A. R. Bester, die overgeplaatst is.

Gerrit Dirkse Keyser, te Smithfield, van 1 November 1923, in de plaats van H. J. van der Walt, die overgeplaatst is.

Raymond Campbell Murray, te Ermelo, van 1 November 1923, in de plaats van J. P. B. van Veen, die overgeplaatst is.

Johannes Jacobus Snyman, als Assistent te Ermelo, van 1 November 1923, in de plaats van R. C. Murray.

Johan Pieter Baumgarten van Veen, te Barberton, van 1 November 1923, in de plaats van F. J. Lotz, die overgeplaatst is.

Johannes Francois Durand, te Klipdam, van 19 November 1923, in de plaats van G. D. Keyser, die overgeplaatst is.

★ No. 2076.]

[11 Desember 1923.

WAARNEMEND ADJUNKT-BALJUW.

De Minister van Justitie heeft, ingevolge de bepalingen van artikel *een* van Wet No. 21 van 1905, Arthur L. Barns benoemd om gedurende de afwezigheid op verlof van E. Sandys, met effect van 21 Desember 1923, te Durban als Adjunkt-baljuw waar te nemen.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg.

*No. 2058.]

[12th December, 1923.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of November, 1923, is published for general information :—

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg.

*No. 2058.]

[12 Desember 1923.

UITVOER VAN GRAAN.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd te en uitgevoerd door de verschillende havens, gedurende demaand November 1923, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

Commodity. <i>Handelsartikel.</i>	Port. <i>Haven.</i>	Bags Shipped during <i>Zakken Verscheept</i> <i>gedurende</i> November, 1923.	Bags on Hand at <i>Zakken Voorhanden op</i> 30/11/23.	Total No. of Bags Shipped from <i>Totaal Zakken</i> <i>Verscheept van af</i> 1/7/23 to (tot) 30/11/23.
Maize— <i>Mielies</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	88,509	53,872	1,110,614
	Durban	370,023	59,818	2,956,827
	Port Elizabeth	—	—	304,947
	East London— <i>Oost-Londen</i>	34,000	33,395	712,872
	Lourenco Marques... ..	—	—	2,459
	Totals	492,532	147,085	5,087,710
Maize Meal— <i>Mieliemeel</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	397	66,723
	Durban	62,541	6,843	308,378
	Port Elizabeth	—	—	497
	East London	5,563	—	41,282
	Lourenco Marques... ..	—	—	—
	Totals	68,104	7,240	416,880
Hominy Chop	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	—
	Durban	4,673	580	27,707
	East London	—	—	—
	Totals	4,673	580	27,707
Maize Grit (Rice)	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	—
	Durban	3,572	—	13,810
	Totals	3,572	—	13,810
Oats— <i>Haver</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	7,957
	Durban	—	—	170
	Totals	—	—	8,127
Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	783	11	4,384
	Totals	783	11	4,384
Sunflower Seed	Capetown	120	—	120
	Durban	112	—	1,374
	Totals	232	—	1,494
Lucerne Hay	Port Elizabeth	2,053	—	Bales 2,241
	Totals	2,053	—	Bales 2,241

Office of the Chief Inspector of Grain,

South African Railways and Harbours, Pretoria, 12th December, 1923.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. N. WILLIAMS,
Waarnemende Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

No. 1822.]

[31st October, 1923.

BRANDS REGISTRATION ACTS, NOS. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897
(CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified in terms of the above Acts that the undermentioned applications for the registration of brands have been received :—

No. 1822.]

[31 Oktober 1923.

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN NOS. 12 VAN 1890 EN 4
VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig de bovengenoemde Wetten, dat de nagenoemde applikaties voor registratie van brandmerken ontvangen zijn :—

Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Residence. <i>Woonplaats.</i>	Description. <i>Beschrijving.</i>	BRANDS.— <i>Brandmerken.</i>				
			Horses. <i>Paarden.</i>	Cattle. <i>Beesten.</i>	Ostriches. <i>Struisvogels.</i>	Sheep. <i>Schapen.</i>	Goats. <i>Bokken.</i>
<i>Barkly West.</i> (Letter or character X) J. Morapi	P.O. Barkly West	J M	Off quarter	Off hip	—	—	—
<i>Bathurst.</i> (Letter or character Q.) W. W. Pittaway	Silverdale, P.O. Langholm, Bathurst	WW	—	Off hip	Off leg	—	—
<i>Bedford.</i> (Letter or character M.) Jagersdrift Syndicate ...	P.O. Longhope, Rail, Bedford	J S	and Mules and Donkeys, near quarter	Near thigh	—	Metal clasp on off ear	Metal clasp on off ear.
<i>Gordonia.</i> (Letter or character B G.) B. Marsh... ..	Bokseputs, P.O. Nakop, Gor- donia		and Mules near quarter, Donkeys near neck	Near hip	—	—	—
M. M. E. de Witt... ..	Kleimoes, Gordonia	10	and Mules and Donkeys, off quarter	Off hip	—	—	—
M. M. E. de Witt... ..	Kleimoes, Gordonia		—	—	—	Clip behind off ear	Clip behind off ear.
<i>Namaqualand.</i> (Letter or character O.Q.) H. le Breton	P.O. Concordia... ..	HB	Near ribs, Donkeys near nek	Near ribs	—	—	—
F. R. Carstens	P.O. Concordia... ..	—	and Donkeys off quarter	—	—	—	—
Joel Minies	P.O. Concordia... ..	JM	Donkeys near neck	—	—	—	—
<i>Somerset East</i> (Letter or character N.) John Zito	Driefontein, P.O. Somerset East	J Z	and Mules and Donkeys, off quarter	Off hip	—	—	—
Klaas Diba	P.O. Somerset East	K D	—	Off hip	—	—	—
<i>Uitenhage.</i> (Letter or character O.) Alfred Nyati	Paardekraal, P.O. Uitenhage ...	A2	Off quarter	Off hip	—	—	—
<i>Vryburg.</i> (Letter or character B V.) George Gabouttwelve ...	Dry Hart, P.O. Taungs, Vryburg	GG	and Donkeys off quarter	Near hip	—	—	—
J. L. v. d. Merwe... ..	Brussels, P.O. Vryburg... ..	J	—	Near hip	—	—	—
C. C. Salomon	P.O. Vryburg		and Mules and Donkeys near quarter	Near hip	Near leg	Near hind leg	Near hind leg.

* No. 2054.]

[10th December, 1923.

AMENDMENT OF DISEASES OF STOCK REGULATIONS.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), to approve of the subjoined regulation amending and superseding Regulation 43 (a), published under Government Notice No. 638 of 1915.

"All cattle which have been in contact, or which there is reason to believe have been in contact, with any cattle suffering or suspected of suffering from Lung sickness shall be isolated immediately by the person in charge thereof and shall thereafter be dealt with as the Minister may decide."

* No. 2064.]

[12th December, 1923.

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations in the manner therein set forth:—

(a) Every five days in the five-day dip on the Mvenyana Crown Lands, Harding District, Natal.

* No. 2054.]

[10 Desember 1923.

WIJZIGING VAN VEEZIEKTEREGULATIES.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *drie en twintig* van de Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911) de hieraan gehechte regulatie goed te keuren, wijzigende en vervangende Regulatie No. 43 (a) gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915.

"Alle beesten die in aanraking geweest zijn, of waar er reden is om te geloven dat ze in aanraking geweest zijn het een beest lijdende aan of verdacht te lijden aan longziekte, moeten dadelijk afgezonderd worden door de persoon onder wiens toezicht ze zijn en daarna zullen ze behandeld worden, zoals de Minister bepaalt."

* No. 2064.]

[12 Desember 1923.

VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(a) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Mvenyana Kroonlanden, Distrikt Harding, Natal.

- (b) Every five days in the five-day dip on the farms Dilston, Rankelour, Crown Lands (Bush) E.Y., Lots Nos. S 56, S 57, and S 58, Ixopo District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 2065.]

[12th December, 1923.

COMPULSORY CLIPPING AND HAND-DRESSING.

Under the powers in him vested under section *sixteen*, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the cattle in the areas mentioned in the Schedule attached hereto shall, in addition to the five-day dipping published under Government Notice No. 945 of 11th August, 1916, be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth.

SCHEDULE.

Location 6 A,	Harding District,	Natal.
Location 6,	Harding District,	Natal.

* No. 2066.]

[12th December, 1923.

INFECTED AREAS AND ROUTES.—ANTHRAX.

It is hereby notified that in terms of section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has, in consequence of an outbreak of anthrax, declared the undermentioned areas and routes to be infected with anthrax wherein the regulations published in Government Notice No. 1750 of 23rd October, 1923, shall have force and effect as from the date of the appearance of this notice in the *Gazette*.

INFECTED AREAS.

- That portion of the Standerton town lands bounded on the east by the railway line, on the south by the Vaal River, and on the north and west by the town lands boundary fences, Standerton District, Transvaal.
- That portion of the Steelpoort Ward situated west and north-west of the Steelpoort River, Lydenburg District, Transvaal.
- That portion of the Ohrigstad Ward situated west of the Blyde River, and north and north-west of the Lydenburg-Pilgrims Rest Main Road, Lydenburg District, Transvaal.
- The Lydenburg Ward, Lydenburg District, Transvaal.

INFECTED ROUTES.

- The main road from Lydenburg town to Schoonoord No. 894, Lydenburg District, Transvaal.
- The main road from Lydenburg town to Steelpoortdrift No. 684, Lydenburg District, Transvaal.
- The main road from Lydenburg town to Ohrigstad village, Lydenburg District, Transvaal.
- The main road from Sabie village to the village of Pilgrims Rest, Lydenburg District, Transvaal.

* No. 2067.]

[12th December, 1923.

INOCULATION OF CATTLE.—ANTHRAX.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be inoculated against anthrax within such period as may be fixed by a Government Veterinary Officer.

- The area comprising the Municipality of Middelburg, Middelburg District, Transvaal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided in section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect as and from the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 2068.]

[12th December, 1923.

INFECTED AREAS.—ANTHRAX.

The Minister of Agriculture has ordered the following areas to be declared infected with anthrax for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911).

- The area comprising the Municipality of Middelburg, Middelburg District, Transvaal.

* No. 2069.]

[12th December, 1923.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
Location No. 6A	—	Harding.
Location No. 6	—	"
Mvenyana Crown Lands	—	"
Dilston	J. L. and G. McKenzie	Ixopo.
Eensgevonden No. 292	—	Vryheid.

- (b) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Dilston, Rankelour, Kroonlanden (Bosch) E.Y., Lotten Nos. S 56, S 57 en S 58, Distrikt Ixopo, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

* No. 2065.]

12 Desember 1923.

VERPLICHTEND KNIPPEN EN HANDRESSERING.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend met artikel *zestien*, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de beesten in de streek genoemd in de hieraan gehechte bijlage, behalve de vijf-daagse dipping, gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 945 van 11 Augustus 1916, ontsmet moeten worden door middel van knippen en handressering, zoals in de regulaties voorgeschreven, gepubliceerd met artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, en op de wijze zoals daarin bepaald.

BIJLAGE.

Lokatie 6 A,	Distrikt Harding,	Natal.
Lokatie 6,	Distrikt Harding,	Natal.

* No. 2066.]

[12 Desember 1923.

BESMETTE STREKEN EN WEGEN.—MILTZIEKTE.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Minister van Landbouw, in termen van artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), tengevolge van het uitbreken van miltziekte, de ondergenoemde streken en wegen met miltziekte besmet verklaard heeft en dat daarin de regulaties gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 1750 van 23 Oktober 1923, van kracht en toepassing zullen zijn vanaf de datum van verschijning van deze Kennisgeving in de *Staatskoerant*.

BESMETTE STREKEN.

- Dat gedeelte van de Standerton dorpsgronden begrens in het oosten door de spoorweglijn, in het zuiden door de Vaalrivier en in het noorden en westen door de dorpsgrondgrensheiningen, Standerton Distrikt, Transvaal.
- Dat gedeelte van de Steelpoortwijk, gelegen westelik en noordwestelik van de Steelpoortrivier, Lijdenburg Distrikt, Transvaal.
- Dat gedeelte van de Ohrigstadwijk, gelegen westelik van de Blijderivier en noordelik en noordwestelik van de Lijdenburg-Pilgrimsrust hoofdweg, Lijdenburg Distrikt, Transvaal.
- De Lijdenburgwijk, Distrikt Lijdenburg, Transvaal.

BESMETTE WEGEN.

- De hoofdweg van Lijdenburg dorp naar Schoonoord No. 894, Lijdenburg Distrikt, Transvaal.
- De hoofdweg van Lijdenburg dorp naar Steelpoortdrift No. 684, Lijdenburg Distrikt, Transvaal.
- De hoofdweg van Lijdenburg dorp naar Ohrigstad dorp, Lijdenburg Distrikt, Transvaal.
- De hoofdweg van Sabie dorp naar het dorp Pilgrimsrust, Lijdenburg Distrikt, Transvaal.

* No. 2067.]

[12 Desember 1923.

INENTING VAN BEESTEN.—MILTZIEKTE.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (e) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister als volgt bevolen:—

Alle beesten in de ondergenoemde streek moeten binnen zodanig tijdperk als door de Goevernements veearts wordt vastgesteld, tegen miltziekte ingeënt worden.

- De streek omvattende de Municipaliteit van Middelburg, Middelburg Distrikt, Transvaal.

Het niet opvolgen van dit bevel maakt een eigenaar schuldig aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van af de datum van verschijning daarvan in de *Staatskoerant*.

* No. 2068.]

[12 Desember 1923.

BESMETTE STREKEN.—MILTZIEKTE.

De Minister van Landbouw heeft bevolen dat de volgende streek met miltziekte besmet verklaard moet worden, door de doeleinden van subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911):—

- De streek omvattende de Municipaliteit van Middelburg, Middelburg Distrikt, Transvaal.

* No. 2069.]

[12 Desember 1923.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
Lokatie No. 6A	—	Harding.
Lokatie No. 6	—	"
Mvenyana Kroonlanden	—	"
Dilston	J. L. en G. McKenzie	Ixopo.
Eensgevonden No. 292	—	Vrijheid.

*No. 2070.]

[12th December, 1923.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 6th December, 1923 :—

*No. 2070.]

[12 Desember 1923.

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 6 Desember 1923, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.— <i>Provincie.</i>	Disease.— <i>Ziekte.</i>	Farm.— <i>Plaats.</i>	District.— <i>Distrikt.</i>
Transvaal	Mange—Schurft	Goedgenoeg No. 68	Standerton.
"	"	Ermelo Township—Dorp...	Ermelo.
"	Anthrax—Miltziekte	Randjesfontein No. 559	Pretoria.
"	"	Wolfhuiskraal No. 137	"
"	"	Schurweberg No. 381	"
"	"	Excelsior No. 291	Lichtenburg.
"	"	Klipfontein No. 716	Potgietersrust.
"	"	Delagoa No. 1337	"
"	"	De Brak No. 691	Waterberg.
"	"	Bysonder No. 1792	"
"	"	Rietfontein No. 451	Middelburg.
"	"	Bothashoek No. 247	"
"	"	Blauwkrantz No. 171	"
"	"	Rietvlei No. 352	"
"	"	Zeekoevallei No. 98	Marico.
"	"	Graspan No. 185	Bloemhof.
"	"	Rietfontein No. 72...	Heidelberg.
"	"	Herbsfontein No. 234	"
"	"	Elandsheuwel No. 587	Potchefstroom.
Transkeian Territories—Transkeigebied	"	Ventersdorp	"
"	"	Dlodlela	Mount Frere.
"	"	Zingxondo's Location—Lokatie	Engcobo.
"	"	Didi...	"
"	"	Taiboso's Location—Lokatie	"
"	"	James Fodo's Location—Lokatie	Umtata.
"	"	Tyalibongo's Location—Lokatie...	"
"	"	Maxongo's Location—Lokatie	"
"	"	Grootverlangen	Umzimkulu.
Natal	"	Jubela's Location—Lokatie	Tabankulu.
"	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Tank area—Bak-streek No. 2	Mtunzini.
"	"	Dilstone	Ixopo.
"	"	Dankbaai	Weenen.
Cape—Kaap	Anthrax—Miltziekte	Doonside	Durban.
"	"	Salem	Albany.
"	"	Groot Kameelfontein	Barkly West.
"	"	Danielskuil Commonage—Dorpsgronden	"
"	"	Wordford	Cathcart.
"	"	Gwayang	George.
"	"	The Island, George	"
"	"	Schmidtsdrift Location—Lokatie No. 2	Herbert.
"	"	Strathford	"
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	"	Staalklip	Queenstown.
"	"	Vaalbank	Heilbron.
"	"	Deelpan	Kroonstad.
"	"	Kai Lama	"
"	"	Vlakplaats	Frankfort.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1812.]

[2nd November, 1923.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, times, and on the dates specified in the Schedule hereunder, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lots will be put up at the upset prices fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

Field Cornetcy No. 7.

Land to be offered for sale at the auction rooms of Mr. Charles P. Perks, 30 Oxford Street, East London, at 11 a.m., on Saturday, 19th January, 1924.

Called "Slippery Drift," in extent 264 morgen 174 square rods; bounded north by farm No. 292, east by farm No. 311, and west by inner bank Gonubie River and Slippery Drift Outspan. Upset price, £1,674; expenses of survey, £39. 9s. 10d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF ROBERTSON.

Field Cornetcy Hoops River.

Land to be offered for sale in front of the Public Offices, Robertson, at 10 a.m., on Saturday, 23rd February, 1924.

Called "Bakens Hoogte," in extent 55 morgen 342 square rods; bounded north by Klipbosch Laagte A and remainder of Klipbosch Laagte, east and south-west by remainder of Klip Hoogte. Upset price, £139; expenses of survey, £27. 6s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

2-9-16-23-30; 7-14-21

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1812.]

[2 November 1923.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende stukken Kroongrond bij publieke veiling te koop aangeboden zullen worden op de plaatsen en op de datums en tijden in de navolgende schedule vermeld, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

De percelen zullen te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bidder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektievelijke Magistrate.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

Veldkornetschap No. 7.

Grond te koop te worden aangeboden bij de verkoopplokken van de heer Charles P. Perks, 30 Oxfordstraat, Oost-Londen, op Zaterdag, 19 Januarie 1924, des morgens om 11 uur :—

Genaamd "Slippery Drift," groot 264 morgen 174 vierkante roeden; begrensde ten noorden door farm No. 292, ten oosten door farm No. 311, en ten westen door binnenoever van Gonubierivier en Slippery Drift Uitspanning. Inzetprijs, £1,674; kosten van opmeting, £39. 9s. 10d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

AFDELING ROBERTSON.

Veldkornetschap Hooprivier.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Publieke Kantoren, Robertson, op Zaterdag, 23 Februarie 1924, des morgens om 10 uur :—

Genaamd "Bakens Hoogte," groot 55 morgen 342 vierkante roeden; begrensde ten noorden door Klipbosch Laagte A en restreterend gedeelte van Klipbosch Laagte; ten oosten en ten zuidwesten door resterend gedeelte van Klip Hoogte. Inzetprijs, £139; kosten van opmeting, £27. 6s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

No. 1908.]

[16th November, 1923.]

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895 and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the time, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the date of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above-mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within (13) thirteen calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF PAARL.

Field Cornetcy of Wellington.

Land to be offered for sale, in front of the public offices, Wellington, at 11 a.m., on Friday, 1st February, 1924:—

1. Called Kleine Bosch Annex, in extent 12 morgen 465 square rods; bounded north by Olyvenbosch Dal Annex Lot B, east by Crown land, south by grant to E. du Toit, 1.8.1839, and west by Hout Kloof. Upset price, £10; expenses of survey, £9. 1s. 7d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

2. Called "Lot M. J. S.," in extent 1 morgen 412 square rods; bounded north-west by land transferred to M. J. Stucki on 15th December, 1896, and by land transferred to Trustees, Blaauwvallei School on 4th December, 1890, south-east by Annex Welgegend and Annex Welbedagt, and north-east by Welgegend. Upset price, £68; expenses of survey, £11. 7s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

No. 1908.]

[16 November 1923.]

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895 en artikel een van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldnaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen, zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoorfooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernageoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospecteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospecteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respectieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING PAARL.

Veldkornetschap Wellington.

Grond te koop te worden aangeboden vóór de publieke kantoren, Wellington, op Vrijdag, 1 Februarie 1924, des morgens om 11 uur:

1. Genaamd kleine Bosch Annex; groot 12 morgen 465 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Olyvenbosch Dal Annex Lot B, ten oosten door Kroongrond, ten zuiden door toekenning aan E. du Toit, 1.8.1839, en ten westen door Hout Kloof. Inzetprijs, £10; kosten van opmeting, £9. 1s. 7d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

2. Genaamd Lot M.J.S., groot 1 morgen 412 vierkante roeden; begrensd ten noordwesten door grond aan M. J. Stucki getransporteerd op 15 Desember 1896 en door grond aan de Kuratoren Blaauwvallei School getransporteerd op 4 Desember 1890, ten zuidoosten door Annex Welgegend en Annex Welbedagt en ten noordoosten door Welgegend. Inzetprijs, £68; kosten van opmeting, £11. 7s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

Lot M. J. S. will be offered for sale subject to the following further special condition, viz.:—

That the purchaser, not being the improver, shall pay, in cash, on the day of sale the amount of £40, being the value of the improvements effected on the land.

DIVISION OF VAN RHYNSDORP.

Field Cornetcy No. 2, Oorlogs Fontein.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Van Rhynsdorp, at 11 a.m., on Wednesday, 6th February, 1924:—

Called Damoesfontein, in extent 196 morgen 474 square roods; bounded north-west by Annex Windhoek B, north-east by Giftberg No. 2 and Giftberg No. 1, and south-west by Kalver Fontein and Driefontein. Upset price, £25; expenses of survey, £37. 7s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISIONS OF GRAAFF-REINET AND RICHMOND.

Land to be offered for sale in front of the Magistrate's Office, Richmond, at 11 a.m., on Saturday, 9th February, 1924:—

1. Called Windy Ridge, situate in the Field Cornetcy of Sneeuwberg, Division of Graaff-Reinet; in extent 436 morgen 336 square roods; bounded north-east and north-west by Bleak Hill, east and south-east by portion of Baviaans Krantz, and south-west by Vergelegen and Driefontein. Upset price, £55; expenses of survey, £47. 12s. 5d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s. There may be certain fencing charges against this land, the estimated cost of which will be disclosed on or before the day of sale. The actual cost, when ascertained, will be payable by the purchaser.

2. Called Rooi Klip, situate in the Field Cornetcy of East Uitvlugt, Division of Richmond, in extent 58 morgen 578 square roods; bounded north-east by portion A of Nooitgedacht, south by Rhenoster Fontein, south-west by Klaver Fontein, and west by portion of Schiet Kraal. Upset price, £8; expenses of survey, £21. 6s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF KINGWILLIAMSTOWN.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, King-williamstown, at 11 a.m., on Wednesday, 23rd January, 1924:—

Called Lot No. 63, situate at Umnxesha, in extent 5 morgen 363 square roods; bounded north-west by Crown land, south-east by inner bank of Umnxesha River, north-east by roadway, and south-west by Lot No. 64. Upset price, £57; expenses of survey, £17. 10s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.
16-23-30-7-14-21-28-4

★ No. 2047.] [8th December, 1923.
APPOINTMENT OF A. E. VARTY AS ACTING ASSISTANT REGISTRAR OF DEEDS, NATAL.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, Arthur Ernest Varty has been appointed to act as Assistant Registrar of Deeds, Natal, during the absence on leave of Daniel Brink, with effect from the 10th December, 1923.

★ No. 2048.] [14th December, 1923.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of section *three* (4) of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, of the reappointment, as from the 16th October, 1923, for a period of *five* years, of the following persons for the areas mentioned:—

General Joseph James Cheere Emmett: Transvaal Land Board.
George Augustus Kolbe: Orange Free State Land Board.
George Charles McKenzie: Natal Land Board.
John Charles Molteno: Cape Land Board.

★ No. 2071.] [12th December, 1923.
OBERHOLZER IRRIGATION DISTRICT.

With reference to Government Notice No. 1993 dated 28th November, 1923, it is hereby notified that the Public Court for the election of three members for the Oberholzer Irrigation Board will be held at 11 a.m. on Thursday, 10th January, 1924, at the home-stand of Mr. R. Hollins, on Wonderfontein No. 653.

Government Notice No. 1993 dated 28th November, 1923, is hereby amended.

★ No. 2072.] [12th December, 1923.

Whereas the undermentioned person has applied, in terms of the *fourteenth* section of Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), for a certain piece of Crown land adjoining his property, in the Division of Paarl, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under the provisions aforesaid;

Now, therefore, in accordance with the *fifteenth* section of the said Act, it is notified that the aforesaid application will be considered by the Government on Friday, 14th March, 1924, and all persons having or alleging an interest in the matter thereof may, in writing, send in to the office of the Surveyor-General, Cape-town, on or before the said date such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the application made.

Description of land applied for by The Rhodes Fruit Farms, Limited.

In extent approximately 47 morgen, bounded north-westwards by De Bordje Outspan, southwards by Crown land (the foot of the krantz of the Drakenstein Mountains being the boundary), north-eastwards by Crown land above Normandie.

"Lot M.J.S." zal te koop worden aangeboden behoudens de volgende verdere speciale voorwaarde, nl.:—

Dat de verkoper, niet de verbeteraar zijnde, kontant zal moeten betalen op de dag van de verkoping de som van £40, zijnde de waarde van de verbeteringen op de grond aangebracht.

AfDELING VAN RHYNSDORP.

Veldkornetschap No. 2, Oorlogs Fontein.

Grond te koop te worden aangeboden voor de hofzaal, Van Rhynsdorp, op Woensdag, 6 Februarie 1924, des morgens om 11 uur:—

Genaamd Damoesfontein, groot 196 morgen 474 vierkante roeden; begrens tot noordwesten door Annex Windhoek B, ten noordoosten door Giftberg No. 2 en Giftberg No. 1, en ten zuidwesten door Kalver Fontein en Driefontein. Inzetprijs, £25; kosten van opmeting, £37. 7s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

AfDELINGEN GRAAFF-REINET EN RICHMOND.

Grond te koop te worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat, Richmond, op Zaterdag, 9 Februarie 1924, des morgens om 11 uur:—

1. Genaamd Windy Ridge, gelegen in Veldkornetschap Sneeuwberg, Afdeling Graaff-Reinet; groot 436 morgen 336 vierkante roeden; begrens tot noordoosten en ten noordwesten door Bleak Hill, ten oosten en ten zuidoosten door gedeelte van Baviaans Krantz en ten zuidwesten door Vergelegen en Driefontein. Inzetprijs, £55; kosten van opmeting, £47. 12s. 5d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s. Mogelijk zijn op deze grond zekere omheiningskosten te betalen, het bedrag waarvan, volgens schatting op of vóór de dag van de verkoping bekend zal worden gemaakt. De werkelijke kosten zullen zodra die bekend zijn, door de koper betaald moeten worden.

2. Genaamd Rooi Klip, gelegen in Veldkornetschap East Uitvlugt, Afdeling Richmond, groot 58 morgen 578 vierkante roeden; begrens tot noordoosten door gedeelte A van Nooitgedacht, ten zuiden door Rhenoster Fontein, ten zuidwesten door Klaver Fontein en ten westen door gedeelte van Schiet Kraal. Inzetprijs, £8; kosten van opmeting, £21. 6s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

AfDELING KINGWILLIAMSTOWN.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, King-williamstown, op Woensdag, 23 Januarie 1924, des morgens om 11 uur:—

Genaamd Lot No. 63, gelegen te Umnxesha, groot 5 morgen 363 vierkante roeden; begrens tot noordwesten door Kroongrond, ten zuidoosten door binnenoever van Umnxesharivier, ten noordoosten door weg en ten zuidwesten door Perceel No. 64. Inzetprijs, £57; kosten van opmeting, £17. 10s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

★ No. 2047.] [8 Desember 1923.
AANSTELLING VAN A. E. VARTY AS WAARNEMENDE ASSISTENT REGISTRATEUR VAN AKTES, NATAL.

Ter algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat, kragtens artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 27 van 1923, Arthur Ernest Varty aangestel is om te ageer as Assistent Registrateur van Aktes, Natal, gedurende die afwesigheid op verlof van Daniel Brink, vanaf die 10de Desember 1923.

★ No. 2048.] [14 Desember 1923.

Ter algemene informasie word hiermede bekendgemaak dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden, in termen van artikel *drie* (4) van de Kroongrond Nederzettingen Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd, de volgende personen opnuw aan te stellen voor 'n termijn van vijf jaren vanaf 16 Oktober 1923, als leden van de Land Raden voor de landstroken genoemd:—

Generaal Joseph James Cheere Emmett: Landraad gebied van Transvaal.
George Augustus Kolbe: Landraad gebied van Oranje Vrijstaat.
George Charles McKenzie: Landraad gebied van Natal.
John Charles Molteno: Landraad gebied van de Kaap.

★ No. 2071.] [12 Desember 1923.
OBERHOLZER BESPROEINGSDISTRIKT.

Met referte tot Goevernement Kennisgeving No. 1993, gedateerd 28 November 1923, word hiermede kennis gegee dat de Openbare Hofzitting voor de verkiesing van drie leden voor de Oberholzer Besproeiingsraad, gehoude sal word om 11 uur v.m., op Donderdag, 10 Januarie 1924, ten huize van de heer R. Hollins, te Wonderfontein No. 653.

Goevernements Kennisgeving No. 1993, gedateerd 28 November 1923, word hiermede gewijzigd.

★ No. 2072.] [12 Desember 1923.

Nademaal die nagenoemde persoon, overeenkomstig artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaa de Goede Hoop), aanvraag heeft gedaen om een zeker stuk Kroongrond grenzende aan zijn eigendom, in de Afdeling Paarl, en nademaal genoemd stuk grond zo gelegen is dat daarmede behoort gehandeld te word volgens de bepalingen van het artikel voornoemd;

Zo word hiermede bekendgemaak dat, in overeenstemming met artikel *viijftien* van genoemde wet, de voornoemde applikatie door de Regering in behandeling zal word genome op Vrijdag, 14 Maart 1924, en alle persone die bij de zaak belang hebb en vermenen te hebb kunnen schriftelik ten kantore van de Landmeter-generaal, Kaapstad, op of vóór die datum, zodanige verklaringen of vertogen inzenden als zij van node achten, hetzij ten gunste van of tegen de gedane aanvraag.

Beschrijving van grond aangevraagd door de Rhodes Fruit Farms, Limited.

Groot ongeveer 47 morgen, en begrens noordwestwaarts door De Bordje Uitspanning, zuidwaarts door Kroonland (de grens zijnde de voet van de kransen van de Drakenstein Bergen), noordoostwaarts door Kroonland aan de bovenkant van Normandie.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Secretary for Lands, c/o the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 25th January, 1924), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of conditional purchase lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw all or any of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

HOEVEN BESCHIKBAAR ONDER KROONGROND NEDERZETTINGS WET No. 12 VAN 1912 (ZOALS GEWIJZIGD).

Applikaties zullen worden ingewacht door de Sekretaris voor Landen, p/a de Landmeter-generaal, te Pietermaritzburg, Natal, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 25 Januarie 1924), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan te verkrijgen, onder voorwaardelik koop-huurkontrakt, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en behoudens de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingen Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920, en 21 van 1922, en de Regulaties daaronder gepubliceerd.

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven, in deze Kennisgeving ter uitgeving aangeboden, te eniger tijd terug te trekken.

Alle vorige kennisgevingen, enige van deze hoeven adverterende, worden hierbij teruggetrokken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enige daarvan te gaan inspekteren.

Holding No. Volgnummer.	Registered Name. Geregistreeerde Naam.			Area. Grootte.			Purchase Price. Koopprijs.			Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren. 1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years:— Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarlijks Paaiement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 5 percent over twintig jaren:—		Character of Land. Aard van de Grond.	Nearest Township. Naaste Dorp.	Nearest Railway Station. Naaste Spoorwegstation.						
										2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—											
	Acres.	Roods.	Perches.											Miles. Mijlen.	Miles. Mijlen.							
PROVINCE OF (PROVINCIE) NATAL.—DIVISION OF (AFDELING) HLABISA.																						
1	Lot (Perceel)	U. 86	...	...	...	2,234	1	19.6	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	Arable and pastoral (Bouwen weiland)	Matubatuba	5	Matubatuba	5
2	"	"	U. 88	...	...	2,053	1	1.1	1,077	0	0	10	15	5	18	17	0	"	"	8	"	8
3	"	"	U. 89	...	...	2,116	0	33.9	1,213	0	0	12	2	8	21	4	8	"	"	10	"	10
4	"	"	U. 90	...	...	1,901	1	25.3	993	0	0	9	18	8	17	7	8	"	"	11	"	11
5	"	"	U. 91	...	...	1,735	3	36	1,087	0	0	10	17	5	19	0	6	"	"	11	"	11
6	"	"	U. 92	...	...	1,762	1	17.4	1,104	0	0	11	0	10	19	6	6	"	"	12	"	12
7	"	"	U. 93	...	...	1,700	0	30.1	898	0	0	8	19	8	15	14	5	"	"	13	"	13
8	"	"	U. 94	...	...	1,571	3	9.4	880	0	0	8	6	0	14	10	6	"	"	14	"	14
9	"	"	U. 97	...	...	1,194	2	9.1	769	0	0	7	13	10	13	9	3	"	"	15	Somkele	14
10	"	"	U. 98	...	...	1,899	1	5.3	1,097	0	0	10	19	5	19	4	0	"	"	14	"	13
11	"	"	U. 99	...	...	1,941	2	10.6	1,115	0	0	11	3	0	19	10	7	"	"	12	"	11
12	"	"	U. 100	...	...	1,342	2	0	853	0	0	8	10	8	14	18	8	"	"	10	Matubatuba	10
13	"	"	U. 101	...	...	1,532	3	24	850	0	0	8	10	0	14	17	6	"	"	9	"	9
14	"	"	U. 103	...	...	1,560	2	31	822	0	0	8	4	5	14	7	9	"	"	8	"	8
																		"	"	5	"	5

Particulars of Holdings:—

The holding are situated to the north of and adjoin the present Umfolosi Settlement, and lie to the east of Native Reserve No. 3. These lots are considered suitable for general farming. The proposed line of railway from Matubatuba to Hluhluwe runs through the Settlement, and to proposed station sites, viz., Palm Ridge Halt and St. Lucia Station, adjoin Nos. 1 and 14, and Nos. 6, 7, 9, and 10 respectively.

General Conditions and Remarks:

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved to the Crown.

Biozonderheden van Hoeven:—

De hoeven zijn gelegen ten noorden van en grenzen aan de tegenwoordige Umfolosi Nederzetting en zijn gelegen ten oosten van de Naturelleserve No. 3. Deze peceelen worden beschouwd als geschikt voor algemene boerderij. De voorgestelde spoorweglijn van Matubatuba naar Hluhluwe gaat over de Nederzetting, en twee voorgestelde terreinen voor staties, nl. Palm Ridge Halt en St. Lucia Statie liggen respektievelik aan Nos. 1 en 14 en Nos. 6, 7, 9 en 10.

Algemene Voorwaarden en Opmerkingen:—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant, bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten ervan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Het huurkontrakt, dat zal worden uitgereikt, zal voorwaarden bevatten, betreffende woning, verbeteringen, omheiningen, mineralen, uitspanningen, wegen en zodanige andere voorwaarden, als gewoonlik voorkomen in landbouw-huurkontrakten, verleend overeenkomstig de Kroongrond Nederzettingenwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten No. 23 van 1917, No. 28 van 1920 en No. 21 van 1922.

De huur gedurende de huurtermijn van vijf jaren betaald wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval de optie tot aankoop wordt uitgeoefend.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form.

Forms of application can be obtained from the Magistrate of Hlabisa, the Secretary for Lands, Pretoria, Secretary to the Land Board, Supreme Court Building, Queen Victoria Street, Capetown, or the Surveyor-General, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in Natal are advised to apply for such information direct to the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

*** No. 2088.] [14th December, 1923.**
HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT,
No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 25th January, 1924), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this Notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten op de voorgeschreven vorm worden ingezonden.

Applikatievormen zijn verkrijgbaar bij de Magistraat van Hlabisa, de Sekretaris voor Landen te Pretoria, de Sekretaris van de Landraad, Hooggerechtshof, Koningin Viktoriastreet, Kaapstad, of de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting in Natal informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot de Sekretaris van Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

*** No. 2088.] [14 Desember 1923.**
HOEVEN BESCHIKBAAR ONDER KROONGROND NEDER-
ZETTINGS WET, No. 12 VAN 1912 (ZOALS GEWIJZIGD).

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 25 Januarie 1924), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt, of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen op termen van voorwaardelijk koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922, en regulaties daaronder gepubliceerd.

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, ter eniger tijd terug te trekken.

Alle vorige kennisgevingen enige van deze hoeven adverteerende worden hierbij teruggetrokken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn alvorens enige daarvan te gaan inspecteren.

Holding No. Volgnummer.	FARMS FOR DISPOSAL.	Area—Grootte.		Purchase Price.	Rental during lease period of 5 years.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years:— <i>Indien de optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 5 percent over twintig jaren:—</i>
	Registered Name and Number.				<i>Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.</i>		
	PLAATSEN BESCHIKBAAR.				First year, nil.— <i>1ste jaar, niets.</i>		
	Geregistreeerde Naam en Nummer.	Morgen.	Sq. Roods.		<i>Koopprijs.</i>		
		Morgen.	Vh. Rden.		2nd and 3rd years. 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:—	4th and 5th years. 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:—	
					2de en 3de jaar. 2 percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	4de en 5de jaar. 3½ percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	

TRANSVAAL.

POTCHEFSTROOM DISTRICT (DISTRIKT).

						£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
*1	Portion No. 6 of the farm Thys-zyn-doorns No. 89	Gedeelte No. 6 van de plaats Thys-zyn-doorns No. 89	260	—	959	9	11 10	16 15 8	38 4 1
*2	Portion No. 7 of the farm Thys-zyn-doorns No. 89	Gedeelte No. 7 van de plaats Thys-zyn-doorns No. 89	199	597	1,029	10	5 10	18 0 2	40 19 10

GERMISTON DISTRICT (DISTRIKT).

*3	Lots Nos. 5 and 6 (on Shakespeare Road), and Lots Nos. 15 and 16 (on Shelly Road), on that portion known as Lombardy East Township, of the farm Lombardy No. 2	Percelen No. 5 en 6 (gelegen aan Shakespeare weg), en percelen Nos. 15 en 16 (gelegen aan Shelly weg), op dat gedeelte bekend als Lombardy Oost Dorp van de plaats Lombardy No. 2	1	533 and (en) 136 s. ft. (v. voet)	570	5	14 0	9 19 6	22 14 2
----	--	---	---	-----------------------------------	-----	---	------	--------	---------

Description of Holdings Nos. 1 and 2—

The holdings are sub-divisions of the farm Thijs-zijn-doorns No. 89, District Potchefstroom, and situate approximately 20 miles from Ventersdorp and 2 miles from Buckingham Siding. The land is suitable for the usual dry-land crops and for cattle and sheep. A considerable extent of each holding is arable. The rainfall is between 20 and 25 inches. Healthy climate.

Improvements—

No. 1: Some boundary fencing. There is a borehole with an estimated yield of 24,000 gallons per diem, and a small dwelling-house.

No. 2: Boundary and internal fencing; and a small house; well. A borehole has been sunk with an estimated yield of 12,000 gallons per diem.

Biezonderheden van Hoeven Nos. 1 en 2—

De hoeven zijn onderverdelingen van de plaats Thijs-zijn-doorns No. 89, Distrikt Potchefstroom, en liggen ongeveer 20 mijl van Ventersdorp en 2 mijl van Buckingham Siding. De grond is geschikt voor de gewone droogland-gezaaiden en voor beesten en schapen. Een groot gedeelte van iedere hoeve is zaailand. Regenval is tussen 20 en 25 duim. Gezond klimaat.

Verbeteringen—

No. 1. Wat grensomheiningen. Daar is een boorgat dat geschat wordt 24,000 gellings water per dag te leveren. Er is ook een klein woonhuis.

No. 2. Grens- en binnenomheiningen en een huisje. Put. Daar is een boorgat dat geschat wordt 12,000 gellings water per dag te leveren.

Holdings Nos. 1 and 2—

The leases shall contain the following condition for insertion in the Crown grant when issued:—

The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.

The following special condition will be inserted in the leases to be issued in respect of these holdings:—

The lessee shall plant with trees of a species suitable for timber such extents of the land hereby leased during such periods as are hereafter described:—

During first and second years 1 morgen.
During third and fourth years 1 morgen.
During fifth year 1 morgen.

The species of trees to be planted and the manner of planting shall first be approved by the Minister.

Each holding on this settlement is subject to a right of access by a convenient route to a public road in favour of other holdings.

Description of Holding No. 3—

Suitable for summer crops, fruit-growing, and poultry. Situated about 8 miles from Johannesburg, near Pretoria main road.

Improvements.—Dwelling-house, boy's room, stable, chicken-house, fencing, wire-netting, apple and other fruit trees, windmill and well.

Servitudes and Conditions.—Conditions are attached to the holding that no Asiatics, natives, or coloured persons will be allowed thereon except as servants, nor can the land be transferred to such Asiatics, natives, or coloured persons. There are servitudes in favour of M. A. Zoccola in regard to the passage of electric, telegraph, or telephone wires over holding, and the conveying of water, gas, or light over the property, and conditions in regard thereto. These servitudes and conditions are set forth more fully in transfers Nos. 2428/20 and 2429/20.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee after five (5) years' tenancy can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

General Remarks—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of holdings on which boreholes have been or may be sunk giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the date of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned in this notice was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should, on a new or extended pumping test taking place, the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Hoeven 1 en 2—

De huurkontrakten zullen de volgende voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrigenden, eksekuteuren, administrateurs of cessionarissen, zonder vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.

De volgende bijzondere voorwaarde zal worden opgenomen in de huurkontrakten te worden uitgegeven ten aanzien van deze hoeven:—

De huurder moet op de hierbij verhuurde grond zodanige gedeelten daarvan en gedurende zodanige termijnen als hierna beschreven met bomen beplanten van een soort dat geschikt is voor timmerhout:—

Gedurende het eerste en tweede jaar ... 1 morgen.
Gedurende het derde en vierde jaar ... 1 morgen.
Gedurende het vijfde jaar ... 1 morgen.

De boomsoorten te worden geplant en de wijze van beplanting moeten eerst door de Minister worden goedgekeurd.

Iedere hoeve op deze nederzetting is onderhevig aan een recht van toegang in een gelegene richting tot een publieke weg ten gunste van andere hoeven.

Beschrijving van Hoeve No. 3—

Geschikt voor zomergewassen, vruchtbomen en pluimvee. Gelegen ongeveer 8 mijlen van Johannesburg, nabij Pretoria hoofdweg.

Verbeteringen—

Woonhuis, jongenskamer, stal, kuikenhok, draad, ziftdraad, appel- en andere vruchtbomen, windmolen en put.

Servituten en Voorwaarden—

Geen Aziaat, naturel of kleurling zal op deze hoeven toegelaten worden buiten en behalve als een dienstbode en zal de grond niet aan Aziaten, naturellen of kleurlingen mogen worden overgedragen. Daar zijn servituten ten gunste van M. A. Zoccola met betrekking tot elektriese-, telegraaf- of telefoonleidingen over de hoeve en het vervoeren van water, gas of licht over het eigendom en voorwaarden daarmede verbonden. Deze servituten en voorwaarden zijn meer ten volle uiteengezet in Transportakten Nos. 2428/20 en 2429/20.

Uitreiking van Kroongrondbrieven.

Kroongrondbrieven van hoeven kunnen in speciale gevallen met toestemming van de Gouverneur-generaal uitgegeven worden voor afloop van een termijn van tien (10) jaren na de datum van toekenning. Wanneer een huurder, na een hoeve vijf (5) jaar te hebben gepacht de Landraad kan overtuigen dat de waarde van zijn hoeve met blijvende verbeteringen van degelijke aard een vierde (maar in geen geval minder dan £400) meer bedraagt dan de totale schuld van de huurder aan het Goevernement, stelt artikel acht van Wet No. 21 van 1922 de Minister in staat om een Kroongrondbrief uit te geven en voor het totaal bedrag van de dan nog overblijvende schuld een verband aan te nemen.

Algemene Opmerkingen—

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden ontstaande uit prospekter- en mijnwerkzaamheden, ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontrakt, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon van wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaienten van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten zijn gezonken of gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de succesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelijk zal worden gehouden voor de behoorlijke oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelijk zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlijke pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de succesvolle applikant bij de Directeur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pomp-machinerie over te gaan.

De proef door het Irrigatie-departement met pompen genomen in verband met de boorgaten in deze kennisgeving vermeld was zo betrouwbaar mogelijk. Het Goevernement aanvaardt echter geen verantwoordelijkheid voor enig verlies of schade, welke door een huurder mocht worden geleden, indien bij een nieuwe of uitgebreide pompproef het water in het boorgat mocht worden bevonden minder te bedragen dan in deze kennisgeving vermeld, of ingeval er andere bijzonderheden aangaande het boorgat gegeven onjuist mochten blijken te zijn.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917, No. 28 of 1920, and No. 21 of 1922.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrates of the districts in which the holdings are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Secretary to the Land Board, Supreme Court Buildings, Queen Victoria Street, Capetown; and the Surveyor-General, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

Het uit te reiken huurkontraht zal voorwaarden bevatten met betrekking tot okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrahten, uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten No. 23 van 1917, No. 28 van 1920 en No. 21 van 1922.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Gouvernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspekteren alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke van de magistraten van de distrikten waarin de hoeven gelegen zijn; de Sekretaris voor Landen, Pretoria; de Sekretaris van de Landraad, Hooggerichtshof-gebouw, Queen Victoriastraat, Kaapstad, en de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 938 of 1923.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 10th December, 1923.

KOPJES CO-OPERATIVE DAIRY AND FRIES CATTLE SOCIETY.

LIST OF MEMBERS. LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Boshoff, Louis Willem	Irrigatie Nedersetting, P.K. Kopjes.
2	Carey, Joseph	Irrigation Settlement, P.O. Kopjes.
3	Kelly, Denis	Irrigation Settlement, P.O. Kopjes.
4	Loots, Schalk Jacobus	Irrigatie Nedersetting, P.K. Kopjes.
5	Lundt, Marthinus Frederik	Irrigatie Nedersetting, P.K. Kopjes.
6	Steyn, Philippus	Doorndraai, P.K. Kopjes.
7	Venter, Andries Petrus Jacobus	Irrigatie Nedersetting, P.K. Kopjes.
8	Wiese, Jan Daniel Theron	Irrigatie Nedersetting, P.K. Kopjes.

NOOITVERWAG BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
15	Berg, van den, Diedrik Johannes	Modderfontein No. 222, P.K. Buckingham.

LICHTENBURG KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
2034	Dreyer, Crestian Lourens	Demaskus, P.K. Delareyville.
2035	Toit, du, Elsie Johanna	Demaskus, P.K. Delareyville.

EENDRAG KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.

LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Berg, v. d., John William August	P.K. Bus 17, Lichtenburg.
2	Hamman, Gerrit Jacobus Christiaan	Welgevonden, P.K. Bus 58, Lichtenburg.
3	Kruger, Jacob David	Vlakfontein, P.K. Lichtenburg.
4	Liebenberg, Lourens Petrus	Syferpan, P.K. Lichtenburg.
5	Mathews, Edward Henry, jun.	Graslaagte, P.K. Lichtenburg.
6	Mathews, Harry	Elandsfontein, P.K. Lichtenburg.
7	Moller, Frederik Jacobus Neethling	Vlakfontein, P.K. Lichtenburg.

KOÖPERATIEWE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEVING No. 938 VAN 1923.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.
Departement van Landbouw,
Pretoria, 10 Desember 1923.

ROODEKOP BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
25	Labuschagne, Johannes Gerhardus	Roodekop, P.K. Dovesdale, via Ventersdorp.
26	Visser, Adriaan Johannes	Roodekop, P.K. Dovesdale, Ventersdorp.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBERS. ADDITIONELE LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
36	Donovan, Reginald Dawson	Syferfontein, Box 80, Zeerust.
37	Kirstein, Josephus Daniel Laurens	Vergenoeg 3, P.K. Bus 82, Zeerust.

BLESBOKFONTEIN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS. LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Berg, van den, Jan Johannes Gabriel	Blesbokfontein, P.K. Ventersdorp, Dist. Potchefstroom.
2	Berg, van den, Samuel Jacobus	Blesbokfontein, P.K. Ventersdorp, Dist. Potchefstroom.
3	Coetzee, Nicolaas Jacobus	Blesbokfontein, P.K. Ventersdorp, Dist. Potchefstroom.
4	Grobbelaar, Johannes Benjamin	Blesbokfontein, P.K. Dovesdale, Dist. Potchefstroom.
5	McMurray, Thomas Orr	Blesbokfontein, P.O. Ventersdorp, Dist. Potchefstroom.
6	Scholtz, Jozif Johannes	Modderfontein, P.K. Ventersdorp, Dist. Potchefstroom.
7	Taljaard, Johannes Jochemes	Blesbokfontein, P.K. Ventersdorp, Dist. Potchefstroom.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
547	Slattery, Michiel	Bokpoortlaagte, P.K. Roedtan.

WESSELSDAL KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
8	Niekerk, van, Jakobus Willem Jakob	P.K. Bospoort.

DOORNLAAGTE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Badenhorst, Dirk Philippus	Doornlaagte, P.K. Boschpoort.
2	Badenhorst, Hendrik Cornelius Wilhelm	Werk met lust, P.K. Boschpoort.
3	Badenhorst, Petrus Johannes	Doornlaagte, P.K. Boschpoort.
4	Bouwer, Barend Daniel	Doornlaagte, P.K. Boschpoort.
5	Bouwer, Wessel Hendrik	Doornlaagte, P.K. Boschpoort.
6	Lange, George Heinrich Wilhelm	Doornlaagte, P.K. Boschpoort.
7	Meades, Coenraad Cornelius	P.K. Boschpoort.
8	Theron, Johannes Hendrik	Doornlaagte, P.K. Boschpoort.
9	Wyk, van, Petrus Johannes Jacobus	Buitenzorg, P.K. Boschpoort.

SCHAAPPLAATS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Nel, Gert Pieter	Nebo, P.K. Migdol.
2	Scholtz, David Joachim Jacobus (D.zoon)	Schaapplaats, P.K. Migdol.
3	Scholtz, David Joachim Jacobus, snr.	Schaapplaats, P.K. Migdol.
4	Scholtz, Jan Andries (J.zoon)	Mooiveld, P.K. Migdol.
5	Scholtz, Jan Andries, snr.	Mooiveld Lot No. 39, P.K. Migdol.
6	Scholtz, Philip Jacob	Mooiveld, P.K. Migdol.
7	Scholtz, Pieter Errens (D.zoon)	Schaapplaats, P.K. Migdol.
8	Scholtz, Schalk Jacobus	Schaapplaats, P.K. Migdol.

MARICO KO-OPERATIEWE CITRUS VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
140	Plessis, du, Hendrik Willem	Rondavelskraal, P.K. Groot Marico.

*NOTICE No. 939 of 1923.

With reference to Notice No. 581 of the 24th August, 1923, the following amended particulars in regard to the name of one of the members of the "Oostelike Transvaalse Landbou Ko-operatiewe Vereniging," therein referred to, are published for general information.

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 10th December, 1923.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Name.	Address.
104	Burton, Nathaniel Robert	Middelbult, P.O. Box 60, Trichardt.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 910.]

[28th November, 1923.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Gereg. No.	District.	Mining District.	Owners.	Area—Grootte.	Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	—	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Mor. Sq. Rds. Vks. Rds. Sq. Ft. Vks. Vtn.	Gemeten door.
B. 104/23	Water Right (Water-recht) No. 170	Lots (Lotten) Nos. 195/6, 268/9, 270/3, 275, Section (Sektie) D and (en) Lot No. 1, Section (Sektie) C, Kaap Block	—	Barberton	Barberton	Thomas Andrews and Sons, Limited	— — —	H. K. Matthews.

HEIDELBERG CO-OPERATIEWE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
410	Merwe, van der, Jacob Cornelius	Panfontein, P.K. Balfour.
411	Merwe, van de, Jacobus Hercules	Rietfontein, P.O. Leeuwspruit.

SENEKAL KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
417	Reyneke, Josias Johannes	Rooikoppies, P.K. Senekal.

ERASMUS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Berg, van den, Gert Daniel	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
2	Berg, van den, Jacobus Nikolaas	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
3	Berg, van den, Johannes Gerhardus	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
4	Berg, van den, Liep Johannes	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
5	Berg, van den, Phillipus Albertus	Kleinplaas, P.K. Saamwerk.
6	Beytel, Andries Josephus	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
7	Engelbrecht, Marthinus Stephanus	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
8	Erasmus, Michiel Christiaan Elardus	Kleinplaas, P.K. Saamwerk.
9	Erasmus, Philippus Carel	Kleinplaas, P.K. Saamwerk.
10	Geldenhuis, Petrus Johannes	Kleinplaas, P.K. Saamwerk.
11	Geldenhuis, Pieter Arnoldis	Noodshulp, P.K. Saamwerk, Vermaas.
12	Jager, de, Arnoldus Moris	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
13	Liebenberg, Henderik Johannes	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
14	Prinsloo, Petrus Jochemus Johannes	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
15	Steyn, Joseph Johannes Jacobus	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
16	Steyn, Lukas Marthinus	Kleinplaas, P.K. Saamwerk.
17	Toit, du, Andries Stephanus	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
18	Toit, du, Christoffel Francois Jacobus, jnr.	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
19	Toit, du, Christoffel Francois Jacobus, snr.	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
20	Toit, du, Francois Alwyn	Noodshulp, P.K. Saamwerk.
21	Toit, du, Jacob Johannes	Noodshulp, P.K. Saamwerk.

*KENNISGEVING No. 939 VAN 1923.

Met betrekking tot Kennisgeving No. 581 van de 24ste Augustus 1923, worden de volgende gewijzigde bijzonderheden in verband met de naam van een van de leden van de "Oostelike Transvaalse Landbou Ko-operatiewe Vereniging," daarin vermeld voor algemene informatie gepubliceerd.

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Ko-operatiewe Verenigingen.

Departement van Landbou,
Pretoria, 10 Desember 1923.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
104	Burton, Nathaniel Robert	Middelbult, P.O. Box 60, Trichardt.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

Dé volgende Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 910.]

[28 November 1923.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnskommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 943.]

[12th December, 1923.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Name of Farm or piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area.—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten
A. 2466/23	Bovenste-Oog-van-Moorivier, portion (gedeelte) comprising 6 portions of this farm (bevattende 6 gedeelten van deze plaats)	684	Potchefstroom	Miners' Phthisis Board (Mijnteringraad)	2961	215	J. F. I. Curlewis and (en) L. Borchers	J. F. I. Curlewis.

* No. 943.]

[12 Desember 1923.]

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 944.]

[12th December, 1923.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7 of 1897, that application has been made by the owner, the Miners' Phthisis Board, for the cancellation of the diagrams of six portions of the farm Bovenste-Oog-van-Moorivier No. 684, District Potchefstroom, for the purpose of obtaining a certificate of amended title in terms of section twenty-one of Act No. 13 of 1918, by the substitution of a new diagram, S.G. No. A.2466/23, representing an amalgamation of the above properties under the name of portion Bovenste-Oog-van-Moorivier No. 684, which diagram is published for the purpose of confirmation in this issue of the *Unvan Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 14th March, 1924, after which date no objections can be considered.

* No. 944.]

[12 Desember 1923.]

Hiermede wordt bekend gemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar, de Mijnteringraad, voor vernietiging van de landmeterskaarten van zes gedeelten van de plaats Bovenste-Oog-van-Moorivier No. 684, Distrikt Potchefstroom, ten einde een certificaat van geamendeerde titel te verkrijgen overeenkomstig sektie een en twintig van Wet No. 13 van 1918 door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart, S.G. No. A.2466/23, voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van gedeelte van Bovenste-Oog-van-Moorivier No. 684, welke kaart gepubliceerd is voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantoor, Pretoria, vóór of op 14 Maart 1924 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 926 of 1923.

PUBLIC SERVICE ADVISORY COUNCIL.

Notice is hereby given that an election is to be held for the representation of the Professional Division (Higher Branch) on the Public Service Advisory Council for the period ending 14th October, 1924.

The undermentioned candidates have been duly nominated:—

Arthur Lewis Hall, M.A., Assistant Director, Geological Survey, Mines and Industries Department, P.O. Box 401, Pretoria.
John George Rose, Lieutenant-Colonel, D.S.O., V.D., F.C.S., Chemist, Division of Chemistry, Department of Agriculture, Capetown.

Voting papers have this day been issued to officers of the Division. In cases of non-receipt application for the necessary form should be addressed to the Secretary, Public Service Commission, Pretoria. The completed voting papers must reach the undersigned on or before Friday, 28th December, 1923.

S. JACKLIN,

Secretary, Public Service Commission.

Pretoria, 7th December, 1923.

* NOTICE No. 932 of 1923.

SPEKBOOM IRRIGATION BOARD.

With reference to Government Notice No. 876 of 1923, which appeared in the *Government Gazette* of the 23rd November, 1923, it is hereby notified that the following gentlemen were elected as members of the Spekboom Irrigation District, i.e.:—

1. Johannes Stephanus Vosloo, to serve three years.
2. Gerhardus Lourens Vosloo, jun., to serve three years.

Each member elected for a period as stated against their respective names.

A. A. E. JEFFERY,

Returning Officer.

Magistrate's Office,
Lydenburg, 4th December, 1923.

* NOTICE No. 933 of 1923.

IRRIGATION BOARD.

DISTRICT OF HUMANSDORP.

Notice is hereby given that a Nomination Court will be held at 10 a.m. on Tuesday, the 8th day of January, 1924, at the Court-house, Hankey, for the election of one member for the Hankey Irrigation Board, District of Humansdorp, in place of the undermentioned member who has resigned:—

Ignatius Grewar.

C. DÜK,

Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp, 11th December, 1923.

GEMENGD.

KENNISGEWING No. 926 VAN 1923.

STAATSDIENS RAAD VAN ADVIES.

Kennis geskied hiermee dat 'n verkiesing gehou moet word vir die verteenwoordiging van die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) op die Staatsdiens Raad van Advies vir die tydperk eindigende 14 Oktober 1924.

Ondergenoemde kandidate is behoorlik genomineer:—

Arthur Lewis Hall, M.A., Assistent-direkteur, Geologiese Opmeting, Departement van Mynwese en Nywerheid, Posbus 401, Pretoria.

John George Rose, Luit.-kol., D.S.O., V.D., F.C.S., Skeikundige, Afdeling Skeikunde, Landboudepartement, Kaapstad.

Stembrieffies is vandag aan amptenare van die afdeling gestuur. Waar brieffies nie ontvang is nie kan aansoek gedaan word om die nodige vorm by die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Pretoria. Die ingevulde stembrieffies moet ondergetekende bereik op of vóór Vrydag, 28 Desember 1923.

S. JACKLIN,

Sekretaris, Staatsdienskommissie.

Pretoria, 7 Desember 1923.

* KENNISGEWING No. 932 VAN 1923.

SPEKBOOM BESPROEINGSDISTRIKT.

Met verwysing naar Kennisgeving No. 876 van 1923, gepubliceerd in de *Staatskoerant* van 23 November 1923, wordt mits deze bekend gemaakt dat de volgende heren gekozen werden als leden van het Spekboom Besproeiingsdistrikt:—

1. Johannes Stephanus Vosloo, voor drie jaar.
2. Gerhardus Lourens Vosloo, jun., voor drie jaar.

Elk lid is gekozen voor een tijdperk zoals aangeduid tegenover hun respektieve namen.

A. A. E. JEFFERY,

Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Lijdenburg, 4 Desember 1923.

* KENNISGEWING No. 933 VAN 1923.

BESPROEINGSRAAD.

DISTRIKT HUMANSDORP.

Kennis geschiedt hiermede dat een Nominatiehof gehouden zal worden om 10 uur v.m., op Dinsdag, de 8ste dag van Januarie 1924, in de Hofzaal te Hankey voor de verkiezing van een lid voor de Hankey Besproeiingsraad, Distrikt Humansdorp, in de plaats van het ondergemelde lid, dat bedank heeft:—

Ignatius Grewar

C. DÜK,

Magistraant.

Magistraatskantoor,
Humansdorp, 11 Desember 1923.

* NOTICE No. 934 of 1923.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict, who escaped from Driefontein Hill, Boksburg, on the 5th December, 1923:—

ISAAC MOSOPENG.

Description.—Father's name, Johannes; chief's name, Mohemesa; native place, Rietfontein, near Johannesburg; race, Msutu; calling, labourer; age, 34 years; height, 5 feet 3 inches; hair, black; eyes, brown; complexion, dark brown; build, proportionate; forehead, high; nose, broad; face, oval; left ear pierced; no beard or moustache.

Distinguishing Marks.—Scar on left breast, three scars left shoulder, scar right cheek, scar right forearm, "P.E.E." tattooed on left forearm.

At time of escape was wearing prison clothing—moleskin breeches and moleskin cap.

Was undergoing a sentence of three years' imprisonment with hard labour, imposed by the Supreme Court, Johannesburg, on the 2nd March, 1923, for assault with intent to do grievous bodily harm.

Special Remarks.—Likely to have gone to Benoni or Rietfontein.

A. A. ROBB,
Superintendent.

East Rand Prisons,
Boksburg, 6th December, 1923.

* NOTICE No. 935 of 1923.

MIDDLETON IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified that at a Public Court held at Somerset East, in the District of Somerset East, the following were duly elected members of the Middleton Irrigation Board, Cape Province, for a period of three years from the date of publication of their names in the *Union Gazette*, viz.:—

Patrick Mackinnon and Izak Zirk Botha.

P. B. BORCHERDS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Somerset East, 3rd December, 1923.

* NOTICE No. 936 of 1923.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 12th day of February, 1924, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act and Act No. 13 of 1918 in favour of Hester Maria de Wet (born Van Heerden), widow, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late Petrus Johannes de Wet, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Tarka, being the farm Goedemoed No. 2, measuring 173 morgen 519 square rods, bounded as indicated in the diagram; the said Hester Maria de Wet (born Van Heerden), widow, in her aforesaid capacity, having applied for the issue of such amended title of the above-mentioned land held by the said Estate by Deed of Transfer dated 14th September, 1922, No. 7925.

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 7th December, 1923.

* NOTICE No. 937 of 1923.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 OF 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 19 (Barberton), Transvaal.

Application by Willem Jacobus Roux, owner of the farm Frieden-heim No. 265, District Barberton, for a perpetual servitude of abutment on the farm Marathon No. 126, and for a perpetual servitude of aqueduct over the said farm Marathon No. 126 and Boschrand No. 125, District Barberton.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard at Room No. 60, Palace of Justice, Pretoria, on Thursday, 21st February, 1924, at 10 a.m.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify, in writing, to the Registrar of the said Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, his objections, claims, pleas, or exceptions thereto, a copy of which should at the same time be served on the applicant, and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time, and place herein before set out and be heard thereupon.

The above application, with attached plans, may be inspected at this Office.

J. A. STEGMANN,
Acting Registrar of Water Courts (North).

Water Court Offices,
Palace of Justice,
Pretoria, 14th December, 1923.

* KENNISGEVING No. 934 VAN 1923.

Drie pond beloning en alle billike onkosten zullen worden betaald voor die wedergevangenneming van onderstaande gevangene, die van Driefontein Hill, Boksburg, op 5 Desember 1923, ontsnapte:—

ISAAC MOSOPENG.

Beschrijving.—Vaders naam, Johannes; kapteins naam, Mohemesa; geboorteplaats, Rietfontein, nabij Johannesburg; ras, Msutu; beroep, arbeider; ouderdom, 34 jaar; hoogte, 5 voet 3 duim; haar, zwart en wollig; ogen, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; lichaamsbouw, evenredig; voorhoofd, hoog; neus, breed; aangezicht, ovaal; linker oor doorboord; baard en snor, geen.

Onderscheiden Kenmerken.—Littiken linkerborst, drie littiken linkerschouder; littiken rechterwang; littiken rechter voorarm; tatoeëermerken "P.E.E." op linker voorarm.

Ten tijde van ontsnapping droeg hij gevangenis-klederen, molvel broek, molvel pet.

Onderging 'n straffijd van drie jaar gevangenisstraf met harde arbeid, opgelegd door het Hoge Hof te Johannesburg op 3 Maart 1923, voor aanranden met opzet iemand lichaaamlik te bezeren.

Aanmerkingen.—Heeft waarschijnlijk de richting van Benoni of Rietfontein genomen.

A. A. ROBB,
Superintendent.

Oostrand Gevangenissen,
Boksburg, 6 Desember 1923.

* KENNISGEVING No. 935 VAN 1923.

MIDDLETON BESPROEINGSRAAD.—ELEKTIE VAN LEDEN.

Kennis geschiedt hiermede dat op een publiek hof, gehouden te Somerset Oost, Distrikt Somerset Oost, de volgende behoorlik gekozen zijn als leden van de Middleton Besproeiingsraad, Kaap Provincie, voor een termijn van drie jaren, gerekend van af de datum van publikatie van hun namen in de *Staatskoerant*, nl.:—

Patrick Mackinnon en Izak Zirk Botha.

P. B. BORCHERDS,
Magistraat.

Kantoor van de Magistraat,
Somerset Oost, 3 Desember 1923.

* KENNISGEVING No. 936 VAN 1923.

KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS
WIJZIGINGS EN UITBREIDINGS WET, 1879.

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde Wet wordt hiermede bekendgemaakt dat men voornemens is om krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918, op de 12de dag van Februarie 1924, of zo spoedig mogelijk daarna, een certificaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van Hester Maria de Wet (geboren Van Heerden), weduwe, in haar hoedanigheid als ekskutrice testamentair in de boedel van wijlen Petrus Johannes de Wet, met betrekking tot zeker stuk eeuwigdurende erfpachtgrond, gelegen in de Afdeling Tarka, zijnde de plaats Goedemoed No. 2, groot 173 morgen 519 vierkante roeden, begrensde zoals in de kaart aangeduid; de gezegde Hester Maria de Wet (geboren Van Heerden), weduwe, in haar hoedanigheid voornoemd, aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zulk een certificaat van geamendeerde titel van de bovengenoemde grond door de gezegde Boedel gehouden krachtens Akte van Transport gedateerd 14 September 1922, No. 7925.

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 7 Desember 1923.

* KENNISGEVING No. 937 VAN 1923.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET No. 8
VAN 1912.

In het Waterhof van het Waterhof Distrikt No. 19 (Barberton), Transvaal.

Applikatie van Willem Jacobus Roux, eigenaar van de plaats Frieden-heim No. 265, Distrikt Barberton, voor een eeuwigdurend servituut van opdamming op de plaats Marathon No. 126, en voor een eeuwigdurend servituut van waterleiding over gezegde plaats Marathon No. 126 en Boschrand No. 125, Distrikt Barberton.

Kennis geschiedt hiermede dat voormelde applikatie behoorlik bij dit Hof is ingediend en dat dezelfde door dit Hof gehoord zal worden in Kamer No. 60, Paleis van Justitie, Pretoria, op Donderdag, 21 Februarie 1924, te tien uur voormiddag.

Alle personen die bij voormelde applikatie belang hebben, worden bij deze opgeroepen om aan de Griffier van gezegd Hof schriftelik kennis geven niet later dan zeven dagen voor de datum bepaald voor de behandeling van de applikatie, zijn of haar bezwaren, aanspraken, pleidooien of excepties daartegen, waarvan een kopie tegelijkertijd op de applikant moet gediend worden; en zijn verder opgeroepen om desverkiezende te verschijnen op de datum, tijd en plek hierboven uiteengezet, ten einde naar aanleiding van de applikatie gehoord te worden.

Bovengemelde applikatie, met aangehechte schetsen, liggen ter inzage op dit kantoor.

J. A. STEGMANN,
Waarnemend Griffier van Waterhoven (Noord).

Waterhof Kantoren,
Paleis van Justitie,
Pretoria, 14 Desember 1923.

* NOTICE No. 940 of 1923.

By direction of the Right Honourable the Minister of Mines and Industries the following report of the Labour Department for the month of November, 1923, is published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Pretoria, 10th December, 1923.

* KENNISGEVING No. 940 VAN 1923.

Onder opdracht van Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand November 1923, ter algemene informatie bekend gemaakt.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.
Pretoria, 10 Desember 1923.

OCCUPATIONS. BEROEPEN.	JOHANNESBURG.			PRETORIA.			CAPETOWN. KAAPSTAD.			DURBAN.			BLOEMFONTEIN.			PORT ELIZABETH.			EAST LONDON. OOST-LONDEN.			KIMBERLEY.			TOTALS. TOTALEN.		
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.
1. Mining—Mijnberoepen	88	1	1	8	—	—	8	1	1	5	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—	18	—	—	131	2	2
2. Engineering trades— Ingenieursvakken	91	2	1	33	3	3	53	5	5	50	5	5	12	2	1	13	2	2	6	2	2	27	1	—	285	22	19
3. Building trades— Bouwwakken	85	20	10	61	7	7	18	1	1	8	2	2	24	4	3	7	1	1	22	17	17	16	1	1	241	53	42
4. Printing and publishing trades— Drukkers- en Uitgeversvakken	6	—	—	5	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	20	—	—
5. Clerical and semi-professional occupations— Klerkelike en semi-professionele beroepen	76	2	—	33	4	4	47	7	7	26	—	—	24	4	3	12	1	1	6	1	1	26	1	1	244	20	17
6. Food industries— Voedingsmiddelen-industrieën	6	—	—	8	1	1	4	—	—	2	—	—	1	—	—	1	—	—	2	—	—	3	—	—	27	1	1
7. Clothing and textile industries— Kleren en tekstielnijverheid	1	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5	—	—
8. Woodworking industries— Houtbewerking	8	1	—	8	1	1	6	—	—	2	1	1	1	—	—	2	3	—	2	—	—	—	—	—	29	6	2
9. Other industries— Anderenijverheden	5	1	—	5	1	1	19	—	—	2	1	1	1	—	—	3	1	—	1	—	—	2	—	—	38	4	2
10. Farm and garden occupations— Plaats- en tuinbouwberoepen	44	1	—	37	17	17	49	5	5	7	—	—	22	5	2	6	—	—	2	—	—	11	—	—	178	28	24
11. Domestic occupations— Huishoudelijke beroepen	20	1	—	15	1	1	10	3	3	6	1	1	2	1	—	8	2	2	2	1	1	7	—	—	70	10	8
12. Overseers, warders, etc.— Opzichters, bewaarders, enz.	12	—	—	27	1	1	35	1	1	3	—	—	14	1	1	1	—	—	7	1	1	9	—	—	108	4	4
13. Handy-men and unskilled labourers— Handlangers en ongeëfende arbeiders	319	4	1	190	1	1	175	2	2	51	3	3	90	15	15	20	1	—	29	4	4	87	—	—	961	30	*26
14. Juveniles— Jeugdigen	282	40	40	59	13	13	143	25	25	208	38	38	40	4	2	11	4	4	6	1	1	170	4	4	919	129	127
15. Females— Vrouwen	139	37	25	50	14	10	117	72	47	15	5	5	19	4	1	12	8	3	3	1	1	17	—	—	372	141	92
Totals— Totaal	1176	110	78	539	64	60	689	122	97	387	56	56	250	40	28	98	23	13	91	28	28	398	7	6	3628	450	366
Totals for previous month— Totaal voor vorige maand	1154	119	78	631	49	47	714	98	82	361	36	36	234	56	37	63	19	15	74	25	25	371	13	7	3602	415	327

* In addition, 536 men were sent to Government works as follows:—

* Bovendien werden 536 mannen naar Goevernementswerken gezonden, als volgt:—

	Permanent Forestry Settlements. Permanente Bosbouw-nederzettingen.	Railway Construction. Spoorweg-konstruktie.	Irrigation Works. Irrigatie-werken.	Provincial Road Works. Provinciale Padwerken.	Municipal Relief Works (Subsidized). Municipale Bijstandswerken (Ondersteund).	Totals. Totaal.
Johannesburg ...	—	—	158	—	—	158
Pretoria ...	27	—	114	1	—	142
Capetown (Kaapstad) ...	—	72	—	—	66	138
Durban ...	3	—	—	—	66	69
Bloemfontein ...	—	1	—	14	—	15
Port Elizabeth ...	11	—	—	—	—	11
East London (Oost-Londen) ...	—	—	—	—	3	3
Kimberley ...	—	—	—	—	—	—
Totals (Totaal) ...	41	73	272	15	135	536

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPETOWN AND KIMBERLEY.
KLEURLINGARBEIDSTAK, KAAPSTAD EN KIMBERLEY.

	Capetown. Kaapstad.	Kimberley.	Capetown. Kaapstad.	Kimberley.	Capetown. Kaapstad.	Kimberley.
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.			
Males (Mannen) ...	714	45	227	4	117†	4
Females (Vrouwen) ...	28	3	38	1	6	—
Juveniles (Jeugdigen) ...	3	23	3	—	3	—
Totals— Totaal	745	71	268	5	126	4

† At Capetown, in addition, 156 men, were placed on relief works.

† Te Kaapstad werden bovendien 156 mannen op bijstandswerken geplaatst.

The following vacancies were unfilled as at 30th November, 1923:—

Capetown.—1 Optician, 1 cooper, 40 domestic servants and housekeepers, also a number of vacancies for coloured men and women.

Bloemfontein.—2 Farm assistants and 1 domestic servant.

NOTE.—All inquiries in reference to the vacancies reported above should be made to the Labour Department at Capetown and Bloemfontein, as the case may be, and applicants for these vacancies are advised to communicate in writing with the Labour Exchange concerned, giving full particulars regarding their previous service before proceeding to any of the towns in question.

★ NOTICE No. 941 of 1923.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 49, 1923,
for week ended 8th December, 1923.

PLAGUE.

Four cases reported on farm Wonderfontein No. 207, about 45 miles east of Hoopstad, Orange Free State. No details yet available. Plague is known to exist in enzootic form in veld rodents in this area.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Farm Samenkomst, Barkly East District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Elliot, Wodehouse (Cape).

TYPHUS FEVER.

No further cases in the Point Area, Durban.

Fresh Outbreaks.—Magwana's Location, Herschel District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aberdeen, Barkly West, Engcobb, Glen Grey, Hay, Kingwilliamstown, Qumbu, Tsomo (Cape); Durban, Utrecht (Natal); Thaba 'Ncho (Orange Free State); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Madras; Shanghai; Saigon; Bagdad, Basrah.

Plague in Kampala, Jinja (Uganda); Mombasa, Nairobi, Kiambu, Fort Hall (Kenya Kolonie); Port Louis (Mauritius); Antananarivo (Madagascar); Loanda (Portuguese West Africa); Las Palmas, Teneriffe, Morocco, Malaga, Barcelona; Constantinople; Bombay, Madras, Calcutta, Rangoon, Karachi, Colombo, Galle; Hong-Kong; Sourabaya, Makassar; Alexandria, Suez.

Smallpox in Basutoland; Tete (Mozambique); Lindi (Tanganyika); Uganda; Zanzibar; Nigeria; Lisbon, Oporto; Barcelona; Constantinople; Calcutta, Madras, Bombay, Rangoon, Karachi; Colombo; Hong-Kong; Pekalongan, Padang; Tegal, Suez, Alexandria.

Typhus Fever in Basutoland; Algeria; Madrid, Barcelona; Padang; Suez.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

★ NOTICE No. 942 of 1923.

INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice South African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

D. WILKIE,
Government Buyer.

345a Skinner Street, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
5	Mines and Industries	Burettes.
24	Agriculture	Universal Standards for American Cotton.
A. D. A. 25	Agriculture (Division of Chemistry)	Scientific Apparatus.

★ NOTICE No. 945 of 1923.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Foreign Companies, Alterations, and Additions to Instrument defining the constitution of a Foreign Company, Special and Extraordinary Resolutions, Notices of Increase and Decrease of Capital, Change of Name, Notices of Liquidation, and Notices of Change of Address have been duly registered or filed in this office during the month of November, 1923.

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 5th December, 1923.

De volgende openingen waren nog niet gevuld tegen 30 November 1923:—

Kaapstad.—1 Optikus 1 kuiper, 40 dienstmeisjes en huis-houdsters, alsook een aantal openingen voor gekleurde mannen en vrouwen.

Bloemfontein.—2 Plaatswerkers en 1 dienstmeisje.

NOTE.—Alle inlichtingen met betrekking tot vakante betrekkingen zoals hierboven gerapporteerd moeten worden gericht aan het Arbeidsdepartement te Kaapstad en Bloemfontein, zoals het geval moge zijn, en applikanten voor deze vakante betrekkingen worden aangeraden zich in schriftelijke verbinding te stellen met het betrokken arbeidskantoor en volledige informatie te geven met betrekking tot hun vorige dienst voordat zij zich naar enige van de steden in kwestie begeven.

★ KENNISGEVING No. 941 VAN 1923.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 49, 1923,
voor week geëindigd 8 Desember 1923.

DE PEST.

Vier gevallen worden gerapporteerd op de plaats Wonderfontein No. 207, omtrent 45 mijl ten oosten van Hoopstad, Oranje Vrijstaat. Nog geen bijzonderheden verkrijgbaar. De pest is bekend dat het heerst in enzootiese vorm onder veld knaagdieren in deze streek.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe Uitbrekingen.—Plaats Samenkomst, Barkly Oost Distrikt (Kaap).

Uitbrekingen worden bestreden in de Distrikten Elliot, Wodehouse (Kaap).

TYFUSKOORTS.

Geen verdere gevalle in het Point-gebied, Durban.

Nieuwe Uitbrekingen.—Magwana's Lokatie, Herschel Distrikt (Kaap).

Uitbrekingen worden bestreden in de Distrikten Aberdeen, Barkly West, Engcobb, Glen Grey, Hay, Kingwilliamstown, Qumbu, Tsomo (Kaap); Durban, Utrecht (Natal); Thaba 'Ncho (Oranje Vrijstaat); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens de jongste beschikbare berichten bestonden er:—

Cholera in Calcutta, Madras; Shanghai; Saigon; Bagdad, Basrah.

De Pest in Kampala, Jinja (Oeganda); Mombasa, Nairobi, Kiambu, Fort Hall (Kenya Kolonie); Port Louis (Mauritius); Antananarivo (Madagascar); Loanda (Portugees West-Afrika); Las Palmas, Teneriffe, Morokko, Malaga, Barcelona; Konstantinopel; Bombay, Madras, Calcutta, Rangoon, Karatsji; Colombo, Galle; Hong-Kong; Soerabaja, Makassar; Alexandrië, Suez.

Kinderpokken in Basutoland; Tete (Mozambique); Lindi (Tanganyika); Oeganda; Zanzibar; Nigeria; Lissabon, Oporto, Barcelona; Konstantinopel; Calcutta, Madras, Bombay, Rangoon, Karatsji; Colombo; Hong-Kong; Pekalongan, Padang, Tegal, Suez, Alexandrië.

Tyfuskoorts in Basutoeland; Algerië; Madrid, Barcelona, Padang; Suez.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

★ KENNISGEWING No. 942 VAN 1923.

OORSESE BESTELLINGE VIR GOEWERMENTS LEWERANSIES.

Die onderstaande oorseese bestellinge vir leweransies word aan die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika in Londen gestuur. Wanneer aandag op hierdie kennisgewing gevestig word moet Suidafrikaanse verteenwoordigers hulle firma's versoek om in enige aanvraag aan die Hoë Kommissaris vir tendervorms te meld dat die aanvraag gemaak word ten behoeve van hulle agente in Suidafrika.

D. WILKIE,
Goewermmentskoper.

345a Skinnerstraat, Pretoria.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
5	Mijnwese en Nijwerheid	Burettes.
24	Landbou	Standaard; vir Amerikaanse Katoen.
A. D. A. 25	Landbou (Skeikunde Afdeling) ...	Wetenskaplike Apparate.

★ KENNISGEWING No. 945 VAN 1923.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die hierondervermelde Maatskappye, Buitenlandse Maatskappye, Verandering in en Byvoeginge tot die Akte wat 'n Buitenlandse Maatskappy beskrywe, Speciale en Buitengewone Besluite, Kennisgewinge van Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal, Verandering van Naam, Kennisgewinge van Likwidasie en Kennisgewinge van Verandering van Adres, gedurende die maand November 1923 behoorlik geregistreer of ingedien is in hierdie kantoor.

H. D. WEDLAKE,

Waarnemende Registrateur van Maatskappe.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 5 Desember 1923.

Note.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

Die Maatskappye Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie of enige aansprakelikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LIST OF COMPANIES, NOVEMBER, 1923.—*Lys van Maatskappye, November 1923.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Capital and Remarks.
No.	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Kapitaal en Aanmerkings.</i>
7660	The Transvaal Reliable Investment and Fidelity Corporation, Limited	29, 30, and 31 Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg	5/11/23	£500 Private Company— <i>Private Maatskappy.</i>
7661	E. I. Patel & Company, Limited	49A Market Street, Johannesburg	"	£10,000 " "
7662	Manchester Trading Company, Limited	19-24 Asher's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	6/11/23	£2,000 " "
7663	Deep Level Trading Company, Limited	Corner of Hamilton Avenue and Wanderers Street, Brakpan	7/11/23	£500 " "
7664	De Wyn en Engelenberg, Beperkt	235 Pretorius Street, Pretoria	"	£15,000 " "
7665	Expert Clothing Manufacturers, Limited	Rooms 29 and 30, Rosenberg Arcade, Market Street, Johannesburg	8/11/23	£2,000 " "
7666	Express Dairies and Creameries, Limited	25 and 25A Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg	"	£2,500 " "
7668	Timoney & King, Limited	28 Eloff Street, Johannesburg	9/11/23	£2,000 " "
7669	Mirandus Syndicate, Limited	3-5 Asher Buildings, Fox Street, Johannesburg	"	£17,500 " "
7670	The Bloemhof Pharmacy, Limited	Erf No. 101, Prince Street, Bloemhof	13/11/23	£500 " "
7671	South African Darimont Electric Batteries, Limited	6 Fraser Street, Johannesburg	14/11/23	£18,000 " "
7672	Friesian Dairies, Limited	10 and 11 London House, Loveday Street, Johannesburg	15/11/23	£100 " "
7673	Whittaker, Kelly & Company, Limited	5A Loveday Street, Johannesburg	20/11/23	£2,000 " "
7675	Pan-Afric Cash Stores, Limited	122 Newlands Avenue, Benoni	"	£1,000 " "
7676	The Universal Advertising Company, Limited	12 Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg	"	£1,000 " "
7677	Udwin's Coal Agency, Limited	36-39 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	"	£200 " "
7678	Asher's Pharmacy, Limited	63A Eloff Street, Johannesburg	22/11/23	£1,000 " "
7679	Sabie (Transvaal) Gold Mining Company, Limited	95 and 96 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	"	£70,000 " "
7680	Arthurs, Limited	St. Mary's Buildings, 64 Kerk Street, Johannesburg	"	£3,500 Private Company— <i>Private Maatskappy.</i>
7681	Powis & Company (1923), Limited	Schoeman Street, Pietersburg	"	£2,000 " "
7682	Fruit Wrappers (Derand), Limited	B. 7 Consolidated Buildings, Harrison Street, Johannesburg	23/11/23	£6,000 " "
7683	Union Gold Company, Limited	287 St. Andries Street, Pretoria	27/11/23	£1,000 " "
7687	Union Fertilizers, Limited	12 and 13 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"	£10,000 " "
7688	Kusel, Limited	87 Pritchard Street, Johannesburg	29/11/23	£100 " "

FOREIGN COMPANIES.—*Buitelandse Maatskappye.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Capital.
No.	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Kapitaal.</i>
7659	New Platinum, Limited	C/o F. H. Down, Union Corporation Buildings, 94 Main Street, Johannesburg	2/11/23	£5,500
7667	Tanganyika Forests and Lumber Company, Limited	C/o J. W. Maxfield, Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	8/11/23	£300,000
7674	Platinum Farms, Limited	C/o F. H. Down, Union Corporation Buildings, 94 Main Street, Johannesburg	20/11/23	£10,500
7684	Waterberg Platins, Limited	C/o L. Edwards, 1-2 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	27/11/23	£25,000
7685	Nylstroom Platins, Limited	C/o J. S. Richardson, 150-3 Stock Exchange, Johannesburg	"	£6,000
7686	Central Platins, Limited	C/o F. H. Down, Union Corporation Buildings, 94 Main Street, Johannesburg	"	£8,500

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES.—*Veranderinge in en Byvoeginge tot Buitelandse Maatskappye.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.
No.	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>
3426	Zuid Afrikaansche Hypotheekbank	Johannesburg	13/11/23
4725	Harvey, Greenacre & Company, Limited	"	14/11/23

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS.—*Spesiale en Buitengewone Besluite.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Nature of Resolution.
No.	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Aard van Besluite.</i>
7553	New Monteleo Diamonds, Limited	Johannesburg	2/11/23	Agreement— <i>Overeenkoms.</i>
6963	J. A. W. Kerr, Limited	"	5/11/23	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
6122	Alliance Oil Company, Limited	"	6/11/23	"
7379	A.C. Proprietary, Limited	"	"	Destruction of Books— <i>Vernietiging van Boeke.</i>
7330	Acme Soap Company, Limited	"	8/11/23	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
7147	Union Farmers' Direct Supply, Limited	"	"	"
7180	Gaynor Electrical Supplies, Limited	"	"	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
2785	The Eucrazy Company, Limited	"	13/11/23	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
6780	Derand, Limited	"	"	Sale— <i>Verkoping.</i>

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS (continued).—*Spesiale en Buitengewone Besluite (vervolg).*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Nature of Resolution.
No.	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Aard van Besluite.</i>
5003	Crystallizers, Limited	Johannesburg	20/11/23	Increase of Capital— <i>Vermeerdering van Kapitaal.</i>
6312	Harper & Tanner, Limited	"	"	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
2818	Ginsberg, Limited	"	"	"
5930	Denver Timber Mills, Limited	"	"	"
6213	Mason, Theed & Ellis, Limited	"	"	Destruction of Books— <i>Vernietiging van Boeke.</i>
6024	Grain Mills, Limited	"	"	"
7181	Pretoria Financial Agency, Limited	Pretoria	24/11/23	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
6761	R. G. Hammersley & Sons (Africa), Limited	Johannesburg	"	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
7510	Bustin's Poultry Exchange and Egg Depot, Limited	Pretoria	"	"
7353	Steel Ceilings, Limited	Johannesburg	"	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
2355	Kenilworth Estate & Finance Corporation, Limited	"	27/11/23	"

NOTICES OF INCREASE AND DECREASE OF CAPITAL.—*Kennisgewinge van Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Increased or Decreased from <i>Vermeerderd of Verminderd van</i>	
7118	Calcutta Canvas Company, Limited	Johannesburg	6/11/23	£5,000	to—tot £7,000
1693	Western Rand Estates, Limited	"	18/11/23	£202,500	to—tot £50,625
4484	Dunswart Iron and Steel Works, Limited	"	14/11/23	£125,000	to—tot £175,000
5003	Crystallizers, Limited	"	20/11/23	£3,000	to—tot £10,000
1693	Western Rand Estates, Limited	"	29/11/23	£50,625	to—tot £51,900

CHANGE OF NAME.—*Verandering van Naam.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
7180	Gaynor Electrical Supplies, Limited, to Gaynors, Limited	Johannesburg	27/11/23

THE FOLLOWING COMPANIES HAVE BEEN PLACED IN LIQUIDATION.—*Die volgende Maatskappye is in Likwidasie geplaas.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Remarks. <i>Aanmerkings.</i>
6963	J. A. W. Kerr, Limited	Johannesburg	£3,004	Voluntary— <i>Vrywillig.</i>
6122	Alliance Oil Company, Limited	"	£27,500	"
2785	The Eucrasia Company, Limited	"	£500	"
7145	Heller & Company, Limited	"	£5,500	Order of Court— <i>Order van die Hof.</i>
6312	Harper & Tanner, Limited	"	£27,500	Voluntary— <i>Vrywillig.</i>
2818	Ginsberg, Limited	"	£5,000	"
5930	Denver Timber Mills, Limited	"	£10,000	"
7181	Pretoria Financial Agency, Limited	Pretoria	£500	"
2355	Kenilworth Estate and Finance Corporation, Limited	Johannesburg	£3,250	"
5768	Kilgour & Company, Limited	"	£10,000	Order of Court— <i>Order van die Hof.</i>
7853	Steel Ceilings, Limited	"	£1,200	Voluntary— <i>Vrywillig.</i>
6268	H. Falkow & Sons, Limited	"	£2,750	Order of Court— <i>Order van die Hof.</i>

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS.—*Kennisgewinge van Verandering van Adres.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
7589	Stinnes (S.A.), Limited	C/o B. J. Alexander, Excelsior House, corner Kerk and Simmonds Streets, Johannesburg	2/11/23
3772	Gandy Belt Manufacturing Company, Limited	C/o J. H. Paterson, 2 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg	6/11/23
1135	City & Suburban Gold Mining & Estates Company, Limited	C/o J. M. O'Brien, Township Secretary, City and Suburban Gold Mining Company, Married Staff Quarters, Mine Property, Johannesburg	8/11/23
7351	Central Hardware Company, Limited	143 Church Street, Pretoria	12/11/23
7584	W. H. Davis, Limited	20 Harrison Street, Johannesburg	"
5432	South African Engineering and Welding Company, Limited	Corner Troy and Marshall Streets, Johannesburg	"
5090	Sisodra Vala, Limited	51 Sacke's Buildings, Johannesburg	"
7244	Rankin & Randall, Limited	1A Commercial Buildings, corner Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg	"
6761	R. G. Hammersley & Sons (Africa), Limited	162 Market Street, Johannesburg	"
6215	Pan Areas Building Society and Board of Executors, Limited	Stand No. 1029, Springs Road, Brakpan	"
6324	Mitchell Paul Piano Saloons, Limited	109A Eloff Street, corner Plein Street, Johannesburg	"
7092	Mines and Prizes, Limited	172 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"
2201	Lace Proprietary Mines, Limited	Clewer House, 25 Simmonds Street, Johannesburg	"
5457	L. Wolpert & Co., Limited	Room No. 1, 119 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg	"
7460	Hobbs & Armstrong, Limited	Reid Bros.' Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg	"
5800	George Cradock & Company (South Africa), Limited	68 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	"
5678	G. Krishnan, Limited	177 Prinsloo Street, Pretoria	"
7388	Fritz Fels & Phitidis, Limited	Excelsior House, corner Kerk and Simmonds Streets, Johannesburg	"
7438	Dainties, Limited	6 and 6A Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg	"
6688	Alhambra Theatres, Limited	185 Commissioner Street, Johannesburg	"
5954	Adam Rajah, Limited	62 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	"
3305	South Rand Exploration Company, Limited	69 Winchester House, Main & Loveday Streets, Johannesburg	"
4725	Harvey, Greenacre & Co., Limited	C/o W. J. Kelsey, care Messrs. Harvey, Greenacre & Company, Limited, Rissik Street, Johannesburg	14/11/23
7644	Cattle Ranchers, Limited	Lewis & Marks' Buildings, 65 President Street, Johannesburg	27/11/23
7324	Cohen Bros., Limited	1 Chorlton Chambers, Harrison Street, Johannesburg	"
5732	Largo Colliery Company, Limited	Erven Nos. 863 and 864, Smuts Avenue, Vereeniging	"
7502	Salisbury Whippet Course, Limited	21 End Street, Johannesburg	"
7184	Steel & Barnett's Furniture Factory, Limited	185 President Street, Johannesburg	"
5779	Sunn's Pharmacy, Limited	150 Church Street, Pretoria	"
4759	Sydenham Township, Limited	28 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	"
6489	African Platinum Mines, Limited	158 Stock Exchange Buildings, Johannesburg	"
7615	Hendrina Supply Stores, Limited	Erf No. 328, Church Street, Hendrina	"
7023	Ibach Pianos, Limited	14 Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg	"
6636	Klipfontein Ranching and Cotton Planting Company, Limited	492 Soutter Street, Pretoria West	"

* NOTICE No. 946 of 1923.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 14th December, 1923.

* KENNISGEVING No. 946 VAN 1923.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Maatschappijen.
Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 14 Desember 1923.

LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.*

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Abbott, J.	Abbott, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Abel, C.	Abel, C.	Butcher, General Grocer, Kaffir Eating-house, and General Dealer—Slachter, Algemene Kruidenier, Kaffer-eethuis en Algemene Handelaar	Benoni.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Abraham, Moosa	Abraham, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Acropolis Chambers	Mavromatis, S.	Lodging-house—Logieshuis	Benoni.
Acropolis Tearoom	Mavromatis, S.	Tearoom and Fruiterer—Teekamer en Vruchteverkoop	Benoni.
Adam, Mahomed	Adam, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Adam, Moosa	Adam, M.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Adendorff, E. S.	Adendorff, E. S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ahmed, Carrim	Ahmed, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brandkraal, Dist. Heidelberg.
Ahmed, Mohamed	Ahmed, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nigel, Dist. Heidelberg.
Ahmool, Pirmal	Ahmool, P.	Laundry—Wasserij	Roodepoort.
Akoojie, Omarjie	Akoojie, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Alexandra Fruit Depot	Selales, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Alexandra Grocery	Selales, G.	General Grocer and General Dealer—Algemene Kruidenier en Algemene Handelaar	Benoni.
Alexandra Tearoom	Selales, G.	Fruiterer, Greengrocer, and Tearoom—Vruchte- en Groenteverkoop en Teekamer	Benoni.
Alli, Mohamed	Alli, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Amasammy, Gopal	Amasammy, G.	Pedlar—Marskramer	Heidelberg.
Amod & Co., H.	Cajee, A. H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Amos (61623)	Amos (61623)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Arch, Joshua	Arch, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Arenston, A.	Arenston, A.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Asmail, D.	Asmail, M.; Patel, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Attea, Cahle	Attea, C.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Averbuch, B.	Averbuch, B.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Axelrod & Mendelow	Axelrod, N.; Mendelow, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Delmas, Dist. Pretoria.
Ayob, Carrim	Ayob, C.	Hawker and General Dealer—Venter en Algemene Handelaar	Middelburg.
Bada, Mahomed Amod	Bada, M. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Bader, S.	Bader, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Balfour Café	Macrides, M. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Balfour, Dist. Heidelberg.
Baloi, Sam	Baloi, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Banks, William	Banks, W.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Bannan, J. W.	Bannan, J. W.	Café	Benoni.
Bardeman, T.	Bardeman, T.	Hawker—Venter	Pretoria.
Basson, J.	Basson, J. H. and (en) W.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Bawa, Ganda	Bawa, G.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Bawa, Kanjee	Bawa, K.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bayana (66916)	Bayana (66916)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Bayman, D. W.	Bayman, D. W.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Beer, F. J. A. de	Beer, F. J. A. de	Auctioneer—Afslager	Heidelberg.
Belfast Farm and Stock Agency	Scott, O. R.	General Agent—Algemene Agent	Belfast.
Belfast Farm and Stock Agency	Lange, J. F. de and (en) W. J. de	General Agent—Algemene Agent	Belfast.
Ben (62767)	Ben (62767)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Ben, Mbengwa	Ben, M.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Bermester, W.	Bermester, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Bester, A. W.	Bester, A. W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bethela, Paulus	Bethela, P.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Bhana, Khushal	Bhana, K.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bhyat, S. E. M.	Bhyat, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Birmingham Cycle and Motor Works, The	Nestadt, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Bortz, I.	Bortz, I.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Bosch, H. J.	Bosch, H. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Bloemhof.
Boshoff, M. J.	Boshoff, M. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Boshoff & Murray	Boshoff, W. H.	Auctioneer—Afslager	Brits, Dist. Pretoria.
Boss, A. A.	Boss, A. A.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Benoni.
Boston Stores	Boswell, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Botes, A. C.	Botes, A. C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Botha, J. F.	Botha, J. F.	Hawker—Venter	Middelburg.
Boudoir Café	Thomas, A. W. and (en) E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Breedt, J. L.	Breedt, J. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Brik, H.	Brik, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Brits, J. L. D.	Brits, J. L. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vlakfontein, Dist. Heidelberg.
Brits, J. M.	Brits, J. M.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Broadbent, J. E.	Broadbent, J. E.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Broodryk, J. A.	Broodryk, J. A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Brown & Co., J.	Brown, J.; Madee, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Brustmeyer, V.	Brustmeyer, V.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria and (en) Johannesburg.
Bruyn, P. W. de	Bruyn, P. W. de	Hawker—Venter	Middelburg.
Budalai, Samsok	Budalai, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Burton, T. S.	Burton, T. S.	Dairy—Melkerij	Mooifontein, Dist. Roodepoort—Maraisburg.
Buy, Andries	Buy, A.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Buy, Jafta	Buy, J.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Café, The	Mantle, H. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kareefontein, Dist. Bloemhof.
Cajee, Essop Ebrahim	Cajee, E. E.	Hawker—Venter	Pretoria.
Cajee, M. M.	Cajee, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bultfontein, Nigel, Dist. Heidelberg.
Calitz, A. J.	Calitz, A. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Canterowitz, J.	Canterowitz, J.	General Dealer and Auctioneer—Algemene Handelaar en Afslager	Heidelberg.
Carrim Bros.	Abba, C. and (en) O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Cassim, Mohamed	Cassim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Cavell Restaurant	Petersen, M.	Restaurant	Benoni.
Cekolowitz, G. N.	Cekolowitz, G. N.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Central Café, The	Hassell, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Cheap Silk Store	Habib, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Christian (57578)	Christian (57578)	Hawker—Venter	Benoni.
City Fruit and Produce Supply	Compaan, M. C.; Harris, G. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Claassen, G. C. L.	Claassen, G. C. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kareepan, Dist. Bloemhof.
Coetzee, G. W. B.	Coetzee, G. W. B.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Coetzer, J. C.	Coetzer, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Goggan, G. H.	Goggan, G. H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Come Again Café, The	Snyman, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kareefontein, Dist. Bloemhof.
Cordier, M. H.	Cordier, M. H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Cornish, E.	Cornish, E.	Dairy—Melkerij	Roodepoort North.
Cronje, S. J.	Cronje, S. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Dalton, W. J. S.	Dalton, W. J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
David, Laumba	David, L.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Davie, Radiseoane Diale	Davie, R. D.	Hawker—Venter	Middelburg.
Davis, P. Y.	Davis, P. Y.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Davis, S.	Davis, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Davison, B.	Davison, B.	Hawker—Venter	Pretoria.
Dawson, Mrs.	Dawson, A.	Lodging-house—Logieshuis	Benoni.
Dekobe, Gamaliel	Dekobe, G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Dennis, James	Dennis, J.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Dents	Goldman, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Deyssel, A. J. B.	Deyssel, A. J. B.	Hawker—Venter	Pretoria.
Dingaen, Jacobus	Dingaen, J.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Dippenaar, A. O.	Dippenaar, A. O.	Hawker—Venter	Pretoria.
Doyson, F.	Doyson, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Dreyer, G.	Dreyer, G.	Representative—Vertegenwoordiger	Bloemhof.
Dulabh, Govem	Dulabh, G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Dunstan, A. P.	Dunstan, A. P.	Dairy—Melkerij	Florida.
Dullstroom Slachterij	Tanson, W. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Belfast.
Dzumba, Jack	Dzumba, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
East Rand Saddlery and Harness Works	Wexler, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Eaton House	Ross, I.; Gloak, J.	Boarding-house—Logieshuis	Benoni.
Ebersohn, D. G.	Ebersohn, D. G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Eendracht Slachterij, De	Brandon, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Eendracht Store	Karawansky, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hoogeveld Siding, Heidelberg Dist.
Eilertsen, H.	Eilertsen, H.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Engelbrecht, Jacobus Petrus	Engelbrecht, J. P.	Auctioneer—Afslager	Bloemhof.
Erichsen, E.	Erichsen, E.	Hawker—Venter	Middelburg.
Esna (70678)	Esna (70678)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Essa, S. M.	Essa, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krokodildrift, Dist. Pretoria, and (en) Pretoria.
Essop & Co., Akoojee	Akoojee, E.; Ismail, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Etting, E.	Etting, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Evans, H. B.	Evans, H. B.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Fakir, Daya	Fakir, D.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Fares, George	Fares, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Faley, Edward Charles	Farley, E. C.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Farmers' Depot, The	Saunders, C. E.	Hawker—Venter	Benoni.
Fatima, Bai	Fatima, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Fenianos, Mary	Fenianos, M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Fernandes, Josias	Fernandes, J.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Fincham, Jacoba	Fincham, J.	Dairy—Melkerij	Rodepoort North.
Fitzgerald, Charles	Fitzgerald, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Flamingh, T. de	Flamingh, T. de	Hawker—Venter	Pretoria.
Ford, H.	Ford, H.	Auctioneer—Afslager	Delmas, Dist. Pretoria.
Fourie, Anna J.	Fourie, A. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Fouche, Paul	Fouche, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Fox, F. W.	Fox, F. W.	Auctioneer—Afslager	Brits, Pretoria District.
Franken & Liebenberg	Franken, H. J. F.; Liebenberg, A. P.	Auctioneer—Afslager	Belfast.
Friedburg, J.	Friedburg, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Frus, Paul Aggersborg	Frus, P. A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Fulela, Jan Maketshana	Fulela, J. M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Garstfontein Supply Store	Flax, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Garstfontein, Dist. Pretoria.
Gauche, S. W.	Gauche, S. W.	Billiard-table—Biljarttafel	Avondster, Dist. Bloemhof.
Geldenhuis, Abraham	Geldenhuis, A.	Hawker—Venter	Pretoria.
General Garage, The	Schmidt, C. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
George (48547)	George (48547)	Hawker—Venter	Benoni.
Gerber, Christiaan Jacobus	Gerber, C. J.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Geringer & Gillvery	Geringer, J. J. C.; Gillvery, D.	Auctioneer—Afslager	Avondster, Dist. Bloemhof.
Gezina Star Bakery	Libner, J.; Cooper, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Gezina, Dist. Pretoria.
Gilliland, Alice	Gilliland, A.	Dairy and Boarding-house—Melkerij en Logieshuis	Rodepoort North.
Glavovich & Co., M.	Glavovich, M.; Kovacevich, F.	Kaffir Eating-house and General Dealer—Kaffer-eethuis en Algemene Handelaar	Messina, Dist. Louis Trichardt.
Goldblatt, J.	Goldblatt, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Gosa, T.	Gosa, T.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Gosai, Nana	Gosai, N.	Hawker—Venter	Pretoria.
Gouws, J. A.	Gouws, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Graham & Co.	Graham, P. M.	Agent and Broker—Agent en Makelaar	Pretoria.
Greyling, L. P.	Greyling, L. P.	General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter	Rensburg Township, Dist. Heidelberg.
Griggs, A. J.	Griggs, A. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Groenewald, C. J.	Groenewald, C. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Gross, Joshua	Gross, J.	Representative—Vertegenwoordiger	Bloemhof.
Haase, Emilie	Haase, E.	Dairy—Melkerij	Rodepoort.
Habib, J.	Habib, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hadebe, Piet	Hadebe, P.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Hanekom, D. J.	Hanekom, D. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Harmse, M. J.	Harmse, M. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Harris & Scholtz	Harris, C. S.; Scholtz, G.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Hassan, Bhaiamia	Hassan, B.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hassim, Assa	Hassim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hoekplaats, Dist. Pretoria.
Hassim, Osman	Hassim, O.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hattingh, D. L.	Hattingh, D. L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Heever, G. D. v. d.	Heever, G. D. v. d.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Heever, J. H. van der	Heever, J. H. v. d.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hendricks & Co., F. C.	Hendricks, F. C.; Theunison, J. H.	Fumigator—Ontsmetter	Benoni.
Henrico, S. J.	Henrico, S. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hermann, D. J.	Hermann, D. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hermann, M. J.	Hermann, M. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Heunis, Petrus Paulus	Heunis, P. P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hewson, W.	Hewson, W.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Hloko, Maseren	Hloko, M.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Hockett, J.	Hockett, J.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Holmes & Co., John R.	Holmes, J. R.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Holtzhausen & V. d. Merwe	Merwe, J. J. v. d.; Holtzhausen, S. P.	Hawker—Venter	Rietfontein, Dist. Heidelberg.
Hoosen, Cassim	Hoosen, C.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Hoosen, Osman	Hoosen, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Horwitz, H.	Horwitz, H.	Representative—Vertegenwoordiger	Bloemhof.
Hunwick, P. F.	Hunwick, P. F.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Hussain, Rahim	Hussain, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schoonuitzicht, Dist. Louis Trichardt.
Hutchinson, T. H.	Hutchinson, T. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
I.X.L. Tearooms	Cripps, S. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Machadodorp.
Irving, H. M. M.	Irving, H. M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ismail, Ebrahim	Ismail, E.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Ismail, Moosajee	Ismail, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Jaarsveld, A. S. van	Jaarsveld, A. S. v.	Hawker—Venter	Pretoria.
Jacobs, J. J. L.	Jacobs, J. J. L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Jacobson, L.	Jacobson, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jaffer, Ismail	Jaffer, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vlakplaats, Dist. Heidelberg.
Jager, Samuel Henry de	Jager, S. H. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Putfontein, Dist. Benoni.
Jager & Co., De	Jager, A. P. de; Pretorius, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jamminie, J.	Jamminie, J.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Pretoria North.
Jan, Baba	Jan, B.	Pedlar—Marskramer	Machadodorp.
Jele, Jan	Jele, J.		

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Jim (67436)	Jim (67436)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Jim (101050)	Jim (101050)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Johannes (47562)	Johannes (47562)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Johnstone, Clifford	Johnstone, C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Jona (49362)	Jona (49362)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Jones, Howell	Jones, H.	Butcher—Slachter	Benoni.
Joosub, Abdool Carrim	Joosub, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Joseph, Silisani	Joseph, S.	Hawker—Venter	Dullstroom, Dist. Belfast.
Joseph, Peter	Joseph, P.	Hawker—Venter	Benoni.
Josiah (73241)	Josiah (73241)	Hawker—Venter	Benoni.
Joubert, A. A.	Joubert, A. A.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Joubert, C. J.	Joubert, J. C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Jourdain, F. S.	Jourdain, F. S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Kahn, K. F.	Kahn, K. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kalusu, William	Kalusu, W.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Kamal, Abdool	Kamal, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kana, Omer	Kana, O.	Hawker—Venter	Benoni.
Kanda, Piet	Kanda, P.	Pedlar—Marskramer	Belfast.
Kannemeyer, E. G.	Kannemeyer, E. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kaplan & Kauffman	Kaplan, A.; Kauffman, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Karras, P. J.	Karras, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kasadjee, Adamjee Suliman	Kasadjee, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipfontein, Dist. Heidelberg.
Katz, M.	Katz, M.	Cycle Dealer—Rijwielhandelaar	Benoni.
Kelly's	Kelly, J. P. and (en) A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kelmowitz, H.	Kelmowitz, H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Kgaladi, Jan	Kgaladi, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Khan, Hoosen	Khan, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springfield, Dist. Johannesburg.
Kibe, Danster	Kibe, D.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Bynestpoort, Dist. Pretoria.
Kilian & Lambert	Kilian, D.; Lambert, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
King, J. A.	King, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Klaas (51727)	Klaas (51727)	Hawker—Venter	Benoni.
Kleopas, S.	Kleopas, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Klopper, J. L.	Klopper, J. L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Klopper, J. M.	Klopper, J. M.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Koen, H. A.	Koen, H. A.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Kofa	Kofa	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Kolisane, Labios	Kolisane, L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Koning, Aart	Koning, A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Krahtz, J. F.	Krahtz, J. F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Kriel, J. D.	Kriel, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Avondster, Dist. Bloemhof.
Kruger, B. J.	Kruger, B. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witpoort, Dist. Middelburg.
Kuhn, Paul Alexander Valentine	Kuhn, P. A. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Willemsdal, Dist. Heidelberg.
Kumalo, Abram	Kumalo, A.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Kumeleni, M.	Kumeleni, M.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Kuzwayo, Paul	Kuzwayo, P.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Kwala, B.	Kwala, B.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Kwenzula, Joseph	Kwenzula, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Lawless, Isabel	Lawless, I.	Dairy—Melkerij	Rodepoort North.
Lawson, Mary Jane	Lawson, M. J.	Dairy—Melkerij	Florida.
Lazech, A.	Lazech, A.	Kaffir Eating-house, Butcher, and General Grocer — Kaffer-eethuis, Slachter en Algemene Kruidenier	Benoni.
Lefeus (169076)	Lefeus (169076)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Leichterkost, W. G.	Leichterkost, W. G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Lester, R. J.	Lester, R. J.	Hawker—Venter	Middelburg.
Letula, John	Letula, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Levitas, M.	Levitas, M.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Lichtenstein, S.	Lichtenstein, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Liesching & Mortimer	Mortimer, H. G.; Wood, E. J.	Auctioneer—Afslager	Middelburg.
Loding, L. H. P.	Loding, L. H. P.	Auctioneer—Afslager	Pretoria.
London West End Blouse Store, The	Fisher, P. and (en) W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Lottie's Hope	Bellen, H. C.; Samson, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kareefontein, Dist. Bloemhof.
Louw, J. G.	Louw, J. G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Lutchman, Singhgaravalloo	Lutchman, S.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Lundin, J. G.	Lundin, J. G.	Auctioneer—Afslager	Louis Trichardt.
Luntz, W. S.	Luntz, W. S.	Fishmonger and Delicacies—Visverkoper en Delikatesse	Benoni.
Luvuno, George	Luvuno, G.	Hawker—Venter	Pretoria.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Schoolmaster's House at	Harding	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1923. 14th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg; and District Engineer, P.W.D., Durban	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1924. 2nd Jan.
School at	Nongoma, Zululand	" "	14th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Ladysmith	" "	2nd Jan.
*New Laboratory Block, at Secondary School at	Vryheid	" "	21st Dec.	" "	" "	2nd Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

J. M. HERSHENSORNN.
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENTST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op
Schoolmeesters Huis te	Harding	Tendervormen, plannen, be-tekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen.	1923. 14 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriktsingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg; Distriktsingenieur, D.P.W., Durban	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1924. 2 Jan.
School te	Nongoma, Zululand	" "	14 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriktsingenieur, D.P.W., Ladysmith	" "	2 Jan.
★Nieuw Laboratorium Blok aan de Middelbare School te	Vrijheid	" "	21 Des.	" "	" "	2 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te samen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Kenilworth School	Johannesburg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923 7th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 2nd January.
Children's Ward at Hospital ★Skipway over the Sand River, near Waterpoort Station	Boksburg Zoutpansberg	" "	14th December 21st December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	9th January.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENTST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
School te Kenilworth	Johannesburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1923 7 Desember	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 2 Jan.
Kinderkamer aan Hospitaal ★Pont (lucht), over de Zandrivier nabij Waterpoort Station	Boksburg Zoutpansberg	" "	14 Desember 21 Desember	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	9 Jan.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Nurses' Home and Dining Hall Block at Mental Hospital	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923 7th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924. 2nd Jan.,
★ Post and Telegraph Office at De Aar	De Aar	Cape	"	21st Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	" "	9th Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Verpleegsterswoning en Retzaalblok bij het Hospitaal voor Zielsziekten	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1923 7 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1924. 2 Jan.
★ Post en Telegraafkantoor te De Aar	De Aar	Kaap	"	21 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	" "	9 Jan.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions to School at	Jagersfontein	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923. 7th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1923. 28th Dec.
Grey University College (Women's Hostel): Extensions to dining-room and kitchen and re-erection of Out-buildings	Bloemfontein	Tender forms, plans, and specification	30th Nov.	Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	Registrar of the Grey University, Bloemfontein	14th Dec.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan School te	Jagersfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1923. 7 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1923. 28 Des.
Grey Universiteitskollege (Tehuis voor Dames): Uitbreiding van eetkamer en keukens en opnieuw oprichten van buitengebouwen	Bloemfontein	Tendervormen, plannen en bestekken	30 Nov.	Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	Registrateur van de Grey Universiteit	14 Des.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

General Post Office, Pretoria.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Grahamstown and Douglas Heights, twice a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Grahamstown and Southwell, via Vaalvlei, twice a week each way	"	"
Between the Post Offices, Moravia and Aurora, via Sauer, three times each way and twice a week each way between Aurora and St. Helenafontein. <i>Alternatively—</i>	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Moravia and Aurora, via Sauer, three times a week each way; between the Post Offices, Aurora and St. Helenafontein, twice a week each way	"	"
Between the Post Offices, Richmond and Dassiefontein, once a week each way	"	"
Between the Post Offices, Springbok and Komaggas, once a week each way	"	"
Between the Post Offices, Graafwater and Clanwilliam, three times per week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	"
Between the Post Offices, Grahamstown and Committee-drift, via the Post Office, Fort Brown, twice a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Houtkraal and Philipstown, six times a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.
Between the Railway Station and Post Office, Simonstown, whenever required, each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmaster of Simonstown.
From Fraserburg to Schalkklipdrift, thence to Leendertsplaats and Vaalkoppiesfontein, returning direct to Fraserburg, once a week. <i>Alternatively—</i>	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.
Between Fraserburg and Schalkklipdrift once a week each way; between Fraserburg and Leendertsplaats, returning via Vaalkoppiesfontein, once a week	"	"
Between the Post Office and Railway Station, Aliwal North, whenever required	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Bedford and Craig Rennie, via Avondale, Glenlynden, and Camerons Glen, twice a week each way	"	"
Between the Post Offices, Cala Road and Cala, three times a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmaster of Cala.
Between Mqanduli Road Railway Station and the Post Office, Mqanduli, three times a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Office and Railway Station, Queenstown, whenever required each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmaster of Queenstown.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

Hoofpostkantoor, Pretoria.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Diens.	Tydpers van Kontrakt.	Tendervorme en nadere Biesonderhede verkrygbaar van.
Tussen die Poskantore Grahamstown en Douglas Heights, tweemaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrikt, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Grahamstown en Southwell, via Vaalvlei, tweemaal per week heen en terug	"	"
Tussen die Poskantore Moravia en Aurora, via Sauer, driemaal per week heen en terug, en tweemaal per week heen en terug tussen Aurora en St. Helenafontein. <i>Alternatief—</i>	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrikt, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Moravia en Aurora, via Sauer, driemaal per week heen en terug; tussen die Poskantore Aurora en St. Helenafontein, tweemaal per week heen en terug	"	"
Tussen die Poskantore Richmond en Dassiefontein, eenmaal per week heen en terug	"	"
Tussen die Poskantore Springbok en Komaggas, eenmaal per week heen en terug	"	"
Tussen die Poskantore Graafwater en Clanwilliam, driemaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	"
Tussen die Poskantore Grahamstown en Committee-drift, via die Postkantoor Fort Brown, tweemaal per week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrikt, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Houtkraal en Philipstown, zesmaal per week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrikt, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Spoorwegstasie en die Poskantoor, Simonstad, soos nodig in elke rigting	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrikt, Kaapstad; die Posmeester van Simonstad.
Van Fraserburg na Schalkklipdrift en van daar na Leendertsplaats en Vaalkoppiesfontein terug na Fraserburg, eenmaal per week. <i>Alternatief—</i>	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelik Distrikt, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen Fraserburg en Schalkklipdrift, eenmaal per week heen en terug; tussen Fraserburg en Leendertsplaats terugkerende via Vaalkoppiesfontein, eenmaal per week	"	"
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Aliwal Noord, soos nodig	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrikt, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Bedford en Craig Rennie, via Avondale, Glenlynden en Camerons Glen, tweemaal per week heen en terug	"	"
Tussen die Poskantore Cala Road en Cala, driemaal per week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrikt, Port Elizabeth; die Posmeester van Cala.
Tussen Mqanduli Road Spoorwegstasie en die Poskantoor, Mqanduli, driemaal per week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor Kaapstad, die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrikt, Port Elizabeth; die Posmeester van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Queens-town, soos nodig, in elke rigting	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelik Distrikt, Port Elizabeth; die Posmeester van Queens-town.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.	Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Between the Post Offices, Somerset East and Pearston, via the Post Office, Bruintjeshoogte, three times a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.	Tussen die Poskantore Somerset Oost en Pearston, via die Poskantoor Bruintjeshoogte, driemaal per week in elke rigting	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelike Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Between the Post Offices, Pampoenpoort and Vosburg, three times a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmaster of Vosburg.	Tussen de Poskantore Pampoenpoort en Vosburg, driemaal per week in elke rigting	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeester van Vosburg.
Between the Post Offices, Ceres and Bok River, via Hottentotskloof, once a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.	Tussen die Poskantore; Ceres en Bok River, via Hottentotskloof, eenmaal per week heen en terug	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeester van die vermelde kantore.
Between the Post Offices, Ceres and Prince Alfred's Hamlet, three times a week each way, and between the Post Offices, Prince Alfred's Hamlet and Bokfontein, via the Post Offices, Groenfontein and De Koor, once a week each way	"	"	Tussen die Poskantore Ceres en Prince Alfreds Hamlet, driemaal per week heen en terug en tussen die Poskantore, Prince Alfreds Hamlet en Bokfontein, via die Poskantore Groenfontein en De Deur, eenmaal per week heen en terug	"	"
Between the Post Offices, Calvinia and Middelpost, returning via the Post Offices, De Hoop and Vaalfontein, once a week. <i>Alternatively</i> —Between the Post Offices, Calvinia and Middelpost, direct once a week each way, and between the Post Offices, Calvinia and De Hoop, via Vaalfontein, once a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmaster, Calvinia.	Tussen die Poskantore Calvinia en Middelpost en terug, via die Postkantore De Hoop en Vaalfontein, eenmaal per week, <i>Alternatief</i> —Tussen die Poskantore Calvinia en Middelpost, direk, eenmaal per week in elke rigting en tussen die Poskantore Calvinia en De Hoop, via Vaalfontein, eenmaal per week in elke rigting	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeester van Calvinia.
Between the Post Offices, Clanwilliam and Doornbosch, via Pakhuis, once a week each way. <i>Alternatively</i> —(1) Between Clanwilliam and Pakhuis, once a week each way; (2) between Pakhuis and Doornbosch, once a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.	Tussen die Poskantore Clanwilliam en Doornbosch, via Pakhuis, eenmaal per week heen en terug. <i>Alternatief</i> —(1) Tussen Clanwilliam en Pakhuis, eenmaal per week heen en terug;	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeester van die vermelde kantore.
Between the Post Offices, Van Rhynsdorp and Strandfontein, via Vredendal, Ebenzer, and Fishwater, once a week each way. <i>Alternatively</i> —Between the Post Offices, Klaver and Strandfontein, via Vredendal, Ebenzer, and Fishwater, once a week each way	"	"	Tussen die Poskantore Van Rhynsdorp en Strandfontein, via Vredendal, Ebenzer en Fishwater, eenmaal per week heen en terug. <i>Alternatief</i> —Tussen die Poskantore Klaver en Strandfontein, via Vredendal, Ebenzer en Fishwater, eenmaal per week heen en terug	"	"
Between the Post Offices, Kakamas and Pofadder, via Bladgrond, and returning via Onseepkrans and Bladgrond, once a week	1st April, 1924, for an indeterminate period	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmaster of Kakamas.	Tussen die Poskantore Kakamas en Pofadder, via Bladgrond en terugkerende, via Onseepkrans en Bladgrond, eenmaal per week	1 April 1924 vir een onbepaalde tydperk	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeester van Kakamas.
Between the Post Offices, Kakamas and Marchand, via Alheit, twice a week each way <i>Note</i> .—Tenders for the combined services will also be considered	"	"	Tussen die Poskantore Kakamas en Marchand, via Alheit, tweemaal per week heen en terug	"	"
Between the Post Offices, Matjesfontein and Sutherland, via the Post Offices, Hillandale and Kruispad, twice a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned.	Tussen die Poskantore Matjesfontein en Sutherland, via die Poskantore Hillandale en Kruispad, tweemaal per week in elke rigting	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Between the Post Offices, Porterville Road and Porterville, via the Post Offices, Kleinberg River and Halfmanshof, six times a week each way	"	"	Tussen die Poskantore Porterville Road en Porterville, via Kleinbergrivier en Halfmanshof, sesmaal per week heen en terug	"	"
Between the Post Offices, Worcester and Elgin, via the Post Offices, Stettyn, Villiersdorp, and Vygeboom, twice a week each way, or three times a week each way	"	"	Tussen die Poskantore Worcester en Elgin, via die Poskantore Stettyn, Villiersdorp en Vygeboom, tweemaal per week heen en terug of driemaal per week heen en terug	"	"
Between the Post Offices, Bredasdorp and Emlin, three times a week each way	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	"	Tussen die Poskantore Bredasdorp en Emlin, driemaal per week heen en terug	"	"
Between the Post Offices, Goudini Road and Rawsonville, six times a week each way. When Breede River is in flood mails to be conveyed between Rawsonville and Worcester	"	"	Tussen die Postkantore Goudini Road en Rawsonville, sesmaal per week heen en terug. Wanneer die Breede Rivier vol is moet die poste vervoerd word tussen Rawsonville en Worcester	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	"

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Prieska and Springbokpoortje, via Drielingspan, Nelspoortje, Vogelstruisbult, Klippan, Mierdam, returning via Granaatskop Graspan, Jonkerwater, Kleinmodderfontein, Alicedale, and Zaaipan, once a week	1st April, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western Districts, Capetown; the postmasters at the offices mentioned
Between the Post Offices, Graaff-Reinet and Zuurpoort, Via Oudeberg, twice a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
★ Between the Post Offices, Vryburg and Kuruman, via the Post Offices, Geluk, Holpan, and Kamden, once a week each way, by cart and oxen in 36 hours, or by motor-car in 9 hours	1st April, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

CONSTRUCTION OF TELEPHONE TRUNK LINE BETWEEN NIEUWOUDTVILLE AND LOERIESFONTEIN VIA BRANDKOP (Distance approximately 43 miles).

Tenders are hereby invited for the following portion of the above work:—

- (1) Hole-digging for poles and stays, erection of poles and stays, and all road transport from Nieuwoudtville Post Office in connection with same.
- (2) Road transport only, as an alternative to (1).

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Erection of the Telephone Line, Nieuwoudtville-Loeriesfontein," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 19th December, 1923.

Full particulars may be obtained from the Divisional Engineer, Posts and Telegraphs, G.P.O., Capetown, or from the Postmasters, Nieuwoudtville and Loeriesfontein.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.
Pretoria, 24th November, 1923.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

★ CONSTRUCTION OF TELEPHONE TRUNK LINE BETWEEN LADISMITH AND BUFFELSVLEI VIA LOWER ROAD (DISTANCE APPROXIMATELY 20 MILES).

Tenders are hereby invited for the following portion of the above work:—

- (1) Hole-digging for poles, erection of poles, and all road transport in connection with same.
- (2) Road transport only, as an alternative to (1).

Sealed tenders, superscribed "Tender for the erection of Telephone Line, Ladismith-Buffelsvlei," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 2nd January, 1924.

Full particulars may be obtained from the Divisional Engineer, Posts and Telegraphs, General Post Office, Capetown, or from the Postmaster, Ladismith.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept either the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.
Pretoria, 7th December, 1923.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

★ TENDER FOR THE SUPPLY OF LATHES AND ACCESSORIES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Lathes and Accessories," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by three o'clock on Wednesday, 23rd January, 1924.

- 2 Lathes, complete with accessories, fitted with direct current motor for 220 volts, as per specification.
- 1 Lathe, complete with accessories, fitted with direct current motor for 250 volts, as per specification.

Tenderers should state time required for delivery, and quotations should be for delivery c.i.f. coast ports or f.o.r. nearest railway station.

Forms of tender and specifications may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London, and the Postmaster, Durban.

Dienst.	Tijdsperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen die Poskantore Prieska en Springbokpoortje, via Drielingspan, Nelspoortje, Vogelstruisbult, Klippan, Mierdam en terug, via Granaatskop, Graspan, Jonkerwater, Kleinmodderfontein, Alicedale en Zaaipan, eenmaal per week	1 April 1924 tot 31 Maart 1926	De Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore
Tussen die Poskantore Graaff-Reinet en Zuurpoort, via Oudeberg, tweemaal per week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelike Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
★ Tussen de Postkantoren, Vrijburg en Kuruman, via de Postkantoren Geluk, Holpan en Kamden eenmaal per week in elke richting, per kar en ossen in 36 uur, of per motorkar in 9 uur	1 April 1924 tot 31 Maart 1927	De Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

AANLEG VAN TELEFOON-HOOFLYN TUSSEN NIEUWOUDTVILLE EN LOERIESFONTEIN VIA BRANDKOP (Afstand ongeveer 43 myle).

Tenders word hiermee gevra vir die uitvoer van die volgende deel van bogenoemde werk:—

- (1) Delwing van gate vir pale en ankers, oprigting van pale en ankers, en alle pad transport van Nieuwoudtville Postkantoor in verband daarmee.
- (2) Pad transport alleen, as alternatief tot (1).

Verseelde tenders onder die opskrif "Tenders vir Aanleg van Telefoon-hooflyn, Nieuwoudtville-Loeriesfontein," moet aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, geadresseer word en moet in sy hande wees om 3 uur, op Woensdag, 19 Desember 1923.

Vol besonderhede kan van die Afdelings Insjinieur, Posterye en Telegrafie, Hoofposkantoor, Kaapstad, of van die Posmeesters, Nieuwoudtville en Loeriesfontein, gekry word.

Die kommissie hou tot sigself die reg om enige deel van een tender, sonder die hele, aan te neem nie en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 24 November 1923.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

★ AANLEG VAN TELEFOON-HOOFLYN TUSSEN LADISMITH-BUFFELSVLEI, VIA LAGE HOOFDPAD (AFSTAND ONGEVEER 20 MYLE).

Tenders word hiermee gevra vir die uitvoer van die volgende deel van bogenoemde werk.

- (1) Delwing en planting van gate vir pale en alle pad transport in verband daarmee.
- (2) Pad transport alleen as alternatief tot (1).

Verseelde tenders, onder die opskrif "Tenders vir aanleg van Telefoon-hooflyn Ladismith-Buffelsvlei," moet aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, geadresseer word en moet in sy hande wees om 3 uur, op Woensdag, 2 Januarie 1924.

Vol besonderhede kan van die Afdeling Insjinieur, Posterye en Telegrafie, Hoofposkantoor, Kaapstad, of van die Posmeester, Ladismith, gekry word.

Die Kommissie hou tot sigself die reg om enige deel van een tender, sonder die hele, aan te neem nie en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 7 Desember 1923.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

★ TENDER VIR DIE LEWERING VAN DRAAIBANKE EN TOEBEHORE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Draaibanke en toebehore," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur 's middags, op Woensdag, 23 Januarie 1924:—

- 2 Draaibanke, kompleet met toebehore, toegerus met direkte stroom motor vir 220 volts, volgens spesifikasie.
- 1 Draaibank, kompleet met toebehore, toegerus met direkte stroom motor vir 250 volts, volgens spesifikasie.

Tenders moet tyd, vereis vir aflewering, vermeld, en prysopgawes moet wees vir aflewering k.a.v. hawens of v.o.s. naaste spoorwegstasie.

Tendervorme en spesifikasies kan op aanvraag verkry word by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Ooslonden en die Posmeester, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 7th December, 1923.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* TENDER FOR FENCING MATERIAL.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Fencing Material," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 9th day of January, 1924.

- 200 Straining Posts, standard type, rails 7 ft. 6 in., 75-80 lb. weight.
- 200 Struts to straining posts, to correspond with post.
- 13,500 Standards, standard type, bulb tee, 6 ft. 6 in. by 14 lb.
- 150 Struts to standards, to correspond with standard.
- 200 12-ft. Gates, single, standard type, 1-in. tube, 2-in. stays, W form, braced with galvanized wire.
- 30 Gates, 3 ft., similar in design to above.

NOTE.—Tenderers may quote as alternatives for any other equivalent type for any of the above, but must supply full description, and illustration if possible, of what they propose to supply.

- 40,000 Droppers, 4 ft. 6 in., for 5-wire fence, with all necessary binding material.

Any type of dropper may be quoted for, but sample must be submitted.

- 550 Coils of Galvanized Barbed Wire of 500 yards per coil or equivalent, 6-in., barb; tensile strength to be stated, and sample submitted.

- 800 Coils of smooth Galvanized Wire of 500 yards per coil or equivalent; high tension wire; gauge and tensile strength to be stated; sample to be submitted.

Tenderers to state what proportion can be supplied from stock if desired, and guaranteed time of delivery must be stated in each case, whether from stock or import.

Delivery of this material will be required at Brits or Brits West.

Tenderers must quote for local stock f.o.r. their nearest railway station, and for import f.o.r. Delagoa Bay or Durban.

Any further particulars may be obtained upon application to the Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

TENDER FOR SUPPLY OF FENCING MATERIAL FOR FARM "BIESJESVLAKTE," VRYBURG DISTRICT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Agriculture.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Fencing Material, 'Biesjesvlakte,'" must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of December, 1923.

	Quantity.
Straining-posts, 7-foot rails drilled for 5 wires	57
Barbed-wire, 12 gauge, 400 yards rolls	355
Standards, 14-lb	1,892
Droppers for 5 wires	5,674
Angle Iron Gates, 15 feet long by 4 feet high, with hinges complete	5
Gate-posts, drilled for hinges and catches	10
Straining and Gate Post Stays, with plates and bolts	20

Any further particulars may be obtained upon application to the Director of Veterinary Education and Research, Onderstepoort.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BUILDING MATERIALS.

Tenders are hereby invited for the supply of Building Materials to the Government of the Union of South Africa in the Pretoria area during the period ending 31st December, 1924.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Building Material," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of December, 1923.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 7 Desember 1923.

DEPARTMENT VAN BESPROEING.

* TENDER VIR OMHEININGS MATERIAAL.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die onderstaande benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van Omheinings Materiaal," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 9de dag van Januarie 1924.

- 200 Stuit Pale (Straining Posts), standaard soort spoor (rails), 7 vt. 6 dm., 75-80 lb. gewig.
- 200 Struts vir stuit pale (straining posts) om ooreen te stem met die pale.
- 13,500 Standards, standaard soort, bulb tee, 6 vt. 6 dm. by 14 lb.
- 150 Struts vir standards; dit moet met die standaard ooreen stem.
- 200 12 vt. Hekke (Gates), enkel standaard soort, 1 duim pyp (tube), 2 duim stutte (stays) W vorm, gebind met gegalaniseerde draad.
- 30 Hekke, 3 vt. van die selfde beskrywing soos hierbo aangetoon.

NOTE.—Tenders kan om die beurt prys opgee vir enige ander gelykstaande soort van enige van die bogenoemde dog 'n volle beskrywing moet opgegegee word as dit moontlik is in verband met dit goed wat voorgestel mag word.

- 40,000 Droppers, 4 vt. 6 dm. vir 'n 5-draad heining, met al die nodige bind materiaal.

Prys mag opgegegee word vir enige soort dropper, dog moet 'n monster eers ingestuur word daarvan.

- 550 Rolle Gegalaniseerde Doorndraad van 500 yards per rol of gelykstaande, 6 duim weerhaak (barb), rekbare krag moet opgegegee word en 'n monster daarvan moet ingestuur word.

- 800 Rolle Gegalaniseerde Gladdedraad van 500 yards per rol of gelykstaande, hoë druk draad gauge en rekbare krag moet opgegegee word; monster moet ingestuur word.

Tenders moet sê welke eweredigheid verskaf kan word van die nodige goed, en die aflewer tyd moet in elke geval versêker word, hetsy van goed in hande, of wat ingevoer moet word.

Die aflewering van hierdie materiaal moet geskied op Brits of Brits Wes. Tenders moet prys op gee vir goed wat in hande is vry op spoor, die naaste spoorwegstasie, en vir geïmporteerde vry op spoor Delagoabaai of Durban.

Enige verder besonderhede kan verkry word op applikasie by Superintendent van Store, van Departement Besproeiing, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou sig die reg voor enige gedeelte van een tender sonder die geheel aan te neem en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,

Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN OMHEININGS-MATERIAAL VIR PLAAS "BIESJESVLAKTE," DISTRIK VRYBURG.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodighede aan die Departement van Landbou.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van Omheiningsmateriaal 'Biesjesvlakte,'" moet gesaak word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in diens hande syn om 3 uur n.m., op Woensdag, die 19de dag van Desember 1923.

	Hoeveelheid.
Trekpale, 7 voet dwarsbalke, gedeel vir 5 drade	57
Doorndraad, 12 gauge, 400 jaard rolle	355
Ysterpale, 14-lb.	1,892
Hangers vir 5 drade	5,674
Angle yster hekke, 15 voet lank by 4 voet hoog, met hengsels kompleet	5
Hekposte, geboor vir hengsels en klinke	10
Trek- en bekpos-stutte, met plate en moere	20

Enige verder besonderhede is verkrygbaar op applikasie by die Direkteur van Veessiekteonderwys en Onderzoek, Onderstepoort.

Die kommissie behou hul die reg voor om enig gedeelte van een tender sonder die geheel aan te neem en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,

Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN BOUMATERIAAL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Boumateriaal aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika in Pretoria en omstreke gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1924.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Boumateriaal," moet gesaak word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 19de dag van Desember 1923.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

30th November, 1923.

TENDER FOR THE SUPPLY OF FENCING MATERIALS IN NATAL PROVINCE.

Tenders are hereby invited for the supply of Fencing Materials required by the Government of the Union of South Africa in Natal Province.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Fencing Materials, Natal," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of December, 1923.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

30th November, 1923.

* TENDER FOR PACKING-BOXES.

Tenders are hereby invited for the supply of Packing-boxes to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Packing-boxes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 9th day of January, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

14th December, 1923.

UNION TENDER BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.
Pretoria.

Supply of Deals to the Irrigation Department—
The Rhodesia Native Timber Concessions (Johannesburg).

Insurance of Motor-cars, etc.—
Motor-cars: The Employers' Liability Assurance Co. (Pretoria).
Motor-cycles: The Motor Union Insurance Co. (Capetown).

Sundry Supplies to the S.A. Police—
Carbide: C. Bingham & Co. (Johannesburg).
Dubbin: Greatrex, Ltd. (Johannesburg).
Hurricane lamps: Bartle & Co. (Pretoria).

Erection of Police Buildings, Volksrust—
Templar Bros. (Johannesburg), £3,294.

Extension of Heating Installation, Law Courts, Johannesburg—
A. E. Barker (Johannesburg), £1,125.

Conveyance of Mails, Somkele to Nongoma—
K. W. Greener (Nongoma), £850. 4s. per annum.

Electric Lighting Plant, Roodepoort Industrial School, Dewetsdorp—
The Griffin Engineering Co., Reunert & Lenz, and The British General Electric Co. (Johannesburg).

Purchase of Scrap Metal—
J. Fox Smith, I. Kerbel & Co., W. Carter & Co. (Port Elizabeth); Katz & Goodman, M. Roach, H. Marunsky (Capetown); A. Rayman, The New Clare Smelting Works, The E.M.F. Dry Battery Co., The B.S.A. Explosives Co., L. Flekser & Co. (Johannesburg); The Modern Engineering Works (East London); and M. Kimmel (Bloemfontein).

Supply of Forage—
L. Shulman, Jaffe & Co., F. E. P. Ball (Pretoria); Frenkel & Co., Greenwood, Webster & Co. (Johannesburg); C. Starke & Co. (Mowbray); Calder & Co. (Wynberg); S.A. Milling Co., A. J. Abrahamse & Son, S. Machanick (Capetown); Union Flour Mills (Durban); H. Ruffels, Champions, Ltd. (Bloemfontein); R. Mason & Son, Greenberg, Anderson & Co. (Pietermaritzburg); Cereal Manufacturing Co. (Moorreesburg).

Nurses' Quarters, Mental Hospital, Grahamstown—
Harris & Harrower (Port Elizabeth), £2,360. 3s. 4d.

Heating Installation, Chemical Laboratory, Johannesburg—
A. E. Barker (Johannesburg), £822.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Postbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

30 November 1923.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN OMHEININGS- MATERIAAL, NATAL PROVINSIE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Omheiningsmateriaal benodig deur die Goewerment van die Unie van Suidafrika in Natal Provinsie.

Getekende en verseëelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Omheiningsmateriaal, Natal," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 19de dag van Desember 1923.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Postbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

30 November 1923.

* TENDER VIR PAK-KASTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Pak-kaste aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseëelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Pak-kaste," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 9de dag van Januarie 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Postbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

14 Desember 1923.

UNIE-TENDERKOMMISSIE.

* AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede word ter algemene informasie bekendgemaak, dat die volgende tenders aangenome is vir die verskillende dienste genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris, Unie-tenderkommissie.
Pretoria.

Die Lewering van Dele aan die Departement van Besproeiing—
The Rhodesia Native Timber Concessions (Johannesburg).

Die Versekering van Motorkarre, ens.—
Motorkarre: The Employers' Liability Assurance Co. (Pretoria).
Motorrijwiele: The Motor Union Insurance Co. (Kaapstad).

Sekere Leweransies vir die S.A. Polisie—
Gas: C. Bingham & Co. (Johannesburg).
Smeersel: Grextrex, Ltd. (Johannesburg).
Lantaarne: Bartle & Co. (Pretoria).

Oprigting van Polisiegeboue te Volksrust—
Templar Bros. (Johannesburg), £3,294.

Uitbreiding van Verwarmingsinstallasie, Gereghowe, Johannesburg—
A. E. Barker (Johannesburg), £1,125.

Die Vervoer van Poste, Somkele-Nongoma—
K. W. Greener (Nongoma), £850. 4s. per jaar.

Elektriese installasie vir die Roodepoort Industrieskool te Dewetsdorp, Oranje Vrystaat—
The Griffin Engineering Co., Reunert & Lenz, The British General Electric Co. (Johannesburg).

Die Aankoop van Ou-metaal—
J. Fox-Smith, I. Kerbel & Co., W. Carter & Co. (Port Elizabeth); Katz & Goodman, M. Roach, H. Marunsky (Kaapstad); A. Raman, The New Clare Smelting Works, The E.M.F. Dry Battery Co., The B.S.A. Explosives Co., L. Flekser & Co. (Johannesburg); The Modern Engineering Works (Ooslonden); M. Kimmel (Bloemfontein).

Die Lewering van Voer—
L. Shulman, Jaffe & Co., F. E. P. Ball (Pretoria); Frenkel & Co., Greenwood, Webster & Co. (Johannesburg); C. Starke & Co. (Mowbray); Calder & Co. (Wynberg); S.A. Milling Co., A. J. Abrahamse & Son, S. Machanick (Kaapstad); Union Flour Mills (Durban); H. Ruffels, Champions, Ltd. (Bloemfontein); R. Mason & Son, Greenberg, Anderson & Co. (Pietermaritzburg); Cereal Manufacturing Co. (Moorreesburg).

Woninge vir Veepleegsters by die Hospitaal vir Sieliekes te Grahamstown—
Harris & Harrower (Port Elizabeth), £2,360. 3s. 4d.

Verwarmingsinstallasie, Laboratorium vir Skeikunde te Johannesburg—
A. E. Barker (Johannesburg), £822.

Supply of Waterproof Clothing, Footwear, and Leggings—

Waterproof clothing: G. Isaacs & Co., M. Eilenberg & Co. (Capetown); The Manchester Rubber Co. (Johannesburg).

Footwear and leggings: W. M. Cuthbert & Co. (Pretoria); Fraser & Son, The C.B. Bally Shoe Factory (Capetown); Franklin & Co., Natal Boot and Shoe Co. (Durban); Bagshaw, Gibaud & Co. (Port Elizabeth); King Tanning Co. (Kingwilliamstown); Eddels, Ltd. (Pietermaritzburg).

Supply of Buck Wagons, Defence Department—
W. G. Glennie (Kingwilliamstown), £75 each.

Drainage and Plumbing Works, etc., Industrial School, Military Reserve, Kingwilliamstown—
James Thompson (Johannesburg), £3,263.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**NOTICE.**

GEORGE SCOTT, Deceased 10th February, 1922.

All persons claiming to be relatives of George Scott, who at the date of his death was employed as a carriage and wagon repairer with the South African Railways at Glencoe Junction, Natal, are requested to place themselves in communication with the Chief Accountant, South African Railways and Harbours, Johannesburg, on or before the 30th June, 1924, in connection with certain moneys payable from the Railways and Harbours Superannuation Fund, in terms of sections forty-eight and fifty of Act No. 28 of 1912, (Union of South Africa).

Johannesburg, December, 1923.

W. W. HOY,
General Manager.

UNION DEPARTMENT OF AGRICULTURE.**UNRESERVED SALE OF PURE-BRED STOCK FROM THE SCHOOL OF AGRICULTURE, CEDARA.**

To be held at the Mental Hospital, Pietermaritzburg, on Friday, 25th January, 1924.

Auctioneers: Messrs. J. Roderick & Co., Ltd., Pietermaritzburg.

Horses.—1 Clydesdale colt.

Cattle.—Frieslands: 4 bulls and 3 cows and 5 heifers; Dairy Shorthorns: 3 bulls; Ayrshires: 7 bulls and 3 cows and heifers; Aberdeen-Angus: 5 bulls and 7 cows and heifers.

All animals offered for sale have recently been submitted to the tuberculin and contagious abortion tests and have not reacted.

Animals will not be conveyed to destination at the expense of the Department.

For catalogue and further particulars apply to Principal at School of Agriculture, Cedara. [7-14-21-28-4-11]

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.**VACANT DISTRICT SURGEONCIES.**

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 21st December, 1923. Testimonials may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape—		
Lusikisiki	£ 300	£ s. d. 10 0 0
Natal—		
*Ngotshe	300	10 0 0
Orange Free State—		
Vrede	300	30 0 0

The salaries mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowances at 1s. 3d. a mile for journeys over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services, will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

* Local Board is prepared to guarantee £20 per annum as medical officer of health.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.**VACANCY FOR COTTON GRADER.**

Applications are invited for appointment to the above post in the Department of Agriculture. Applicants should be fully qualified graders of American cotton—knowledge of other cottons desirable—and have a good knowledge of the cotton trade.

The scale of salary attaching to the post is £270-290-340-360-30-600 if the person selected holds a University degree, otherwise £270-20-350-30-500. Commencing salary will depend on the successful candidate's qualifications. Local allowance will be granted if the candidate is stationed in an area where such is payable.

Die Lewering van Waterdigte Klere, Stewels en Kamaste—

Waterdigte klere: G. Isaacs & Co. M. Eilenberg & Co. (Kaapstad); The Manchester Rubber Co. (Johannesburg).

Stewels en kamaste: W. M. Cuthbert & Co. (Pretoria); Fraser & Son, The C.B. Bally Shoe Co. (Kaapstad); Franklin & Co., Natal Boot and Shoe Co. (Durban); Bagshaw, Gibaud & Co. (Port Elizabeth); The King Tanning Co. (Kingwilliamstown); Eddels, Ltd. (Pietermaritzburg).

Die Lewering van Waens—

W. G. Glennie (Kingwilliamstown), teen £75 elk.

Drainering en Loodgieterswerk by die Industrieskool, Militêre Reservaat te Kingwilliamstown—
James Thompson (Johannesburg), £3,263.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAWENS.**KENNISGEWING.**

GEORGE SCOTT, Oorlede 10 Februarie 1922.

Alle persone wat aanspraak maak famielie betrekkinge te wees van George Scott, die ten tyde van sy dood werkzaam was as 'n Rytuig- en Wa-hersteller by die Suidafrikaanse Spoorweë, op Glencoe Junksie, Natal, word versoek om hulle in verbinding te stel met die Hoof-rekenmeester, Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, op of voor die 30ste Junie 1924, in verband met sekere gelde betaalbaar deur die Spoorweg en Hawens Pensioenfonds, in terme van Artikels ag-en-veertig en vyftig van Wet No. 28 van 1912 (Unie van Suidafrika).

Johannesburg, November, 1923.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
12954—7-21 D. 4 J.

UNIE DEPARTEMENT VAN LANDBOU.**VERKOPING SONDER RESERWE VAN VOLBLOED VEE VAN DIE LANDBOUSKOOI, CEDARA.**

Te word gehou by die Gestig vir Sielsiekte, Pietermaritzburg, op Vrydag, 25 Januarie 1924.

Venduaflaers: Die here J. Roderick & Co., Ltd., Pietermaritzburg.

Perde.—1 Clydesdale hengsveul.

Beeste.—Fries: 4 bulle en 3 koeie en verse; Korthorens (melk-beeste), 3 bulle; Ayrshire: 7 bulle en 3 koeie en verse; Aberdeen-Angus: 5 bulle en 7 koeie en verse.

Al die beeste wat aangebied word was onderwerp teen tuberculin en aborsie en daar was geen reaksie nie.

Diere sal nie vry vervoer word nie op die koste van die Landbou-departement.

Vir katalogus en verder besonderhede doen aansoek by die Prinsipaal, Landbou-skool, Cedara.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.**VAKANTE DISTRIKGENEESHEERSKAPPE.**

Applikasies vir benedegenoemde Distrikgeneesheerskappe vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasie, onder-vinding en vorige en teenswoordige betrekkinge van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar in geval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksge-sondheid, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later as 21 Desember 1923 nie. Getuig-skrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van ondersteuning deur middel van petisies of andersins nie. Die betrekking is op een gedeelte-tyds basis, en privaat praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. In geval aansoek gedane word vir meer as een pos moet 'n aparte applikasie vir elke pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerie per Jaar.
Kaap—		
Lusikisiki	£ 300	£ s. d. 10 0 0
Natal—		
*Ngotshe	300	10 0 0
Oranje Vrijstaat—		
Vrede	300	30 0 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone en roetiene dienste dog een reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer as drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

* Plaaslike Bestuur is bereid £20 per jaar te waarborg as gesondheidsamptenaar.

STAATSDIENSKOMMISSIE.**VAKATURE VIR KATOENGRADEERDER.**

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Landboudepartement. Applikante moet 'n volkome gekwalifiseerde gradeerder van Amerikaanse katoen wees—kennis van ander soorte katoen wenslik—en 'n behoorlike kennis van die katoen-handel hê.

Die salarisse skaal aan die pos verbonde is £270-290-340-360-30-600 as die persoon wat benoem word in besit is van 'n uni-versiteits-grad, anders is die skaal £270-20-350-30-500. Beginsalaris sal afhang van die aangestelde kandidaat se kwalifikasies. Plaaslike toelaag sal toegestaan word as die kandidaat in 'n wyk geplaas word waar sulks betaalbaar is.

The successful applicant will be appointed on twelve months' probation, and will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applicants should state their knowledge of the official languages.

Applications, accompanied by particulars of qualifications, experience, and age, and copies of testimonials, must reach the Secretary, Public Service Commission, not later than the 20th December, 1923.

* VACANCY FOR ASSISTANT INSPECTOR OF MACHINERY.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned post on the establishment of the Mines Department. The present grades and pensionable emoluments of Inspectors of Machinery are as follows:—

Assistant Inspector, £450 by annual increments of £25 to £600.

Inspector, £700 by annual increments of £30 to £850.

In addition to salary, local, subsistence, and transport allowances are granted, according to regulations.

Before Assistant Inspectors become eligible for consideration in connection with vacancies in the higher grade they are required to pass a Promotion Examination, concerning which regulations appear under Government Notice No. 764 of 1920 in the *Union Gazette* dated 7th May, 1920.

A knowledge of both official languages will be required, and in the event of a successful candidate not possessing the necessary knowledge of one or other of such languages he will be required to acquire a satisfactory knowledge thereof within a reasonable period.

Candidates must have had a thorough training in the theoretical and practical engineering, and it is desirable that they should be in possession of the Government certificates for mechanical and electrical engineering.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and will be appointed on probation for a period of twelve months.

Applications, supported by particulars of qualifications, age, and experience, period(s) of residence in South Africa, and copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 12th day of January, 1924.

Die kandidaat wat aangestel word sal vir twaalf maande op proef moet dien en sal bevredigende geboorte- en gesondheidssertifikate moet verskaf.

Applikante moet hulle kennis van die offisiële tale vermeld.

Applikasies, vergeseld van besonderhede omtrent kwalifikasies, ondervinding en ouderdom, en afskrifte van getuigskrifte, moet die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, bereik nie later nie as 20 Desember 1923.

* VAKATURE VIR ASSISTENT INSPEKTEUR VAN MASJENERIE.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot bowegenoemde pos op die personeel van die Departement van Mynwese.

Die graad en pensioen-dragende salarisse van Inspekteurs van Masjienerie is as volg:—

Assistent Inspekteur: £450, met jaarlikse verhogings van £25 tot £600.

Inspekteur: £700, met jaarlikse verhogings van £30 tot £850.

Behalwe die salaris word plaaslike, onderhouds- en vervoer-toelae toegestaan volgens die regulasies.

Voor assistent inspekteurs in aanmerking kan kom vir openinge in die hoër graad moet hulle 'n promosie-eksamen aflê, die regulasies waarvan gepubliseer was onder Goewernementskennisgewing No. 764 van 1920 in die *Unie Staatskoerant*, gedateer die 7de Mei 1920.

'n Kennis van albei offisiële tale word vereis en ingeval 'n suksesvolle kandidaat nie die vereiste kennis in die een of ander taal besit nie, sal dit verwag word dat hy 'n bevredigende kennis daarvan moet opdoen binne 'n redelike tydperk.

Kandidate moet 'n degelike opleiding gehad het in teorie en praktyk as werktuigkundige ingenieurs en dis wenslik dat hulle in besit is van die Goewernementsertifikate vir werktuigkundige en elektriese ingenieursvakke.

Die suksesvolle kandidaat sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf en sal op proef moet dien vir twaalf maande.

Applikasies vergesel van besonderhede aangaande kwalifikasies, ouderdom en ondervinding, die tydperk(e) woonagtig in Suidafrika, en kopieë van getuigskrifte, moet die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 12 Januarie 1924.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships
Registration Office, Johannesburg

(In force on 1st January, 1923)

WITH INDEX.

PRICE, 2s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES AT
PRETORIA AND CAPETOWN.

REGULATIES

MET BETREKKING TOT DE

REGISTRATIE VAN TITELBEWIJZEN EN ANDERE AKTEN

IN DE

Verskillende Registratiekantoren van Akten van de Unie en
het Randdorpen Registratiekantoor, Johannesburg

(In werking getreden op 1 Januarie 1923)

MET INDEX (Bladwijzer).

PRIJS 2s.

VERKRIJGBAAR AAN DE GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN TE PRETORIA
EN KAAPSTAD.

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA
DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUID-AFRIKA.

The following statements are published for general information in terms of section *forty-one* of Act No. 18 of 1912.

The following statements are published for general information in terms of section *forty-one* of Act No. 18 of 1912.
De volgende staten worden gepubliceerd voor algemene informatie in termen van artikel *een en veertig* van Wet No. 18 van 1912.

Pretoria, 22/11/23.

THOS. B. HEROLD.

General Manager—Algemene Bestuurder.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 31ST OCTOBER, 1923.
Staat van Lasten en Baten op 31 Oktober 1923.

[illegible]

LIST OF MORTGAGES AND SECURITIES COMPLETED DURING THE MONTHS OF JUNE-OCTOBER, 1923.
Lijst van Verbanden en Sekuriteiten voltooid gedurende de maanden Junie-Oktober 1923.

TRANSVAAL.

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area.		Amount. Bedrag. £
			Grootte. Morgen.	Sq. Rds. Vk. Rdn.	
DISTRICT (DISTRIKT) BETHAL.					
Brits, Andries Petrus.....	Bekkersrust.....	135	345	218	625
Malan, Daniel.....	Boschkran.	37	360	520	150
Fourie, Theodorus Hermanus Gerhardus.....	Witbank.....	41	505	105	300
Otto, Hans Gerhardus.....	Vlakspruit.....	109	126	553	150
Otto, Gert Johannes Jacobus.....	Vlakspruit.....	109	126	553	150
Colbeck, Tom Martin.....	Rietfontein.....	100	178	72	600
Van Niekerk, Johannes Wilhelmus.....	Kafferskraal.....	112	800	519	1500
Boshoff, Matthys Stephanus Jacobus.....	Zwartfontein.....	107	750	579	1200
De Villiers, Matthys Johannes Albertus.....	Rietkuil.....	27	498	291	900
Smit, Johannes Marthinus.....	Geluk.....	49	90	363	185
Malan, Cornelius.....	Schoonvlei.....	36	325	571	1000
	Boschkran.	37	154	412	
	Elandsfontein.....	38	98	367	
Botha, Theunis Petrus.....	†, Bankhoek.....	136	941	248	185
Malan, Stefanus Jacobus.....	Elandsfontein.....	38	361	176	765
Boshoff, Cornelius Theodorus.....	Driehoek.....	106	361	176	685
	Elandsfontein.....	102	126	—	
Van Heerden, George Sebastian.....	Mooifontein.....	116	445	442	1320
Wessels, Wessel Groenewald.....	Syverfontein.....	93	299	479	500
Boshoff, Pieter Martinus du Plessis.....	Roodekrans.....	59	209	111	75
Jacobs, Gert Petrus.....	Goedehoop.....	89	178	44	200
Otto, Cornelius Johannes.....	Vlakspruit.....	109	90	231	150
Smit, Stephanus Johannes.....	(Klipfontein) Sterkfontein.....	110	194	130	45
Ras, Jan Augustus.....	Zwakfontein.....	81	141	572	75
Blom, Machiel Josias Crisparus.....	Rietkuil.....	27	196	582	400
Grobler, Jacobus Johannes.....	Elandsfontein.....	102	139	9	50
Kruger, Jacob Carl.....	Halfgewonnen.....	48	550	—	600

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area.		Amount. Bedrag. £
			Morgen.	Sq. Rds. Vk. Rdn.	
Van der Merwe, Willem Johannes.....	1. Bankhoek.....	136	941	248	150
Venter, Pieter Johannes Lodewikus.....	Kortlaagte.....	8	820	214	690
Gouws, Johannes Hendrikus.....	Grootvley.....	103	400	—	600
De Wet, Lourens Matthys.....	Roodepoort.....	24	663	570	1600
De Wet, Daniel Stefanus.....		107	70	564	100
Moolman, Christiaan Frederik.....	Zwartfontein.....	2	325	511	775
Van der Merwe, Gerhardus Jacobus.....	Weltevreden.....				
DISTRICT (DISTRIKT) BLOEMHOF.					
Du Preez, Stephanus Johannes.....	1. Grootplaats.....	197	3196	381	100
Goosen, Johannes Matheus.....	Mooiplaats.....	162	400	—	180
Coetzer, Philippus Jeremias.....	Kaalpan.....	205	1500	—	700
Potgieter, Lourens Marthinus.....	Matlabanestad.....	41	647	312	300
Scholtz, Lourens Martinus.....	Matlabanestad.....	41	986	444	300
Woest, Lukas Johannes Hendrik.....	Diamantdoorns.....	131	830	106	1000
Potgieter, Frederik Johannes.....	Grootlaagte.....	4	221	267	200
	Grootdoorns.....	3	163	322	
Meyer, Willem Christian Jacobus.....	Nevermind.....	188	1300	—	525
De la Rey, Adriaan Johannes Gysbertus (A.'s son).....	De la Reys Kraal.....	226	2315	125	300
Mussmann, Johan Carel Christian.....	Matjesspruit.....	256	1845	483	275
	Schoongezicht.....	257	645	430	
Van Deventer, Christoffel.....	Paardefontein.....	200	455	583	80
Combrink, Gert Jeremiah Cornelius.....	Graspan.....	5	300	28	200
Jacobs, Jacobus Coenraad.....	Weltevreden.....	214	299	414	210
Van Zyl, Anna Magdalena Petronella.....					
Boeyens, Mathias Christoffel.....	1. Lot 29 Location, David Massouw.....	278	900	405	250
Boeyens, Barend.....	1. Lot 29 Location, David Massouw.....	278	900	405	125
Boeyens, Jan Christoffel.....	1. Lot 29 Location, David Massouw.....	278	900	405	125
Sturgeon, William George.....	Mooiplaats.....	162	400	—	240
Du Flessis, Frans Paul.....	Wedergevonden.....	70	333	200	200
Visagie, Lukas Andries.....	Goedehoop.....	167	1023	344	270
	Newcastle.....	254	341	110	
Malan, Pieter Johannes.....	Defence.....	273	707	89	740
De la Rey, Jacobus Hercules.....	Uitkyk.....	122	48	19	35
Visagie, Abraham Jacobus.....	Goede Hoop.....	167	500	77	270
Clercq, de, Hendrik.....	Hamburg.....	124	1248	80	425
Clercq, de, Hermanus Nicolaas.....	Koppiesvley.....	54	1416	499	350
Botha, Marthinus Christoffel.....	Blauwboschpan.....	182	480	403	30
Lange, de, Jan Hendrik.....	(1) Damplaats.....	317	271	14	210
	(2) Damplaats.....	317	200	—	
Stapelberg, Mrs. Pieter Willem, and.....	Diamantdoorns.....	131	499	597	500
Stapelberg, Marthinus Louis Vorster.....					
DISTRICT (DISTRIKT) CAROLINA.					
Van der Merwe, Hendrik Abraham.....	Brakspruit.....	50	560	134	285
De Clercq, Cornelius Machiel.....	Frischgewaagd.....	95	842	467	875
Basch, Gustaf Adolf Frederick.....	Kromkran.....	225	510	24	600
Viljoen, Abraham.....	Schoongezicht.....	7	388	—	100
Krafft, George Cornelis.....	Kaalbooi.....	144	225	152	100
Mare, Gabriel Stephanus (G.'s son).....	Elandshoek.....	233	399	207	100
Middel, Willem Pieter.....	Dalmanutha.....	54	326	207	650
	Schoonwater.....	6	386	170	
Stadler, Johan Hendrik.....	Rietfontein.....	232	745	194	125
Van Heysteen, Petrus Jacobus.....	Verkeerdepan.....	244	80	462	95
Stoltz, Gabriel Coenraad Daniel.....	Uitkomst.....	138	66	400	50
Versfeld, Jacob Daniel.....	Hebron.....	71	60	104	50
Potgieter, Nicolaas Albertus.....	Bergendal.....	246	1110	519	925
Meek, Celia Trevena.....	Waaikraal.....	208	173	457	1150
	Driekop.....	38	787	15	
Joubert, Martinus Godfried.....	Kaalbooi.....	144	262	130	240
Stoltz, Jacob Hendrik.....	1. 1/2. Vlakfontein.....	52	4850	455	600
Stoltz, Gert Willem.....	1. 1/2. Vlakfontein.....	52	4850	455	
	2. Vergelegen.....	27	3782	144	1530
	Welgelegen.....	53	533	308	
Stoltz, Gabriel.....	1. Vergelegen.....	27	3782	144	110
	1. 1/2. Vlakfontein.....	52	4850	455	
Stoltz, Izak Johannes.....	1. 1/2. Vlakfontein.....	52	4850	455	1360
	2. Vergelegen.....	27	3782	144	
	Doornkop.....	168	102	243	130
	1. 1/2. Vlakfontein.....	52	4850	455	
Muller, Josef Jurgens.....	Rietvlei.....	197	899	587	800
Mossop, Clarissa.....	(Anneke) Goede Hoop.....	162	688	530	250
Smit, Jacobus Albertus.....	Schoonwater.....	6	800	—	950
Korf, Hendrik Gerhardus Johannes.....					
DISTRICT (DISTRIKT) ERMELO.					
Swart, Thomas Frederik.....	Foxhill.....	241	500	30	600
Mentz, Petrus Johannes.....	Dorpsplaats.....	11	44	76	90
Celliers, Johannes Stephanus.....	Bankplaats.....	87	640	4	700
Bam, Paul Stephanus.....	Vaalbank.....	47	150	1	330
Gay, John.....	Welgemeend.....	150	386	119	1720
	De Kuilen (Lydenburg).....	149	1323	401	
Kotze, Willem Adriaan Johannes.....	Drinkwater.....	43	45	—	80
Marais, Abraham Albertus.....	Bonnie Braes.....	196	300	—	250
Mirvis, Benjamin.....	Windhoek.....	274	599	245	700
Coetzee, Daniel Felix.....	1. Arthur's Seat.....	205	2199	394	1300
Boshoff, Johannes.....	Zevenfontein.....	30	200	—	350
Blignaut, Ernst Philippus.....	Blairmore.....	193	500	—	400
Stapelberg, Johan Christoffel Carel.....	Witbank.....	272	123	300	150
Forbes, David.....	Athole.....	85	5979	215	2000
Gerrie, Mary.....	Mooivlei.....	56	891	22	1355
Steyn, Christoffel van der Merwe.....	Vlakfontein.....	133	306	169	450
Nel, Johannes Nicolaas.....	Uitzicht.....	32	300	1	250
Swanepoel, Hendrik Nicolaas Jacobus.....	Transvalia.....	269	203	216	365
Purcocks, Cecil Townsend.....	1. Westoe.....	250	1793	350	450
Holl, Carel Godlieb Jacobus.....	Umpilusi.....	186	2499	357	1800
Van der Vijver, Frans Johannes.....	(Annasrust) Weltevreden.....	121	789	240	550
Van der Vijver, Theunis Simon Christoffel.....	Bothwell.....	140	892	137	400
DISTRICT (DISTRIKT) HEIDELBERG.					
Van der Westhuizen, Frederik Korsten.....	Kafferskraal.....	239	802	524	1800
Muller, Cornelius Johannes.....	1. Rietfontein.....	315	1104	344	195
	2. Slangfontein.....	121	225	556	
	Witkop.....	66	604	400	1450
Hammon, Walter James.....	Vlakfontein.....	93	152	5	300
Botha, Willem Johannes Jacobus.....	Boschhoek.....	270	400	496	1200
Human, Jurgens Johannes Petrus Wilhelmus.....	Elandsfontein.....	321	391	452	720
Robertson, James.....		7	300	120	540
Robertson, Simon Oman.....	Nooitgedacht.....				
Hendriks, Enid Bruce.....					

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Sq. Rds. Morgen. Vk. Rdn.	Amount. Bedrag. £
Jacobs, Martha Sophia.....	Witbank.....	146	100	210
Pienaar, Hendrik Schalk.....	Bosmanskop.....	189	636	1335
Kruger, Jacob Johannes.....	1/2, Rietvlei.....	190	543	90
Strydom, Andries Josephus.....	1/2, Rietvlei.....	190	543	90
Strydom, Anton Christoffel.....	1/2, Rietvlei.....	190	543	90
Erasmus, Jacobus Petrus.....	Kafferskraal.....	301	44	30
Booyens, Jacobus Frederik Andries.....	Kuifontein.....	289	117	140
Jacobs, Louis Lawrens.....	Wilbeestfontein.....	233	448	570
Labuschagne, Erasmus Albertus.....	Allewynspoort.....	249	209	473
	Leeuwkraal.....	259	747	270
Alison, Elsie Helen Frances.....	Slangfontein.....	121	4	237
Grobler, Johannes Jesaïjs.....	Rietfontein.....	151	248	145
Grobler, Johannes Hendrik Petrus.....	Rietfontein.....	151	229	374
Watson, Vida Pearston.....	Langkuil.....	212	23	374
Labuschagne, Francois Johannes.....	1/2, Wilbeestfontein.....	268	665	572
	1/2, Hexrivier.....	254	1135	350
Viljoen, Pieter Frederik.....	Kafferskraal.....	301	107	205
DISTRICT (DISTRIKT) KRUGERSDORP.				
Celliers, Hermanus Jacobus.....	Hofontein.....	35	713	450
Potgieter, Jacobus.....	Lot 45, Hekpoort.....	122	3	190
	Lot 111, Hekpoort.....	122	71	593
	1/2, Lot 111, Hekpoort.....	122	211	310
Kok, Jacobus Christiaan.....	Lindley.....	87	375	426
Neethling, Julia Magdalena.....	Eikenhof.....	7	135	289
Barnard, Marthinus Christoffel.....	Bultfontein.....	90	188	250
Pieterse, Pieter Johannes.....	No. 1, Hartebeestpoort.....	116	6	105
	No. 2, Hartebeestpoort.....	116	3	6
	1/2, Hartebeestpoort.....	116	2218	308
De Beer, Johannes Lodewicus.....	Rietfontein.....	9	81	398
Wolfaardt, Philippus Bernardus.....	Doornspruit.....	99	144	176
Nagel, Hendrik Johannes.....	Olifantsvlei.....	16	118	234
Steyn, Abraham Adriaan.....	1/2, Bultfontein.....	90	188	250
Langenhoven, Abraham Jacobus.....	Olifantsvlei.....	16	22	33
Lorch, Arthur Edward.....	(Tabors) Paardekraal.....	73	100	—
Ehlers, Adam Johan.....	Zandfontein.....	1	23	474
Du Plessis, Pieter Martinus.....	1/2, Doornkop.....	46	1822	220
Du Plessis, Willem Hendrik.....				700
Du Plessis, Stephanus David Wynand.....				
Du Plessis, Jan Harm.....				
Welbeloved, James Harris.....	Stands Nos. 61-62, Witkoppie.....	7	81	19
	Bellevue East.....	—	—	—
Van Bruggen, Jochem.....	Steenkoppie.....	101	140	482
Fitzroy, Patrick.....	Rietfontein.....	9	21	374
Van Staden, Johannes Jurie.....	Hartebeestfontein.....	51	60	335
Cochrane, David Victor.....	Witkoppie.....	7	11	163
Pieterse, Pieter Johannes.....	Hartebeesthoek.....	116	9	111
	1/2, Hartebeesthoek.....	116	2218	308
Jennings, Raymond Ernest.....	Lots Nos. 31, 32, 42, Hekpoort.....	122	23	121
Wolmarans, Henri Johan.....	1/2, Bultfontein.....	120	4191	278
	Bultfontein.....	—	12	392
Esterhuysen, Hendrik Abraham.....	Rooikop.....	151	69	276
Woest, Gerhardus Hendrikus.....	Schyffontein.....	379	4	—
	Doornspruit.....	99	6	453
	1/2, Doornspruit.....	—	138	95
	1/2, Doornspruit.....	—	71	359
	1/2, Doornspruit.....	—	—	156
Heunis, Adriaan Hendricus.....	1/2, Doornkloof.....	103	99	—
	1/2, Zeekoehoek.....	95	199	136
	1/2, Doornspruit.....	99	263	435
	1/2, Hardekoolbult.....	146	1500	—
DISTRICT (DISTRIKT) LICHTENBURG.				
Van Vuuren, Stephanus Bernard Janse.....	Mooiplaats.....	51	204 1/2	100
	Goedgevonden.....	259	300	256
Stroebel, Georg Johannes.....	Goedgevonden.....	259	700	573
De la Rey, Hendrik Adriaan Greeff.....	Goedgevonden.....	259	2998	371
Steyn, Johannes Gerhardus.....	Middelbult.....	239	258	338
Kok, Willem Johannes.....	Gestoptefontein.....	145	800	—
Woolf, Martha Francina.....	1/2, Grootfontein.....	81	2509	462
	Valliefontein.....	80	44	374
	1/2, Valliefontein.....	80	3125	11
	1/2, Mooimeisjesfontein.....	22	1676	80
Kruger, Jacob David.....	Vlakfontein.....	4	794	563
Joubert, Pieter Johannes.....	Weltevreden.....	110	419	162
Du Toit, Izaak Johannes.....	Vogelfontein.....	20	400	—
Fourie, Abraham Christoffel Johannes.....	1/2, Rhenosterdoorns.....	67	160	507
	Rhenosterdoorns.....	67	4	100
Otto, Roelof Adriaan.....	Witpoort.....	148	102	227
	Lakenvallei.....	168	289	43
Terhorst, Willem Anton.....	1/2, Vaalbank.....	66	46	97
	Vaalbank.....	66	472	81
Horn, Renier Johannes-Christian.....	Gunsteling.....	281	534	2
Creighton, Arthur.....	Malgasfontein.....	107	825	180
Du Toit, Johannes Francois.....	Klipdrift.....	188	1587	223
Kohn, Salo.....	Zoetmelksvlei.....	25	1254	195
Fourie, Louis Jacobus Oosthuizen.....	1/2, Leeuwfontein.....	42	477	53
Pretorius, Johannes Gerhardus.....	Joubertsrust.....	237	1199	447
Zerwick, Ludwig Johannes.....	1/2, Bultfontein.....	3	2185	494
Greeff, Gabriel Johannes.....	Manana.....	82	759	181
	1/2, Ruigtelaagte.....	205	3252	188
	1/2, Klipkuil (Wondergat).....	210	2485	372
	Corsica.....	323	2663	—
Meyer, Petrus Frederik.....	(De Oudewerf), Vaalbank.....	116	495	—
Kriel, Pieter Eduard.....	Rietfontein.....	7	300	—
Kriel, Willem Johannes.....	Rietpan.....	83	1996	328
Du Plessis, Izak Stephanus.....	Deelpan.....	327	900	—
Kirsten, Johannes Pieter Frederik.....	1/2, Rietvlei.....	229	519	57
Du Toit, Nicolaas Johannes.....	1/2, Trekdrift.....	118	5800	160
Drenkhahn, Boadina Johanna.....	1/2, Noodshulp.....	193	800	340
Kotze, Johannes Lodewicus.....	Uitschot.....	8	697	62
Van der Berg, Liep Johannes.....	Vlakpan.....	231	76	47
Labuschagne, Johannes Stephanus.....	Tweebosch.....	247	136	435
Kruger, Joseph Gert Adriaan.....	Kyl.....	345	427	350
	Open Governments Grond.....	346	152	376
La Grange, Louis Johannes Jacobus.....	Kaalfontein.....	6	400	2
Le Roux, Zacharias Petrus, jun.....	Vaalbank.....	66	244	402
Gouws, Samuel Jacobus Christian Philippus.....				120

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. V.k. Rdn.	Amount. Bedrag. £
Nysschen, Andries Marthinus.....	Humanskraal.....	191	1058	283	700
Beukes, Christiaan Anthonie Machiel.....	Doornlaagte.....	160	1832	99	1320
Badenhorst, Cina Elizabeth.....	Palmietfontein.....	86	1711	30	1800
Labuschagne, Johannes Nicolaas Rudolph.....	Groenwal.....	341	1157	490	150
Keulder, Carel Hendrik.....	Wonderfontein.....	78	7530	409	60
Burger, Jacobus Nel.....	Karreekuil.....	139	1095	53	825
Van der Berg, Gert Daniel.....	Noodshulp.....	193	799	450	50
Brugman, Jacobus Herculaas de la Rey.....	Uitkyk.....	358	3208	10	300
	Sambalbroek.....	298	421	263	
	Kaalplaats.....	317	1102	560	975
Swanepoel, Pieter Andries.....	Boschpoort.....	169	111	429	130
Venter, Cristoffel Rudolf.....	Noodshulp.....	193	800	340	50
Van Vuuren, Stephanus Petrus Janse.....	Deelpan.....	327	693	279	420
Celtner, Bernard Isaac.....	Koppiesfontein.....	98	33	500	50
Bothma, Johannes Albertus.....					
DISTRICT (DISTRIKT) LYDENBURG.					
Swart, Johan Hendrik Frederik.....	Branddraai.....	746	1022	506	1500
Swart, Christoffel Carolis, jun.....	Uitzoek.....	1346	850	—	200
Joubert, Gert Louis.....	Blijstaambosspruit.....	928	374	584	200
De Souza, Andries Johannes.....	Kleinplaats.....	377	118	263	200
Coetser, Stephanus Johannes.....	Kennedysvale.....	1043	1964	571	115
Bell, Thomas.....	Rietfontein.....	1240	100	—	120
Olivier, Johannes Jacobus.....	Welgevonden.....	1332	476	361	750
Viljoen, Johannes Lodewicus.....	Aangewijst (Bethal).....	32	221	312	
	Sudwalaaskraal.....	617	958	92	120
Kruger, Karel Stephanus.....	Sudwalaaskraal.....	617	287	93	100
Kruger, Cornelius Jacobus.....	Sudwalaaskraal.....	617	959	230	240
Coetzee, Maria Magdalena Elizabeth.....	Sudwalaaskraal.....	617	607	115	350
Kruger, Anna Margarita Elizabeth.....	Sudwalaaskraal.....	19	2968	543	800
Coetzer, Marthinus Wessel.....	Vooruitzicht.....	1452	203	400	250
Van Wijk, Johannes Hendrik.....	Vrsgewaagd in Halfgewonnen.....	1193	710	587	180
Degenaar, Gertruida Zachryda Magdalena.....	Krugerpost.....				
Grobler, Wessel Hendrik.....	Rietvlei.....	560	1477	190	1320
Van Niekerk, Tobias, jun.....	Vrsgewaagd in Halfgewonnen.....	1452	136	3	180
Coetzee, Pieter Albert.....	Sterkspruit.....	159	149	419	600
Howard, Charles.....	Windhoek.....	443	974	97	45
Korf, Andries Johannes (G's son).....	Rietvlei.....	25	1699	449	1500
Van Niekerk, Hendrik Cornelius.....	Doornhoek.....	1029	1100	—	1700
Campbell, William James.....	Doornhoek.....	1029	1757	216	
	Groenvlei.....	500	895	535	840
Grobler, Nicolaas Johannes.....	Draaikraal.....	506	224	525	50
Van Wijk, Josephus Theodorus Johannes.....	Padfontein.....	160	644	177	200
Van Wijk, Jan Frederik Barend.....	Eden.....	370	3732	205	1000
Coetzee, Tobias Johannes.....	Kennedy's Vale.....	1043	1964	571	575
Edgar, John.....	Roodewal.....	52	150	—	175
Bell, Thomas.....	Nooitgedacht.....	142	1280	591	500
Kruger, Pieter Ernest.....	Kalkfontein.....	1488	2131	470	140
Burger, Jacobus Johannes.....	Palmietfontein.....	1027	415	—	
Burger, Adila Glandine.....	Oshoek.....	1442	748	9	1200
Van Vuuren, Roeffel Johannes Jansen.....	Klipfonteinhoek.....	745	1025	434	
	Buffelskloof.....	1393	853	322	600
Smith, Jacob Johannes.....	Rietfontein.....	129	163	500	1200
Faul, Richard Henry, sen.....	Buffelskloof.....	1393	875	248	
Chomse, Christiaan Willem.....	Oshoek.....	1442	137	570	160
	Oshoek.....	1442	232	30	325
Koekemoer, Daniel Cyas Petrus.....	Kafferskraal.....	630	43	512	
Coetzee, Alexander Cyas Petrus.....	Oshoek.....	1442	283	446	340
	Kafferskraal.....	630	494	28	590
Coetzee, Louw Gebrand.....	Kafferskraal.....	630	206	570	240
Coetzee, Daniel Cyas Petrus.....	Oshoek.....	1442	280	306	
Booyse, Francois Abraham.....	Kafferskraal.....	630	97	569	475
Harmse, Barthelomeas.....	De Berg.....	547	40	—	
	Enkeldoorns.....	1387	683	216	750
De Souza, Elias.....	Diamant.....	778	2613	374	1400
Fourie, Christiaan Ernst.....	Diamant.....	778	2613	374	1400
Baer, Theodor Max.....					
Fourie, Lourens Christiaan.....					
DISTRICT (DISTRIKT) MARICO.					
Naude, Sarel Petrus.....	Koedoesfontein.....	675	4	195	350
	Rietvallei.....	91	1813	469	
	Rietvallei.....	91	1813	469	50
Delpont, Maria.....	Vergenoeg.....	46	2	534	650
Bruce, William.....	Naauwpoort.....	102	2612	271	150
Snyman, Gert Christoffel.....	Kwarriefontein.....	149	740	304	
Botha, Christoffel Theunis Jacobus.....	Straatdrift.....	172	635	494	1200
	Straatdrift.....	172	57	460	
	Driefontein.....	36	44	116	50
Hosking, George.....	Grootvallei.....	105	31	189	190
Bailey, Robert.....	Grootvallei.....	105	2141	74	
	Draaifontein.....	84	2	10	50
	Draaifontein.....	84	1765	85	
Classen, Lawrence James.....	Buffelshoek.....	284	181	419	100
Kruger, Daniel Frans.....	Goedgelegen.....	285	195	58	50
Otto, Cornelia Jacoba.....	Doornhoek.....	32	600	67	210
Van Niekerk, Jan Albert.....	Rietvalley.....	5	2856	100	50
Van der Heever, Lukas Adriaan Jacobus.....	Waterkloof.....	148	901	263	140
Nel, Jacobus Hercules.....	Straatsdrift.....	173	88	413	25
Coetzee, Gert Lucas Roos.....	Straatsdrift.....	173	457	250	500
	Straatsdrift.....	173	57	460	
	Wonderfontein.....	41	110	303	85
Van der Berg, Susanna Catharina Maria.....	Klaarstroom.....	67	353	50	50
Coetzee, Frans Jacobus.....	Straatsdrift.....	173	267	28	400
Seymour, Edward.....	Straatsdrift.....	173	57	460	
Grobler, Petrus Cornelis Jacobus.....					
Grobler, Abraham Jacobus Nicolaas.....					
DISTRICT (DISTRIKT) MIDDELBURG.					
Horn, Barend Christoffel.....	Kliprivier.....	88	1518	134	120
Opperman, Philippus Albertus.....	Witpoort (Pretoria).....	—	260	116	775
Roos, Jacobus Gerhardus.....	Vlakvarkfontein.....	101	2188	—	
Steenkamp, Petrus Johannes Dirkse.....	Zeekoewater.....	520	2014	268	1100
	Blesbokvlakte.....	409	201	469	
	Hartebeesfontein.....	127	400	—	
	Zeekoewater.....	520	1420	102	1670
Reyneke, Johannes Petrus.....	Blesbokvlakte.....	409	607	146	

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. V.k. Rdn.	Amount. Bedrag.
Meyer, Paul Wilhelm.....	(Heskyn) Doornkop.....	42	389	242	150
Botha, Lodewyk.....	1. Zwartkoppie.....	43	811	239	300
Botha, Adam Johannes.....	2. Zwartkoppie.....	43	270	279	
Nel, Hendrik Johannes.....	Bankvallei.....	195	384	393	350
Lurie, Zacharias.....	1. Witpoort.....	26	15	—	60
Grobler, Paul Stefanus.....	2. Witpoort.....	26	13	144	
	3. Witpoort.....	26	13	376	
Volschenk, James Ernest.....	Olifantslaagte.....	115	500	—	600
Volschenk, Christoffel Hendrik.....	1. Diepkloof.....	539	821	517	120
Bronkhorst, Lucas Cornelis.....	Roodepoort.....	152	1095	124	2000
Bosman, Johannes Jacobus.....	Witklip.....	150	307	119	
	Lot 242, Uitzoek.....	265	11	333	60
	1. Goedehoop.....	446	1281	559	280
Groenewald, Anna Wilhelmina.....	Hartebeestlaagte.....	358	386	63	325
Joubert, Aletta Gertruida.....	Blinkwater.....	44	133	10	20
Jordaan, Pieter Willem.....	1. Zwartkoppies.....	43	811	239	110
Jordaan, Johannes Christoffel.....	2. Zwartkoppies.....	43	270	279	
Jones, Willem Hendrik.....	Weltevreden.....	140	161	222	75
Jones, Robert Johannes.....	1. Weltevreden.....	140	161	222	
Jones, Barend Petrus.....	(Fortuin) Uitkyk.....	46	805	580	1035
Botha, Marthinus Christoffel.....	Tentfontein.....	222	250	—	350
Du Preez, Cornelia Petronella.....	Diepkloof.....	539	821	516	225
De Kock, Josias Servaas.....	Rietfontein.....	27	1077	55	300
Sutcliffe, Joseph Henry.....	Vriscgewaagd.....	297	379	396	425
Du Plooy, Pieter Hendrik Rudolph.....	Vriscgewaagd.....	297	822	448	500
De Clercq, Lucas Cornelis.....	Vriscgewaagd.....	297	822	445	450
De Clercq, Gerhardus Wilhelmus.....	Vriscgewaagd.....	297	576	39	550
De Clercq, Jacob.....	1. Vlaskvarkfontein.....	101	2188	—	360
De Clercq, Lodewyk.....	Wildebeestfontein.....	285	381	192	570
De Clercq, Abraham Johannes.....	Klipfontein.....	94	410	85	100
Van der Berg, Hendrik Jacobus.....	Kleinfontein.....	269	362	6	100
Prinsloo, Johannes Paulus.....	1. Aberdeen.....	291	753	361	2000
Van Nieuwenhuizen, David Matthys Jansen.....	Aberdeen.....	291	753	361	
Sandelin, Carel Victor.....	(Nooitegacht) Blesbokvlakte.....	409	809	15	700
Heyns, Matthys Hendrik.....	1. Nooitgedacht.....	425	800	—	250
Robertson, George Truter.....	Elandslaagte.....	139	659	208	200
Loock, Margeretha Maria.....	1. Koornfontein.....	102	1026	495	500
Van Heerden, Jacoba Susanna Maria.....	Rietkuil.....	250	12	—	60
Van Niekerk, Daniel.....	Welverdiend.....	128	411	175	100
Jones, Daniel Hermanus Johannes.....	(De Rust) Brakpan.....	264	137	521	250
Joubert, Abraham Benjamin.....	Eenzaamheid.....	421	581	25	200
Spies, Barend Christoffel.....	Boschmanspoort.....	423	400	—	900
Meyer, David Jacobus.....	Kafferstad.....	176	406	145	800
Ras, Frans Hendrik.....	Kluitjesfontein.....	369	1030	492	350
De Kock, Michael Josias.....	Schoonoord.....	430	400	442	75
Nel, Martinus Stefanus Jacobus Petrus.....					
De Vos, Paul Johannes.....					
DISTRICT (DISTRIKT) PIET RETIEF.					
Ormond, Augustine James.....	Madola.....	46	254	352	450
Potgieter, Pieter Johannes Jacobus Stephanus.....	Potgietershoop.....	49	550	9	550
Engelbrecht, Maria Magdalena.....	(Royal) Blesbokspruit.....	47	289	124	600
Beneke, August Friedrich Heinrich Johannes.....	(Morgenzon) Mooiplaats.....	70	177	43	265
Greyling, Okert Johannes Brits.....	Witkloof.....	97	1018	588	920
Du Plessis, Gideon Gerhardus.....	Mooihoek.....	149	741	372	900
Bresler, Frederik Turner.....	The Cascade.....	68	1545	144	1600
Van der Merwe, Willem Johannes Jacobus.....	Lissabon.....	191	68	549	300
	Rooipoort.....	184	270	199	
DISTRICT (DISTRIKT) POTOHEFSTROOM.					
Bothma, Abraham Carel.....	Hartebeestfontein.....	635	73	497	500
	1. Hartebeestfontein.....	635	4	521	
	Hartebeestfontein.....	635	282	566	255
Van der Merwe, Jacob Francois.....	2. Morgenzon.....	619	818	302	
Van der Merwe, Hendrik Johannes Christoffel Stefanus.....	Rietfontein.....	668	933	157	495
Van der Merwe, Johannes Stefanus.....	1. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	495
Van der Merwe, Frederik Gerhardus Johannes.....	2. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	495
Kluyts, Gert Renier Johannes.....	3. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	350
Kluyts, Hendrik Petrus Jacobus.....	4. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	450
Le Roux, Johannes Andries.....	Witkop.....	402	698	70	900
Nel, Paul Johannes.....	Rooipoort.....	380	508	373	700
Roos, Johannes Stephanus.....	1. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	1150
Roix, Pieter Hendrik.....	2. Blydevoortuitzicht.....	640	2829	561	630
Beukes, Johanna Jacoba.....	3. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	450
Greyling, Michiel Daniel.....	4. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	70
Van der Merwe, Jacobus Christiaan.....	5. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	250
Jonker, Petrus Johannes.....	Zwartkopjes.....	152	392	2	200
Van Vuren, Johannes Petrus Jansen.....	Zwartkopjes.....	152	412	337	350
Van Vuren, Oockert Cornelius Jansen.....	Zwartkopjes.....	152	392	1	275
Dirker, Jan Andreas.....	Rietfontein.....	162	29	377	240
Van der Westhuizen, Johannes Marthinus.....	1. Rietfontein.....	162	415	351	
	2. Doornkloof.....	155	556	235	200
Van Eeden, Frederik Jacobus.....	Syferfontein.....	390	113	148	
Van der Merwe, Jacob Francois.....	3. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	475
Van Deventer, Pieterella Sophia.....	4. Brakfontein.....	637	2698	357	55
Du Plessis, Andries Gerhardus.....	Kaalplaats.....	150	237	427	150
Fick, Coenraad Lourens.....	Byffelsvlei.....	87	357	469	100
Dreyer, Thomas Frederik.....	Driefontein.....	614	537	550	300
Van Zyl, Stefanus Johannes Philippus.....	Hoffontein.....	55	711	500	1700
Barnard, Jacobus Percival.....	Kalbasfontein.....	73	717	298	1200
	1. Witklip.....	138	1983	446	785
De Kock, Servaas Daniel.....	Sterkstroom.....	130	20	115	
De Kock, Frederik Jacobus Johannes.....	2. Sterkstroom.....	130	17	238	420
	3. Sterkstroom.....	130	2102	593	
Oosthuizen, Jacobus.....	Lot 8, Mooibank Nederzetting.....	—	14	67	420
Van der Merwe, Carel Jacobus Stephanus.....	1. Rietfontein.....	144	1502	333	435
Van der Merwe, Johannes Georg.....	2. Rietfontein.....	144	1502	333	220
Van der Merwe, Willem Carel.....	Roodekraal.....	678	1000	—	1250
Grimbeek, Etzard Johan Adolf.....	Rietfontein.....	162	186	11	70
Heydenrych, Hendrik.....	(Montagu Vale) Witkop.....	402	690	315	500
Le Roux, Hendrik Wilhelm Geyer.....	1. Oog-van-Wonderfontein.....	685	6136	210	360
Nortje, Johannes Petrus.....	2. Bultfontein.....	628	1440	38	110
Van der Westhuizen, Carl Hendrik.....					

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. V.k. Rdn.	Amount. Bedrag. £
Benade, Tjaart Nicolaas.....	Kafferskraal.....	185	907	206	1785
Benade, Johannes Gerhardus.....	Kaalkraal.....	106	179	275	
Benade, Gert Johannes Jacobus.....	Taalboschbult.....	13	415	436	400
Muller, Petrus Hendrik.....	Buffelshoek.....	629	4009	429	185
Van Vuren, Daniel Christian Lucas Jansen.....	Modderfontein.....	362	150	—	80
Van der Berg, Jacobus Petrus.....	Kaallaagte.....	255	728	404	300
Le Roux, Josephus Johannes.....	Klipplaatdrift.....	6	904	333	100
Cronje, Bartholemeus Roelof Jacobus.....	Jaggersbosch.....	677	447	505	935
Badenhorst, Carel Johannes Hendrik.....	Rhenosterfontein.....	618	574	540	1900
Badenhorst, Andries Lodewicus, jun.....	Jaggersbosch.....	677	611	459	
Badenhorst, Jacobus Petrus.....	Buisfontein.....	186	118	217	800
Badenhorst, Andries Lodewicus.....	Vlaklaagte.....	348	1250	250	
Du Toit, Coenraad Josephus.....	Kraalkop.....	290	308	136	1800
Dreyer, Antonio Augusto.....	Kraalkop.....	290	822	525	
Dreyer, Gerhardus Petrus Marinus.....	Modderfontein.....	121	2214	365	1000
Dreyer, Lukas Willem.....	Rietfontein.....	274	385	166	180
Dreyer, Hans Jurgens.....	Roodekop.....	27	247	421	450
Orsmond, Alice Edna Ricketts.....	Rooidraai.....	517	273	423	400
Badenhorst, Frederik Diederik Johannes.....	Kroomdraai.....	491	353	12	
Snyman, Esias Philippus.....	Rietvlei.....	352	442	118	1200
Kaltwasser, Anna Margaretha.....	Klipfontein.....	189	1000	—	
Coetzee, Gideon Petrus Joubert.....	Rietfontein.....	649	356	262	130
Prinsloo, Johannes Daniel Milgeorg.....	Naauwpoort.....	133	78	42	900
Otto, Susanna Maria Johanna.....	Goedgenoeg.....	593	354	183	510
Oberholzer, Willem Jacobus.....	Lot 40, Mooibank Nederzetting.....	—	13	537	400
Anderson, Frank Theodore.....	(Almoro) Klipkrans.....	300	755	293	1350
Grey, Lowies Almoro, jun.....	Goedgenoeg.....	593	607	581	375
Jacobs, Daniel Pieter.....	Palmietfontein.....	70	148	314	330
Naude, Burgert Adriaan.....	Roodepoort.....	22	493	164	
Van Rensburg, Pieter Lourens Jansen.....	Wildebeestkuil.....	581	2336	471	400
Kruger, Pieter Ernest.....	Wildebeestkuil.....	581	2336	471	450
Richards, Izaak Jacobus.....	Witrandfontein.....	297	215	273	95
Schoeman, Willem Jacobus.....	Zwartkopjes.....	581	2336	471	450
Van Vuren, Pieter Frederik Janse.....	Rietfontein.....	152	392	1	360
Bronkhorst, Samuel Johannes.....	Rietfontein.....	632	1040	512	1000
Lindeque, Marthinus Petrus.....	Driefontein.....	—	5	419	
Van der Merwe, Alfred.....	Wilgeboom.....	614	250	—	375
Badenhorst, Johannes Jacobus.....	Goedgevonden.....	588	500	260	250
		377	162	—	180
DISTRICT (DISTRIKT) PRETORIA.					
Breedt, Hendrik Lucas (H's son).....	Rooskopjes.....	132	9	590	160
Engelbrecht, Johannes Petrus.....	Rooskopjes.....	132	3357	528	
Du Plessis, Pieter.....	Trichardtspoort.....	416	1846	502	125
	Roodekopjes.....	44	19	548	40
	Roodekopjes.....	44	29	146	
	Roodekopjes.....	44	2517	535	40
	Roodekopjes.....	44	19	548	
	Roodekopjes.....	44	29	146	40
	Roodekopjes.....	44	2517	535	
Erasmus, Coert Frederik.....	Hartebeestspuit.....	572	899	533	135
Erasmus, Nicolaas Stefanus.....	Roodekopjes.....	44	19	548	80
Du Plessis, Tjaart Andries Petrus.....	Roodekopjes.....	44	29	146	
	Roodekopjes.....	44	2517	535	250
	Leeuwenkloof.....	97	940	258	
Pretorius, Willem Johannes.....	De Kroon.....	420	1013	527	150
Kemp, Cornelia Hester Snyman.....	De Kroon.....	420	883	580	100
	Roodekopjes.....	132	2	478	
Roos, Johan Nicolaas.....	Roodekopjes.....	132	3357	528	100
	Boekenhoutkloof.....	260	153	582	
De Jager, Johan Gustav.....	Erf 301, Pretoria.....	—	—	70	300
Potgieter, Jakobus Petrus.....	Uitspanning.....	9	2644	51	
Potgieter, Martinus Johannes.....	De Tweede Spruit.....	487	229	348	150
Kloppers, Adriaan Sarel.....	Doornrandje.....	143	282	390	250
Erasmus, Cornelius Martinus.....	Klipfontein.....	152	268	439	80
De Waal, Rijk Jacobus.....	(De Rust) Grootplaats.....	194	306	111	820
Cawood, Percy Simpson.....	Nooitgedacht.....	135	9	463	75
Steenkamp, Casper Jan Hendrik.....	Nooitgedacht.....	135	626	522	
Steenkamp, Jochimus Johannes.....	Scheerpoort.....	260	18	576	250
Steenkamp, Petrus Johannes Dirksen.....	Scheerpoort.....	260	335	303	
Sussens, Robert.....	Scheerpoort.....	260	176	128	225
Pavier, James.....	Scheerpoort.....	405	219	150	
Pieterse, Johannes Andries.....	Van Dykspruit.....	135	242	—	210
Prinsloo, Jacobus Johannes.....	Nooitgedacht.....	570	4047	—	
Venter, Jan Hendrik Lewies.....	Vlakfontein.....	295	3301	411	200
Munroe, Arthur Cyril.....	Boschkop.....	162	124	277	55
Welmans, Jacobus Hendrik.....	Bultfontein.....	53	132	337	100
Cenci, Egidis.....	Witfontein.....	382	61	500	200
Danfuss, Friedrich Wilhelm Alexander.....	Schietfontein.....	382	61	500	200
Danfuss, Bruno Carl Roland.....	Schietfontein.....	382	61	500	200
Danfuss, Johanne Daretta Helene.....	Schietfontein.....	382	61	500	200
Danfuss, Herme Emmy Elsa.....	Schietfontein.....	382	61	500	200
Horak, Auguste Margaretha Brunskill.....	Schietfontein.....	239	319	580	190
Greyling, Marthinus Johannes.....	Roopoot.....	502	245	500	120
Joubert, Nicolaas Jacobus Stephanus.....	Mooiplaats.....	421	180	369	40
Pelzer, Willem Jacobus.....	Du Toits Kraal.....	169	1340	463	565
Johnstone, Claud Maris.....	Vlakfontein.....	240	193	519	200
Potgieter, Johannes Christian.....	Waaikraal.....	374	1970	—	465
Schoeman, Adriaan Sarel.....	Elandsfontein.....	374	2198	199	
	Elandsfontein.....	382	21	123	600
	Schietfontein.....	50	25	278	325
Horak, Auguste Margaretha Brunskill.....	Weltevreden.....	572	1334	—	100
Brown, Jacob Edward Frederik.....	Hartebeestfontein.....	33	288	336	200
Van Jaarsveld, Andries Sarel Marthinus.....	(Izerbaken) Zyferfontein.....	425	128	66	75
Vorster, Jan Stephanus, jun.....	Witklipbank.....	3	187	50	400
Botha, Johannes Hermanus.....	Krokodilspuit.....	184	904	163	60
Steyn, Hermanus Christiaan.....	Welverdiend.....	163	8	50	245
Lamprecht, Stefanus Johannes Benjamin.....	Broederstroom.....	163	1490	204	
Engelbrecht, Christiaan Machiel.....	Broederstroom.....	163	1490	204	

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. Vk. Rdn.	Amount. Bedrag. £
Stravropolus, John.....	Modderfontein.....	139	918	384	100
Greyling, Abraham Carel.....	Hekpoort.....	430	340	—	200
Gouws, Martins Jacobus.....	Witfontein.....	536	1388	524	215
Potgieter, Martinus Johannes.....					
Potgieter, Jakobus Petrus.....					
Kloppers, Adriaan Sarel.....					
Erasmus, Cornelius Marunis.....					
Brits, Gert (G.'s son).....	Uitspanning.....	9	2644	51	100
Broodryk, Sarel Willem Petrus.....					
Malan, Cornelius Tobias Johannes.....	Roodekopjes.....	132	68	444	280
Smith, William Abraham.....	Bultfontein.....	162	301	140	50
Botha, Willem Petrus Adriaan.....	Rustfontein.....	401	561	20	150
Van Aartsen, Pieter Jacobus.....	Rustfontein.....	401	561	20	125
Joubert, Jozua Francois.....	Hartebeestspuit.....	572	1334	—	120
Otto, Johannes Daniel Jacobus.....	Flakfontein.....	590	4047	—	1200
Muller, Gysbert Johannes.....	Klipspruit.....	279	1690	127	50
Stander, Gideon Stephanus, jun.....	Kleinzonderhout.....	429	944	61	150
Booyse, Francois Abraham.....	Trigaartspoort.....	416	215	538	50
Booyse, Willem Adriaan.....	Rietgat.....	528	400	—	180
Oosthuizen, Lodewyk Johannes Hermanus.....	Gemsbokfontein.....	65	104	74	50
Ras, Hendrik Johannes.....	Gemsbokfontein.....	65	104	74	50
	Diepsloot.....	262	231	67	300
Breedt, Gerhardus Christiaan Johannes.....	Mamaglieskraal.....	413	680	535	250
Van Staden, Petrus Ignatius Michael.....	Mamaglieskraal.....	413	174	251	—
Van der Merwe, Petrus Johannes.....	Gemskokfontein.....	160	805	580	95
	Rustfontein.....	401	561	20	150
Gouws, Jacob Marthinus.....	Kwaggasfontein.....	438	916	—	50
	Kwaggasfontein.....	438	59	139	—
Gouws, Abraham Johannes Lodiwicus.....	Uitzicht.....	586	898	594	70
Du Plessis, Hendrik Christoffel.....	Uitzicht.....	586	1	290	—
	Uitzicht.....	586	898	594	35
	Roodekopjes.....	44	27	239	—
Sussens, James Edward Stuart.....	Roodekopjes.....	44	2517	535	150
Oosthuizen, Petrus Willem Adriaan.....	Mamaglieskraal.....	413	680	535	—
Steenkamp, Johannes Marthinus.....	Mamaglieskraal.....	413	174	251	—
Murray, Johannes Gerhardus.....	(De Rust) Grootplaats.....	194	304	322	535
Van der Walt, Hendrik Petrus (B. F.'s son).....	Buffelshoek.....	319	818	559	50
	Hartebeestfontein.....	572	1334	—	100
	Honingnestkrans.....	121	155	4	60
	Knopiesfontein.....	251	592	159	—
	Bultfontein.....	472	2079	438	310
	Turfontein.....	1995	295	218	—
	Turfontein.....	1995	37	78	—
Godbey, Isaac.....	(Wryneb) Elandsboek.....	74	200	284	480
Walker, Samuel.....					
Erasmus, Gideon Andries.....	Oudezwaanskraal.....	537	228	511	80
Pretorius, Petrus Hendrik Nicolaas.....	Witfontein.....	536	347	305	—
	Hartebeestfontein.....	498	14	474	—
Van Schalkwyk, Dirk Petrus Johannes.....	Hartebeestfontein.....	498	9	461	90
Greyling, Johannes Hendrik.....	Waterval.....	189	1680	173	300
Du Preez, Johannes Lodewicus.....	Hekpoort.....	430	360	—	600
	Rietfontein.....	280	1	366	—
	Rietfontein.....	280	10	143	—
	Rietfontein.....	280	3	479	135
	Rietfontein.....	280	265	327	—
	Rietfontein.....	280	1	366	—
	Rietfontein.....	280	10	143	—
	Rietfontein.....	280	3	479	135
	Rietfontein.....	280	265	327	—
	Rietfontein.....	280	1	366	—
	Rietfontein.....	280	10	143	—
	Rietfontein.....	280	3	479	135
	Rietfontein.....	280	265	327	—
	Waterval.....	189	679	298	200
La Grange, Tobias Georg.....	Boschkop.....	295	3301	411	120
V. Emmenes, Stephanus Andries.....	Waterval.....	50	162	510	310
Jansen, Alexander Duncan.....	Rietfontein.....	57	869	566	135
De Lange, Adriaan Jacobus.....	Rietfontein.....	57	41	415	—
George, Wilfred.....	Honingnestkrans.....	121	283	63	600
Pieterse, Petrus Johannes.....	Witfontein.....	536	564	125	200
Oberholzer, Carel Nicolaas.....	Schietfontein.....	382	8	13	—
	Schietfontein.....	382	2335	146	100
Oberholzer, Wilhelmina Petronella.....	Schietfontein.....	382	8	13	—
Van Zijl, Pieter Izak.....	Schietfontein.....	382	2335	146	80
Engelbrecht, Adriaan Albertus.....	Rhenosterkop.....	602	1526	129	130
Erasmus, Jochemus Johannes Petrus.....	Garstfontein.....	482	789	138	—
	Waterkloof.....	29	3013	528	2000
Erasmus, Lourens Abraham.....	Nooitgedacht.....	538	250	—	300
(1) Prinsloo, Joachim Johannes.....	Zuikerboschfontein.....	325	590	528	600
(2) Hollebrands, Mattheus.....					
DISTRICT (DISTRİKT) RUSTENBURG.					
Bothma, Johan David.....	Rietfontein.....	403	394	587	700
Engelbrecht, Willem Adriaan Albertus.....	Sterkfontein.....	586	630	436	150
Schoeman, Johannes.....	Otterfontein.....	630	253	572	—
	Zwartdoorns.....	1	805	581	1000
Viljoen, Johannes Jacobus.....	Zwartkoppies.....	711	2962	311	180
Steenkamp, Nicolaas Johannes Salmon.....					
Botha, Johannes Jurie.....	Paardekraal.....	388	550	184	130
Engelbracht, Edward Jacobus Hermanus.....	Roodekopjes.....	171	24	544	100
Erasmus, Lourens Johannes, jun.....	Bulhoek.....	833	923	255	375
Veviers, Gert Johannes.....	Groenfontein.....	318	6	337	—
Veviers, Jan Johannes.....	Groenfontein.....	318	718	99	60
Basson, Johannes Joachim.....					
Basson, Johan George Wilhelmus.....	Naauwpoort.....	214	141	388	100
Trichardt, Louis Gustavus.....					
Pieters, Christoffel Jacobus.....	Bulhoek.....	833	923	255	130
Erasmus, Jacob Lourens Carolus.....	Elandsfontein.....	225	1193	334	180
Van Zijl, Jozua Pieter Christiaan.....	Roodewal.....	752	2032	29	400
Smuts, Hendrik Petrus.....	Veeakraal.....	882	1144	459	150
Venter, Petrus Jacobus.....	Zandfontein.....	256	111	—	200
Pistorius, Georg Frederik Theodore Cornelius.....	Kosterfontein.....	292	5	446	60
	Zandfontein.....	213	964	174	—
	Rietfontein.....	291	3950	296	50
Van Rensburg, Martinus Petrus Janse.....	Roodekopjes.....	171	3	484	50
Van Breukelveen, Willem Hendrik.....	Zoutpansdrift.....	359	233	133	—
	Zoutpansdrift.....	359	55	467	—
	Zoutpansdrift.....	359	12	546	—
	Zoutpansdrift.....	359	2150	575	250
	Zoutpansdrift.....	359	28	185	—
	Zoutpansdrift.....	359	20	527	—

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte.		Amount. Bedrag. £
			Morgen.	Sq. Rds. Vk. Rdn.	
Du Plessis, Cornelius Adriaan Jan Harm Jacobus.....	Groenfontein.....	318	8	444	200
Malan, Jacobus Marthinus.....	1/2, Groenfontein.....	318	1419	582	160
Kruger, Gerrit Abraham.....	1/2, Doornpoort.....	550	71	19	
Schoeman, Daniel Roelof, jun.....	1/2, Doornpoort.....	550	674	296	
Van der Walt, Andries Machiel.....	1/2, Zwartwitpensbokfontein.....	812	3373	417	400
Strydom, Philippus Jacobus Lodewicus.....	Witrand.....	490	374	541	485
Breedt, Jan Adriaan.....	Lemoenfontein.....	357	1851	130	150
	1/2, Twyfelpoort.....	899	276	288	500
	Lot 15, Rondavelskraal.....	420	4	550	
	Lot 16, Rondavelskraal.....	420	4	368	
	1/2, Rondavelskraal.....	420	580	130	150
Robbertse, Daniel Jacobus.....	1/2, Tweerivier.....	594	1355	84	
Chamney, Henry.....	Baviaanskraal.....	288	418	419	900
Erasmus, Douw Gerhardus.....	1/2, Buffelshoek.....	10	1529	445	340
Russel, Thomas Henry.....	(Bally Cotton) Makayskraal.....	1018	7000	—	1000
Pistorius, Hendrik Gerhardus.....	1/2, Zandfontein.....	213	964	174	50
	1/2, Rietfontein.....	291	3950	296	
	1/2, Wysfontein.....	313	108	209	
Snyman, Gerhardus Jacobus.....	Rietfontein.....	403	504	543	750
De Lange, Adriaan Erasmus.....	1/2, Basfontein.....	923	489	211	100
Steyn, Willem Johannes.....	1/2, Wysfontein.....	313	108	209	50
Oosthuizen, Stephanus Johannes (C. J.'s son).....	Nooitgedacht.....	405	15	439	150
Rossouw, Frederik Johannes.....	Winkelhaak.....	208	264	379	
	1/2, Rietfontein.....	299	3944	220	300
Robbertse, Pieter Gert Wessel.....	1/2, Wysfontein.....	313	108	209	335
Bester, Barend Jacobus.....	Boschfontein.....	607	579	596	625
Grobler, Lourens Marthinus.....	1/2, Buffelsfontein.....	680	3570	548	1000
Quicke, Leonard William Woodthorpe.....	1/2, Kosterfontein.....	292	44	234	40
Botha, Petrus Jacobus.....	1/2, Vlakhoek.....	218	1325	494	150
Coetzee, Floris Dirk.....	1/2, Honingnestkran.....	221	11	530	45
Meyer, Petrus Johannes.....	1/2, Honingnestkran.....	221	52	447	
Du Plessis, Barend Rudolph.....	Groenkloof.....	418	282	138	80
Taylor, Herbert Pieter.....	Zandfontein.....	589	1398	289	1500
Van Rensburg, Paul Stephanus Janse.....	Brakfontein.....	278	219	401	200
Hulley, John Edward.....	1/2, Wysfontein.....	313	10	500	800
Liebenberg, Jacobus Francois.....	1/2, Wysfontein.....	313	1833	370	
Robbertse, Diederik Johannes.....	1/2, Wysfontein.....	313	20	60	
	Nooitgedacht.....	405	1086	411	100
Putter, Christiaan Johannes Jacobus.....	1/2, Winkelhaak.....	208	799	30	
	Nooitgedacht.....	405	14	347	
Pieterse, Frederik.....	Rietfontein.....	431	11	54	90
Roets, Johannes Michiel.....	1/2, Buffelskloof.....	219	2930	34	150
Pieterse, David Jacobus.....	Rietfontein.....	431	21	554	200
Du Plessis, Gysbert.....	Wysfontein.....	313	42	323	300
	1/2, Wysfontein.....	313	1833	370	
	1/2, Rietvallei.....	626	1275	199	
Richter, Joseph Johannes.....	1/2, (Oranjedal) Klipfontein.....	410	1532	153	675
Rootman, Lourens Johannes.....	1/2, Kafferskraal.....	915	1036	257	130
Roets, Jan.....	1/2, Kafferskraal.....	915	939	240	
Roets, Pieter Gerrit Wessels.....	Kafferskraal.....	915	6	417	
Van Rensburg, Marthinus Jacobus Janse.....	Boschhoek.....	268	600	596	1800
Kirsten, Charlott Francina.....	Doornspruit.....	391	1318	410	400
Liebenberg, Emmerentia Aletta.....	Erf 13, Syferfontein.....	963	9	565	100
Bekkerus, Hermanus.....	1/2, Syferfontein.....	963	472	407	
	Syferfontein.....	963	154	338	
Milne, Oswald John Tattersall.....	Varkvlei.....	903	2370	175	1000
Strickland, Hugh Baring.....	Rietfontein.....	431	7	133	90
Cochrane, Henry George David.....	1/2, Koedoesfontein.....	675	41	11	50
Erasmus, Wilhelmus Petrus.....	Koedoesfontein.....	675	30	569	
	1/2, Elandsfontein.....	879	1053	559	
Grobler, Johannes Christiaan.....	1/2, Elandsfontein.....	879	1912	66	1000
Kirsten, Paul Stephanus.....	1/2, Boschhoek.....	268	28	529	
	1/2, Boschhoek.....	268	692	189	
Kirsten, Willem Frederik Andries.....	1/2, Boschhoek.....	268	28	529	300
	1/2, Boschhoek.....	268	692	189	
	1/2, Boschhoek.....	268	28	529	
Stander, Susanna Hendrina.....	1/2, Boschhoek.....	268	692	189	270
Kirsten, Philippus Jacobus.....	1/2, Boschhoek.....	268	692	189	
Kirsten, Jan Hendrik.....	1/2, Boschhoek.....	268	692	189	
Davidson, Alexander Campbell.....	Boschhoek.....	268	258	288	1200
	1/2, Elandsfontein.....	879	1053	559	
	Rhenosterfontein.....	546	30	477	
Els, Johannes Renier, jun.....	Rhenosterfontein.....	546	30	477	80
Els, Cornelius Johannes Christiaan.....	Rhenosterfontein.....	546	92	230	100
Els, Johannes Marthinus.....	Rhenosterfontein.....	546	30	477	325
Grobler, Petrus Johannes.....	Rhenosterfontein.....	546	30	477	100
Els, Pieter Schalk.....	1/2, Rhenosterfontein.....	546	76	328	110
	1/2, Rhenosterfontein.....	546	16	547	
	1/2, Rhenosterfontein.....	546	76	328	
Els, Susara Aletta.....	1/2, Rhenosterfontein.....	546	16	549	110
	1/2, Rhenosterfontein.....	546	76	328	
	1/2, Rhenosterfontein.....	546	16	549	
Els, Johannes Michiel.....	1/2, Rhenosterfontein.....	546	76	328	110
	1/2, Rhenosterfontein.....	546	16	549	
	1/2, Rhenosterfontein.....	546	76	328	
Viljoen, Renier Jacobus.....	Buffelspoort.....	668	14	269	275
De Lange, Barend Jacobus.....	Rietfontein.....	403	48	353	1000
	Syferfontein.....	425	724	239	
	Klipbankfontein.....	595	193	180	
Mostert, Antonie Willem.....	Zwartwitpensbokfontein.....	812	300	—	130
Du Plessis, Pieter Theunis Christiaan.....	1/2, Twyfelpoort.....	899	331	50	250
Scheepers, Arie Gerhardus.....	1/2, Buffelsfontein.....	387	517	227	80
Scheepers, Petrus Jacobus.....	Kafferskraal.....	352	12	502	150
Van Zijl, Johannes Jurie.....	1/2, Kafferskraal.....	352	720	81	
Van der Westhuizen, Johannes Christiaan.....	1/2, Bulhoek.....	406	283	345	
Jacobs, Marthinus Johannes.....	1/2, Houwater.....	496	742	566	100
Trichardt, Petrus Frederik.....	1/2, Houwater.....	496	285	533	
	1/2, Houwater.....	496	9	352	
Du Plessis, David Gerhardus Cornelis.....	1/2, Doornpoort.....	550	431	457	200
Du Plessis, Jan Hendrik.....	Klipbankfontein.....	595	193	181	430
De Beer, Renier Jacobus.....	Middelfontein.....	662	7	380	100
	1/2, Middelfontein.....	662	1417	332	
	Hoedspruit.....	224	410	127	
Smit, Gert Johannes.....	Bokfontein.....	647	85	150	145
Robbertse, Johannes Hendrik Gideon.....	Buffelshoek.....	10	459	328	60
Joubert, Hendrik Gerhardus.....	Rhenosterboom.....	170	772	491	100
Van der Berg, Daniel Johannes Hendrik.....	Naauwpoort.....	723	15	175	500

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. V. k. Rdn.	Amount. Bedrag. £
Van der Westhuizen, Andries Gerhardus.	Rietfontein.	403	776	591	150
Snyman, Johannes Jurie (J.'s son).	Doornpoort.	550	683	570	100
	Doornpoort.	550	63	342	
Deutchman, Herman.	Flakfontein.	244	3	434	20
	Flakfontein.	244	1788	15	
Schoombie, Jacobus Gerhardus.	Woodstock.	274	155	489	80
	Woodstock.	274	2	545	
Naude, Hendrik David.	Paardekraal.	388	414	589	1000
DISTRICT (DISTRIKT) STANDERTON.					
Dreyer, Anna Margritha.	Elandslaagte.	158	926	530	500
Scheepers, Dirk Wilhelmus.	Katspruit.	244	433	283	600
Greyling, Jacobus Francois.	Twistdraai.	184	255	116	300
Van der Merwe, Petrus Johannes.	Elandslaagte.	158	926	530	300
Dreyer, Lucas Cornelius.	(Pieterhof) Darling.	67	261	455	200
Erasmus, Anna Margretha Sophia.	Rondavel.	149	1033	450	500
Boshof, Thomas Nicolaas German.	Rondebank.	133	103	376	140
Wessels, Johannes Albertus.	Wolvespruit.	4	446	398	500
Labuschagne, Johannes Hendrik.	Dwars-in-den-Weg.	238	570	—	1800
Kunn, George Frederik.	Mooimeisjesfontein.	43	205	—	
	Vellingskraal.	160	607	137	480
Saayman, Jacobus Philippus.	Klipplaatdrift.	232	100	—	170
De Lange, Louis Christiaan.	Klipplaatdrift.	232	150	—	
	Grootvley.	3	391	72	150
Ras, Paul Frans.	Klippoort.	153	687	521	500
Ceronio, Jacobus Verster.	Flakfontein.	134	400	—	870
Riekert, Johannes Stephanus.	Rietvley.	250	2040	410	200
Van Vuren, Ockert Michiel Janse.	Twistkraal.	184	57	358	100
Van Nieuwenhuizen, Hendrik Petrus Jansen.	Hoffontein.	221	1055	210	100
Oosthuizen, Willem Jacobus Hendrik.	Rietvlei.	114	400	—	1200
De Lange, Johan Coenraad.	Scherp Arabie.	367	2076	350	
Duvenhage, Jan George.	Paardefontein.	124	384	—	990
Oosthuizen, Louis Almaro, jun.	Klipdrift.	132	282	—	
	Klipplaatdrift.	63	200	—	470
Odendaal, Johanna Wilhelmina Gertruida.	Grootvley.	202	722	294	1525
Mare, Hendrik Christiaan.	Platkop.	105	108	232	
	Slangfontein.	61	98	400	120
Bier, Anna Cathrina Gertruida.	(Mooihoek) Bosmanskrans.	7	283	57	300
De Wet, Christiaan Rudolph.	Klipfontein.	157	500	100	1200
Rooyen, Renier Gerhardus.	(Berrings) Diepspruit.	81	291	253	300
Lane, Denis.	Klippoort.	153	687	521	200
Ceronio, Jacobus Verster.	Potfontein.	2	328	321	500
Petzer, Cornelia Aletta.	Slangfontein.	61	167	74	50
Ras, Nicolaas Petrus.	Wolvespruit.	4	494	575	350
Ferreira, Marthinus Stephanus.	Protest.	276	200	—	135
Holtzhausen, Ignatius Michael.	Rietkuil.	208	600	97	810
Rudolph, Wilhelmina Philippina Cornelia.	Van Tondershoek.	29	472	538	450
Viljoen, Willem Wouter.					
DISTRICT (DISTRIKT) WAKKERSTROOM.					
Du Preez, Pieter Johannes.	Welgedacht.	102	423	172	100
Sadler, Charles Dominick.	Vaalbank.	200	333	592	170
Vrey, Evert Philippus Kleynhans.	Vryheid.	34	271	335	
	Vryheid.	34	1273	590	350
	Ezelsklip.	35	218	218	
Potgieter, Christiaan Johannes Petrus Jacobus.	Roodewal.	335	100	—	150
Van Niekerk, Jacobus Ignatius.	Elandsfontein.	162	338	151	600
Leonard, Jan Daniel (E. J.'s son).	Dassieklip.	362	147	552	50
Moller, Gert Jacobus.	Zo-als-hy-lykt.	41	1111	73	300
Laas, Anna Susanna.	(Desfontein) Witkoppies.	10	632	129	350
Joubert, Elizabeth Francina.	(Oatlands) Droefheidopnoten.	75	14	321	1150
Van Rensburg, Philippus Rudolph Janse.	Schoongezicht.	123	215	—	100
Grobler, Paulus Nicolaas.	Dassieklip.	362	599	409	150
DISTRICT (DISTRIKT) WATERBERG.					
Meyer, Esias Engelbrecht.	Elandsfontein.	816	700	—	650
Henrico, Jan Hendrik.	Krugerksraal.	790	534	586	250
Uys, Anna, Maria Catharina Livina.	Buffelspoort.	811	725	368	850
	Buffelspoort.	811	1400	—	
McSeveney, Johannes Petrus.	Zandrivier.	1105	150	67	90
Allen, Percy Cecil Satow.	Malmesbury.	558	594	113	375
Roets, Philippus Theunis.	Doornfontein.	839	572	307	50
Boshof, Willem Sternberg.	Doornfontein.	839	1145	13	50
Geldenhuijs, Johannes Jurgens Nicolaas.	Geelhoutkloof.	4182	3080	284	280
Van Deventer, Gert.	Doornkom.	840	2577	100	140
Swanepoel, Stephanus Johannes Martinus.	Zandrivier.	1105	408	586	240
Van Deventer, Frederik Petrus.	Welgevonden.	813	2866	486	600
Nupen, Arnold Michael.	Blinkwater.	361	1800	248	1600
Struben, Mary Fanny.	Erven 577, 578, 579, 580, 581, 582, 584, in Piet-potgietersrust.	—	—	—	500
Grewar, Thomas Bertie.	Zandrivier.	207	1411	250	600
Seegers, Jacob Hendrik.	Purekrans.	821	2053	36	350
Du Plessis, Hendrik Marthinus Johannes.	Driefontein.	823	382	143	130
Enslin, Johan Adam, jun.	Klipspruit.	31	4906	566	100
De Beer, Lourens Johannes.	Doornkraai.	1011	2386	193	100
Huggins, Alexander George.	Gelick.	897	509	368	365
Swart, Christiaan Frederik.	Hanover.	585	700	—	70
Swart, Jacobus Nikolaas.	Twefontein.	609	3429	205	85
Minnaar, Pieter Frederik.	Purekrans.	821	2053	36	245
Van Rooyen, Johannes Jacobus.	Purekrans.	821	2053	36	245
Van Rooyen, Petrus Jacobus.	Num-Num.	886	753	532	300
Donisthorpe, Anderson de Anla.	Erven 9, 12, Pietpotgietersrust.	—	—	—	120
Calitz, Jacobus Johannes.	Twefontein.	847	2489	87	50
Bornman, Hermanus Bornman.	Olifantspoort.	450	148	571	45
Lotter, Jacobus Nicolaas.	Buffelspruit.	1788	1534	407	1200
Baker, Thomas.	Rietfontein.	1944	14	242	50
Viljoen, Stefanus Andries.	Lisbon.	595	304	463	180
Heystek, Hendrik Abraham.	Lisbon.	595	530	496	300
Heystek, Antonie Marcus.	Hopefield.	744	1501	20	1800
Doyle, Richard Dines.	Sterkstroom.	19	1231	240	250
Oosthuizen, Jan Stephanus.	Boschhoek.	349	671	149	100
Barnard, Elizabeth Cathrina.	Rietfontein.	1944	488	345	
Van Emmenis, Pieter Cornelis Philippus.	Luxenburg.	1519	687	234	80
Benade, Gerhardus Johannes.	Roodesloot.	671	1362	400	1500
Cowell, John Ray.	Rietvalley.	441	497	52	75
Cowell, Pieter James Ray.					
Saunders, William Edward.					

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area.		Amount. Bedrag. £
			Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	
Pretorius, Abraham Johannes.....	Erven 205, 206, 207, 208, 209, 210, Potgietersrust	—	—	—	400
Van Heerden, Pieter Johannes (C.'s son).....	1, Rhenosterkloof.....	755	2616	142	130
Van Heerden, Andries Hendrik Botha.....	1, Rhenosterkloof.....	755	2616	142	130
Van Heerden, Carl Sebastian, jun.....	1, Rietvlei.....	856	5566	76	180
Grobler, Herman Philipus.....	Grootvlei.....	696	250	—	300
Boshoff, Johannes Jurie.....	1 1/2, Doornfontein.....	830	1145	13	250
Boshoff, Carel Frederick.....					
Boshoff, Willem Sternberg.....					
Boshoff, Carel Willem Hendrik.....					
Boshoff, Christiaan Hendrik.....					
Boshoff, Johannes Jacobus.....					
McCord, John James.....	Droogelaate.....	834	1115	55	1560
McCord, Carl Sebastian Potgieter.....	1, Droogelaate.....	834	149	343	
McCord, Willem Joseph Lucas.....	Cyferfontein.....	1094	721	382	
	Rietspruit.....	611	1265	503	
Engelbrecht, Hermanus Johannes.....	1, Witklip.....	449	2550	90	100
Engelbrecht, Johanna Pieternele Hendricka.....					
Scrooby, Woodford Ashmead.....	Olifantsbeen.....	336	1765	432	140
Combrink, Thomas Johannes du Toit.....					
DISTRICT (DISTRIKT) WOLMARANSSTAD.					
Du Plooy, Johannes Mattheus.....	Leeuwbossen.....	152	1805	85	1600
Botha, Petrus Arnoldus.....	1, Honingnestkrans.....	130	273	351	300
	1, Honingnestkrans.....	130	329	481	
Brink, Dirk Cornelis.....	Schietfontein.....	122	651	296	670
	Welgelegen.....	52	303	63	
Zastron, Carel Mauritz Henry Francois.....	(Thornhill) Doornbult.....	93	402	461	1600
	(Zastron) Doornbult.....	93	954	—	
Pretorius, Johannes Jacobus Lodewicus.....	Wildebeestkuil.....	70	142	354	70
Swanepoel, Pieter Andries.....	(Hazelmeere) Koedoesdraai.....	54	659	90	600
Steyn, Johannes Jurie.....	Rooipoort.....	114	1256	596	200
Dreyer, Lukas Ignatius.....	Bezuidenhoutskraal.....	89	169	421	150
Hoffman, Albertus Wynand Wehucke.....	Rustkraal.....	167	149	298	200
	Waterpast.....	118	433	524	
	Rondevlei.....	129	300	—	480
Swanepoel, Pieter Johannes.....	Baviaanskrans.....	90	337	251	
	Klipplaatdrift.....	87	300	—	600
Rossouw, Christiaan Johannes.....	Klipplaatdrift.....	87	448	103	
Balt, Hendrik Sebastiaan.....	Blinkklip.....	113	230	52	200
Van Rensburg, Hendrik Johannes Janse.....	Palmietfontein.....	91	573	135	230
Davidtz, Catharina Maria.....	Klippan.....	73	403	293	150
Swanepoel, Lukas Andries.....	Klipplaatdrift.....	87	95	150	85
Van Wyk, Johannes Frederikus.....	Kariepan.....	137	98	403	50
Gerber, Barend Jacobus.....	Louwpan.....	64	595	92	150
Van Rensburg, Gerhardus Francois Janse.....	Klippan.....	174	1420	321	400
Matthews, Wessel Johannes.....	Voetpaddrift.....	47	460	507	200
Van Rensburg, Jacobus Frederik Janse.....	Kareeboschkuil.....	38	107	520	265
	Droogekraal.....	55	252	—	
Bester, Barend Jacobus.....	Weltevreden.....	33	1415	413	1050
De Koker, Matthys Christoffel.....	Rooipoort.....	114	354	323	150
Van Rensburg, Stefanus Abraham Jansen.....	1, Palmietfontein.....	91	2090	577	100
Goosen, Hendrik Petrus.....	Witfontein.....	169	386	369	60
	1, Witfontein.....	169	128	164	
Van Rensburg, Jacobus Frederik Jansen.....	1, Kareeboschkuil.....	38	540	564	80
Meyer, Lukas Johannes.....	Blinkklip.....	113	57	312	30
Renke, Johannes Petrus.....					
DISTRICT (DISTRIKT) PIETERSBURG-ZOUTPANSBERG.					
Bergh, Helgard Pieter.....	Rietvlei.....	94	685	10	800
Michaelian, Alexander George.....	Wildebeestfontein.....	89	895	512	240
Klopper, Johannes Petrus Jacobus.....	Doornspuit.....	199	1935	419	260
Maderose, Charles Malcolm.....	Driekop.....	854	293	549	285
Nell, Johannes Stephanus.....	1, Goudhoek.....	492	385	485	300
	1, Inkomst.....	466	272	287	
	1, Grootplaats.....	377	990	526	550
De Beer, Christiaan Martinus Arnoldus Adam.....	Terpentynbult.....	878	812	277	
Grooms, Frederik Horatio Donnison.....	Terpentynbult.....	878	296	—	350
Dauncey, Thursby Henry Ernest.....	Sweethome.....	2564	1064	354	500
Van der Lith, Johannes Stephanus.....	Bloemfontein.....	446	624	142	1350
	Donkerval.....	1954	1417	336	
Van Staden, Johannes Jacobus.....	Kraalfontein.....	417	595	506	350
Englin, Barend Godfrey Leopold.....	Hollandsdrift.....	113	850	258	1850
Wessels, Izak Johannes.....	Zoekmakaa.....	189	50	42	150
Groenewald, Johannes Jacobus.....	De Loskop.....	127	2304	370	1800
Van Staden, Johannes Jacobus.....	Vruchtkraal.....	1558	166	237	475
	Klipfontein.....	706	172	264	
	1, Thorndale.....	437	142	45	300
Koekemoer, Gerhardus Petrus.....	Vrederust.....	1546	253	71	
Kleinenberg, Theunis Munnik.....	Majebaskraal.....	145	599	472	720
Nel, Martinus Stephanus Jacobus Petrus.....	Kopermyn.....	929	150	311	90
Nel, Jan Philippus Carl.....	Kopermyn.....	929	136	114	80
De Beer, Johannes Frederik Jacobus.....	Kopermyn.....	929	175	34	100
De Beer, Christian Martin (Z. J.'s son).....	1, Lang en Smal.....	1600	664	50	170
Hatting, Andreas Wilhelmus.....	1, Boschhoek.....	462	814	407	630
	Kransklip.....	447	330	173	
Du Plessis, Martha Louisa.....	Venus.....	817	1139	373	720
Nell, Philippus Wilhelmus.....	Sterkloop.....	1632	248	407	300
De Jager, Cornelius Johannes.....	Cornelia.....	2012	200	—	90
Briel, Adrian Zacharis Albertus, jun.....	Warmberg.....	573	912	453	165
March, Frederick Arthur.....	Coombebank.....	2345	436	270	100
Van Breda, Frederik Charles.....	Sarum.....	324	774	199	1050
	Rudyard.....	475	541	19	
Venter, Jan Adriaan.....	Vrederust.....	712	196	485	90
De Beer, Hendrik Johannes.....	1, Exatie.....	1598	317	486	100
Visser, Floris.....	1, Diepsloot.....	795	891	221	275
Visser, Andries Johannes Stephanus.....					
Botha, Johannes Christoffel.....	Garoskraal.....	51	1000	2	850
Bristow, Marguerite Eva Frances.....	(Doordraai) De Droom.....	746	754	319	325
London, Jan Christian.....	Garoskraal.....	51	1173	320	1000
Banks, John.....	(Eglinton) Wilgeboschfontein.....	212	1382	423	1150
Montgomery, William McGilchrist.....	Groenvlei.....	597	685	24	400
Erasmus, Lourens Rasmus.....	Spelonken.....	927	1092	477	750
Eberhardt, Samuel Henri.....	Hartebeestfontein.....	98	62	102	100
Wilkinson, Charles Alexander.....	Rotterdam.....	32	2224	391	1650
Halse, Frederic.....	Kalkfontein.....	129	2272	484	2000
Newham, Charles Wiley.....	Jan Antonie.....	1599	920	62	
Chomse, Jeanette, Magdalena.....	Goedgedacht.....	990	594	463	540

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. Vk. Rdn.	Amount. Bedrag. £
Fourie, Johannes Theodorus.....	Palmietkuil.....	682	149	488	210
	Pretoriusberg.....	355	737	217	
	Karreebosch.....	230	74	126	
Wilkinshaw, Johannes Arnoldus.....	Highlands.....	1924	939	387	50
Stoltz, Susanna Elizabeth.....	Highlands.....	1924	939	387	155
Fourie, Bart Jacobus Wilhelminus.....	Highlands.....	1924	939	387	100
Smit, Izak Jacobus.....	Highlands.....	1924	939	387	180
Naude, Marie Magdalena.....	Turffontein.....	105	908	209	1350
Botha, Johanna Magdalena.....	Weltevreden.....	2055	20	—	60
Steenkamp, Casper Jan Hendrik.....	Pickfontein.....	2586	109	297	225
	Leliefontein.....	2587	78	358	
Jones, Morgan.....	Sterkstroom.....	139	1502	500	1250
Natorp, Paul Otto Wilhelm.....	Ganspoort.....	908	1056	80	300
Godfrey, Vincent Wallis.....	Waldburg.....	754	1963	577	200
Viviers, Thomas Johannes Jacobus.....	Turffontein.....	105	138	26	165
Van der Nest, Johan Adam.....	Vaalfontein.....	418	704	66	400
Naude, Maria Magdalena.....	Turffontein.....	105	908	209	280
Kohler, Henri.....	Inderhikem.....	762	2339	83	500
Kotze, Jan Charel de Villiers.....	Witkop.....	133	865	258	300
Potgieter, Catharina Elizabeth.....	Rietvlei.....	791	843	306	850
	Zijdergat.....	2477	691	121	
Palmary, George Epsilantha.....	Eendvogelpan.....	1584	739	97	690
	Hartebeesthoek.....	873	797	537	2200
Pietersburg Koöperatieve Vereniging.....	—	—	—	—	
S.A. Produce Exchange, Limited.....	—	—	—	—	3500
					£309,780

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

DISTRICT (DISTRİKT) BETHLEHEM.					
Du Preez, Stepanus Francois.....	Geluk.....	1444	100	—	300
Grobler, Petrus Paulus Johannes.....	Boomplaats.....	402	99	392	350
Du Toit, Johannes Alphonso.....	Rooiheuvel.....	1038	528	540	2000
Du Toit, Willem Petrus Morkel.....					
Neethling, Jacobus Adriaan.....	Waterval.....	1606	235	303	825
Muller, Anthonie Michael.....	Mizpah.....	856	235	304	900
Ballot, Carl Frederik.....	Sunnyside.....	1178	1300	—	2000
DISTRICT (DISTRİKT) BETHULIE.					
Du Plessis, Abraham Jacobus.....	Moroco.....	119	403	465	700
	Marconi.....	407	141	433	
Moorcroft, Harold Sydney.....	Vogelfontein.....	21	763	—	1250
V. d. Berg, Jan Andries.....	Middelfontein.....	52	496	—	850
	Stinkhoutfontein.....	67	304	227	
Grunow, Alphonso Frantz.....	Gruisfontein.....	165	1988	394	2000
	Fancy.....	166	4	96	
Thurgood, Walter Gilby.....	Wonderboom.....	287	1190	573	1100
DISTRICT (DISTRİKT) BLOEMFONTEIN.					
Hefer, Hendrik Gerhardus Coenraad.....	Morgenzon.....	1058	300	—	1200
	Avondbloem.....	1442	375	467	
Van Tonder, Daniel Francois.....	Waterval.....	278	524	353	1100
Daniel, Percy Augustus.....	Glen Hope.....	1628	984	486	600
Combrink, Daniel William.....	Naartje.....	1460	265	200	300
Combrink, Michiel Philippus.....					
Brand, Anna Catharina Jacoba.....	Olga.....	1165	442	185	600
De Beer, Thomas Hendrik.....	Twyfelkopspan.....	669	1363	237	300
De Beer, Carolus Adriaan.....					
Coetzee, Abraham Gert Willem.....	Vaalbank.....	1732	281	64	160
Kruger, Barend Johannes.....	Vogelfontein.....	592	436	300	950
Venter, Stefanus Cornelis.....	Klypplaatsfontein.....	2076	41	335	
	Kleinbegin.....	807	291	450	
V. Aswegen, Johan Jacob.....	Mooiplaats.....	2071	534	17	960
Joubert, Francois Jacobus, jun.....	Rooikrans.....	1251	300	—	540
Ferreira, Marthinus.....	Avondrust.....	1146	550	—	250
Klaasen, Johannes Jacobus Cornelias.....	Zoetfontein.....	790	201	548	600
	Els.....	784	10	95	
DISTRICT (DISTRİKT) BOSHOF.					
Pretorius, Jacobus Johannes.....	Nooitgedacht.....	16	1380	218	825
Du Plessis, Andries Christiaan Johannes.....	Weltevreden.....	641	1114	380	650
Lubbe, Hester Carolina.....	Bothashoek.....	311	592	150	500
Roux, Johan Wilhelm.....	Zevenfontein.....	2	2303	407	1850
	Zevenfontein.....	117	611	330	
	Triangle.....	131	176	265	
Van Niekerk, Hendrik Johannes.....	Tienfontein.....	684	289	451	250
Maas, Frederik Christiaan, jun.....	Marlborough.....	702	774	588	925
Barnard, Johanna Susanna.....	Karreepan.....	187	668	472	800
	Verkregen.....	236	501	264	
Warwick, Hendrika Susanna.....	Förfor.....	999	400	—	85
	Kempston.....	497	123	417	
Joubert, Jacobus Petrus.....	Middelpunt.....	146	1292	597	1150
Nel, Cornelis Hendrik.....	Walvischkuil.....	749	1000	—	400
Davel, Johannes Frederick.....	Vryheid.....	733	3094	327	2000
Du Toit, Simon Petrus.....	Helena.....	1129	406	496	300
Van Wyk, Adriaan Jacobus.....	Grannatplaats.....	223	1706	594	100
DISTRICT (DISTRİKT) EDENBURG.					
Pretorius, Sarel Johannes.....	Klipfontein.....	57	328	200	200
Steyn, Gert Petrus Nicolaas.....	Kleinplaats.....	"A"	485	83	800
	Kleinplaats.....	"B"	14	517	
Lotz, Gerrit Petrus Johannes.....	Spitzkop.....	314	984	396	2000
Spies, Abraham Carel.....	Weltevreden.....	372	500	—	2000
	Itala.....	221	100	—	
	Middelpunt.....	264	350	—	
DISTRICT (DISTRİKT) FAURESMTIH.					
Hugo, Gideon Jozua.....	Leeuwkuil.....	379	1107	568	200
Hugo, Petrus Jacobus Johannes.....	Schildpadpan.....	339	890	380	265
Hugo, Jacobus Johannes.....	Hugosdam.....	668	880	—	330
	Oskopje.....	958	227	568	
Kock, Johannes Hermanus Michiel.....	Lakenvley.....	881	525	—	200
Reinecke, Diederik Johannes.....	Sterkfontein.....	547	185	226	220
Schiekerling, Charles Steven.....	Trifaldi.....	272	14	435	2000
	Trifaldi Major.....	679	959	265	

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. Vk Rdn.	Amount. Bedrag. £
Jooste, Gideon Jacobus Andreas.....	Nelsdam.....	649	600	—	720
Myburg, Philippus Arnoldus.....	Excelsior.....	800	600	—	300
	Diepdraai.....	222	1191	253	
DISTRICT (DISTRIKT) FICKSBURG.					
Green, Louis.....	Boschrand.....	267	220	—	1600
	Cypreslaan.....	435	200	—	
	Merivale.....	521	26	—	
DISTRICT (DISTRIKT) FRANKFORT.					
Steyn, Jacobus Schalk Willem.....	Dankbaar.....	987	153	408	450
Pretorius, Marthinus Wessel.....	Moedig.....	1085	250	30	425
Pretorius, Johannes Lodewicus Petrus, jun.....	Paardefontein.....	470	149	587	60
Van Rensburg, Zacharias Janse.....	Anny's.....	648	103	538	200
Botha, John Charles Pringle.....	Mooirand.....	997	373	380	300
Smit, Barend Christiaan.....	Erfdeel.....	1005	154	418	50
Muller, Hendrik.....	Damfontein.....	576	394	222	1175
Gibson, Affabell Battell.....	Early Veldt.....	951	117	414	420
Steyn, Johan David.....	Verdriet.....	896	146	88	450
Steyn, Hendrik Rudolf.....	Uitzicht.....	933	81	300	200
Kriel, Lourens Jacobus.....	Deuskant.....	128	167	499	330
Norden, Frederik Willem Francois.....	Twistnietmeer.....	866	199	424	200
Allschwaing, Joseph.....	to, Burgersrust.....	107	1588	364	1400
Van der Merwe, Johannes Diederik, jun.....	Deelfontein.....	255	91	542	900
	De Rust.....	383	243	123	
De Jager, Marthinus Petrus.....	Catharinsvley.....	71	80	560	2000
	Mooidam.....	170	319	361	
	Hooggelegen.....	89	300	—	2000
Kruger, Barend Jacobus.....	Eensgezind.....	813	300	—	
	Krugerhoek.....	882	500	—	1500
Dyzel, Petrus Johannes Jacobus.....	Rotterdam.....	612	477	354	
Liebetrau, Gideon Johannes.....	to, Wildedaggakraal.....	501	417	375	520
Liebetrau, Jan Hendrik.....	Smalhoek, Vrede.....	56	40	—	
	Kliprand, Vrede.....	57	70	—	400
Marais, Frederik Abraham Jacobus.....	Paardehoek.....	194	350	—	
Wessels, Jurie Jochemus Petrus.....	Florida.....	1051	406	182	200
	Florida "A".....	1052	86	38	
Fourie, Johannes Hermanus.....	Flakfontein.....	233	300	222	500
Degenaar, Philippus Johannes.....	to, Burgersrust.....	107	1588	364	800
Lombard, Antonie Jacobus, sen.....	Patrysfontein.....	282	427	351	650
DISTRICT (DISTRIKT) HARRISMITH.					
Venter, Jacob.....	School.....	661	5	—	300
	Riverside.....	1174	95	175	
	Gideon.....	967	452	511	1350
Allen, John Thomas.....	Arcadia.....	927	133	82	1695
Hart, Elsie Magdalena.....	Driekuil.....	410	433	82	
Hart, Hendrik Ernest.....					
Hart, Wynand Coenraad Jacobus.....	New Leeds.....	797	465	367	625
Hart, Christina Hendrina du Plessis.....	Morgenzon.....	414	252	38	1150
Hart, James.....	Temptress.....	434	44	56	
Hart, Herman Adolph Gerhardus.....	Afgunst.....	1088	39	332	
Badenhorst, Adriaan Johannes Hendrik.....	Breytenbach.....	1087	50	—	875
Van Rensburg, Johannes Frederik Janse (J. M.'s son).....	(Bethlehem) Nevermind.....	939	45	278	
	(Bethlehem) Stukkie.....	935	10	266	
	(Bethlehem) Emerentia.....	1602	100	—	
	(Bethlehem) Smitskraal.....	1603	50	—	325
	De Bult.....	1369	154	422	325
Kok, Gideon Jacobus.....	Kranskop.....	1367	154	422	325
Kok, Nicolaas Johannes.....	Brakfontein.....	1366	154	422	325
Kok, Gert Christoffel.....	Rietkuil.....	1370	154	422	325
Kok, Pieter Hendrik.....	Vyepkop.....	1368	154	422	325
Kok, Johannes Francois.....	Waiwater.....	678	154	422	325
Kok, Jan Hendrik.....	M. T. Steyn.....	557	600	—	1800
Van der Walt, Andries Johannes Nicolaas.....	Grootkop.....	895	12	442	
Van der Walt, Hester Margaretha Jacoba.....					
Van der Walt, Nicolaas Tjaart.....					
DISTRICT (DISTRIKT) HEILBRON.					
Wiekert, Walter.....	Koppiesfontein.....	596	223	10	600
Booyesen, Pieter Abraham.....	Weldoet.....	867	191	—	570
Naude, Willem Johannes.....	Zwavelshankfontein.....	965	402	534	480
Dietrehsen, Pieter Johannes.....	Tevreden.....	1230	325	—	650
Dietrehsen, Jozua Jacobus.....	Mooiklys.....	1229	325	—	700
DISTRICT (DISTRIKT) HOOPSTAD.					
Welman, Antonie Christiaan.....	Damhoek.....	185	533	126	630
Theron, Thomas Francois.....	to, Beestkraal.....	358	3599	178	200
Gouws, Andries Johannes Stefanus.....	Balkfontein.....	224	1225	546	1000
Gouws, Ockert Almore van Zyl.....	Mizpah.....	722	500	—	900
Combrink, Jan Frederik Johannes.....	to, Haasfontein.....	588	3000	—	1300
Greyling, Lourens Petrus.....	to, Haasfontein.....	588	3000	—	300
Erasmus, Cornelia Susanna.....					
DISTRICT (DISTRIKT) JACOESDAL.					
Van Niekerk, Dirk Johannes.....	Grogspan.....	142	868	490	150
Smith, Nicolaas Stephanus.....	Erfdeel.....	320	1093	—	150
	Trouwhoek.....	321	7	—	300
De Villiers, Andreas Hestericus.....	Boschkop.....	202	579	110	
Lubbe, Joachim Jacobus Petrus.....	Karreelaagte.....	158	2367	497	1750
Maas, David Andries.....	to, Doornhoek.....	139	1408	145	1360
	to, Boterhoek.....	217	261	30	
	to, Pramborg.....	15	1998	221	1360
	to, Doornhoek.....	139	1408	145	
	to, Boterhoek.....	217	261	30	
	to, Pramborg.....	15	1998	221	170
Smith, Johannes Francois.....	Smitshof.....	323	900	—	
DISTRICT (DISTRIKT) KROONSTAD.					
Van Tonder, Elizabeth Hendrina.....	Klipfontein.....	1575	126	488	340
Van Heyssteen, Abraham Johannes.....	Beta.....	678	703	150	1895
Van Heyssteen, Jacobus Adriaan.....	Panorama.....	—	664	318	1200
Myburg, Francis Gerhard.....	Palmietkuil.....	51	734	566	1500
Fullard, George James.....	Lapdeorns.....	496	414	132	575
Malan, Herculaas Philippus.....	Berlyn.....	1030	150	—	250
Crous, Jacobus Johannes.....	Zonderweg.....	1699	300	—	

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte.		Amount. Bedrag. £
			Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	
Crous, Theodorus Louis.....	Eersterust.....	1392	200	—	420
Oberholzer, Gillian Johannes.....	Mooifontein.....	624	861	100	2000
Slabbert, Johanna Ada.....	Spes Bona.....	1724	296	443	700
Nel, Violet Adele.....	Mowbray.....	69	800	—	1700
Oosthuizen, Johan Hendrik Christoffel.....	Thesenslaagte.....	1020	471	467	1400
Pieterse, Pieter Johannes.....	Magdalena.....	1713	228	—	450
Crous, Pieter Johannes Andreas.....	Jacobsville.....	1291	169	545	450
Grobler, Diederik Johannes Lodewyk.....	Geluk.....	1471	200	—	900
	Geluk Kopje.....	1922	134	592	1650
De Necker, Gerhardus Stefanus.....	Weestevreden.....	1087	924	243	1200
Joubert, Helena Johannes.....	1½, Mooiplaats.....	998	675	222	—
	1½, Driehoek.....	1297	225	74	—
Wessels, Johannes Mattheus.....	Hermansrust.....	556	407	330	1500
	Kopje Alleen.....	1934	191	220	—
	Driehoek.....	195	95	245	—
	Sukkelaar.....	237	68	86	—
Smith, George Alfred.....	Uitkyk.....	461	686	519	1000
Richter, Josias Johannes.....	Bonake.....	1041	597	432	700
Meintjes, Jacobus William.....	Tweekuul.....	425	499	534	400
Neethling, Jacobus Marthinus.....	Kleinbegin.....	888	200	—	300
DISTRICT (DISTRIKT) LADYBRAND.					
Kellner, Otto Godfried.....	1, Desire.....	764	719	117	1800
	1, Irene.....	765	80	483	—
Marais, Jan Christiaan Neilen.....	1, Desire.....	764	719	117	1800
	1, Irene.....	765	80	483	—
DISTRICT (DISTRIKT) LINDLEY.					
Van Straten, Coert George.....	Van Straten.....	871	520	—	1200
Sevenster, Gerhardus Jacobus.....	Margrietaarust.....	1097	166	400	1400
	Hongomont.....	585	467	—	—
	1, Johannesrust.....	342	300	—	—
Ekstein, Jacobus Johannes.....	Klippan.....	650	501	75	600
Hattingh, Christiaan Johannes Diederik.....	Flakspruit.....	423	58	137	135
Van Lingen, Johannes Hendrik.....	Riviera.....	848	299	466	700
De Bruyn, Gert Meyer.....	Ou Tannie.....	240	700	—	1500
DISTRICT (DISTRIKT) PHILIPPOLIS.					
Burger, Schalk Jacobus.....	Blaauwboschhoek.....	155	804	300	450
Burger, Willem Petrus.....	Blaauwboschhoek.....	155	776	300	350
Schoeman, Marthinus Johannes.....	Nooitgedacht.....	13	1249	—	75
	Brakdam.....	173	164	570	—
	Klein Geluk.....	202	43	320	—
DISTRICT (DISTRIKT) ROUXVILLE.					
Palm, Willem Francois.....	Diepkloof.....	342	504	577	300
Hoffman, Josias Eduard.....	Wepener.....	358	327	186	1600
	Brakvlei.....	785	220	—	—
Hoffman, Matthian Johan.....	Ramilies.....	79	716	97	1900
Fouche, Wilhelmina Berendina.....	Naneham.....	368	1110	526	850
Joubert, Cathrina Gesina.....	Oostenryk.....	300	408	538	800
La Reine, Clarence Charles.....	Rosafontein.....	155	841	591	1800
	Clarens.....	435	164	198	—
DISTRICT (DISTRIKT) SENEKAL.					
Van Heerden, Susanna Magdalena Herculina.....	Berthina.....	995	400	2	1000
Conradie, Jan Fourie.....	Stella Olive.....	477	251	324	600
DISTRICT (DISTRIKT) SMITHFIELD.					
Du Plessis, Johannes Philippus.....	1, Lakenvlei.....	35	1271	455	1250
Van Zyl, Daniel Johannes.....	Hamath.....	443	657	156	975
Louw, Schalk Willem.....	Goedehoop.....	496	833	317	1400
Smith, Hermannus Lukas.....	Uitkomst.....	480	555	400	—
	Libertas.....	507	355	400	2000
	Cyferkuil.....	482	200	—	—
DISTRICT (DISTRIKT) THABA 'NCHO.					
Stroebel, George Hendrik.....	Kondoa.....	630	599	482	1250
	Goenametse.....	611	148	20	—
Sander, Jurgens Hendrik.....	Tsola.....	613	131	60	1100
Sander, Willem Jacobus.....	Mashane.....	614	131	60	—
	Libola.....	59	131	60	—
Smit, Hendrik Bernardus.....	Boston.....	158	622	572	1500
DISTRICT (DISTRIKT) VREDE.					
Van Wyk, Jan Andries.....	Ons Rust.....	517	104	166	240
Beukes, Samuel Wilhelm.....	Welgelegen.....	456	395	17	900
Van Wyk, Pieter.....	Loskopje.....	148	564	306	800
Van Wyk, Johannes Jacobus Mostert.....	Knysna.....	957	329	220	575
Van Huyssteen, Petrus.....	La Rochelle.....	850	500	—	1500
Martens, Johanna Christina.....	Spes Bona.....	415	596	349	1375
Mack, Adelaide Sarah.....	Try Again.....	895	413	482	735
Koen, Matthys Johannes.....	Middeldeel.....	822	160	190	300
Braack, Paul Richard Louis.....	Saxony.....	26	551	283	1200
Veldsman, Mattheus Christoffel.....	Mexico.....	332	409	570	1600
Ungerer, Lodewyk.....	Harry.....	1304	133	181	—
Van der Walt, Ignatius Stephanus.....	Groetspruit.....	1754	331	158	1300
	Genut.....	960	406	21	—
	Ventersdal.....	483	223	264	400
Botes, Wiets.....	Pieters Gift.....	1890	631	471	1000
Van der Walt, Petrus Andries.....	Zyst.....	338	1037	379	1600
Pienaar, Johannes Cornelius.....	Middelfontein.....	1405	455	434	—
Pienaar, Petrus Johannes.....	Doornfontein.....	270	313	392	2000
Laas, Jacobus Cornelis Claase.....	Snelder.....	506	59	198	—
Pretorius, Hester Maria.....	Kleinfontein.....	1034	30	54	—
	Woonplaats.....	1826	12	224	325
Smit, Gerhardus Johannes.....	Zuiverdam.....	1824	112	37	—
Du Toit, Louis Malherbe.....	Ayah.....	1107	300	—	1200
	Outa.....	1600	200	—	—
Steyn, Jacobus Johannes.....	Hershaw.....	536	800	—	1400
Wessels, Johannes Wilhelmus.....	Wesselia.....	1570	249	259	590
Cronje, Johannes Daniel.....	Biesiekul.....	1900	500	361	400
Du Plessis, Jacobus Daniel.....	Amerongen.....	1910	257	99	550
Beukes, Hendrik Gerhardus Coenraad.....	Immigrante.....	1678	300	—	450
	Davidrust.....	1677	300	—	—

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. Vl. Rdn.	Amount. Bedrag. £
Fourie, Philippus Jacobus.....	Tertia.....	1908	400	—	825
Du Buisson, Theunis Hendrik.....	Middelvllei.....	1541	200	—	180
Oosthuizen, Mattheus Johannes.....	Waschbank.....	1643	223	264	350
Buck, Samuel Archibald.....	Letties Rand.....	1667	462	391	1250
	Kroomdraai.....	157	443	441	
	Pizgah Heights.....	1457	662	285	
Thomson, William Quinn.....	Beginnel.....	884	487	100	400
Van Schalkwyk, Johannes Petrus.....	Geschklt.....	1388	112	500	
DISTRICT (DISTRIKT) VREDEFORT.					
Du Plessis, Nicolaas Cornelius Claasen.....	Droogfontein.....	26	1024	261	1000
Vosloo, Jan Lodewyk.....	2, Goudvlakte.....	36	863	547	650
Rooyen, Petrus Hendrik.....	Erferis.....	729	154	330	300
Oothuizen, Stephanus Adriaan.....	Melletskraal.....	486	506	115	2000
	Welgerust.....	485	506	74	
					£155,360
CAPE—KAAP.					
DISTRICT (DISTRIKT) ALBERT.					
Blignaut, Stephanus Johannes.....	Hope.....	—	294	11	250
Trewen, Edward Clift.....	Cliftonvale.....	—	1022	430	300
Jordaan, Louwrens Stephanus.....	Welgemoed.....	—	395	—	700
Van Aswegen, Daniel Wilhelmus.....	Lot "D," Tabakspoort.....	—	338	89	670
	Staplesbergskloof.....	—	326	105	
DISTRICT (DISTRIKT) ALI WAL NORTH.					
Myburgh, Filippus Arnoldus.....	Oslaagte.....	—	77	100	150
Myburgh, Jan Albert.....	Rondefontein.....	—	79	334	150
Myburgh, Gert Petrus.....	Rondefontein.....	—	484	166	1200
Myburgh, Jan Hendrik.....	Honingkop.....	—	168	—	300
Kotze, Jan Abraham.....	Tweedam.....	—	346	400	650
Kotze, Floris.....	Roodewal.....	—	723	401	450
Schulz, Augusta, Henriette Charlotte.....	Klipplaatfontein.....	—	295	303	2000
	Rietfontein.....	—	690	5	
	Rietfontein.....	—	61	314	2000
Botha, Nicolaas Jacobus.....	Tugela.....	—	689	286	
Van der Merwe, Pieter Andries.....	Wildfontein.....	—	1295	182	2000
DISTRICT (DISTRIKT) BARKLY EAST.					
Bruimmer, Andries Godlieb, sen.....	Bemerside, Lot 2374.....	—	664	419	1000
	Tullyveslan, Lot 2373.....	—	590	223	
Steenkamp, Jacob.....	Tygerkrantz.....	—	481	300	500
DISTRICT (DISTRIKT) BARKLY WEST.					
Snyman, Stephanus Jacobus.....	Duikervlei.....	—	1000	—	100
Wright, William Stuart.....	Alexandersfontein.....	—	1881	430	2000
Wright, John Cron.....	Ouderkoopmansfontein.....	—	4569	149	
Spooner, Anna Johanna Catarina.....	Oosthoek.....	—	999	287	250
	Middelpaan.....	—	618	477	
Du Preez, Johan Christiaan.....	Mizpah.....	—	1128	477	325
DISTRICT (DISTRIKT) BEAUFORT WEST.					
De Villiers, Jacobus Petrus.....	Saltriviersvlei.....	—	4024	430	1000
	Gemsbokrand.....	—	3274	423	
DISTRICT (DISTRIKT) BRITSTOWN.					
Van Vuuren, Barend Jacobus Jansen.....	Lot 221, Kortkop.....	—	1614	466	500
DISTRICT (DISTRIKT) CALVINIA.					
Visagie, Thomas Petrus Arnoldus.....	Wilgemoed.....	—	705	523	870
	Jaagvlakte Oost.....	—	823	424	
Louw, Daniel Jacobus (J. G.'s son).....	Lot 5.....	—	65	433	800
	Lot 8, Bluekrantz.....	—	906	425	
	Lot 10, Palmietfontein Extension.....	—	941	344	
	Platfontein Extension.....	—	860	546	
Van Wijk, Nicolaas Salmon Louw.....	Muisvlakte.....	—	1800	502	1800
	Ontwetendsfontein.....	—	2059	—	
Geldenhuis, Pieter David.....	Onder Downes Extension.....	—	411	273	450
Visagie, Izak Johannes Heremias.....	Driekuilen.....	—	662	490	
Van Zijl, Jacob Albertus, jun.....	Groothoek.....	—	423	—	1800
	Annex Kieskie.....	—	546	449	
Van Zijl, June Elias.....	Die Vlake.....	—	3277	189	400
	Stompiesfontein Noord.....	—	4438	593	
Nel, Jacobus Gideon.....	Annex Stompiesfontein Noord.....	—	61	292	1000
	1, Teronje.....	—	2854	302	
	2, Nieuwe Grond.....	—	7082	421	1000
	3, Doornkraal.....	—	923	192	
	4, Nieuwe Gift.....	—	7826	127	250
	5, Lot 3568, Lekkerroog.....	—	10906	110	
	6, Verlegenvley.....	—	6251	71	250
Nieuwoudt, Egbertus Johannes.....	Lots "L," "B," Groenrivier.....	—	303	135	
	7, Groenrivier.....	—	36	552	
DISTRICT (DISTRIKT) ELLIOT.					
Durand, Daniel Marinus.....	Bothaville.....	—	65	212	300
	Glynn.....	—	123	47	
Bezuidenhout, Petrus Coenraad.....	Ballynogue.....	—	77	399	400
	Erf 23, Maxongas.....	—	12	183	
Van Rooyen, Johannes Christiaan.....	Annex Erf 23, Weide.....	—	6	484	300
	Weide.....	—	135	20	
	Erf 13, Gabenxa.....	—	11	212	300
	Annex Gabenxa.....	—	3	576	
	Vercuil.....	—	195	75	
DISTRICT (DISTRIKT) FRASERBURG.					
Smit, Charl Francois.....	Rietpoort.....	—	2877	172	1000
Townshend, Thomas John.....	Eendekuilugte.....	—	4817	350	1000
Tromp, Nicolas Cornelius.....	Vliegekraal.....	—	2778	189	1400
Tromp, Johannes Adriaan.....	Kraaikop.....	—	2325	340	
Van Wijk, Johann Georg.....	Damsfontein.....	—	5207	538	1350
Van Schalkwyk, Gysbert Johannes.....	Kleinwagenmakersvallei.....	—	7202	391	1900
Visser, Gerrit.....	Stofkraal.....	—	5436	288	1500
Hanekom, Hendrik Jacobus.....	Krabbetjeskraal.....	—	7184	300	4000
Hanekom, Albertus Petrus.....	Rustdam.....	—	339	250	
Hanekom, Andries Gerhardus.....	Wagenmakersvlei.....	—	4986	550	4000
	Visserskolkdeegte.....	—	3124	500	
	Ticketuin.....	—	51	450	

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen. Sq. Rds. Vk. Rdn.	Amount. Bedrag. £
Smit, Charl Jacobus.....	Koekraal.....	—	3999	597 240
Van Niekerk, Hugo Amos.....	Bleskrans, Lower Portion.....	—	7438	200 1200
DISTRICT (DISTRIKT) GORDONIA.				
Van Niekerk, Christoffel Hendrik.....	Nota Bena.....	—	19	478 400
Van Niekerk, Coenraad Daniel.....		—	39	357 530
Hanekom, Hendrik Andries.....		—	51	173 800
Thorne, Wilhelmina Louisa.....		—	5	50 69
		—	5	369
Du Rand, Jan Hendrik Harmse.....	Weltevreden.....	—	18958	4 1200
Dean, William James.....	Erf 15, Upington.....	—	8	44 495
	½, Erf 15, Upington.....	—	—	531
	Erf 15, Upington.....	—	—	225
De Wet, Johannes Christian Hendrikus.....	Eikeboom.....	—	69	74 2000
Van Niekerk, Willem Andries Smit.....	Erf 2, Upington.....	—	—	503
	Erf 79, Upington.....	—	1	510 270
	Erf 8, Upington.....	—	1	465
	½, Erf 1, Upington.....	—	—	138
Steyn, Gabriel Pieter.....	Gannaputs.....	—	1000	7 1800
	Brakbosch Kolk.....	—	13689	499
DISTRICT (DISTRIKT) GRAAFF-REINET.				
Melville, Johann Albertus.....	De Uitspruitel van Zondagsrivier.....	—	646	518 1000
	De Uitspruitel van Zondagsrivier.....	—	556	239
	Annex, De Uitspruitel van Klein Zondagsrivier.....	—	301	389
DISTRICT (DISTRIKT) HAY.				
Havenga, Jacobus Francois.....	Dell.....	O92	1420	129 875
	Range.....	O93	1548	255
Venter, Willem Ignatius.....	Westbourne.....	O177	1903	327 400
Le Riche, Henri Lemmer.....	Annex, Lingsfontein.....	O423	1370	158 300
Koetze, Johannes Hendrik.....	½, Klooffontein.....	O332	4124	503 200
Vermeulen, Johannes Andries.....	Downes.....	O180	3442	428
	Middelkop.....	O153	1872	554 750
Schreuder, Jurgens Johannes.....	Noko.....	O152	2800	286
Young, Newton Barton.....	½, Leelyksdam.....	O317	3645	57 1600
Kotze, Hendrik Johannes Philippus.....	½, ½, ½, ½, Annex, Lingsfontein.....	O423	1370	158 500
Kruger, Daniel Frederik Jacobus.....	Lot "O".....	307	3853	542 600
Fourie, Ockert Johannes.....	½, Lot "O".....	33	3387	365 570
	Oakes.....	O90	2093	268 200
DISTRICT (DISTRIKT) HERBERT.				
Thomas, James Andrew.....	Weltevreden.....	H94	3035	270 600
Van Schalkwyk, Petrus Johannes.....	Bannockburn.....	H44	1101	455 500
DISTRICT (DISTRIKT) HOFMEYR.				
Ogilvie, Neville Hollins.....	Leeuw dans.....	—	1725	356 2000
	Adjoining Leeuw dans, Lot 3097.....	—	325	486
DISTRICT (DISTRIKT) HOPETOWN.				
Lotz, Nicolaas Johannes.....	Tevredenheid.....	3	275	320 700
	Tevredenheid.....	1	1978	565
Du Toit, Jan Gabriel.....	Elandsberg.....	1	2737	202 600
Holtshousen, Johan Christiaan.....	Besselaagte.....	—	4046	405 1200
Du Raan, Godlieb.....	Grootpan.....	—	2015	538 600
Van der Merwe, Willem Johannes.....	Vrouwpan.....	—	2563	58 770
Badenhorst, Elsie Rachel.....	Brakvloer.....	—	718	392
	Annex, Martinskuil.....	—	597	226 750
	Martinskuil.....	—	1974	70
DISTRICT (DISTRIKT) HUMANSDORP.				
Terblanche, Okker Olivier.....	Oranjezicht.....	—	535	208 500
Kemp, Gerhardus Philippus.....	Lot "D" of Lot 576.....	—	481	458 180
Van Rooyen, Gert Ignatius.....	Klooffies.....	—	189	416
	Nieuwebedacht.....	—	93	237
	Kromme.....	—	57	288 300
	Annex, Middelpaalt.....	—	1	581
	Annex, Rail.....	—	1	84
Kemp, Johan Hendrik.....	Lot 93.....	—	94	499
	Lot 106.....	—	19	340 100
	Lot 104.....	—	10	330
DISTRICT (DISTRIKT) JANSENVILLE.				
Slabbert, Gerrit Petrus.....	Kommetjeskraal.....	—	239	474 900
	Osplaats.....	—	657	—
DISTRICT (DISTRIKT) KENHARDT.				
Van Rooien, Renier Willem.....	½, Gembok Kolk.....	—	13282	126 360
Van Zijl, Jacobus Johannes.....	Lot 38, Brakbosch Island.....	—	—	156 300
	Lot 8A, Brakbosch Island.....	—	5	—
Hanekom, Daniel Johannes.....	Lot 8, Brakbosch Island.....	—	5	— 325
	Lot 8C, Brakbosch Island.....	—	1	267
Nieuwoudt, Hermanus Cornelius.....	Lot 16, Oranjedal.....	—	5	284 300
	Lot 61A, Oranjedal.....	—	—	312
Du Plessis, Pieter Willem.....	Doornvlakte.....	—	26350	— 975
Bergh, Frans Stephanus.....	Uitkijk boven de Kalkgaten.....	—	5051	— 750
Zandberg, David Johannes Hendrik.....	Welgelegen.....	—	5053	578 750
Hanekom, Theunis Johannes.....	Lot 7, Brak Eiland.....	—	9	450 525
	Lot 25, Brak Eiland.....	—	156	36
Cannon, Pieter.....	Bankvlei.....	—	—	— 1785
	Noeneboschvlei.....	—	23557	—
Van Rooyen, Gert Johannes.....	½, Gembok Kolk.....	—	13282	126 360
Scheepers, Rudolf Johannes.....	Raaswater.....	—	9534	535 800
Liebenberg, Johannes Christian Rudolph.....	Witklip-Rietfontein.....	—	7374	372 950
Jordaan, Abraham Johannes.....	Lot 113, Barstville.....	—	9309	549 650
Gagliano, Gerret van Wijk.....	Lot 18, Oranjedal.....	—	5	4 360
	Lot 18A, Oranjedal.....	—	—	593
Van Schalkwijk, Leonardus Dirk.....	Helpmekaar-Louisvale.....	—	6	210 180
Kruger, Jacob Casper.....	Arden-Louisvale.....	—	14	303 300
	Arden-Louisvale.....	—	—	303
Smit, Hendrik Jacobus.....	Lot 1, Vaalkoppies.....	—	6	247 450
	Lot 2, Vaalkoppies.....	—	6	175
	Lot 1A, Vaalkoppies.....	—	—	138
	Lot 2A, Vaalkoppies.....	—	—	69
Nel, James Willem.....	Lot "A," Nons West.....	—	10000	— 750
Barnard, Petrus Johannes Andries.....	Lot 101, Mattheus Gat.....	—	24627	196 375

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. V.k. Rdn.	Amount. Bedrag. £
DISTRICT (DISTRIKT) KURUMAN.					
Moller, Jan Hendrik Loots.....	Gamolilo.....	—	4290	272	640
Faber, Cornelius Jacobus.....	Halliford.....	—	2911	433	450
Faber, Petrus Cornraad.....	Metseasididi.....	—	3640	—	400
Fouche, Johan Adam.....	Lazenbysrust.....	—	2000	—	200
Lazenby, Johanna Jacoba.....	Onverdeeld.....	—	999	596	125
De Bruin, Gert David.....	Good Hope.....	—	4003	126	1050
Coetzee, Gert Petrus Nicolaas.....	Gamahuti.....	—	2968	228	425
Van Zijl, Johannes Erasmus Albertus.....	Bergplaats.....	—	2739	135	500
Van Zijl, Petrus Andries Louw.....	Rietkloof.....	—	1748	216	500
Gerber, Harry Sax.....					
Van der Merwe, Jacobus Johannes.....					
DISTRICT (DISTRIKT) LADISMITH.					
Steyn, Barend Johannes.....	Lot 5, Elandsvley.....	—	6	431	400
DISTRICT (DISTRIKT) MAFEKING.					
Moolman, Matthys Izak.....	Vaalpan.....	—	876	139	100
Kruger, Casper Paulus.....	Emmaus.....	—	601	267	130
Plotz, Christiana Goldina.....	1, Holland.....	—	830	174	180
Plotz, William Frederick.....	1, Holland.....	—	830	174	50
Plotz, George Frank.....	Highlands.....	—	500	11	140
Marensky, Japoly.....	Duivenhoek.....	—	1486	479	800
De Vos, Anna Margaretha.....	Blaauwbank.....	—	425	1	120
Pelzer, Hendrik Johannes.....					
DISTRICT (DISTRIKT) MACLEAR.					
Moore, James Thomas.....	Holmes.....	—	1116	195	1650
Moore, Alexander Long.....	Gordon.....	—	518	—	900
Milton, Effie Irene.....	Hopedale.....	—	500	—	700
Young, Margaret Mary.....					
DISTRICT (DISTRIKT) MIDDELBURG.					
Pretorius, Johannes Lodewicus.....	Wolfontein.....	—	445	555	825
	Lot 9, Wolfontein.....	—	465	76	
	Lot 1, Wolfontein.....	—	85	506	
Vorster, Andries Johannes.....	Wolfontein.....	—	20	508	500
	Lot 9, Wolfontein.....	—	465	75	
	Lot "A," Wolfontein.....	—	571	—	
Vorster, Pieter Willem.....	Wolfontein.....	—	1574	106	2000
Scott, Harry de Wet.....	Wolfontein.....	—	243	36	
	Lot "C," Twistkuil.....	—	69	26	
Bowker, Henry Milford Duthie.....	Watervoor.....	—	1490	—	1200
Vorster, Roelof Stefanus.....	Ruigtefontein.....	—	929	260	200
Vorster, Susanna Hendrika.....	Vlakfontein.....	—	937	106	1100
De Klerk, Cornelius Francois.....	Klerksdale.....	—	1128	—	600
Vorster, Theunis Gert.....	Willem Burghersrivier.....	—	2291	—	700
Hurley, Tallis Frederick.....	Spitzkop (Glenmore).....	—	1198	—	1000
Mason, Morien Edward.....	Twefontein.....	—	1612	486	1250
	Waterkloof.....	—	160	379	
DISTRICT (DISTRIKT) NAMAQUALAND.					
McLachlan, Daniel Bartholomeus.....	Vrede.....	—	1157	50	540
Coetzee, Renier Andries Stephanus Jacobus.....	Witvlakte.....	—	576	—	570
	Kapvlei.....	—	5084	508	
Rieh, Harry Rabino.....	Platvlei.....	—	4364	159	650
Genis, Jacob de Graaff.....	Lot 432, Kraaifontein.....	—	6442	504	700
DISTRICT (DISTRIKT) PEARSTON.					
Nel, Dirk Willem, jun.....	Lot "A," Coetzeesfontein.....	—	91	255	1100
	Spaarwater.....	—	997	300	
DISTRICT (DISTRIKT) PEDDIE.					
Reynolds, John Francis.....	Torwood.....	—	546	200	1200
DISTRICT (DISTRIKT) PHILIPSTOWN.					
Neser, Christian Daniel.....	Karreekuil.....	—	1000	—	1500
	Winkelhaak.....	—	920	326	
	Tafelkop.....	—	514	157	
Hamersma, Pieter.....	De Kalk.....	—	1604	528	1650
	Annex, De Kalk.....	—	533	—	
	Taai Boschpoort.....	—	1616	360	
Pretorius, Johannes Ludovicus.....	Onrustfontein.....	—	664	—	600
	Kraanvogelfontein.....	—	383	580	
	Taai Boschleegte.....	—	590	576	
DISTRICT (DISTRIKT) PRIESKA.					
Van Schalkwyk, Jacobus Hendrik, sen.....	Klein Doornbergsfontein.....	—	7764	317	1000
Van Wyk, Christiana Jacoba.....	Blaauwboschpoortje.....	—	3282	72	160
Van der Merwe, Willem Johannes.....	Witbult.....	—	1364	553	350
Van Niekerk, Johannes Petrus.....	Valspan.....	—	1157	—	100
Swiegers, Philip Adriaan.....	Mariba.....	—	4044	129	125
Swiegers, Margaretha Susanna.....	Mariba.....	—	4044	129	125
Swiegers, Hester Jacoba Magdalena.....	Mariba.....	—	4044	129	125
Swiegers, Gilian Johannes.....	Mariba.....	—	4044	129	125
MacDonald, Benjamin.....	Ottospoort.....	—	4356	586	500
DISTRICT (DISTRIKT) OUDTSHOORN.					
Schoeman, Adam Johannes Hendrik.....	Vlakteplaats.....	—	11	456	2000
	Kruisrivier.....	—	23	359	
	Waterkloof.....	—	473	520	
Delpont, Willem Frederik.....	De Rust.....	—	—	36	235
	Rietvalley.....	—	181	501	
	Voorzorg.....	—	2054	194	
Nortier, Cornelius Johannes.....	De Rust.....	—	—	72	1650
	Lot "A," Oudtshoorn.....	—	—	49	
	Lot "E.X.," Van Wykskraal.....	—	131	337	
	Lot "H.X.," Van Wykskraal.....	—	43	561	
DISTRICT (DISTRIKT) VAN RHYNSDORP.					
Nieuwoudt, Gert Albertus Petrus.....	1, Lot 4, Melkboom.....	—	3275	77	1500
DISTRICT (DISTRIKT) ROBERTSON.					
Le Roux, Gabriel Jacobus.....	Klaas Voogds Rivier.....	—	10	421	450
	Lot "J," Klaas Voogds Rivier.....	—	5	196	
	1, Klaas Voogds Rivier.....	—	443	474	
	1, Klaas Voogds Rivier.....	—	16	142	2000
	1, Lot 741, Rondgangskraal.....	—	1477	6	
Goldberg, Joel Barnard.....	Lot "C," Zandbergsfontein.....	—	144	96	
	Lot 4, Zandleegte aan Appelsdrift.....	—	184	—	

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. Vē. Rdn.	Amount. Bedrag. £
DISTRICT (DISTRIKT) SOMERSET EAST.					
Newton, Christoffel Patrick.....	Lot "V.C.," Picardie.....	—	25	53	775
Bernard, Hambury Faulder.....	Fara.....	—	15	30	450
DISTRICT (DISTRIKT) STOCKENSTROM.					
Davies, Sarah Jane.....	Annex 38, Balfour.....	—	—	356	2000
	Breeze Heights.....	—	54	178	
DISTRICT (DISTRIKT) STEYTLERVILLE.					
Gouws, Petrus Francois.....	Knowelkloof.....	—	1062	321	635
Horn, Ernest Philippus.....	Lot 3065, Kaalkraal.....	—	2171	274	1500
DISTRICT (DISTRIKT) UITENHAGE.					
(1) Bouwer, Wilhelm Hendrik Olivier.....	Strathsomers Estate, Uitenhage.....	—	21	407	1250
(2) Bouwer, Lodewijk Johannes.....					
DISTRICT (DISTRIKT) UNIONDALE.					
Kritzingcr, Matthys Johannes Lourens.....	½, Misgund.....	—	521	453	450
	¼, adjoining Misgund.....	—	1706	120	
DISTRICT (DISTRIKT) VRYBURG.					
Kilroe, William Wallace.....	Tadcaster.....	—	1397	309	800
Kriel, Louis Johannes.....	Tweedam.....	—	400	39	120
Roux, David Jeremias.....	Erfdcel.....	—	428	243	225
Griffiths, James.....	Groenfontein.....	—	1315	222	200
Nauman, Martha Maria Louisa.....	Spes Bona.....	—	1500	1	770
Geldenhuijs, Nicolaas Johannes Christiaan Pieter.....	Kangkatjes.....	—	1015	223	210
Hough, Andries Petrus.....	Greyton.....	—	1000	285	500
Fourie, Nicolaas Philippus.....	Brakpan.....	—	204	47	100
Heenan, Claude Hammersley.....	Moorfield.....	—	3225	310	250
Barnard, John.....	Goedgenoeg.....	—	532	198	240
DISTRICT (DISTRIKT) WILLOWMORE.					
Steyn, Louis.....	Zaailaagte.....	—	117	—	1500
	Blaauwbank.....	—	1960	120	
DISTRICT (DISTRIKT) WODEHOUSE.					
Hattingh, Jacobus Lodewyk, jun.....	Dwingfontein.....	—	816	300	2000
Van Deventer, Jacobus Hermanus Albertus.....	Humansrust.....	—	400	—	1050
Van Biljoen, Petrus Jacobus.....	Saradale.....	—	200	45	550
Strydom, Frederik Willem.....	Fransche Hoek.....	—	620	—	800
DISTRICT (DISTRIKT) WYNBERG.					
Dempers, Gertruida Wilhelmina.....	Lot "L.L.".....	—	58	311	90
Ryan, John.....	Lot "K," Grassy Park.....	—	9	411	150
					£128,295

NATAL.

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Acres. Akkers.	Area. Grootte. Roods.	Perches. Perken.	Amount. Bedrag. £
DISTRICT (DISTRİKT) ALFRED.						
Kaiser, Ernest Wilhelm Johannes.....	Waldheim.....	—	521	2	16	170
Simpson, Jeffrey Avent.....	Sub-division "A," The Horseshoe.....	9283	163	3	1	1500
	Sub-division "B," The Horseshoe.....	—	1123	1	7	
Green, Henry.....	Lot 24, Marburg.....	—	100	—	—	600
	Lot 38, High Cliff.....	—	94	3	16	
	Sub-division "A" Izotsha River.....	—	80	—	18	
	Sub-division "B," Izotsha River.....	—	123	1	22	
	The Wedge.....	—	189	—	38	
Wichmann, Wilhelm George Karl.....	Hameln.....	—	490	3	1	1500
Thies, Sophia Dorathea Henrietta.....	Sub-division "A," Oatlands.....	—	100	—	—	395
DISTRICT (DISTRİKT) BERGVILLE.						
Zuneke, Friedrich Wilhelm Ludwig.....	Sub-division, Beaulieu.....	—	1290	1	24	1500
	Sub-division, Beaulieu.....	—	420	3	13	
	Sub-division "A," Beaulieu.....	—	18	1	9	
	Sub-division, Palmira.....	—	892	3	34	
	Sub-division, Palmira.....	—	154	1	22	
	Sub-division "A," Bergfeld.....	—	171	—	12	
Marsh, Albert Henry.....	Sub-division, Vimy Ridge.....	—	1022	2	21	1800
DISTRICT (DISTRİKT) DUNDEE.						
Brockman, Christoph Heinrich.....	Dresden.....	—	60	1	3	400
	Sub-division 2, Welverdiert.....	—	204	—	38	
	Wolverdiert.....	—	425	1	26	
	Sub-division "A," Welverdiert.....	—	379	3	22	
Van der Westhuizen, Gerrit Jacobus.....	Sub-division Rusthof.....	—	800	—	—	300
DISTRICT (DISTRİKT) IXOPO.						
Dempster, John Herbert.....	Lot "A S".....	—	255	3	24	1000
	The Look Out.....	—	69	2	3	
	Lot "C G".....	—	178	—	34	
	Lot 12, Umthlabalyan.....	9475	123	2	12	
Crookes, William Edwin.....	Sub-division "B," Springbrook.....	1	44	3	13	2000
	Sub-division "B," Springbrook.....	2	432	3	21	
	The Wedge.....	—	226	2	35	
	Sub-division "B," Lenaville.....	—	142	2	16	
DISTRICT (DISTRİKT) KLIP RIVER.						
Maritz, Hans Jurie.....	Sub-division "A," Strathmore.....	9878	858	2	17	600
Macdonald, Horace Herbert Bamfield.....	Sub-division Hope Farm.....	—	886	—	—	1300
Macdonald, Charles Stuart.....	Sub-division "A," Hope Farm.....	—	885	2	28	1300
Dekker, Nicolaas Marthinus.....	Sub-division "C," Diemain.....	3323	72	1	27	130
Struweg, Wilhelmina Petrus van Rheede.....	Sub-division "E," De Wet Stream.....	—	624	3	27	500
Swart, Hendrikus Daniel.....	Sub-division "B," Willow Lake.....	—	497	3	21	500
Joubert, Jan Hendrik Rossouw.....	De Jagersdrift.....	—	384	2	—	400
DISTRICT (DISTRİKT) NEWCASTLE.						
Botha, Johan Hendrik.....	Sub-division "B," Elandsclip.....	—	947	3	17	500
Baldwin, Ivo Loraine Harcourt.....	Sub-division "A," Fort Amiel.....	—	111	1	37	1050
	Sub-division "B," Fort Amiel.....	—	304	—	15	
V. Niekerk, Abraham Marthinus.....	Sub-division Spitzkop.....	—	611	2	20	1300
	Sub-division Zuurgezicht.....	—	601	38	39	
Brink, Daniel.....	½, Felixstowe.....	—	1553	3	5	1200
Van Niekerk, Antonie Michael.....	½, Felixstowe.....	—	1553	3	5	900

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	Area. Grootte. Acres. Akkers.	Roods. Roeden.	Perches. Perken.	Amount. Bedrag. £
Sander, Ernst Herman August.	Horseshoe.	—	1265	2	37	650
Tourle, Albert.	Majuba North.	—	1198	3	36	100
Brink, Johan Frederick.	Greenwich.	—	1847	2	37	1250
Van Rensburg, Johannes Stephanus Janse.	Sub-division Nooitgedacht.	9496	400	—	—	400
DISTRICT (DISTRIKT) PAULPIETERSBURG.						
Leach, Benjamin William.	Roodewal.	257	Morgen. 1012	Sq. Rds. 506	—	900
Meyer, Bernhard Johannes Friedrich.	Sub-division "A," Roodepoort.	62	Acres. 395	Roods. 1	Perches. 18	755
	Sub-division "D," Roodepoort.	62	169	1	12	
	Sub-division I, Ouderdom.	12	335	1	12	
DISTRICT (DISTRIKT) PIETERMARITZBURG.						
Yeatman, Augusta Victoria Lennox.	Avoca Vale.	2	177	2	—	300
Morrell, Ernest Brooke.	Sub-division "A," Bucklands.	—	248	3	14	250
	Sub-division "B," Bucklands.	—	100	—	11	
Clark, James William.	Sub-division Aird.	—	1889	2	25	800
	Sub-division "Z," Ashly.	—	69	2	8	
Bure, Jacob Julius Wilhelm Johannes.	Sub-division "A," Sherbrook.	—	300	—	—	1000
	Camel Hoek.	—	224	1	13	
Smith, James Herbert.	Sub-division "D," Waterfall.	—	389	3	25	800
Francis, Mark Herbert.	Brooklyn.	9608	1053	—	39	2000
Cobb, Henry James.	Sub-district De Magtenburg.	—	1106	3	24	500
Logan, Alexander Charles.	Sub-division "B," Dronkvele Reserve.	—	621	29	—	1200
Dalgarno, John Hunter.						
DISTRICT (DISTRIKT) UMVOTI.						
Taylor, Reginald Arthur.	Bankfontein.	—	27	3	11	2000
	Sub-division Bankfontein.	—	890	—	10	
	Sub-division "A," Kleinfontein.	—	82	—	19	
DISTRICT (DISTRIKT) UTRECHT.						
Engelbrecht, Gert.	Sub-division "D," Spitzkop.	92	1841	3	12	400
	Sub-division "A," Tigerkloof.	—	306	3	35	
	Sub-division "A," Tigerkloof.	—	306	3	35	
Maritz, Johannes Marthinus.	Sub-division "A," Zandspruit.	162	770	—	18	600
	Sub-division "B," Zandspruit.	—	200	—	—	
Van der Merwe, Jan Andries Nicolaas.	Sub-division "C," Schuilkop.	109	266	3	19	50
Hinze, Heinrich Christoffel Friedrich.	Braunschweig.	188	1134	2	—	500
Breedt, Jacobus Hercules Philippus.	Sub-division "C," Roodekop.	7	81	2	15	50
Potgieter, Johannes Theodorus.	Sub-district "C," Nooitgedacht.	33	440	1	33	400
DISTRICT (DISTRIKT) VRYHEID.						
Bezuidenhout, Frans Jacobus.	Sub-division "B," Grootgeluk.	—	3035	1	13	950
Fourie, Louis Theunis.	Uitkyk.	49	1523	—	35	900
De Jager, Andries Lourens.	Sub-division "A," Eensgevonden.	551	352	2	2	250
Lombaard, Hermanus Antonie.	Bloemhof.	58	2314	2	4	1200
Lombaard, Petrus Willem Jacobus.	Sub-division "D," Vergenoeg.	570	887	1	26	600
Nel, Paul Michael.	Sub-division Petersvale.	—	1212	—	—	100
Theron, Pieter Johannes.	Kolfontein.	138	1777	2	32	500
Maritz, Hendrik Johannes.	Lot No. 3, Langgewacht.	275	835	2	34	350
Aurets, Jeremias Johannes.	Lot 3, Morgenzon.	390	835	2	15	500
Price, Henry Victor.	Lot 4, Morgenzon.	—	43	2	29	
Potgieter, Johannes Marthinus.	Sub-division 3, Veeplaats.	615	Morgen. 1165	Sq. Rds. 845	—	750
Potgieter, Hartman Eckhart.						
Nel, Theunis Johannes.	Sub-division "A," Fort Louis.	145	Acres. 600	Roods. —	Perches. —	720
Allerston, Jacobus Johannes.	Middelpunt.	—	297	3	37	200
DISTRICT (DISTRIKT) WEENEN.						
Lawrence, Thomas Robert.	Sub-division "N," Grantleigh.	—	485	2	36	1000
Sinclair, George Lyall.	Sub-division "A," Lot 30.	—	2114	1	18	900
Paper, Wilhelm Friedrich Heinrich.	Sub-division "A," Middelfield.	—	353	1	17	800
Hemsted, Charles Selwood.	Sub-division "A," Middelfield.	—	800	—	—	900
Hemsted, Margaret Isabel.	Sub-division Wagtenbeetjeskop.	—	818	2	38	1500
Van der Merwe, Gert Jacobus.	Sub-division "A," Wagtenbeetjeskop.	—	181	1	2	
	Sub-division "A," Bergvliet.	—	516	2	22	
	Sub-division "C," Bergvliet.	—	39	3	22	
Bartholomea, Percy John.	Sub-division Rooddraai.	—	444	3	3	850
Pennefather, William.	Lots 9, A9, B9, Winterton Settlement.	—	59	2	36	340
Havemann, Wilhelm Julius Berhardt.	Lot 16, Winterton.	—	64	2	9	500
	Lot A16, Winterton.	—	185	—	39	
Fagan, Dennis Feltrim.	Lot 24, Winterton.	—	73	2	12	140
	Lot A24, Winterton.	—	218	2	31	
DISTRICT (DISTRIKT) VICTORIA.						
Whitaker, William Henry.	Lot "F," Spioenkop.	—	79	1	13	300
DISTRICT (DISTRIKT) ZULULAND.						
Johnson, Stenning William Ogilvie Lew Knor.	Lot 81, Umfolozi.	—	305	3	2	2000
	Lot 81A, Umfolozi.	—	30	—	33	
Wiseman, George.	(1) Lot 45.	—	21	—	19	895
	(2) Lot 17.	—	388	1	10	
Meyer, Jan Hendrik Frederik.	Winters Hoek.	—	3038	2	24	300
Phipson, Bernard Gerard.	Lot F. P. 224.	—	1130	3	25-5	200
(1) Paterson, Thomas Nadin.	Lot 168, Umhlatusi.	—	468	2	7	1310
(2) Macneillie, Lily Annie Esplin.	Fielden.	—	505	1	11-60	1000
Cockburn, Oswald Archibald.		—				
(1) Wood, William Seals.	Lots 209, 210, Empangeni.	—	607	—	24	2000
(2) Jelks, Bertha Mary.		—	593	2	39	
(3) Phillipson, Ethel Agars.		—				
(4) Wood, Marie.		—				
Douglas, Catherine.	Lot 208, Empangeni.	—	602	—	20	1350
Taylor, Frederick Robin William.	Trafalgar.	—	506	—	20	300
DISTRICT (DISTRIKT) ZULULAND.						
Adendorff, Willem Daniel.	Wachteenbeetjeshoek 82.	—	Morgen. 1458	Sq. Rds. 135	Sq. Ft. —	1200

£60,555

TRANSVAAL PROVINCE FENCING ADVANCES.
Provincie Transvaal Omheiningevorderingen.

Name. <i>Naam.</i>	Security. <i>Sekuriteit.</i>	No.	District. <i>Distrikt.</i>	Morgen.	Area. <i>Grootte.</i> Sq. Rds. V.k. Rdn. V.k.	Sq. Ft. <i>Vk. Voet.</i>	Amount. <i>Bedrag.</i> £
Norman Nicholson Corbett.....	Ruitjes Vlake.	240	Marico.....	2241	298	—	250
(1) Wilfred Henry Slade and (en).....	Roodepoortje.....	265	Lichtenburg.....	708	397	—	200
(2) Mary Elizabeth Slade.....		115	Middelburg.....	200	—	—	50
Ferdinand Coenraad Launspach.....	Portion Olifantslaagte.....	—	Potchefstroom.....	755	307	—	150
Jan Hendrik Grey.....	Almore.....	47	Krugersdorp.....	246	84	—	100
Hugh McRobert.....	Klipriviersoog.....	—	Bloemhof.....	605	—	—	100
(1) Adam Gilfillan.....	Rusthof.....	1162	Lydenburg.....	515	32	—	80
(2) Adam Fleetwood Gilfillan.....		1029	Lydenburg.....	162	236	—	35
(1) Willem Jacobus Fouche.....	(1) Klipfontein.....	593	Potchefstroom.....	534	368	—	70
(2) Gerhardus Louwrens Vosloo.....	(2) Doornhoek.....	102	Lichtenburg.....	1616	449	—	37
(3) Johannes Stephanus Vosloo.....	Goedgenoeg.....	653	Waterberg.....	718	15	—	159
Cecil George Goldsberg.....	Kalkspruit.....	32	Middelburg.....	12	—	—	25
Petrus Gerhardus Dreyer.....	Darling.....	239	Middelburg.....	12	—	—	50
Pieter Bernardus Swanevelder.....	(1) Strijdam.....	137	Middelburg.....	12	—	—	143
John Duff.....	(2) Vlakplaats.....	12	Heidelberg.....	160	—	—	160
Francois Alwijn Mare.....	(3) Kwestiespruit.....	221	Potchefstroom.....	999	599	—	65
Susara Maria Louw.....	Leeuwspruit.....	59	Carolina.....	644	474	—	—
(1) Diederik Johannes Muller.....	Prinsloos Rust.....	97	Pretoria.....	965	507	—	—
(2) Jeanetta Marthina Henrietta Muller.....	Paardekraal.....	2060	Waterberg.....	600	—	—	96
(1) Jacob Middel, sen.....		129	Bethal.....	166	461	—	45
(2) Jacob Middel, jun.....	Leeuwenkloof.....	—	Piet Retief.....	399	589	—	175
Jan Glas and Anna M. E. Glas for minors	Buffelsfontein.....	108	Marico.....	2455	416	—	150
(1) Willem Adriaan Nel Glas, (2) Hermanus	De Krans van Bleskokspruit.....	231	Lichtenburg.....	405	426	—	70
Johannes Hendrik Glas, (3) Maria Catha-	Iswepe.....	231	Lichtenburg.....	101	264	—	—
rina Isabella Glas	(1) Vlakpan.....	231	Lichtenburg.....	101	264	—	—
Willem Jacobus Herbst.....	(2) Vlakpan.....	231	Lichtenburg.....	202	536	—	85
Robert Randell Smith.....	(3) Vlakpan.....	2003	Zoutpansberg.....	906	240	—	70
Nicolaas Anton Stutterheim.....	(4) Vlakpan.....	110	Marico.....	950	70	—	18
Barend Adriaan Kuun.....	Annaskraal.....	235	Ermelo.....	480	263	—	200
(1) Petrus Jacobus van der Walt.....	Wonderboom.....	1908	Pietersburg.....	1356	119	—	240
(2) Cornelius Michiel van der Walt.....	Sunnyside.....	121	Rustenburg.....	2014	172	—	300
Cornelius Johannes Meintjes.....	Kleinbegin.....	141	Rustenburg.....	1831	550	—	494. 8s.
Philippus Rudolf du Toit.....	Strangersrust.....	266	Pietersburg.....	438	244	—	231
Johannes Petrus Steyn van Aardt.....	Morgenzon.....	528	Pretoria.....	543	100	—	26. 10s.
(1) Alfred Warren Bicheno.....	De Windam.....	563	Pietersburg.....	695	262	—	50
(2) Ida Mabel Bicheno.....	Klipplaatdrift.....	542	Pietersburg.....	1287	215	—	150
Booth Illingworth Vickerman.....	Leeuwkop.....	629	Pietersburg.....	407	331	—	800
Hendrik Frederik Ferdinantes Grobbelaar	(a) Katkloof.....	1448	Potgietersrust.....	600	—	—	—
Abraham Johannes Lodewicus Pretorius...	(b) Tigerpoort.....	13	Lydenburg.....	472	115	—	—
Petrus Jacobus de Vaal, jun.....	Zamenkomst.....	863	Potchefstroom.....	415	435	—	—
Gert Cornelis Vogel.....	Bultfontein.....	464	Zoutpansberg.....	949	319	—	—
Pieter van Zijl.....	(1) Eersteregt.....	54	Pretoria.....	1230	225	—	—
Johan Hendrik Josephus Viljoen.....	(2) Klippan.....	221	Pretoria.....	2768	28	—	—
Anton Michael Muller.....	Prinsloosrust.....	378	Potchefstroom.....	1000	—	—	190
Thomas Vincent Setterfield.....	Doornpan.....	986	Bloemhof.....	646	382	—	100
Robert Henry Struben.....	Klapperandje.....	—	Rustenburg.....	1115	579	—	95. 10s.
(1) Stephanus Christiaan Cronje.....	Schaapplaats.....	31	Lichtenburg.....	490	310	—	120
(2) Martha Catharina Jacoba Cronje.....	Spitskop.....	68	Pretoria.....	225	554	—	110
Jacobus Gerhardus Johannes Pretorius...	Rolspruit, Portion 6.....	68	Bethal.....	161	343	—	40
Christoffel Johannes Bredenkamp.....	Rolspruit, Portion 7.....	97	Bethal.....	181	104	—	—
(1) Adriana Wilhelmina Rautenbach.....	Platklip.....	265	Krugersdorp.....	299	312	—	133. 6s.
(2) Theodor Ernst Heinrich Wilhelm Muller	(1) Newbold.....	266	Middelburg.....	238	223	—	150
John Alexander Wagner.....	(2) Newbold.....	329	Middelburg.....	761	378	—	85
Harry Couling.....	(3) Hartogshof.....	1883	Middelburg.....	160	558	—	250
(1) Honoratus Frederick William Maynier.	Grootpoort.....	2477	Marico.....	3157	294	—	—
(2) Horatio Hudson Maynier.....	(1) Bultfontein.....	5	Pietersburg.....	659	250	—	—
William Hands.....	(2) Zijvergat.....	1574	Pietersburg.....	400	—	—	—
Petrus Gerhardus Dreyer.....	Portion 9, Tzaneen.....	192	Pietersburg.....	133	518	—	69
Winifred Mabel Frances Davie.....	Zandbult.....	102	Pietersburg.....	1220	287	—	30
Willem Maartens Botha.....	Granite Hill.....	966	Lydenburg.....	905	402	—	70
(1) George Wagstaffe Sheffield.....	Vaalboschloot.....	776	Pretoria.....	1460	267	—	250
(2) Ernest Peach Sheffield.....	Sjambokskopjes.....	2311	Waterberg.....	1027	392	—	120
Percy Albert Frederick Wilhelm.....	Middeldam.....	195	Rustenburg.....	2749	375	—	—£155. 17s. 1d.
Johannes Cornelis Engelbrecht, jun.....	Nooyensfontein.....	1601	Pietersburg.....	633	204	—	100
Edward James Pullinger.....	Oog van Driefontein.....	584	Pietersburg.....	251	399	—	89
William Brown Shepherd.....	(1) Darling.....	—	Waterberg.....	718	15	—	45
(1) Victor Alexander Hockey.....	(2) Pietersburg.....	195	Standerton.....	758	217	—	100
(2) Mary Lydia Ivy.....	Owthorne.....	445	Pietersburg.....	830	419	—	92
Catherine Younger Payne.....	Oog van Driefontein.....	959	Zoutpansberg.....	251	399	—	70
Henry Thomas Hall.....	Buffelshoek.....	259	Potgietersrust.....	508	281	—	41
Harry Edward Shaw.....	Singapore.....	5	Standerton.....	1446	99	—	35
James Miller Stewart.....	Irenedale.....	193	Pietersburg.....	111	528	—	95
Pieter Hermanus Hendrik Dique.....	Tzaneen.....	374	Lichtenburg.....	323	19	—	40
Claude Levinge.....	Katbosch.....	1360	Rustenburg.....	2929	213	—	132
Edward Martinus van Musschenbroek...	Rodebokvale.....	—	Lydenburg.....	787	14	—	100
Joseph Hardy Mills.....	Koppieskraal.....	321	Lichtenburg.....	800	4	—	50
Hendrik Johannes Liebenberg.....	Wonderen.....	108	Heidelberg.....	391	452	—	70
Charles Henry Mullett.....	Elandsfontein.....	266	Krugersdorp.....	142	29	—	113. 10s.
Ignatius Petrus du Preez.....	Koestersfontein.....	266	Rustenburg.....	340	550	—	30
Willem Morkel du Preez.....	(1) Krokodildrift.....	616	Rustenburg.....	9	459	63	60
(1) James Robertson.....	(2) Krokodildrift.....	847	Pietersburg.....	701	517	—	150
(2) Simon Oman Robertson.....	Kleinfontein.....	1991	Waterberg.....	276	343	—	70
Walter Moorcroft-Edwards.....	Tweefontein.....	521	Pietersburg.....	705	45	—	50
Petrus Jacobus Fourie.....	Makoppa.....	461	Pretoria.....	574	112	—	111. 6s.
Gert Johannes Benjamin Venter.....	Kameeldrift.....	244	Rustenburg.....	2386	353	—	85
Izaak Jakobus Johannes de Villiers.....	Graaff-Reinet.....	244	Carolina.....	341	493	—	—
(1) Zilas Johannes Bronkhorst.....	(1) Verkeerdepan.....	586	Carolina.....	55	—	—	—
(2) Izaak Johannes Haasbroek.....	(2) Verkeerdepan.....	586	Rustenburg.....	315	218	—	100
Jacobus Gijbertus Potgieter.....	(1) Portion 2, Sterkfontein.....	586	Rustenburg.....	315	218	—	—
(1) Johan Jacob Kritzinger (M's son).....	(2) Portion 5, Sterkfontein.....	586	Rustenburg.....	315	218	—	—
(2) Frederick Frans Hartmann.....							
Joseph Kable.....							
Willem Adriaan Albertus Engelbrecht....							

CAPE PROVINCE FENCING ADVANCES.
Kaap Provincie Omheiningvorderingen.

Name. Naam.	Security. Sekeriteit.	No.	District. Distrikt.	Morgen.	Area. Grootte. Sq. Rds. Vk. Rdn.	Sq. Ft. Vk. Voet.	Amount. Bedrag. £
Pieter Antonie van der Burgh.....	Elandsdloof.....	—	Richmond.....	7573	—	—	250
Daniel Sarel Stephanus Pretorius.....	(1) Rhenosterberg.....	—	Middelburg.....	442	533	—	446
	(2) Kalkoenkrantz.....	—	Middelburg.....	557	65	—	—
	(3) Twistkraal.....	—	Middelburg.....	994	275	—	—
Frederick Liesching Rubidge.....	(a) Patrijsfontein and Groothoek.....	—	Graaff-Reinet.....	2811	226	—	80
	(b) Adjoining Afrikanderskloof.....	—	Graaff-Reinet.....	13	433	—	—
	(c) Afrikanderskloof and Wilgerbosch.....	—	Graaff-Reinet.....	402	—	—	—
Thomas Crawford Isted.....	George Grey.....	—	Maclear.....	1004	—	—	150
Karel Stephanus Erasmus Keuler.....	Morgenrood.....	—	Barkly West.....	1000	—	—	100
Samuel Touyz.....	(1) Mountain View.....	—	Aberdeen.....	904	548	—	800
	(2) Goedeheop.....	—	Aberdeen.....	309	259	—	—
	(3) Goedeheop.....	—	Aberdeen.....	577	300	—	—
	(4) Goedeheop.....	—	Aberdeen.....	302	300	—	—
	(5) Houmoed.....	—	Aberdeen.....	1138	81	—	—
Carl Nikolaas van der Merwe.....	Bovenvlei.....	—	Hanover.....	2762	—	—	250
Zerk Bernardus Jansen.....	Olievenfontein.....	—	Philipstown.....	3457	24	43	750
Guy, Leslie Hunt.....	Headstream.....	—	Barkly West.....	1678	99	—	140
Herbert Edward Kent.....	Klipparani.....	—	Mafeking.....	3450	—	—	85
Barend Jacobus Vosloo.....	(1) Strijdkop.....	—	Somerset East.....	159	42	—	150
	(2) De Hoek.....	—	Somerset East.....	241	312	—	—
	(3) Lot 43, Klipfontein, and (en) Lot 6, Bronkostfontein.....	—	Somerset East.....	784	234	—	—
Johannes Petrus Duvenage.....	(1) Zwavel Krantz.....	—	Steynsburg.....	2335	—	—	1000
	(2) Noodhulp.....	—	Steynsburg.....	1029	—	—	—
	(3) Noodhulp.....	—	Steynsburg.....	1015	150	—	—
Tjaart Hendrik van der Walt.....	Berlyn.....	—	Middelburg.....	1501	—	—	300
Norman Errol Featherstone.....	Daantjeskraal.....	—	Aberdeen.....	1536	159	—	800
Jan Albert van der Merwe.....	De Dam.....	—	Hanover.....	5391	—	—	1300
Johan Frans van Eetveldt.....	Hartebeesthoek.....	—	Hanover.....	5650	277	—	600
Charles Graham Guthrie Reed.....	Stoneleigh.....	—	Steynsburg.....	1293	538	—	400
Alfred Henry Brampton.....	Schoemans Vlake.....	—	Graaff-Reinet.....	1437	300	—	560
	Drooge River.....	—	Pearston.....	1017	488	—	—
Pieter Barendse Botha, jun.....	(1) Groenleepte.....	—	Somerset East.....	349	—	—	500
	(2) Beerkraal.....	—	Somerset East.....	927	597	—	—
	(3) Lot "A".....	—	Somerset East.....	48	360	—	—
	(4) Piece of ground.....	—	Somerset East.....	381	257	—	—
Pieter Andries Swanepoel.....	Syfer Putten.....	—	Mafeking.....	226	176	—	100
Petrus Albertus Burger.....	(1) Annex, Goliadskraal.....	—	Graaff-Reinet.....	774	566.6	—	500
	(2) Remainder Goliaths Kloof.....	—	Graaff-Reinet.....	2691	524	—	—
	(3) Knaflocksfontein.....	—	Graaff-Reinet.....	66	460	—	—
	(4) Adjoining Goliadskraal.....	—	Graaff-Reinet.....	135	69	—	—
(1) Lodewickus Johannes van der Merwe.....	Eensgevonden.....	—	Vryburg.....	2676	204	—	20
(2) Aletta Petronella Clasina Mare.....		—					
Izak Jakob van Zijl.....	(1) Kaffirspoor.....	—	Hanover.....	5572	406	—	1150
	(2) Bittervlakte and Schraalvlakte.....	—	Hanover.....	2276	308	—	—
Pieter Jacobus Vorster.....	(1) Vorstershoek.....	—	Mafeking.....	1250	—	—	110
	(2) Vaalbank.....	—	Mafeking.....	122	296	—	51. 4s. 4d.
Louwrens Johannes Erasmus.....	Nijda.....	—	Wodehouse.....	139	128	—	—
Abraham Jacobus Gous.....	Driekoppen.....	—	Hanover.....	1930	5	—	180
	Van der Lindeskraal.....	—	Hanover.....	125	345	—	—
Frank Underdown.....	South Oriel.....	—	Vryburg.....	2265	515	—	150
Hans Jurgens Erasmus.....	(1) Pretoriuskraal and Wildepaardeneek.....	—	Craddock.....	456	571	—	50
	(2) Sneeuwberg.....	—	Craddock.....	408	124	—	—
Gordon James Elliot.....	(a) Oatlands.....	—	Steynsburg.....	604	—	—	350
	(b) Oatlands.....	—	Steynsburg.....	300	—	—	—
Willem Stephanus Conradie.....	Zandrivier.....	—	Beaufort West.....	2915	337	—	100
Abraham Stephanus van der Merwe.....	Cyferkuil.....	—	Hanover.....	1928	115	—	350
John Marnewecke.....	Marneweckeshof.....	—	Middelburg.....	1567	371	—	370
Johan Christoffel Francois Lotz.....	Welvenpas.....	—	Middelburg.....	1540	252	—	335
Josiah Anderson, jun.....	(1) Rietfontein.....	—	Hanover.....	2682	229	129	350
	(2) Villierskuil.....	—	Hanover.....	2348	582	17	—
Charles Henry Eckard.....	Dassefontein.....	—	Richmond.....	5839	586.77	—	380
Hugh Alister Hamilton McDiarmid.....	Lebanon.....	—	Wodehouse.....	321	397	—	65
George Smith Graham.....	Witthart.....	—	Beaufort West.....	4546	—	—	230
Barend Jacobus Liebenberg.....	Farm No. 14, I.K.....	—	Barkly West.....	3333	200	—	120
Wessel Wessels.....	(1) Wessels Vallei.....	—	Kuruman.....	3059	7	—	250
	(2) Ground on Wessels Vallei.....	—	Kuruman.....	2	158	18	—
William Thornton.....	(1) Lot 1, adjoining Platrug.....	—	Graaff-Reinet.....	229	67	—	1000
	(2) Lot 8b, adjoining Blaauwwater.....	—	Graaff-Reinet.....	239	379	—	—
	(3) Blaauwwater.....	—	Graaff-Reinet.....	3870	108	—	—
Lodewicus Johannes Kriel, jun.....	Duiker Rand.....	—	Gordonia.....	4000	—	—	380
(1) Willem Peter Mulder.....	Donkerhoek.....	—	Craddock.....	1284	—	—	200
(2) Cornelius Marthinus Mulder.....		—					
Johannes Francois Cilliers.....	Trekfontein.....	—	Hanover.....	1491	194	—	500
Charles Henry Adams.....	(1) Springvale.....	—	Steynsburg.....	2152	277.73	—	615
	(2) Vlaktefontein.....	—	Steynsburg.....	2	563	62	—
Roelof Jacobus van der Walt.....	(a) Onbekend.....	—	Middelburg.....	338	495	—	200
	(b) Twistkraal.....	—	Middelburg.....	147	—	—	—
	(c) Twistkraal.....	—	Middelburg.....	377	404	—	—
	(d) Coetzee'sfontein.....	—	Middelburg.....	521	390	—	—
Florus Noah Bellingan.....	(1) Geveltje.....	—	Graaff-Reinet.....	1707	270	—	200
	(2) Klipfontein.....	—	Graaff-Reinet.....	689	265	—	—
William Henry Sawyer.....	T'zamenkomst.....	—	Colesberg.....	2544	515	—	125
(1) Walter Clifford Berrington.....	Overton.....	—	Graaff-Reinet.....	3168	—	—	750
(2) William Ebenezer Berrington.....		—					
Petrus Jacobus Bernardus Marais.....	(1) Rietfontein.....	—	Hanover.....	2068	477	—	104
	(2) Rietfontein.....	—	Hanover.....	2705	41	—	—
John Edwards Hobson, jun.....	(1) Lot 189.....	—	Pearston.....	575	580	—	1000
	(2) Lot 931.....	—	Pearston.....	12	86	—	—
	(3) Klipfontein.....	—	Pearston.....	552	244	—	—
	(4) Klipfontein.....	—	Pearston.....	3000	—	—	—
	(5) Biesjesfontein.....	—	Pearston.....	2827	500	—	—
David Nicolaas de Wet, jun.....	(a) Buffels Vallei "F".....	—	Aliwal North.....	406	264	—	200
	(b) Buffels Vallei "G".....	—	Aliwal North.....	125	97	—	—
Nicolaas George Anthonie Geldenhuys.....	England.....	—	Kuruman.....	2181	241	—	90
Jacob Petrus Coetsee.....	(1) Zoetfontein.....	—	Craddock.....	908	590	—	400
	(2) Turksvijkloof.....	—	Craddock.....	187	467	—	—
Johannes Wilhelm van Zijl.....	(1) Kaffirspoor.....	—	Hanover.....	818	84	—	1250
	(2) Prestbury.....	—	Hanover.....	5612	567	—	—
	(3) Annex, Dwaalfontein.....	—	Hanover.....	1394	374	—	—
	(4) Ofontein.....	—	Hanover.....	607	184	—	—
	(5) "A" of Prestbury.....	—	Hanover.....	715	129	—	—
Willem Jacobus Burger van Heerden.....	(1) Hoeksfontein.....	—	Graaff-Reinet.....	1124	103	—	600
	(2) Wildepaardefontein.....	—	Graaff-Reinet.....	1058	141	—	—
	(3) Adjoining Wildepaardefontein.....	—	Graaff-Reinet.....	303	397	—	—

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	District. Distrikt.	Area. Grootte. Morgen.	Sq. Rds. V.k. Rdn.	Sq. Ft. V.k. Voet.	Amount. Bedrag. £
Landule Gewabe.....	Landula.....	—	Tembuland.....	500	—	—	100
John Mitford Bowker.....	Harmsfontein.....	—	Middelburg.....	2429	46	—	254
Sarel Carolus Johannes Janse van Vuuren.	Aarpan.....	—	Kuruman.....	2591	576	—	160
Johannes Christiaan Marthinus Daniel du Plessis	(1) Bulhoek.....	—	Steynsburg.....	1000	170	—	800
(1) Estate late Elizabeth Sophia van Heerden	(2) Bulhoek.....	—	Steynsburg.....	700	—	—	—
(2) Hendrik Petrus van Heerden.....	(a) Donkerhoek.....	—	Craddock.....	1125	190	—	—
	(b) Policefontein.....	—	Craddock.....	267	24	—	—
	(c) Cyfranshoek.....	—	Craddock.....	381	489	—	800
	(d) Elandsdrift.....	—	Craddock.....	215	75	—	—
	(e) Elandsdrift and Wilgekloof.....	—	Craddock.....	66	481	—	—
Willem Hermanus le Roux.....	(1) Rouxville.....	—	Gordonia.....	6126	216	—	—
	(2) Rooikoppies.....	—	Gordonia.....	1617	125	—	700
	(3) Kameelvlakte.....	—	Gordonia.....	3146	475	—	—
Hercules Christiaan van Heerden (H.P.'s son)	Vrede.....	—	Tarka.....	1007	—	—	350
Charl Daniel Cilliers.....	Kommetjesfontein.....	—	Hanover.....	4235	595	—	800
Louwrens Jacobus Steytler.....	Kommandantskop.....	—	Albert.....	2020	96	—	1000
Jacobus Hendrik van der Westhuizen.....	Gasesa.....	—	Kuruman.....	2257	539	—	301
Okkert Jacobus le Roux.....	Zwagersfontein.....	—	Hanover.....	2634	97	—	400
Gert Lucas Olivier.....	Vooruitzig.....	—	Barkly West.....	1500	2	—	120
James Cole Rous.....	Strandbroke.....	—	Middelburg.....	5299	56	—	1000
Hendrik Petrus van Heerden.....	Modderfontein.....	—	Tarka.....	2600	273	—	265
Schalk Willem Pienaar.....	(1) Rodepoort.....	—	Murraysburg.....	2758	109	—	—
	(2) Ringfontein.....	—	Murraysburg.....	1734	—	—	—
	(3) Elandsfontein.....	—	Murraysburg.....	2681	72	—	1500
	(4) Paardefontein.....	—	Murraysburg.....	250	411	—	—
	(5) Lot "B," adjoining Elandsfontein	—	Murraysburg.....	21	64	—	—
Jan de Klerk (F.J.'s son).....	(a) Portion Weltevreden.....	—	Somerset East.....	979	223	—	—
Jan Stephanus Minnaar Retief.....	(b) Wilgepaardefontein.....	—	Somerset East.....	328	29	—	200
	(1) Caroluspoort.....	—	Hanover.....	1007	—	—	—
	(2) Rietfontein.....	—	Hanover.....	722	112	—	800
	(3) Caroluspoort.....	—	Hanover.....	1957	260	—	—
	(4) Wagteentbeetje.....	—	Hanover.....	4599	154	—	—
Jacobus Arnoldus Retief.....	Riet Poort.....	—	Graaff-Reinet.....	2975	—	—	500
(1) Albert Johan Burger.....	Orange Grove.....	—	Graaff-Reinet.....	1521	407	—	500
(2) Robert Logie Burger.....	Mamatwan.....	—	Kuruman.....	2912	495	—	164
Andries Mathijs Duvenhage.....	Wagenboomsrivier.....	—	Ceres.....	55	592	—	35
(1) Charles Douglas Robinson.....	Belcaire.....	—	Wodehouse.....	145	499	—	55. 10s.
(2) Herbert Beverley Rake.....	Vrieden.....	—	Middelburg.....	3318	500	—	300
William David Jacobus Nell.....	(a) Kwêlfontein.....	—	Middelburg.....	890	350	—	365
Cornelis Visser von Bratt.....	(b) Rhenosterberg.....	—	Middelburg.....	864	130	—	—
(1) William Kelbrick.....	Olijvenhoutsfontein.....	—	Craddock.....	397	414	—	300
(2) Robert John Kelbrick.....	(a) Buffelshoek.....	—	Graaff-Reinet.....	2392	74	—	750
Gert Jacobus Schoeman.....	(b) Piece of Land.....	—	Graaff-Reinet.....	677	72	—	—
Francois Joubert Haarhoff.....	(a) Avoca.....	—	Middelburg.....	639	220	—	—
Henry Adriaan Meintjes.....	(b) Avoca.....	—	Middelburg.....	1498	344	—	—
	(c) Peltzerskraal.....	—	Middelburg.....	1696	442	—	—
	(d) Doornberg.....	—	Middelburg.....	92	364	—	—
	(e) Adjoining Peltzers, Doorns, and (en) Doornberg	—	Middelburg.....	361	450	—	1000
	(f) Doornbergs Hoek.....	—	Middelburg.....	38	244	—	—
	(g) Plattekuil.....	—	Middelburg.....	1376	85	—	—
	(h) Wildebeestkuil, Lot 440.....	—	Middelburg.....	1623	436	—	—
	(i) Lot 447, Plattekuil.....	—	Middelburg.....	1376	85	—	—
Frank Alexander Kingwell.....	(a) Zuurplaats.....	—	Graaff-Reinet.....	1757	450	—	—
	(b) Zuurplaats.....	—	Graaff-Reinet.....	1790	56	—	500
	(c) Zuurplaats.....	—	Graaff-Reinet.....	26	414	—	—
	(d) Christina.....	—	Graaff-Reinet.....	14	531	—	—
Louis van Niekerk.....	Haddo.....	—	Wodehouse.....	196	340	—	60
Daniel Christoffel Retief.....	(1) Klaverfontein.....	—	Richmond.....	4000	—	—	750
	(2) Matjesfontein.....	—	Richmond.....	1184	140	—	—
Lowrens Christiaan Lombard.....	(1) Bekkerskloof.....	—	Craddock.....	781	37	—	315
	(2) Bekkerskloof.....	—	Craddock.....	933	498	—	—
Johannes David van Zijl.....	Winton.....	—	Kuruman.....	3837	560	—	150
Everhardus Johannes Lock.....	Farm 14, "H.I.".....	—	Barkly West.....	1666	400	—	57. 15s.
Jan Adrian Jooste.....	(1) Zevenfontein.....	—	Hanover.....	654	535	—	—
	(2) Cyferkuil.....	—	Hanover.....	2406	—	—	750
	(3) Cyferkuil.....	—	Hanover.....	323	304	—	—
Philip Rudolph Botha Fourie.....	(1) Uitkijk.....	—	Somerset East.....	2056	37	—	200
	(2) Helgeetskloof.....	—	Somerset East.....	59	487	—	—
Paul Johannes de Wet.....	(1) Killowen.....	—	Hanover.....	3263	282	—	1500
	(2) Beestenkraal.....	—	Hanover.....	256	189	—	—
	(3) Faugh A. Ballagh.....	—	Hanover.....	5454	471	—	—
Hugh Oldham Vimpany.....	Franschmanskop.....	—	Hanover.....	4974	45	—	560
Barend Johannes Janse van Rensburg.....	Kleinfontein.....	—	Craddock.....	1896	495	—	800
Charl Meiring Swanevelden.....	Eucalyptus.....	—	Middelburg.....	2340	141	—	500
Stephanus Johannes Roux.....	(a) Bakkersfontein Proper.....	—	Middelburg.....	1161	300	—	200
	(b) Lot 4, Rhenosterberg.....	—	Middelburg.....	257	535	—	—
John Henry Lance Cadle.....	(1) Kleinfontein.....	—	Murraysburg.....	3091	36	—	2000
	(2) Groot Rivier.....	—	Murraysburg.....	5924	199	—	—
Philippus Rudolf de Wet Botha.....	Alban.....	—	Wodehouse.....	148	124	—	60
Johannes Gerhardus Vermaak.....	Symington.....	—	Kuruman.....	3610	467	—	16
Pieter Barendse Botha (P.B.'s son).....	(a) Imortelle.....	—	Somerset East.....	1110	517	—	100
	(b) Imortelle.....	—	Somerset East.....	7	84	—	—
Marthinus Algidius Theunissen.....	Murray.....	—	Hay.....	1863	98	—	140
Joseph Holland Crump.....	Thornlands.....	—	Graaff-Reinet.....	487	—	—	87
John Landrey, jun.....	(1) Crawley.....	—	Cathcart.....	1869	271	—	327
	(2) Dynamite.....	—	Cathcart.....	856	262	—	—
Kenneth McEwen.....	Perham Down.....	—	Wodehouse.....	166	533	—	39. 12s.
Gustav Constantine Max Eugene Adolph von Below	(a) Middelplaats.....	—	Middelburg.....	180	248	—	500
Tjaart Stephanus van der Walt.....	(b) Onbekend.....	—	Middelburg.....	587	279	—	—
Johannes Christoffel Pretorius.....	Doornpan.....	—	Kuruman.....	591	—	—	50
	(1) Vaalbank.....	—	Mafeking.....	122	296	—	125
	(2) Pretorius Rust.....	—	Mafeking.....	452	347	—	—
Hendrik Stefanus Erasmus.....	(1) Geluk.....	—	Craddock.....	258	—	—	400
	(2) Mountain Slope.....	—	Craddock.....	707	200	—	—
Katharine Ann Smith.....	(1) Loer Poort.....	—	Middelburg.....	3117	532	—	350
	(2) Marsfield Park.....	—	Graaff-Reinet.....	246	—	—	—
Francois Daniel du Plessis, jun.....	(1) Lot "A," Coetzeefontein.....	—	Somerset East.....	91	255	—	—
	(2) Rietfontein.....	—	Somerset East.....	3000	—	—	800
	(3) Lekker Water.....	—	Somerset East.....	575	—	—	—
	(4) Procedeer Kraal.....	—	Somerset East.....	1631	4388	—	—
(1) Charlotte Viola Jessie Glennie.....	(a) Paardekraal.....	—	Middelburg.....	2233	361	—	870
(2) Walter Rubidge Glennie.....	(b) Paardekraal.....	—	—	—	—	—	—
	(c) Crown Lot 5.....	—	—	—	—	—	—
	(d) Lot 5, Rhenosterberg.....	—	—	—	—	—	—
	(e) Paardekraal.....	—	—	—	—	—	—
	(f) Paardekraal.....	—	—	—	—	—	—

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	District. Distrikt.	Morgen.	Area. Grootte. Sq. Rds. Vk. Rdn.	Sq. Ft. Vt. Voet.	Amount. Bedrag. £
George Albertijn Louw.....	Keerom.....	—	Colesburg.....	4234	381	—	175
Petrus Abel van Nickerk.....	14 "G.H.".....	—	Barkly West.....	2026	183	—	150
Izak Jacob van Zijl.....	Maraisplaat and Stuurmanskuilen	—	Hanover.....	9031	544	—	1000
Gert Cornelius Fourie.....	Klipkuil, Lot 10.....	—	Graaff-Reinet.....	1231	172	—	120
Martinus Petrus Hendrik Vermaak.....	(a) Letskraal.....	—	Graaff-Reinet.....	995	182	—	—
	(b) Lot "B".....	—	Graaff-Reinet.....	26	19	—	400
	(c) Lot "A".....	—	Graaff-Reinet.....	146	337	—	—
Henry Nash Webber.....	(1) Biskuitfontein.....	—	Middelburg.....	454	178	—	—
	(2) "E. 1," Estancia.....	—	Middelburg.....	1007	—	—	700
Hendrik Johannes Pienaar.....	(1) Rietkuil.....	—	Colesberg.....	2163	367	—	—
	(2) Poortje.....	—	Colesberg.....	3195	307.4	—	500
Albertus Stefanus Johannes Venter.....	(1) Lot 2.....	—	Middelburg.....	80	372	—	—
	(2) Elandsbloof.....	—	Middelburg.....	1162	166	—	250
	(3) Bulkoek.....	—	Meddelburg.....	68	—	—	—
Jan Hendrik du Toit.....	(1) Vlakplaats.....	—	Graaff-Reinet.....	1722	—	—	600
	(2) Lot "B".....	—	Graaff-Reinet.....	64	102	—	—
Barend Jacobus Bester.....	Kopjeskloof.....	—	Wodehouse.....	451	424	—	75
Alfred Ducat.....	Portion "A," Farm 86.....	—	East London.....	389	327	11	50
Daniel Jacobus van der Westhuizen.....	Lombardskraal.....	—	Beaufort West.....	8047	400	—	550
Carl Theodore Rothman Clementz.....	Quaggasgat.....	—	Colesberg.....	1220	221	—	520
Hendrik Petrus van Heerden.....	(a) Tomgkloof.....	—	Tarka.....	832	441	—	300
	(b) Middelkraal.....	—	Tarka.....	84	40	—	—
Johannes Hendrik van der Berg.....	Brandkraal.....	—	Graaff-Reinet.....	2114	10	—	512
Johannes Antonie Hough.....	Sweet Valley No. 2.....	—	Vryburg.....	883	52	—	30
Andries Tobias Rust.....	Gelukdam.....	—	Britstown.....	3496	348	—	93
Willem Abraham de Klerk.....	Bellevue.....	—	Graaff-Reinet.....	2479	175	—	400
Everard George Curwen Christian.....	(a) Spitskop.....	—	Middelburg.....	1332	569	—	—
	(b) Spitskop.....	—	Middelburg.....	356	403	—	150
	(c) Willem Burghersrivier.....	—	Middelburg.....	1000	—	—	—
Willem Jacob van der Merwe.....	Springvale.....	—	Graaff-Reinet.....	1074	229	90	270
Willem Marthinus Britz.....	(1) Mooimeisjeskop.....	—	Hanover.....	1233	142	—	—
	(2) Annex, Bosjesmansvallei.....	—	Hanover.....	302	305	—	—
	(3) Mooimeisjeskop.....	—	Hanover.....	242	144	—	600
	(4) Veekraal.....	—	Hanover.....	420	169	—	—
	(5) Annex, Mooimeisjeskop.....	—	Hanover.....	90	400	—	—
(1) Frank Humphrey Gowar.....	(a) Mistkraal.....	—	Somerset East.....	1383	—	—	—
(2) Douglas Gowar.....	(b) Annex, Mistkraal.....	—	Somerset East.....	13	120	—	350
	(c) Bothas Baken.....	—	Somerset East.....	11	200	—	—
Johannes Lodewicus Joubert.....	Bedstead.....	—	Middelburg.....	934	478	—	275
Andries Stephanus Petrus van der Merwe.....	Rheboksfontein.....	—	Richmond.....	1752	40	—	500

ORANGE FREE STATE FENCING ADVANCES.

Oranje Vrijstaat Omheiningsvorderingen.

Name.	Security.	No.	District.	Morgen.	Acres.	Roods.	Perches.	Amount.
Municipality of Edenburg.....	Rietfontein.....	104	Edenberg.....	4826	505	—	—	500
Christiaan Mauritz van der Heever.....	Gamma.....	—	Bethlehem.....	308	237	—	—	60
Adriaan Erasmus Laubscher.....	Uitzoek.....	747	Kroonstad.....	1224	490	—	—	75
John Taylor.....	Damplaats "A".....	—	Bloemfontein.....	322	596	—	—	30
Marthinus Hendrikus Raath.....	Avondrust.....	223	Bethlehem.....	1779	—	—	—	220
Edwin Flanagan.....	Alexandria.....	43	Thaba 'Ncho.....	880	270	—	—	325
Cornelius Tobias van Schalkwijk.....	Leuctra.....	400	Senekal.....	800	—	—	—	140
Winifred Mary Hanrahan.....	Mamusa.....	484	Ladybrand.....	242	272½	—	—	30
Antonie Petrus Gerhardus Cronje.....	Springfontein.....	1076	Bethlehem.....	160	212	—	—	35
Johannes Jacobus Rabie.....	Salon.....	239	Fauresmith.....	2028	242	—	—	50
Gerhardus, Petrus Pretorius.....	Rienzi.....	413	Kroonstad.....	1401	104	—	—	65
Willem Theodorus Daniel Scheepers.....	Slaapkrans.....	339	Picksburg.....	448	250	—	—	200
	Op den Berg.....	546	".....	57	38	—	—	—
Elizabeth Rocina Theron.....	Redgum.....	984	Hoopstad.....	367	461½	—	—	100
Christian Goodale Oertel.....	Gelukspan.....	352	Bloemfontein.....	953	200	—	—	56
(1) Jacobus Abraham v. d. Heever.....	Damplaats "B".....	528	".....	323	—	—	—	28
(2) Dick Cornelis v. d. Heever.....	".....	—	".....	—	—	—	—	—

NATAL PROVINCE FENCING ADVANCES.

Natal Provincie Omheiningsvorderingen.

Name.	Security.	No.	District.	Morgen.	Acres.	Roods.	Perches.	Amount.
Archibald Bowker Hope Bailie.....	Broughty Ferry.....	—	Utrecht.....	621	—	—	7	92
Edgar de Burgh Willoughby.....	Salaita.....	—	".....	577	—	—	5	38
Johannes Marthinus van Rooyen.....	Cinderfontein.....	—	Klip River.....	490	—	—	21.04	25
Petrus Johannes Naude Bothma.....	Stapa Flow.....	—	Utrecht.....	526	2	—	—	45. 10s.
Walter Llewellyn Turner.....	Blaauwkrantz.....	—	Weenen.....	870	3	—	32	41
Alexander Thomas Barklie.....	Nondweni Farm.....	8	Zululand.....	95	3	—	22	75
Eugene Sheridan McCormack.....	(1) East Strangers.....	—	Ixopo.....	446	—	—	38	50
	(2) East Strangers.....	—	".....	813	—	—	31	—
Ethel Grace McLean.....	Longlands.....	—	Impendhle.....	1375	1	—	13	150
(1) Garnet Frederick Bunting.....	Saddle Tree.....	—	".....	2046	1	—	19	70
(2) Benjamin Bartle Bunting.....	".....	—	".....	—	—	—	—	—
Gert Petrus Dekker.....	(1) Rondekopje.....	70	Utrecht.....	745	—	—	2	200
	(2) Paardefontein.....	43	".....	982	3	—	16	—
Florence Maud Holmes.....	Kuick Vlei.....	—	Dundee.....	243	2	—	31.2	30
William Maurice Cooper.....	Vaalkop.....	—	Klip River.....	1002	1	—	17	110
Willem Frederik van Rooyen.....	(1) Steenboklaagte.....	—	Vryheid.....	952	1	—	35	320
	(2) Onverwacht.....	—	".....	728	7	—	—	—
Christiaan Johannes Hermanus Laas, jun.....	Nondweni Farm.....	7	Zululand.....	956	—	—	27	80
Robert Stanley Miller.....	Eastbourne.....	9482	Newcastle.....	1000	—	—	—	65
John Greenland.....	Longvale.....	—	Alfred.....	768	1	—	36	147
Pieter Hendrik de Villiers.....	Lot "E," Colworth.....	—	Klip River.....	1117	—	—	10	22
	(1) The Krantzes.....	—	Alfred.....	1611	3	—	—	—
	(2) Highland Glen.....	—	".....	2092	3	—	8	—
The Murchison Plains Block.....	(3) Prairie.....	—	".....	2002	2	—	21	600
Wattle Company, Ltd.....	(4) Success.....	—	".....	924	1	—	17	—
	(5) Lot "M P" (Ferndale).....	—	".....	141	3	—	29	—
Howard Glenville Barbour.....	Grootfontein.....	437	Vryheid.....	557	—	—	2	63. 14s.
Ignatius Leopoldus Vermaak.....	Lot "A," Colworth.....	—	Klip River.....	1397	3	—	10	50

TRANSVAAL PROVINCE DIPPING ADVANCES.

Provincie Transvaal Dippadvorderingen.

Name.	Security.	No.	District.	Morgen.	Area. Sq. Rds. Vt. Voet.	Sq. Ft. Vt. Voet.	Amount.
Johannes Jacob Frederick van Schoor.....	Serolle.....	399	Louis Trichardt.....	1155	145	—	35
Willem Adolph Joubert.....	(1) Spitskop.....	525	Lydenburg.....	9	225	—	232. 10s.
	(2) Spitskop.....	525	Lydenburg.....	2949	204	—	—
Robert Henry Struben.....	Klippan.....	54	Pretoria.....	2768	28	—	150
Herbert Gladstone Nolan.....	Schuinsdrift.....	283	Marico.....	2260	229	—	175
Willem Adolph Joubert.....	Duurstede.....	18	Barberton.....	3653	193	—	200
Nicolaas Jacobus Prinsloo.....	(1) Klip Koppie.....	30	Middelburg.....	12	—	—	30
	(2) Kommissiedrift.....	21	Middelburg.....	12	—	—	—
(1) Roelof Josephus Johannes Fritz.....	Utrecht.....	402	Potgietersrust.....	1700	354	—	150
(2) Gabriel Matthijs Wolmarans.....	Portion 28, Driefontein.....	90	Marico.....	186	411	—	—
(3) Nicolaas Stephanus Wolmarans.....	Portion 38, Driefontein.....	90	Marico.....	14	538	—	130
Andries Jacobus Joubert.....	Portion 41, Driefontein.....	90	Marico.....	131	414	—	—

Name. Naam.	Security. Sekuriteit.	No.	District. Distrikt.	Morgen.	Area. Grootte. Sq. Rds. V.k. Rdn.	Sq. Ft. V.k. Voet.	Amount. Bedrag. £
Hubert Ivy.....	Magataspuit.....	198	Pietersburg.....	1159	57	—	25
James Gillies Baker.....	Beschuitkuil.....	692	Zoutpansberg.....	812	241	—	120
Charles Frederick Marincowitz.....	Waterval.....	104	Middelburg.....	12	54	—	70
Sarel Francois Taljaard.....	Zandbank.....	100	Piet Retief.....	193	501	—	70
George Augustus Morgan.....	Free State.....	—	Pietersburg.....	3686	86	—	150
Andries Stephanus Harmse.....	Yzermijn.....	524	Pietersburg.....	573	487	—	150
Theunis Kleinenberg.....	Rooibult.....	549	Pietersburg.....	1963	440	—	150
Harvey Wright.....	Waterpoort.....	125	Zoutpansberg.....	642	22	—	25
Johannes Lodewicus Malan.....	Langkloof.....	242	Middelburg.....	450	—	—	50
Howell, Tuberville Edwards.....	Wilgeboschfontein.....	212	Pietersburg.....	2082	192	—	100
Christiaan Ludolf Viviers.....	Nooyensboom.....	406	Pietersburg.....	200	—	—	150
Johannes Lodewicus van Heerden.....	Sterkstroom.....	173	Zoutpansberg.....	839	247	—	100
(1) Gertruida Johanna Meiring.....	(1) Springbokkraal.....	107	Piet Retief.....	401	378	—	100
(2) Pieter Cloete Meiring.....	(2) Springbokkraal.....	107	Piet Retief.....	403	172	—	
(3) Nicolaas Anton Stutterheim.....	Portion "D," Iswepi.....	—	Piet Retief.....	399	589	—	75
Lawrence Hyde Homan.....	Geduld.....	291	Ermelo.....	800	10	—	
Gertrude, Elizabeth Grimes.....	(1) Lot 17, Keerom.....	482	Middelburg.....	511	24	—	100
	(2) Lot 26, Keerom.....	—	Middelburg.....	314	285	—	
William Percival Howard Cope.....	Isivimla.....	225	Ermelo.....	1460	481	—	100
Willem Gerard van der Grijp.....	Baden.....	2640	Pietersburg.....	1953	91	—	150
(1) Victor Alexander Hockey.....	Nooyensfontein.....	2311	Pietersburg.....	633	204	—	100
(2) Mary Lydia Ivy.....	Haakdoornkraai.....	542	Middelburg.....	1389	479	—	100
Theunis Petrus Botha.....	Deelkraal.....	689	Waterberg.....	1573	423	—	100
(1) Cornelius Johannes du Preez.....	Driefontein.....	2138	Waterberg.....	700	1	—	171
(2) Francois Alwyn du Preez.....	Leeuwarden.....	1785	Waterberg.....	1653	500	—	167
John Loughor Clarke.....	(1) Driehoek.....	472	Wakkerstroom.....	162	462	—	100
Michiel Christiaan van Zijl.....	(2) Driehoek.....	473	Wakkerstroom.....	421	239	—	
Carl Heinrich Christian Niebuhr.....	Weltevreden.....	140	Middelburg.....	377	536	—	100
Roelof Johannes Grobler.....	Sweet Home.....	2564	Pietersburg.....	1064	354	—	100
Thursby Henry Enest Dauncey.....	Zandfontein.....	1	Krugerdsdorp.....	38	47	—	125
Peter Colvin.....	(1) Waterval.....	211	Pietersburg.....	593	321	—	150
Petrus Gerhardus Jacobus Pienaar.....	(2) Waterval.....	211	Pietersburg.....	593	322	—	

NATAL PROVINCE DIPPING ADVANCES.
Provinsie Natal Dippakvorderingen.

			Acres.	Roods.	Perches.	
Harold Seals Barrett.....	Lot 246.....	Lower Umfolozi.....	1212	2	4.5	210
Hlankana Ka. Mahoye.....	Hackney.....	Lower Tugela.....	310	—	—	175
(1) Beatrice Eunice Bell.....	Lot 179, Empangeni.....	Lower Umfolozi.....	503	3	10	200
(2) Patrick Henney.....						
Percy James Kingham.....	Kraanskloof.....	Durban.....	155	—	16.9	95
David Abraham du Preez.....	Newlands.....	Klip River.....	658	2	33	96. 10s.
Sydney Graham Edkins.....	Lot 8, Nonoti Reserve.....	Victoria.....	438	—	9	100
Sir Frederick Robert Moor.....	Harleigh.....	Weenen.....	3263	3	12	150
Theunis Jacobus Botha.....	Nooitgedacht.....	Utrecht.....	1601	2	29	150
Gerald Duncan.....	Lot 69, Amatikulu.....	Umlalazi.....	449	1	3.38	110
Ernest William Hodge.....	Lot K 38, Kwambonambie.....	Zululani.....	1271	3	21.18	250
Johannes Ries.....	Langverwacht.....	Vryheid.....	1772	100	—	200
Simon Gilbert Evans Majozi.....	(1) Lot "V V," Incalu.....	Pietersburg.....	177	—	1	125
	(2) Lot "D Q," Ixopo.....	Pietersburg.....	179	2	1	
Trustees of the Driefontein Settlement.....	Driefontein.....	Klip River.....	7436	2	—	100
Emma Griffen.....	Misgunat.....	Estcourt.....	2712	3	2.28	97. 5s.
August Hermann Petersen.....	Dalton.....	Umvoti.....	300	—	—	125
George Trotter.....	Ettrick.....	Pietermaritzburg.....	968	2	—	250
Francis John Ireland Spencer.....	Riet Vallei.....	Pietermaritzburg.....	105	3	5	50

CAPE PROVINCE DIPPING ADVANCES.
Provinsie Kaap Dippakvorderingen.

			Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	
Ellen Presten.....	Delville.....	Wodehouse.....	472	554	—	104
Frances Charlotte Larkan.....	Gaybrook 178A.....	Griqualand East.....	1248	138	—	200
Adrian Jacobus Oberholster.....	Timmermanskop.....	Van Rhynsdorp.....	1806	226	—	50
Municipality of Idutywa.....	Idutywa Commonage.....	—	—	—	—	250
Jacobus Johannes Pienaar.....	(1) Jagpoort.....	Richmond.....	1518	53	—	30
	(2) Brandenekelsfontein.....	Richmond.....	1557	300	—	

£7,118. 5s.

ADVANCES TO CO-OPERATIVE SOCIETIES.
Voorschotten aan Koöperatieve Verenigingen.

	£	s.	d.
Bethlehem Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	5,912	10	0
Centraal Westelike Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	135,420	13	1
Clocolan Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	11,416	2	10
Ermelo Koöperatieve Vereniging.....	12,000	0	0
Ficksburg Koöperatieve Boeren Vereniging.....	18,809	1	1
Frankfort Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	19,206	4	1
Heidelberg Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	9,362	0	3
Heilbron Boeren Koöperatieve Vereniging.....	44,782	5	5
Koster Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	9,977	7	10
Ladybrand Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	15,630	2	1
Lichtenburg Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	15,040	6	1
Lindley Boeren Koöperatieve Vereniging.....	29,369	1	5
Marico Koöperatieve Citrus Vereniging.....	550	0	0
Magaliesberg Koöperatieve Tabakplanters Vereniging.....	12,000	0	0
Middelburg Landbouwers Koöperatieve Vereniging.....	8,136	9	10
Oostelike Transvaalse Landbouwen Koöperatieve Vereniging.....	21,607	16	9
Pietersburg Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	3,750	0	0
Reitz Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	42,570	4	8
Rustenburg Boeren Koöperatieve Vereniging.....	17,796	14	0
Rustenburg Koöperatieve Citrus Union.....	1,300	0	0
Senekal Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	30,475	13	6
Standerton Koöperatieve Boeren Vereniging.....	19,587	15	3
De Vaal Rivier Koöperatieve Tabak Boeren Vereniging.....	1,645	15	2
Vrede Koöperatieve Landbouwen Vereniging.....	21,263	9	2
Waterberg Landbouwers Koöperatieve Vereniging.....	2,941	3	4
South African Dried Fruit Company, Ltd.....	11,598	12	10
Koster River Valley Co-operative Company, Ltd.....	500	0	0
Barberton Cotton Co-operative Company.....	2,350	0	0
	1,800	0	0
Karino Co-operative Citrus Company, Ltd.....	250	0	0
Pretoria Distrikt Vrugte en Produkte Koöperatieve Vereniging, Bepersk.....	5,000	0	0
South African Co-operative Produce Exchange, Ltd.....	3,000	0	0
Transvaal Co-operative Egg Circle, Ltd.....	500	0	0
	£535,549	8	8

Bonds and Charges.		SUMMARY.		Amount.		
Verbanden en Vorderingen.		Province.	Provincie.	Bedrag.	£	s. d.
723	Transvaal.....			309,780	0	0
181	Orange Free State.....			155,360	0	0
168	Cape.....			128,295	0	0
76	Natal.....			60,555	0	0
74	Transvaal—Fencing Act, No. 17 of 1912.....			8,782	7	1
15	Orange Free State—Fencing Act, No. 17 of 1912.....			1,914	0	0
134	Cape—Fencing Act, No. 17 of 1912.....			55,783	1	4
20	Natal—Fencing Act, No. 17 of 1912.....			2,274	4	0
35	Transvaal—Dipping Tank Act, No. 20 of 1911.....			4,000	10	0
5	Cape—Dipping Tank Act, No. 20 of 1911.....			634	0	0
17	Natal—Dipping Tank Act, No. 20 of 1911.....			2,483	15	0
				£729,861	17	5
Payments to Co-operative Societies.....				535,549	8	8
				£1,265,411	6	1
Less Land Bank Loans and Interest Repaid.....				507,830	0	0
				£757,581	6	1
TOTAL AMOUNT PAID OUT.....				£757,581	6	1

We do hereby certify that the foregoing statements have been made up from the books of this Bank, and to the best of our knowledge and belief are true and correct.

Wij verklaren hiermede dat bovenstaande staat opgemaakt is van de boeken van deze Bank en naar ons beste weten juist en waar is.

THOS. B. HEROLD, General Manager (*Algemene Bestuurder*).
ROBT. R. RICHARDSON, Accountant (*Rekenmeester*).

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES.

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892-1898	£1 per deel of delen per jaar.
Indexes in 3 delen—nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wetten, 1890-1899	5/- per deel per jaar.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per deel.
Jorissen's Codex	5/- per deel.

UNION OF SOUTH AFRICA.

FURTHER ISSUE OF

5% LOCAL REGISTERED STOCK, 1929-39

Issue Price, £100 per cent.

Date of Closing Subscription Lists extended to the 31st December, 1923.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union and for the redemption of Union of South Africa 5 per cent. (tax free) Local Registered Stock, 1921-36.

Subscription Lists opened on the 1st June, 1923, and will be closed on the 31st December, 1923.

The Prospectus, together with form of application giving full information, is obtainable from any Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the sub-office of the Treasury, Capetown.

Period of Loan: Principal repayable at par on the 15th March, 1939, but the Government has the option to redeem the stock at par on or after the 15th March, 1929, subject to six months' notice having been given.

Interest will be payable half-yearly on the 15th March and the 15th September.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment: On application 5 per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for and the balance on or before the 31st December, 1923, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Five per cent. (tax free) Local Registered Stock, 1921-36, may be converted into stock of this issue. Full details of terms and conditions are contained in the Prospectus.

Union Treasury Bills, 6 per cent. Local Registered Stock, 1927-32, and Cape of Good Hope 5 per cent. Stock or Perpetual Annuities will also be accepted as the equivalent of cash at their face value in subscribing to this issue.

Transfer of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission at one-quarter per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents in respect of applications which bear their stamp and on conversions of 5 per cent. (tax free) Local Registered Stock, 1921-36. But commission will not be payable on conversion of Treasury Bills, 6 per cent. Local Registered Stock, 1927-32, or Cape of Good Hope 5 per cent. Stock (Perpetual Annuities).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

VERDERE UITGIFTE VAN

5% PLAATSELIKE GEREĞISTREERDE FONDSEN,
1929-39.

Prijs van Uitgifte, £100 percent.

Datum van Sluiting van Inschrijvingslijsten uitgesteld tot 31 Desember 1923.

Doeleinden: Voor het doel van Spoorweg en Haven en andere publieke werken in de Unie en ter aflossing van Unie van Zuid-Afrika vijf percent (vrijgesteld van belasting) Plaatselijke Geregistreeerde Fondsen, 1921-36.

Inschrijvingslijsten zijn geopend op 1 Junie 1923 en worden gesloten op 31 Desember 1923.

Het Prospektus, te zamen met het applikatie-formulier, waarin volledige bijzonderheden gegeven worden, is verkrijgbaar bij alle Civiele Kommissarissen, Ontvangers van Inkomsten of Postwissel- en Spaarbankkantoren in de Unie en bij de Thesaurie, Pretoria, of het bijkantoor van de Thesaurie te Kaapstad.

Tijdsduur van Lening: Kapitaal terugbetaalbaar tegen pari op 15 Maart 1939, doch de Regering behoudt zich het recht voor om de effecten tegen pari af te lossen op of na 15 Maart 1929, na een kennisgeving van zes maanden.

Rente wordt halfjaarlijks betaald op 15 Maart en 15 September.

Aanvragen kunnen niet voor minder dan VIJF PONDEN gedaan worden en boven dat bedrag mag voor veelvoud van EEN POND worden ingeschreven.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van de fondsen waarom gevraagd is en het saldo op of vóór 31 Desember 1923, in een of meer termijnbetalingen op zodanige datum of datums als de inschrijver mocht verkiezen.

Vijf percent (vrijgesteld van belasting) Plaatselijk Geregistreeerde Fondsen, 1921-36, mogen ingewisseld worden voor effecten van deze uitgifte. Volledige bijzonderheden van termen en voorwaarden worden gegeven in het prospektus.

Unie Schatkistbiljetten, zes percent Plaatselijk Geregistreeerde Fondsen, 1927-32, en Kaap de Goede Hoop vijf percent Fondsen of Perpetuele Annuïteiten worden eveneens tot de daarop aangegeven waarde bij een inschrijving voor deze uitgiften in plaats van kontant aangenomen.

Overdracht van de Fondsen, vrij van zegelbelasting, geschiedt bij akte geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon tegen een kwart percent wordt betaald aan Banken, Effectemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen welke hun stempel dragen en op konversies van vijf percent (vrij van belasting) Plaatselijk Geregistreeerde Fondsen, 1921-36. Geen kommissieloon wordt betaald op konversies van Schatkistbiljetten, zes percent Plaatselijk Geregistreeerde Fondsen, 1927-32, of Kaap de Goede Hoop vijf percent Fondsen (Perpetuele Annuïteiten).

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

Notice is hereby given that, on account of the Public Holidays, viz., 25th and 26th December, 1923, advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* of the 28th December must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on MONDAY, the 24th idem.

F. W. KNIGHTLY,
Government Printer.

Government Printing and Stationery. Office,
Pretoria, 5th December, 1923.

KENNISGEVING AAN ADVERTEERDERS

IN DE

UNIE STAATSKOERANT.

Kennis wordt hierbij gegeven dat, in verband met de twee Openbare Feestdagen, nl., 25 en 26 Desember 1923, advertenties, bestemd voor opname in de *Staatskoerant* van de 28ste Desember, dit kantoor NIET LATER moeten bereiken dan om 4 uur n.m., op MAANDAG, de 24ste Desember.

F. W. KNIGHTLY,
Goevernementsdrukker.

Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoefttekantoor,
Pretoria, 5 Desember 1923

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 8TH DECEMBER, 1923.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 8 DESEMBER 1923.

Het Octrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specificatie.
1142A	27/11/23	(1) John Faulder Burn (2) John Stuart Lancaster (3) Harry Langford	(1) 24 Grosvenor Gardens, London (2) 106 Emstnote Road, Warwick (3) 12 Beaconfield Street, Leamington, all in the Kingdom of England	Improvements in or relating to plant for treating road stone and the like	Provisional
1143	28/11/23	William Herrod-Hempsall	The W.B.C. Apiary, Old Bedford Road, Luton, Bedford, England	Improvements in honey extractors	Complete
1144	28/11/23	D. Gestetner, Limited	Neo-Cyclostyle Works, Tottenham Hale, London, N, 17, England	Improvements in and relating to the production of stencils for use in duplicating manuscript and typewritten documents, drawings, and the like	Complete
1145	28/11/23	D. Gestetner, Limited.	Neo-Cyclostyle Works, Tottenham Hale, London, N, 17, England	Improvements in and relating to the production of stencils for use in duplicating manuscript and typewritten documents, drawings, and the like	Complete
1146	29/11/23	Ernest Windsor Bowen	Heathfield Cottage, Chiswick, London, 4, England	Improvements in or relating to mechanism for converting rotary motion into combined reciprocating and oscillatory motion, and vice versa	Complete
1147	28/11/23	The English Electric Company, Limited	Queen's House, 28 Kingsway, London, England	Improvements in devices for making and breaking electric circuits	Complete
1148	28/11/23	Siemens Brothers & Company, Limited	Caxton House, Tothill Street, London, England	Improvements relating to automatic telephone systems	Complete
1149	29/11/23	Western Electric Company, Limited	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in electric signalling systems	Complete
1150	29/11/23	Herald Laboratories, Inc.	74 Lafayette Street, New York City, New York, U.S.A.	Improvements in sound reproducing devices	Complete
1151	29/11/23	Henry Adam Proctor, M.A., LL.B.	79 Allerton Road, Mossley Hill, Liverpool, England	Improvements in or relating to the combustion of fuel in furnaces	Complete
1152	29/11/23	Thomas Malcolm Davidson	14 Holwood Road, Bromley, Kent, England	Improvements relating to closures for retorts	Complete
1153	29/11/23	Alphonse Emile Vergé	95 Boulevard Beaumarchais, Paris, in the Republic of France	Machines for depositing colours on textile material and the like	Complete
1154	29/11/23	(1) William Henry Graham Furnivall (2) David Bertha McLaren (3) Edgar Jacob Laschinger	All care of P.O. Box 4563, Johannesburg	Improvements in fluid meters	Provisional
1155	29/11/23	(1) William Henry Graham Furnivall (2) David Bertha McLaren (3) Edgar Jacob Laschinger	All care of P.O. Box 4563, Johannesburg	Improvements in damping fluid pulsations	Provisional
1156	29/11/23	(1) William Henry Graham Furnivall (2) David Bertha McLaren (3) Edgar Jacob Laschinger	All care of P.O. Box 4563, Johannesburg	Improvements in connection with fluid pressure gauges	Provisional
1157	29/11/23	Harvey Graham Allen	Rietbokspruit, Potgietersrust, Waterberg	Planter	Complete
1158	29/11/23	George Alfred Bryan	Peru, Miami County, Indiana, U.S.A.	Improvements in steam generators	Complete
1159	30/11/23	Edgar Jacob Laschinger	24 Empress Street, Kensington, or care of P.O. Box 4563, Johannesburg, Transvaal	Improvements in support for rock-drills and the like	Provisional
1160	30/11/23	James Nelson	The Club, Newcastle, Natal	Nelson's ideal hot-water system	Provisional
1161	1/12/23	Horace Martin Northey	95 Rissik Street, Johannesburg, Transvaal	A method of jointing blocks and the like for building purposes	Complete
1162	1/12/23	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems	Complete
1163	1/12/23	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in control systems for dynamo electric machines	Complete
1164	3/12/23	The Hume Pipe Co. (South Africa), Ltd.	National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in protecting metal pipes from external corrosion	Provisional
1165	3/12/23	Leon Renaud & McSwaine	8 Mercury Lane, Durban, Natal	The tube scraper to increase the size of scraper 2, 3, 4, and 5 inches	Provisional
1166	3/12/23	Hendrik Christian Graaff	Bellevue, P.O. Box 158, Bulawayo, Southern Rhodesia	Method of fixing or locking patterned floor blocks	Provisional
1167	4/12/23	(1) Godfrey Herbert Swanton (2) Arthur Frederick Echberg	(1) 346 Flinders Street, Melbourne (2) 1 Rosney Street, Hawthorn Both in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in the construction of roadway conduits for gas mains, electric conductors, and the like	Complete
1168	4/12/23	Margaret Annie Jubber	C/o Reynolds Bros., Limited, Isezela, South Coast Line, Natal, South Africa	Invention for cleaning tubes of primus stove tops	Provisional
1169	5/12/23	Chittleborough, Limited	210-214 Unley Road, Unley, State of South Australia, Commonwealth of Australia	Improvements in self-adjusting folding deck-chairs	Provisional
1170	5/12/23	George Ernest Osmond	43 Bedford Street, Strand, in the County of London, Kingdom of England	Improvements in or relating to frames or holders for displaying and storing articles such as photographs, picture post cards, and the like	Complete

ADVERTISEMENT.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT (continued).—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikatie.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specificatie.
1171	5/12/23	(1) Henry David Lloyd (2) Charles Edward Hill (3) The Whitecross Company, Limited	(1 and 2) Both care of the Whitecross Company, Limited (3) Milner Street, Warrenton, in the County of Lancaster, England	Improvements in and relating to electrodes for welding and like purposes	Complete
1172	5/12/23	Karl Schnetzer	Aussig-Schreckenstein 11, Czecho- Slovakia	Improved method of preventing the formation of scale in steam boilers, evaporators, economizers, condensers, and the like	Complete
1173	5/12/23	S. E. Company	1095 Monadnock Building, City of San Francisco, County of San Francisco, State of California, U.S.A.	Improvements in processes of carbonizing	Complete
1174	5/12/23	William Cooper	7 St. Thomas' Road, Huddersfield, in the County of York, England	An electric heating device for burning and drying purposes	Complete
1175	5/12/23	Frederick Cecil Gadsby	Commerce Buildings, Ash Street, Syd- ney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to suit-cases, attache-cases, and the like	Complete
1176	5/12/23	(1) Harry Fothergill (2) William Robertson Laing	Both of 3 Central Buildings, West- minster, London, England	Improvements in ejecting apparatus	Complete
1177	5/12/23	Martyn Noel Ridley	80 Harold Terrace, Burley, Leeds, in the County of York, England	Improvements in and relating to wheels and rails for the purpose of enabling vehicles to be used on roads or railways	Complete
1178	5/12/23	Naamlooze Vennootschap Philips Gloeilampenfabrieken	Emmasingel 6, Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Improvements in or relating to gas-filled electric glow-lamps with helically wound filament	Complete
1179	5/12/23	Llewellyn Wynn Williams, B.Sc.	Greenewft West, Coniscliffe Road, Darlington, England	Improvements in or relating to railway switch mechanism	Complete
1180	5/12/23	Herbert George Dempster	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to railway sleepers	Provisional
1181	5/12/23	Thomas Peter Eustege	Rongotai Terrace, Kilbirnie, in the City of Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improved attachment to enable a bottle to be used as a jug	Complete
1182	6/12/23	(1) Stanley Walkington Carpenter (2) Hope Vere MacLennan	Both of Pumping Station, Riverton, Kimberley, Cape Province	A binding agent for chemical salts	Provisional

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
989	4/10/22	7/12/23	Arthur Thomas Masterman, D.Sc. (London)	Improvements relating to the manufacture of millboard and similar substances
975	12/10/22	7/12/23	(1) John Hart (2) Edward Hector Lonsdale Hart	Improvements in the burner connections of acetylene gas lamps and the like
1098	23/11/22	7/12/23	Francis William James Robinson	Shutter for motor-car and motor-cycle headlights
256	14/3/23	7/12/23	The Elyria Iron and Steel Company	Improvements in and relating to electric welding machines
579	15/6/23	7/12/23	Naamlooze Vennootschap Algemeene Norit Maatschappij	Improvements in apparatus for the revivification of finely powdered decolorizing carbon and like absorbents
598	23/6/23	7/12/23	Naamlooze Vennootschap Algemeene Norit Maatschappij	A process for purifying, decolorizing, and filtering liquids
728	1/8/23	7/12/23	Alfred Thomas Duncan Anderson	Improvements in or connected with platelaying
731	1/8/23	7/12/23	(1) Harry John Winter (2) Kenneth Howard Leech (3) The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	Improvements relating to fluid-pressure braking apparatus
787	15/8/23	7/12/23	The Merrill Company	Improvement in process of recovering cyanide
809	22/8/23	7/12/23	John Carlisle Pomeroy Magwood	Apparatus for playing race games
813	22/8/23	7/12/23	Joseph James Ragg	A clarification and decolorization process for the manufacture of white sugar
814	22/8/23	7/12/23	Arnold Nesbitt MacNicol	Process for manufacturing and preparing emulsive-dips, drenches, sprays, or soaps
815	22/8/23	7/12/23	Frederick Cecil Gadsby	Improvements in means for automatically controlling an auxiliary supply of air to the cylinders of motor vehicles
816	22/8/23	7/12/23	Arthur Dexter	Improvements relating to carburettors for internal combustion engines
817	22/8/23	7/12/23	Robert John	Improvements in and relating to photo-mechanical printing
832	29/8/23	7/12/23	Dr. Heinrich Vogel	Process for the manufacture of colloidal sulphur
835	29/8/23	7/12/23	(1) Sven Johan Nordstrom (2) The Merrill Company	Improvement in valves
839	29/8/23	8/12/23	Liquid Oxygen Explosives, Limited	Improvements in or relating to explosive cartridges

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1189	18/12/22	7/12/23	Walter Gordon Dell	367A Fox Street, Fairview, Johannes- burg, Transvaal	Locking device for locking a window or door while same is partly open
350	11/4/23	11/12/23	(1) Stephenson, Blake & Co., Ltd. (2) William Robert Giddins	Both of Upper Allen Street, City of Sheffield, County of York, England	Improvements in the construction of boards for mounting electros, zincos, and the like
366	17/4/23	25/5/23	Joseph Higginson	Sovereign Works, Stockport, in the County of Chester, England	Improvements in liquid fuel consumption and distance indicators or registers for motor vehicles

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
424	2/5/23	2/6/23	The Honourable Sir Charles Algernon Parsons, K.C.B.	Heaton Works, Newcastle-on-Tyne, in the County of Northumberland, England	Improvements in steam turbine power units
671	12/7/23	28/11/23	V.L. Oil Processes, Ltd.	Vickers House, Broadway, Westminster, in the County of London, England	Improvements in or relating to the cracking of oils
672	12/7/23	28/11/23	V.L. Oil Processes, Ltd.	Vickers House, Broadway, Westminster, County of London, England	Improvements in or relating to the cracking of oils
673	12/7/23	28/11/23	V.L. Oil Processes, Ltd.	Vickers House, Broadway, Westminster, London, England	Improvements in or relating to the preparation of catalytic bodies
709	25/7/23	28/11/23	(1) Cecil Roy Byrne (2) Samuel Robert Buttle	(1) Formerly of 5 Croydon Avenue and now of 7 College Street, Croydon, near Sydney, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia (2) 23 Susan Street, Newtown, near Sydney, aforesaid	Improvements in and relating to internal combustion engines for the automatic regulation of fuel supply thereto
783	15/8/23	28/11/23	N.V. Erda Maatschappij voor Wetenschappelijk Aardlagen-onderzoek	656 Prinsengracht, Amsterdam, Netherlands	Method of ascertaining the percentage of salt in underground water
784	15/8/23	28/11/23	N.V. Erda Maatschappij voor Wetenschappelijk Aardlagen-onderzoek	656 Prinsengracht, Amsterdam, Netherlands	Methods of detecting or discovering mineral layers and the like embedded in the earth by means of electromagnetic waves
785	15/8/23	28/11/23	N.V. Erda Maatschappij voor Wetenschappelijk Aardlagen-onderzoek	656 Prinsengracht, Amsterdam, Netherlands	Method and apparatus for the determination of the direction of electromagnetic waves
877	12/9/23	4/12/23	South Australian Stevedoring Co., Ltd.	Lipson Street, Port Adelaide, State of South Australia, Commonwealth of Australia	An improved method of and means for use in stacking cases of fruit or other produce in cool chambers, particularly for shipping purposes
900	19/9/23	7/12/23	(1) Frederick William Bolt (2) George John Newman	Both of Royal Hotel, Krugersdorp	Improved means for the regulation of the flow of fluid through hose
924	26/9/23	7/12/23	(1) W. H. Dorman & Co., Ltd. (2) Richard Greenwood Hanson Rubber Brushes, Ltd.	(1) 43 Foregate Street, Stafford, in the County of Stafford, England (2) 99 Lichfield Road, Stafford, aforesaid	Improvements in and relating to rock-drills
946	3/10/23	7/12/23	Johannes Cornelius Coetsee	125 High Holborn, London, England	Improvements in or relating to brushes
1002	18/10/23	4/12/23		Middelburg, Cape Province	Preparation for the counteraction of pyorrhoea and the preservation of the teeth and gums
1027	27/10/23	22/11/23	Frank John Neave	South African Railways, Mossel Bay, Cape Province	Piston and spindle packing for steam engines, v ring for same
1078	12/11/23	28/11/23	James D'Arcy	3 Cooper Street, Double Bay, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in spray type carburettors
1079	12/11/23	28/11/23	James D'Arcy	3 Cooper Street, Double Bay, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in vacuum operated apparatus for supplying liquid fuel to engine carburettors
1082	13/11/23	28/11/23	Ernest Thomas Fisk	97 Clarence Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in wireless transmission and reception
1093	14/11/23	28/11/23	Louis Wilputte	469 Fifth Avenue, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to gas supply provisions for coke ovens
1103	16/11/23	4/12/23	(1) Ivan Emile Lanhoff (2) Oscar Edmond Lanhoff	(1) 10 bis, Avenue de la Grande-Armée, Paris (2) Poissy (Seine et Oise), both in the Republic of France	Process for the manufacture of compositions having a base of hydraulic cement and asbestos
1105	16/11/23	11/12/23	Raymond Roussel	25 Boulevard Richard-Wallace, Neuilly-sur-Seine, Department of the Seine, France	Improvements in the heat-insulation of buildings, vehicles, and the like
1108	19/11/23	4/12/23	David Jacobus Groenewald	Thaba 'Nchu, Orange Free State	An automatic gate
1113	21/11/23	11/12/23	International General Electric Co., Inc.	120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electron discharge devices
1115	21/11/23	28/11/23	The Variable Speed Gear, Ltd.	Broadway Court, Broadway, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in endless tracks for self-propelled and other vehicles
1116	21/11/23	28/11/23	(1) Harry Iles (2) Sidney Charles Harrison	Both of Bradford Street Works, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to curtain suspension devices
1117	21/11/23	28/11/23	(1) John Elwell, Ltd. (2) Oliver Hancocks Hawley	Both of Phoenix Iron Works, Sherborne Street, Birmingham, in the County of Warwick, England	A new or improved stake for supporting wire netting
1120	21/12/23	11/12/23	The Sentinel Waggon Works (1920), Ltd.	17 Iddesleigh House, Caxton Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to vertical steam boilers
1122	21/11/23	28/11/23	Eric Sheldon Rowlandson	13B Union Street, Pyrmont, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Compositions for automatically repairing punctures in pneumatic tubes
1135	28/11/23	11/12/23	Hydraulic Brake Co.	958 South Los Angeles Street, Los Angeles, State of California, U.S.A.	Improvements in or relating to flexible hose, particularly adapted for fluid-operated braking systems for vehicles, and to methods of making such hose
1139	28/11/23	7/12/23	(1) Improved Whaling, Ltd. (2) Augustus Henkes	(1) Royal Liver Building, Liverpool, in the Kingdom of England (2) 41B Burgermeester Meineszlaan, Rotterdam, Holland	Improvements in or relating to projectiles, harpoons, and the like
1152	29/11/23	11/12/23	Thomas Malcolm Davidson	14 Holwood Road, Bromley, Kent, England	Improvements relating to closures for retorts

SECOND ADVERTISEMENT.

88	26/1/23	28/11/23	Frank Sydney Hatton	Colliery Manager, Wessels Nek, Natal	An improved haulage clip
89	26/1/23	28/11/23	(1) Charles Henry Cooper (2) Arthur Wilkins	Both of 18 Oxford Street, Woodstock, Cape Province	An improved concrete ventilating block
460	11/5/23	28/11/23	Siemens Brothers & Company, Limited	Caxton House, London, S.W. 1, England	Improvements relating to prepayment devices for telephone systems
647	4/7/23	30/7/23	Roadrails, Limited	1 Dover Street, St. James', London, W. 1, England	Motive power-driven vehicles for service on roads and rails
648	4/7/23	30/7/23	Roadrails, Limited	1 Dover Street, St. James', London, W. 1, England	Motive power-driven vehicles for service on roads and rails
689	18/7/23	28/11/23	Siemens Brothers & Company, Limited	Caxton House, London, S.W. 1, England	Improvements relating to selecting devices for telephone systems
741	2/8/23	28/11/23	(1) Donald Moir (2) Hugh Buchanan	Both of the Consolidated Water Works Company, of Rosario, Limited, Rosario de Santa Fe, Argentine Republic	Improvements in or relating to means for the manufacture centrifugally of pipes, columns, and other hollow articles
742	2/8/23	28/11/23	(1) Donald Moir (2) Hugh Buchanan	Both of the Consolidated Water Works Company, of Rosario, Limited, Rosario de Santa Fe, Argentine Republic	Improvements in or relating to means for the manufacture centrifugally of pipes, columns, and other hollow articles

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
41	12/1/23	23/11/23	Joseph Nield	Salisbury, in the Territory of Southern Rhodesia	Apparatus for continuous recovery of oils, fats, waxes, and other extractables by solvent and solvent recovery
539	2/6/23	22/11/23	Hume Pipe Company (Australia), Limited	301 Flinders Lane, Melbourne, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to pipe joints
686	18/7/23	14/11/23	Marine and Locomotive Superheaters, Ltd.	195 Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in safety devices for waste gas feed water heaters for locomotive and similar boilers
698	21/7/23	19/11/23	F. H. Hadfield & Co.	57 Field Street, Durban, Natal	A detachable electric heating element
699	21/7/23	19/11/23	F. H. Hadfield & Co.	57 Field Street, Durban, Natal	A detachable electric heating element
732	1/8/23	22/11/23	Edwin Russel Eaton	Box 335, in the Town of Orillia, in the County of Simcoe, in the Province of Ontario, Canada	Improvements in and relating to tent attachments for motor vehicles
733	1/8/23	22/11/23	Goodman Manufacturing Co.	4834 South Halstead Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Apparatus for handling ores
807	22/8/23	19/11/23	Naamlooze Vennootschap Werk-tuigenfabriek, Rotator	5-7 Pathenburgerstraat, Amsterdam, Holland	An improved burner stand or the like
828	28/8/23	23/11/23	Bertie Gray Moorcroft Edwards	Danielsrust, District of Krugersdorp, Transvaal	An improved hose-pipe connection
834	29/8/23	22/11/23	Carl Ernest Julius Goedecke	68 Major Street, Manchester, England	Improvements relating to the manufacture of silicates of the basic dyestuffs
872	12/9/23	19/11/23	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in electrical systems for automatic substations
999	17/10/23	22/11/23	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Co., Ltd.	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to track signalling apparatus for railways and the like
1007	19/10/23	23/11/23	(1) John William Jagger (2) William Cruikshank Robb (3) Cyril Arthur Grayson Potter (4) Edwin Rowe-Hall (trading as J. W. Jagger & Co.)	St. George's Street, Capetown	An improved gentleman's riding saddle
1059	7/11/23	14/11/23	(1) Ludwig Grote (2) William Beavan Wattson	(1) 177 Mount Pleasant Road, Tottenham, London, England (2) 18 and 19 Ironmonger Lane, Cheapside, London, England	Improvements relating to fuel burners of the injector type
1061	7/11/23	22/11/23	Edward Brice Killen	27 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to tyres
1062	8/11/23	22/11/23	(1) Arthur Frederick Shepherd (2) William Ffaulkes Jones (3) Alan Mather Pennington	(1) 55 Becmead Avenue, Streatham, Surrey, England (2) 57 Chancery Lane, London, W.C. 2, England (3) 366 Limefield, Bury, in the County of Lancaster, England	Improved apparatus for refrigerating and for manufacturing ice
1063	8/11/23	22/11/23	Ferdinand Dietzsch	830 Casilla, Valparaiso, Chile, South America	Improvements in the treatment of ores for the extraction of values
1067	9/11/23	22/11/23	Arthur Calvin Soule	San Francisco, California, U.S.A.	Improvements in window fittings
1073	10/11/23	22/11/23	Luigi Casale	9 Via del Parlamento, Rome, Italy	Apparatus for the electrolysis of water
1083	13/11/23	19/11/23	John Arthur Cresswick	101 Villiers Street, Rockdale, near Sydney, New South Wales	Improvements in the manufacture of dry food products from fresh meat and fish
1084	13/11/23	22/11/23	Reginald Pollard	Shanklin, Bundarra Road, Woollahra, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in mops
1085	14/11/23	24/11/23	Naamlooze Vennootschap Philip's Gloeilampenfabrieken	Eindhoven, Province of North-Brabant, Kingdom of the Netherlands	Improvements in or relating to X-ray tubes
1086	14/11/23	22/11/23	(1) Robert Donald Thain Alexander (2) Henry William Joyce	(1) 16 Garden Reach, Calcutta, India (2) 18 Garden Reach, Calcutta, India	Improvements in and relating to metal railway sleepers and chair pads therefor
1087	14/11/23	24/11/23	Thomas Malcolm Davidson	Park Cottage, Sharp's Lane, Middlesex, England	Improvements relating to the destructive distillation of coal and similar carbonaceous substances
1088	14/11/23	24/11/23	George Arthur Henry Wootton	40 Earlsthorpe Road, Sydenham, London, S.E. 26, England	Improvements relating to electric battery lamps or lanterns
1089	14/11/23	24/11/23	John Clifford Savage	Leslie House, Ryde, Isle of Wight, Great Britain	Improvements in and relating to the production of advertising signs of smoke in the air
1091	14/11/23	22/11/23	Louis Wilputte	469 Fifth Avenue, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to washing hot gas valves
1092	14/11/23	22/11/23	Louis Wilputte	469 Fifth Avenue, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in, and relating to supplying steam, oil, etc., to coking chambers
1094	14/11/23	22/11/23	Louis Wilputte	469 Fifth Avenue, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to coke oven heating walls

Notice is hereby given that the pottery depot carried on by WILLIAM HOWELL PHILLIPS at Erf No. 94, Hooze Street, Standerton, has been discontinued. Full stock of pottery will continue to be on sale at BENNETT'S AGRICULTURAL ENGINEERING AND MOTOR WORKS, Standerton.

15th October, 1923.

12820—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNEY ROBINSON at Blesbokfontein, District Bloemhof, under the style of BARNEY ROBINSON has been abandoned as from the 20th November, 1923.—O. G. B. Raaff, Attorney for Robinson. Bloemhof, 29th November, 1923.

12821—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by MITCHELL ASSOUN as a tearoom at 360 Church Street East, Pretoria, will be transferred as and from 1st January, 1924, to ANTHONY ROFAIL, who will carry on the said business for his own benefit at the same address.

12850—7-14-21

Notice is hereby given that the restaurant business carried on by RONALD STEWART, under the style or firm of the FRASCATI RESTAURANT, of Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to WILLIAM JOHN LAWRENCE from the 10th day of December, 1923, who will conduct the said business for his sole benefit and under the same style as heretofore, provided that the said WILLIAM JOHN LAWRENCE is accepted by the Liquor Licensing Court, Johannesburg, at its next sitting on the said date.

Johannesburg, this 28th November, 1923.

BENSON & SMITS,

Attorneys for the parties.

91-93 Cullinan Buildings, Johannesburg.

12787—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of LEVINSTEIN & SACKS at Rosslyn Siding has been abandoned as from 30th November, 1923.

12810—7-14-21

The general dealer's business carried on by SIMON SINGER at Paardekop Station, District Standerton, is sold to JUDER KIEL and JUDER SAITOWITZ, carrying on business under the style or firm of KIEL & SAITOWITZ, as from the 15th November, 1923. All liabilities to date are to be discharged by S. SINGER.

12783—30-7-14

The general dealer business carried on by E. CHURCHILL at 257 Pretorius Street, Pretoria, will be transferred to 269 Pretorius Street, Pretoria, as from 1st December, 1923.

12786—30-7-14

The general dealer business registered Germiston, 1923, name Mrs. B. SNEIR, Stand No. 210, 100 Knox Street, Germiston, abandoned on 28th November, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

12979—7-14-21

ADVERTISEMENT.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerken.

No. 1132/23, in Class 42, in respect of all goods included in that class, in the name of Angus Watson & Company, Limited, of Ellison Buildings, Ellison Place, Newcastle-on-Tyne, England, manufacturers.

Filed 29th October, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the words "tea time."

12572—3rd Advt.

No. 1013/22, in Class 24, in respect of cotton piece-goods of all kinds, in the name of Kalman Jaspan, trading as Jaspan's Linen Warehouse at 89 Market Street, Johannesburg.

Filed on the 29th November, 1922.

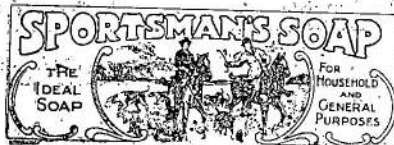


12624—3rd Advt.

Nos. 253 and 254/23, in Class 47, in respect of common soap, in the name of Germiston Soap and Oil Company, Limited, of Driehoek, near Germiston, manufacturers.

Filed 23rd February, 1923.

253/23.



254/23.

MERMAID

12676—3rd Advt.

No. 732/23, in Class 42, in respect of canned fish, fish pastes, and meat pastes, in the name of The Shields Ice and Cold Storage Company, Limited, of Fish Quay, North Shields, England, fish preservers and ice manufacturers.

Filed 19th July, 1923.

TYNE BRAND

12679—3rd Advt.

No. 941/23, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives, in the name of Robt. Ingham Clark & Company, Limited, of 24 Grosvenor Gardens, London, S.W., England, varnish and japan manufacturers.

Filed 12th September, 1923.

BRITANNIA

(To be associated.)

12682—3rd Advt.

No. 686/23, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of John Shortland, Limited, of Express Boot Works, Irthlingborough, Northamptonshire, England manufacturers.

Filed 5th July, 1923.



12683—3rd Advt.

No. 1190/23, in Class 40, in respect of goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes, in the name of United States Rubber Company (South Africa), Limited, of 65 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal.

Filed 13th November, 1923.



12684—3rd Advt.

No. 1192/23, in Class 42, in respect of substances used as food, or as ingredients in food, in the name of H. Jones & Company, Limited, of Hunter Street, Hobart, Tasmania.

Filed 13th November, 1923.

(To be associated.)

12677—3rd Advt.

No. 1090/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, cigarettes, and cigars, in the name of Michael Pevsner, trading as the African Tobacco Manufacturers, of 139 Plein Street, Capetown, tobacco manufacturers.

Filed 13th October, 1923.

BONZA

12644—3rd Advt.

No. 835/23, in Class 24, in respect of cotton piece-goods, in the name of John Henry Hartley and Edwin Leach Hartley, trading as Hartley Bros., of Shelley Road Mills, Preston, England, cotton spinners and manufacturers.

Filed 22nd August, 1923.

IXL

12645—3rd Advt.

Nos. 612 and 613/23.

No. 612/23, in Class 38, in respect of elastic webs, ladies' suspenders, suspender belts, fancy garters, and blouse tidies, children's suspenders, gent's suspenders and garters, arm bands, braces, and belts; No. 613/23, in Class 40, in respect of all goods included in that class, both in the name of H. Seal & Company, Limited of Redcross Street, Leicester.

Filed on the 20th day of June, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Seal Brand" and the device of a seal as descriptive of the seal other than the animal.

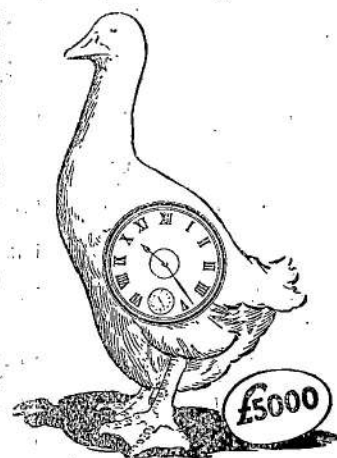
(To be associated.)

12971—2nd Advt.

No. 1142/23, in Class 49, in respect of games included in this class, in the name of Clock Competitions, Limited, of 55, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 1st November, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the sign and numerals "£5000," the letters "C.C.," and the abbreviation "Ltd."



C. C., LTD.

12767—3rd Advt.

Nos. 1150-1151/23, in Class 42, in respect of marmalade, jams, jellies, and mince meat, in the name of James Robertson & Sons, Preserve Manufacturers, Limited, of Golden Shred Works, 14 Stevenson Street, Paisley, Scotland, preserve manufacturers.

Filed 3rd November, 1923.

No. 1150/23.

GOLDEN SHRED

No. 1151/23.

SILVER SHRED

(To be associated.)

12773—3rd Advt.

No. 1194/23, in Class 50, in respect of adhesive preparations, for mending broken articles, included in this class, in the name of Kay Brothers, Limited, of St. Petersgate Mills, Stockport, England, manufacturers of chemical preparations.

Filed on the 13th day of November, 1923.

COAGULINE

(To be associated.)

12766—3rd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 519/23, in Class 42, in respect of butter, in the name of Twin Streams Co-operative Creamery, Limited, of Ixopo, Natal.

Filed 19th May, 1923.

FIRST GRADE.
TWIN STREAMS CREAMERY

12849—2nd Advt.

No. 1175/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, cigarettes, and cigars, in the name of Michael Pevsner, trading as African Tobacco Manufacturers, of 139 Plein Street, Capetown, tobacco manufacturers.

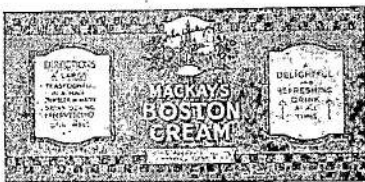
Filed 8th November, 1923.

ADESA

12814—2nd Advt.

No. 196/23, in Class 42, in respect of a preparation for making a beverage, not medicated, not alcoholic, and not aerated, in the name of John Mackay & Company, Limited, 4-12 Canning Street, Edinburgh, Scotland, manufacturing chemists.

Filed 16th February, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Boston" and the surname "Mackay" in the possessive case.

12969—2nd Advt.

No. 1122/23, in Class 17, in respect of cements in the name of Societe Anonyme Cannon Brand, Artificial Portland Cement Works Company, Limited, established at Burgh (near Antwerp), Belgium.

Filed on the 26th day of October, 1923.



12970—2nd Advt.

No. 1165/23, in Class 48, in respect of toilet preparations for the hair, in the name of James Stewart, of 122 Princes Street, Edinburgh, and 12 Reform Street, Dundee, Scotland, hairdresser.

Filed 7th November, 1923.

NUCTONE

12680—3rd Advt.

Nos. 1054 and 1055/23, in Class 1, in respect of all goods included in the said class, in the name of The Walpamur Company, Limited, of Hollins Paint Works, Darwen, England, paint manufacturers.

Filed on the 6th day of October, 1923.

No. 1054/23—

PENATOL

No. 1055/23—

MIRABOL

12972—2nd Advt.

No. 662/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed on the 25th day of June, 1923.

FLAGS

(To be associated.)

13027—1st Advt.

No. 345/22, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Julius Kayser & Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, of 353 Fourth Avenue, City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed on the 12th day of April, 1922.



13028—1st Advt.

Nos. 1202 and 1203/23, in Classes 13 and 18 respectively, in respect of electric lighting apparatus and accessories, including electric lamps, included in these classes, in the name of Naamlouze Vennootschap Philips' Gloeilampen-Fabrieken, a Company organized and existing under the laws of Holland, of Eindhoven, Holland, manufacturers.

Filed on the 14th day of November, 1923.

FLASOLITE

(Both to be associated.)

13037—1st Advt.

No. 1110/23, in Class 48, in respect of perfumed soap, in the name of The Transvaal Soap Company, Limited, of Stanley Avenue, Auckland Park, Johannesburg, soap manufacturers.

Filed 24th October, 1923.

SOPOL

12704—3rd Advt.

Nos. 503-506/22, in Class 36, in respect of leather cloth and like goods included in this class, in the name of Leather Cloth Company, Limited, of 39 and 41 Cannon Street, London, E.C., England, manufacturers.

Filed 10th June, 1922.

No. 503/22.

TRADE MARK.

1st Quality.



No. 504/22.

TRADE MARK.

2nd Quality.



No. 505/22.

TRADE MARK.

3rd Quality.



No. 506/22.

TRADE MARK.

Medium Quality.



(To be associated.)

The said marks have been used continuously by the applicants and their predecessors in business in respect of the said goods in the Provinces of the Cape, Natal, and Transvaal for at least ten years prior to 1st January, 1917, and down to the date of application.

12772—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 834 to 840/22. No. 834/22, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, Nos. 835, 837, and 838/22, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, Nos. 839 and 840/22, in Class 3, in respect of anti-bilious pills included in this class, and No. 836/22, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), all in the name of C. E. Fulford (South Africa), Limited, of 58 Carlton Cross Street, Carlton Hill, Leeds, Yorkshire, England, dealers in proprietary medicines.

Filed on the 4th day of October, 1922.

Nos. 834 to 836/22.

ZAM-BUK

No. 837/22.

PEPS

No. 838/22.



Nos. 839 and 840/22.



Nos. 839 and 840/22.—The said marks have been used as Trade Marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(All to be associated.)

13026—1st Advt.

No. 1167/23 in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of F. W. Cotterill, Limited, of Atlas Works, Darlaston, in the County of Stafford, England, Manufacturers.

Filed 7th November, 1923.



13030—1st Advt.

No. 1116/23, in Class 1, in respect of paints, colours, varnishes, enamels, lacquers, japans, distempers, anti-corrosive and anti-fouling compositions in so far as such goods are included in this class, in the name of Griffiths Bros. & Company (London), Limited, of 29 Macks Road, Bermondsey, London, S.E., England, Paint, Colour, and Varnish Manufacturers.

Filed 24th October, 1923.



13038—1st Advt.

No. 1197/23, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Joshua Hoyle & Sons, Limited, 50 Piccadilly, Manchester, England, cotton spinners and manufacturers.

Filed on the 14th day of November, 1923.

(To be associated.)

13035—1st Advt.



No. 720/23, in Class 25, in respect of cotton wadding and cotton stuffing, in the name of Beatrice Baume, John Riddiough Mason, Henry Isaac Williams, John Dixon, Henry Longley, Evelyn Martha Leclerc, and Adrienne Beatrice Bidard de la Noe, trading as F. Baume & Company, of 2 Whitworth Street West, Manchester, England, merchants.

Filed on the 18th day of July, 1923.



By consent of Messrs. The Calico Printers' Association, Limited, proprietors of Trade Marks Nos. 670 and 674/1918.

13033—1st Advt.

No. 818/22, in Class 13, in respect of railway couplers, in the name of The National Malleable Castings Company, a corporation organized and existing under the Laws of the State of Ohio, U.S.A., of 10600 Quincy Avenue, Cleveland, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed on the 28th day of September, 1922.

MALCO

By consent of The Allied Machinery Company, of America, proprietors of Trade Mark No. 1267/20.

13034—1st Advt.

No. 618/23, in Class 6, in respect of pneumatic pressure machinery for pumping, storing, and supplying water or other fluids, pumps, and fluid-pressure motors, explosive engines, and parts thereof, in so far as such goods are included in this class, in the name of The Duro Pump and Manufacturing Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Ohio, with offices at 537 to 545 East Monument Avenue, Dayton, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 20th June, 1923.



13029—1st Advt.

Nos. 1170 to 1173/23, in Class 50, in respect of polishing preparations and materials included in this class, in the name of The Chiswick Polish Company, Limited, of Hogarth Works, Burlington Lane, Chiswick, London, W. 4, England, polish manufacturers.

Filed on the 7th day of November, 1923.

No. 1170/23.

SNOWENE

No. 1171/23.

CHERRY

No. 1172/23.

BLOSSOM

No. 1173/23.



(All to be associated.)

13036—1st Advt.

No. 999/23, in Class 47, in respect of motor spirit, in the name of Cetol (South Africa) Developing Syndicate, Limited, of 37 Primrose Street, Capetown, in the Cape Province of the Union of South Africa, manufacturers and merchants.

Filed 24th September, 1923.



13031—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 826/23, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food for the Cape, Natal, and Orange Free State Provinces, and in respect of substances used as food or as ingredients in food, but not including butter or margarine or goods of the same description to these excluded goods for the Transvaal Province, in the name of R. Winter, Limited, of Pure Food Factory, Lawley Street, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 22nd August, 1923.

HARVO

13032—1st Advt.

No. 1209/23, in Class 42, in respect of tea, cocoa, coffee, and chocolates, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England.

Filed 17th November, 1923.

MAYPOLE

12746—3rd Advt.

No. 1176/23, in Class 49, in respect of a game, in the name of Robert Douglas Ogden, of 9 Wyngate Road, Hale, County of Chester, England, salesman.

Filed 8th November, 1923.

TENIKOIT

12681—3rd Advt.

The dairy business carried on by PETER VAN TONDER on Stand No. 1563, Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been abandoned as and from 1st of May, 1923.

12936—7-14-21

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name OMARJEE SALEJEE, Stand No. 67, 34a Commissioner Street, Johannesburg, will be sold to NARSHI MULJI PATEL (NARSHIBHAI & CO.) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 12982—7-14-21

Notice is hereby given that MAHOMED ALLI will be admitted as partner in the business of KANJI VALLY EBRAHIM & CO., carrying on business at 10 Diagonal Street and 35 Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 12984—7-14-21

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name NARAN CEETHA PATEL, trading as N. C. PATEL, Stand No. 772, 352 Marshall Street, Jeppes, abandoned on 30th November, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12985—7-14-21

In the Insolvent Estate of JACOB SOSNOVIK, trading as G.C. TEAROOMS.

The two general dealer and all municipal licences carried on by me in the Insolvent Estate of JACOB SOSNOVIK (G.C. TEAROOMS), on Stand No. 211, Marshalls, corner of Marshall and Harrison Streets, has been sold to LAZAR SOSNOVIK (G.C. TEAROOMS), and the business at 178 Main Street will be abandoned on 31st December, 1923.

M. I. C. KAPLAN,

12760—30-7-14 Sole Trustee.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by JOHANNES VISAGIE, and carried on at 292 Vermeulen Street, will be abandoned as from 1st January, 1924.

12851—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Klerkskraal No. 335, District Potchefstroom, by the MINERS' PHTHISIS BOARD will be abandoned as from the 15th December, 1923.

12852—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that as from the 1st January, 1924, PETRUS VAN DER MERWE HAARHOFF will be admitted as a partner in the business carried on by me as Attorney, Notary, and Auctioneer at Balfour, Transvaal, and from the above date the said business will be continued under the style or firm of VILJOEN & HAARHOFF.

Dated at Balfour, this 4th December, 1923.

P. R. VILJOEN.

12914—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the partnership existing between GEORGE WALTON HANNAY, KEITH MULLIN, and EDWARD HENRY HILL, carrying on businesses under the style or firm of HANNAY & MULLIN at Stand No. 44, Arras Street, Witbank, and at 56 Amphill Avenue, Benoni, has been dissolved by mutual consent, with effect as and from the 31st day of December, 1923.

The business at Stand No. 44, Arras Street, Witbank, has been taken over by GEORGE WALTON HANNAY and EDWARD HENRY HILL, who will as and from the 1st January, 1924, carry on business at the same Stand No. 44 in partnership under the style or firm of HANNAY & HILL for their own account and benefit, and they will take over all the assets and pay all the liabilities in respect of and attaching to the Witbank business.

The business at 56 Amphill Avenue, Benoni, has been taken over by the said KEITH MULLIN, who will as and from the 1st January, 1924, carry on business there under the style or firm of HANNAY & MULLIN for his own account and benefit, and he will take over all the assets and pay all the liabilities in respect of and attaching to the Benoni business.

Dated at Witbank, this 4th December, 1923.

JAMES N. FICHAT,

Attorney for the parties.

Escombe Chambers,
P.O. Box 74, Witbank. 12930—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of A. KORRAS and carried on at 19 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been transferred to corner of Von Weilligh and Anderson Streets as and from the 1st day of December, 1923.

12932—7-14-21

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1923, Stand No. 1337, 33 Kerk Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1923.—M. J. FREEDMAN, trading as FAVOURITE HOUSE FURNISHING CO.

12933—7-14-21

The business carried on by W. ENGLISH and P. ALLSOPP in partnership under the style of HADFIELD ALLSOPP, at 50 Mosley Buildings, Johannesburg, has been dissolved and the business abandoned.

12934—7-14-21

The general dealer's business carried on by JAMES PLANT CHAMBERS, trading as CHAMBERS, at Stand No. 519, Commissioner Street, Boksburg, has been transferred from the Assignee of Assigned Estate of J. P. CHAMBERS to J. P. CHAMBERS, trading as CHAMBERS & CO., as and from 6th November, 1923.

12935—7-14-21

General dealer's and fruit business registered by FREDERICK LANCE DAVY, ALBERT STEDMAN, and ALEXANDER TAMARIS at 54 Plein Street, Johannesburg, has been transferred to the names of ALBERT STEDMAN and FREDERICK DAVY, ALEXANDER TAMARIS having retired therefrom, and will be carried on by A. STEDMAN & DAVY.

12940—7-14-21

The general dealer's business carried on by VIOLET ELIZABETH BARLOW at Stand No. 616, Kew Township, has been abandoned as from 8th November, 1923.

12937—7-14-21

The general dealer's business carried on by KATHERINE WATTS at 1 Rocky Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to Troye and Commissioner Streets, Johannesburg, as and from the 1st November, 1923, and will be run as a tearoom.

12938—7-14-21

THE BELGRAVIA GARAGE, carried on by C. H. VAN NIEKERK at 401 Main Street, Belgravia, will be transferred to BERT RUSSEL and WILLIAM GORDON RECKLIN as and from the 1st day of December, 1923.

12939—7-14-21

Commercial agents and brokers' business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, March, 1923, by COUSTAS & CO., LTD., 128 Market Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st November, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents.

12941—7-14-21

Wholesale chemist's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1923, by JOSEPH HEYMANN, Stand No. 1225, 62 Simmonds Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1226, 132 Jeppe Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.—P. Cronson & Son, party's agents.

12942—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 23th October, 1923, by A. SHUB, Stand No. 114, 6 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been removed to 2 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, from the 1st December, 1923.—P. Cronson & Son, party's agents.

12943—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1st November, 1923, by B. SHUB, Stand No. 114a, 6a Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned from 1st December, 1923.—P. Cronson & Son, party's agents.

12944—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1923, by WOOLF, SENIOR, trading as ROBINSON & CO., Stand No. 84, 59 Goch Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to MARKS, PRECHNER from the 1st January, 1924.—P. Cronson & Son, parties' agents.

12945—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1923, by PHILIP ABEL, Stand No. 150, Shurman Road, Prospect Township, Johannesburg, has been removed to Stand No. 66, 7 Maddison Street, Jeppetown, Johannesburg, from the 1st September, 1923.—P. Cronson & Son, party's agents.

12946—7-14-21

Notice is hereby given that HUNTLY JOHN MACPHERSON, trading as MACPHERSON'S COLD STORAGE, general dealers and butchers, Stands Nos. 1301 and 1308, Crown Street, Barberton, has admitted as a partner GRANT MACPHERSON as from 1st November, 1923.

The new partnership takes over all assets and liabilities of the business from the date named, and will continue to trade as MACPHERSON'S COLD STORAGE.

Barberton, 3rd December, 1923.

J. ROSE-INNES,

Solicitor for the parties.

P.O. Box 22,
Barberton.

12891—7-14-21

Notice is hereby given that the business known as COMMISSIONER BAR, of Victoria Buildings, Stand No. 897, Commissioner Street, Johannesburg, carried on by JAMES CHEYNE, has been transferred to GEORGE MARTIN as from the 9th October, 1923.—Lewis Levy, Attorney for Transferee.

12912—7-14-21

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the BANK BAR carried on in co-partnership by EMMELINE ANDERSON and GRACE MARY HUNWICK has, as from the 10th day of December, 1923, been changed by the admission of ESME MARGUERITE BURNELL as a partner.

Johannesburg, this 11th day of December, 1923.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg.

13177-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by JONATHAN WILLIAM GREENWOOD under the style of GREENWOOD, WEBSTER & COMPANY, at 106 Carr Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to GREENWOOD, WEBSTER & COMPANY, LTD., as from the 1st day of January, 1924.

Johannesburg, this 10th day of December, 1923.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg.

13178-14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business known as the MELROSE STEAM LAUNDRY carried on by REGINALD LINAKER at Hulett's Buildings, corner Kruis and President Streets, Johannesburg, will be transferred to the PALACE STEAM LAUNDRY as from the 1st January, 1924.

Johannesburg, this 10th day of December, 1923.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg.

13179-14-21-28

General dealer's business, trading as the RIO DE JANEIRO COFFEE CO., at Consolidated Buildings, Johannesburg, will be abandoned as and from 31st December, 1923.

13185-14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, trading as DARVEY'S DRUG STORE, at 281 Main Street, Jeppe, will be abandoned as and from 31st December, 1923.

13186-14-21-28

The business of general dealers; Kaffir eating-house keepers, and butchers registered in the name of TOM CHATZKELOWITZ and VICTOR MEYEROWITZ, trading as CHATZKELOWITZ & MEYEROWITZ on Trading Stand No. 63, situate on Claim No. 1098, on the farm Paardekraal No. 42 has been altered in the following particulars:—

The partnership has been dissolved, and the said VICTOR MEYEROWITZ has retired from the partnership business. The said TOM CHATZKELOWITZ has acquired the assets and taken over all the liabilities of the firm. The licences of the said businesses will be transferred to the said TOM CHATZKELOWITZ, subject to the transfer by the Mining Commissioner, Johannesburg, of the trading certificate and lease in respect of the said trading stand into the name of the said TOM CHATZKELOWITZ, and subject to the sanction or confirmation of such transfer by the Minister of Mines.

Dated at Johannesburg, this 14th day of December, 1923.

LIVINGSTONE & MCCARTHY,
Attorneys for the parties.

Corporation Buildings,
Johannesburg.

13187-14-21-28

The representative's business registered at Johannesburg under the business name of BRYSON & CO. (HARWICK BRYSON and WILLIAM ROWLAND WHITING), 41 Standard Bank Chambers, will be transferred to W. R. WHITING, trading as W. R. WHITING & CO., as from the 1st day of January, 1923.

13180-14-21-28

The general dealer and tearoom licence registered at Johannesburg, Stand No. 453, 51 Rustenburg Road, West Krugersdorp, name LOUCAS SIKIOTIS and PETER SIKIOTIS, trading as L. SIKIOTIS, will be transferred to LOUCAS SIKIOTIS as from the 1st day of January, 1924.

13181-14-21-28

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of TREHAIRS PHARMACY, Geranium and Albert Streets, Rosettenville, and KENILWORTH PHARMACY, 61 Main Street (by A. T. VAN GINKEL), will be transferred to corner Turf Club and Main Streets, as one business, as from the 1st day of January, 1924.

13181-14-21-28

The general dealer's and restaurant businesses, registered by PANAGIOTIS NICHOLAS STATHAKIS on Stand No. 235, 120 Eloff Street, Johannesburg, and known as the UNIVERSITY CAFE, will be transferred to BASILIO SFRAGIDIS on the expiration of these notices.—Sims & Michel, Attorneys for the parties.

13183-14-21-28

The general dealer businesses carried on by MORRIS ABELHEIM at 14-15 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, and trading at Stand No. 8, Robinson Gold Mining Company, will be abandoned as from 31st December, 1923.

13184-14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that LOUIS SHER, wholesale butcher, of Newtown Abattoirs, Johannesburg, has abandoned his business, and will in future carry on business in co-partnership at the same address with HARRY JACOBSON as wholesale butchers, under the style of SHER & JACOBSON.

Johannesburg, 11th December, 1923.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for the parties.

Estate Buildings,
Johannesburg.

13176-14-21-28

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, January, 1923, by LEIB SHAPIRO, Stand No. 885, Main Street, Johannesburg, will be abandoned from the 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

13195-14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by ALBERT EDWARD COOKE at Stands Nos. 260-1-2, Rissik Street, Johannesburg, as COMMERCIAL GARAGE, has been transferred, as and from the 1st December, 1923, to WALTER WILKINSON and FRANCIS GORDON FOOTE, who will continue to carry on business under the same name.

MANNIE SEGALL,

Attorney for the parties.

P.O. Box 6142,
Johannesburg.

13196-14-21-28

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg 29th June, 1923, by LAZAR ATKINS, trading as L. ATKINS & CO., Stand No. 812, 52 Delvers Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

13194-14-21-28

Business registered Receiver Revenue at Krugersdorp, 30th January, 1923, by ISMAIL AMAD ASWAT, Stand No. 566, corner Mare and Katrina Streets, Roodepoort, District Krugersdorp, has been abandoned from 6th December, 1923.—P. Cronson, party's agent.

13192-14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchant carried on by JOSEPH LEWIS under the style of L. J. MARKOWITZ & CO. at 45 Simmonds Street, Johannesburg, will be transferred as from the 3rd January, 1924, to LOUIS JOEL MARKOWITZ and HARRY SAVELL, who will continue to carry on the same in partnership under the style of L. J. MARKOWITZ & CO.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.

7 Natal Bank Chambers,
Market Street, Johannesburg

13156-14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WM. H. MULLER & CO. (TRANSVAAL), LTD., Cam Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, will be removed to Oceana Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, from 1st January, 1924.

13161-14-21-28

BUSINESS ABANDONED.

Business carried on by MORRIS LEVI, 39 Mint Road, Fordsburg, was abandoned on 10th December, 1923.

13163-14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES EDWARD FOLKEY, trading as C. E. FOLKEY, stationer and printer, has been removed from Marshall Square Buildings, Stand No. 59, 17 Holland Street, Johannesburg, to 40-45 Cullinan Buildings, Stands Nos. 57-60, Main Street, Johannesburg, as from the 10th December, 1923.

ALEX. ROB. PEIRSON,
Solicitor for the party.

15-16 Standard Bank Chambers,
Fox Street, Johannesburg.

13164-14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARTHUR IVO CARLISLE at Cardoville No. 183, District Potchefstroom, will be abandoned as from 31st December, 1923.

A. I. CARLISLE.

11th December, 1923. 13165-14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom business carried on by SOLOMON SACHS at 10 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to EBRAHIM SALLY as from the 1st of December, 1923.—S. SACHS.

13168-14-21-28

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by RACHEAL THOMPSON, Stand No. 1, City and Suburban, as the AOMAGH TEAROOM, has been transferred to DOROTHY GIBBON as from 1st January, 1924.

13169-14-21-28

NOTICE.

The partnership between WILLIAM ROUTLEDGE and THOMAS MOORE POLLOCK, carrying on business under the style of ROUTLEDGE & POLLOCK at 216 Main Road, Fordsburg, has been dissolved, and as and from the 1st day of January, 1924, the said business will be carried on by the said WILLIAM ROUTLEDGE under the style of W. ROUTLEDGE for his sole benefit at the same place.

F. H. REISS,
Solicitor for the parties.

30 Royal Chambers,
Simmonds Street,
Johannesburg.

13170-14-21-28

The business of tearoom keeper and general dealer carried on by WILLIAM FRANCIS BOWEN at 167 President Street, Germiston, has been sold, and will be transferred to SAMUEL JAMES TREBELL STUTHRIDGE and HORACE STUTHRIDGE, trading in co-partnership at the same address, and from the 7th day of December, 1923.

13188-14-21-28

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership general dealer's business heretofore carried on by EBRAHIM MAHOMED BHIAT, ISMAIL ESSOP DADABHAY, and SULIMAN ESSOP DADABHAY under the style or firm of I. E. DADABHAY & CO. on Erf No. 485, Vereeniging, has been dissolved, and that the business has been transferred to and in favour of ISMAIL ESSOP DADABHAY and SULIMAN ESSOP DADABHAY, who shall continue the business under the name of I. E. DADABHAY & CO. on the said Erf No. 485, in Vereeniging.

Dated at Vereeniging, this 21st day of November, 1923.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors for the parties.
Box 38,
Standard Bank Chambers,
Vereeniging. 12541—30-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by BROUDE, PHILLIPS & CO., LTD., at 63 Commissioner Street, Krugersdorp, will as and from the 26th November, 1923, be transferred to ESSAK BROUDE and SAUL PHILLIPS, under the style or firm of BROUDE & PHILLIPS.

12543—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the goodwill and the assets of the butchery business carried on by SOLOMON GINSBURG at Market Hall No. 20, Pretoria, have been sold to THOMAS SANDERSON as from the 1st day of January, 1924, and will be transferred to the said purchaser immediately after the said date.

Pretoria, this 22nd day of November, 1923.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.
15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria. 12549—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AFRICAN FILMS, LIMITED, has been removed, as from the 19th November, 1923, from Empire Buildings, Kruis Street, to Killarney, Johannesburg.

12590—30-7-14

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LEWIS & HERMAN, of Rooiberg, and JACOB KARPEL in the business known as the MATLABAS TRADING AND RANCHING CO. at Groenrivier No. 616, Rustenburg District, has been dissolved as at 31st August, 1923. The said LEWIS & HERMAN take over the said business, with all its assets, and will in future carry on same for their sole benefit and rights.

M. C. E. LEWIS.

B. HERMAN.

(For Lewis & Herman.)

J. KARPEL.

Dated at Rooiberg, this 29th day of October, 1923. 12591—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AH TONG at 331 Pretorius Street, Pretoria, has been abandoned as from the 30th November, 1923.

12627—30-7-14 AH TONG.

NOTICE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade of SIMON FEINBERG, trading as S. FEINBERG & COMPANY, wholesale merchants, 361 Pretorius Street, Pretoria, will be sold and the business abandoned as from the 31st December, 1923.

Dated at Pretoria, this 26th day of November, 1923.

SCHAEFFER & JANOVER,
Attorneys for S. Feinberg & Co.
Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria.

12646—30-7-14

In terms of Act No. 36 of 1909, notice is hereby given that the butchery business carried on by I. FRIEDMANN on Erf No. 872, Meintjes Street, Belfast, will be transferred to PRITCHARD & KRUGER as from 1st January, 1924.—H. J. F. Franker, attorney for parties. 12574—30-7-14

Notice is hereby given, in terms of Act No. 36 of 1909, that the personnel of the firm of D. J. JOUBERT & CO., of Joubertsdal, P.O. Godwan River, has been altered by the inclusion as a partner of SAMUEL BRECHER MORGENROOD.—F. A. Murray, solicitor for the parties.

12576—30-7-14

NOTICE.

The general dealer's and produce business carried on by BENJAMIN LEOPOLD BABER, under the style and firm of THE EASTERN PRODUCE SUPPLY COMPANY, was removed from 57 Bedford Avenue, Benoni, to 16 Fort Street, Benoni, as from 1st February, 1923, and from 16 Fort Street to 18 Woburn Avenue, Benoni, as from 1st April, 1923.—C. A. Evenwel, attorney for B. L. Bader, Benoni.

12577—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the name of BJORNSON & SATHER, Stand No. 595, 82 Frederick Street, will be transferred to 165 Commissioner Street as from the 1st day of November, 1923.

12537—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of E. H. M. PATEL, 31 Market Street, will be transferred to 93 Main Road, Fordsburg, as from the 1st day of November, 1923.

12538—30-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES.

The general dealer's business carried on by BHOOLABHAI NARANJEE PATEL, under the style of PATEL BROS., at 90 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned as from the 15th November, 1923. Pretoria, 21st November, 1923.

12540—30-7-14

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909 (Transvaal), that the business of general dealer carried on by CHARLES ARTHUR BOLUS under the style of ARTHUR, at St. Mary's Buildings, 64 Kerk Street, Johannesburg, together with the assets thereof, has been sold to ARTHURS, LIMITED, and same will be transferred on the 15th day of December, 1923.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of November, 1923.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Solicitors for the parties.
Royal Exchange Buildings,
Market Street, Johannesburg.

12703—30-7-14

The agent or broker business carried on by CHARLES EDWARD FRANCK and JOHN LATHAM, trading as C. E. FRANCK & CO., 46-7 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been removed to 29 Pritchard Street as from the 1st September, 1923.

12727—30-7-14

The general dealer's business registered at the Revenue Office, Heidelberg, in the name of CHESEIN SASKOLSKY, at Stand No. 319, Bultfontein No. 28, Nigel, has been abandoned as from 1st November, 1923.—S. Berkowitz, party's agent, Main Street, Witbank.

12728—30-7-14

The general dealer's business carried on by MOHAMED EBRAHIM BULBOLIA and AMINA BULBOLIA, married to Mahomed H. Bulbolia, at Kreylingspost No. 111 (Polonia Mission Station), District Pretoria, has been abandoned as from the 23rd September, 1923. Rustenburg, 30th November, 1923.—P. R. de Villiers, solicitors for parties.

12729—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that, subject to the consent of the Licensing Court at Johannesburg, Mrs. DOROTHY LUND will as and from the 15th December, 1923, be admitted as a partner into the business of bar-keeper, carried on by RAYMOND FARLEY, BEATRICE BOONZAAIER, and EMILY MAXIM in the premises known as the CORNER BAR, Commissioner Street, Johannesburg, and the lease and assets of the business will accordingly be transferred to the new partnership established by such admission.

Johannesburg, 26th November, 1923.

H. HEIMANN,
Solicitor for the parties.
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 12658—30-7-14

F. A. DROSTE & CO., Stands Nos. 255-6 and 265-6, 226 Marshall Street, Johannesburg. Notice is hereby given that JAMES ALBERT DROSTE has been admitted as a partner in the above business as from 1st October, 1923.—F. A. DROSTE & CO. JAS. DROSTE. 12659—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business, trading as PARTRIDGE BROS. & CO. will now trade under the new style of LEADENHALL MEAT MARKET as from 20th November, 1923.—LEADENHALL MEAT MARKET, 42B Raleigh Street, Yeoville. 12661—30-7-14

The business of general dealer registered at Krugersdorp in the name of AH WING (15399/2/23154), Stand No. 69, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, will be transferred to Stand No. 67, Witpoortje No. 44, District Krugersdorp, as from the 1st December, 1923.—A. N. Thornton, solicitor for party. 12669—30-7-14

The business of general dealer, chemist, and druggist heretofore carried on by the Estate of the late W. HOLDER at 63a Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to ASHER'S PHARMACY, LIMITED, as and from the 30th of November, 1923.—C. Susser, attorney for parties. 12713—30-7-14

General dealer and butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 1923, by WILLIAM KALK, trading FARMERS' ECONOMIC CASH MEAT MARKET, Stand No. 500, corner of Anderson and Von Weilligh Streets, Johannesburg, transferred to SOLOMON GETZ from 21st November, 1923.—P. Cronson. 12714—30-7-14

The business heretofore carried on by MONA O'BRIEN at 51 Harrison Street, Johannesburg, as a hairdresser, is being abandoned as from the 30th November, 1923, and that the major part of the assets have been sold to JOSEPH ISRAELSON.—E. F. K. Tucker, solicitor for the parties. 12702—30-7-14

Bakery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 28th May, 1923, by SOLOMON SCHUSTER and ABRAHAM MELTZER, Stand No. 44, 45 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, has been transferred to SOLOMON SCHUSTER from 27th November, 1923.—P. Cronson. 12716—30-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business formerly carried on by GEORGE ZABERDIROS at BELFAST CAFE, 18 Hoofd Street, Boksburg, has been transferred to VANGUEL GRIGOROGHOU as from 20th November, 1923. 12722—30-7-14

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HANSJEE VAUSAN, Stand No. 469, 20 Diagonal Street, Johannesburg, will be removed to 33d President Street, Johannesburg, on 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 12981—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, in 1923, by L. HOTZ and J. SARFIN, Sandspruit, Muldersdrift Main Road, District Krugersdorp, has been transferred to JULIUS SARFIN from 1st October, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents. 12715—30-7-14

The general dealer's business carried on by PHILIP STEIN on Lot No. 2627, Benoni, is transferred to Stand No. 605, Brakpan Township, from the 1st October, 1923.—M. Toker, solicitor, Benoni. 12706—30-7-14

The partnership between ANTONIUS ROSSOLIMOS and GERASSIMOS PAIZES, trading as ROSSOLIMOS & PAIZES, at corner of Howard Avenue and Bunyan Street, Benoni, is dissolved from the 20th November, 1923, and the said business is transferred to GERASSIMOS PAIZES from said date.—M. Toker, solicitor, Benoni. 12707—30-7-14

The general dealer's business carried on by E. PAIZEES at 122 Newlands Avenue, Benoni, will be transferred to PAN AFRIC CASH STORES, LIMITED, as from the 1st November, 1923.—M. Toker, solicitor, Benoni. 12708—30-7-14

Notice is hereby given that the chemist and druggist business carried on by HENRY GENOCH BEILES at corner of Rockey and De la Rey Streets, Bellevue, Johannesburg, under the style of the OBSERVATORY PHARMACY, has been sold and transferred to LAZARUS FRANK as from the 15th November, 1923. 12701—30-7-14

The general dealer's business carried on by AMINA BULBOLIA under the style of BULBOLIA & SON, at Rooikoppies No. 171, District Rustenburg, has been abandoned as from the 28th September, 1923. Rustenburg, the 30th November, 1923.—P. R. de Villiers, solicitors for the parties. 12730—30-7-14

The general dealer's business carried on by AMINA BULBOLIA under the style of BULBOLIA & SON at Oorzaak No. 568, District Rustenburg, has been abandoned as from the 28th September, 1923. Rustenburg, the 30th November, 1923.—P. R. de Villiers, solicitors for parties. 12731—30-7-14

The general dealer business registered at Ventersdorp, 1923, name HASSAN MAHOMED HAFEEJEE, Hartebeestfontein No. 633, District Ventersdorp, will be transferred to MAHOMED MOOSA as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12983—7-14-21

The general dealer business registered at Revenue Office, Johannesburg, by GABRIEL SIMAAN, 7 Barkly Arcade, Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 49, Joubert Street, Ermelo, Transvaal, as from 1st December, 1923. 12733—30-7-14

The ricksha business carried on by BARAGWANATH & HENREY at Anderson Street, Johannesburg, registered at Municipal Offices, Johannesburg, has been transferred to T. ROWLING. 12735—30-7-14

The general dealer and fruit shop carried on by D. ASCHKAR at 114 Market Street, Johannesburg, has been taken over by MICHEL HIBIB as from 1st November, 1923. 12736—30-7-14

General dealer's business carried on by SOLOMON ISRAEL, trading as ORANGE GROVE PHARMACY, at Post Office Buildings, Louis Botha Avenue, Orange Grove, has been abandoned as from 1st October, 1923. 12737—30-7-14

The general dealer business registered Krugersdorp, 1923, name ISMAIL ESSACK, Stand No. 471, Rooidepoort, District Krugersdorp, will be transferred to ISMAIL ESSACK and AMOD ISMAIL (ISMAIL ESSACK & SON) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 12980—7-14-21

The general dealer's and chemist's business carried on by LOUIS FREED on Stand No. 488, Marshalls Township, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 539 and 540, Marshalls Township, Johannesburg, as and from 15th November, 1923. 12738—30-7-14

The general dealer's business heretofore carried on by HEIB GLICK and HYMAN SCHNEIR as GLICK & SCHNEIR on the farm Vaalbank No. 228, District Carolina, has been abandoned as and from the 1st November, 1923.—Brink & Brink, attorneys, Ermelo. 12744—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business (greengrocer, fruiterer, and tearoom) carried on by JOHN MARUDAS under the style of J. MARUDAS & CO. on Erf No. 110, corner of King Edward and Potgieter Streets, Potchefstroom (including stock-in-trade, fixtures, goodwill, and liabilities), has been sold to DIMITRIOS COUVARAS and PETER SIKIOTIS as from the 10th November, 1923, and the same will be transferred to the said DIMITRIOS COUVARAS and PETER SIKIOTIS, trading in co-partnership under the style or firm of THE RENDEZVOUS CONFECTIONERY AND TEAROOMS.—A. R. Fleischack, Attorney for parties. Potchefstroom, 26th November, 1923. 12763—30-7-14

The general dealer's business registered at Revenue Office, Pretoria, by E. SALKOW, Tweefontein No. 303, District Pretoria, as BAPSFONTEIN STORE, will in future be known as E. SALKOW'S STORE. 12769—30-7-14

Kennis geskied hiermee dat JOHANNES PETRUS DEETLEFS en PHILIPPUS JEREMIAH ZWART ingeneem is als ven-note in die saak tot hietoe gedrywe deur JACOBUS NICOLAAS ZWART, als slagter, te 19 St. Andriessstraat, Pretoria, en dat vanaf die 15de dag van November 1923 die saak voortgeset word te bewegemelde adres onder die style of firma van J. N. ZWART & KO.

Al die bate en skulde van die firma J. N. ZWART word deur die nuwe firma J. N. ZWART & KO. oorgeneem.

Pretoria, 28 November 1923.

J. E. DE VILLIERS.
Pretoria. 12770—30-7-14

The two general dealer's licences registered Bethal, 1923, name DAWOOD AHMED, Erven Nos. 110 and 130, Bethal, will be transferred to DAWOOD AHMED and MOOSA DAWOOD (DAWOOD AHMED) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12750—30-7-14

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1923, name LEE FONG, Stand No. 160, Concord Street, Prospect Township, transferred to PON SIK as from 21st November, 1923.—B. de A. Malraison, attorney for both parties. 12751—30-7-14

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name S. B. COHEN, Stands Nos. 731-2, 58 Market Street, Johannesburg, removed to 150a Market Street, Johannesburg, as from 1st December, 1923. 12752—30-7-14

The partnership between JACOB MOLK and BENJAMIN HARRY LIEBERMAN, trading as MOLK & LIEBERMAN, having by mutual consent been dissolved, the notice in the Gazette and The African Jewish World of the 16th and 23rd November, 1923, is hereby withdrawn.—Raubenheimer & Levy, attorneys for parties. 12753—30-7-14

The general dealer business registered at Maraisburg, 1923, name I. B. TUCH, Stand No. 436, Klein Paardekraal, Maraisburg, abandoned, and stock removed to Stand No. 176, Consolidated Langlaagte, as from 21st November, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12754—30-7-14

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name C. FRANKEL & CO., Stand No. 176, Consolidated Langlaagte, transferred to I. B. TUCH as from 21st November, 1923, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 12755—30-7-14

The general dealer and bakery licences registered at Johannesburg, 1923, name A. MELTZER & S. SUSTER, 45 Wolhuter Street, Jeppe, has been transferred to S. SUSTER as from 15th November, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 12756—30-7-14

The general dealer business carried on by CHAS. SOLOMON & CO. at 84 President Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st August, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12757—30-7-14

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name DADA OSMAN, Stand No. 560, 18 and 19 Delarey Street, Vrededorp, transferred to SULIMAN TAYAB as from 21st November, 1923, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 12758—30-7-14

The general dealer and grocer's licences registered Johannesburg, 1923, name PIETER STOKER, GEORGE SAMUEL STREAK, and ARNOLDUS MAURITIUS HUGO (P. STOKER & CO.), Stand No. 2699, corner Jutta and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg, transferred to PIETER STOKER and GEORGE SAMUEL STREAK (P. STOKER & CO.) as from 1st January, 1923. 12759—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg, name N. KOBRIN & CO., corner President and Smal Streets (NATHAN and NOAH KOBRIN), should have been registered in the name of NATHAN NOAH and SAMUEL KOBRIN, as from date of commencement, 25th November, 1921. 12775—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of SOLLY FRANK, Stand No. 715, 151 Main Road, will be transferred to Stand No. 447, Main and High Roads, Fordsburg, as from 24th day of November, 1923. 12776—31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom licence, registered Johannesburg, Stand No. 328, Marshalls, Eloff Street, name T. MARKATTS and G. RODOUSIS, has been abandoned as from 26th of November, 1923. 12777—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg, name M. DADA, 100 Pritchard Street, will be transferred to 54 New Market Buildings, Newtown, as from the 23rd of November, 1923. 12778—30-7-14

Notice is hereby given that the ironmongery business carried on by T. MICHALAROS under the name of ECONOMIC CASH STORE, Stand No. 518, 11 Cason Road, Boksburg North, will be transferred to G. COUCOURAKIS as from the 1st December, 1923. 12779—30-7-14

The general dealer, tearoom, and restaurant business carried on by MANFRED CYRIL KEMP at Stand No. 142, Pim Street, Newtown, under the style of WELLINGTON TEAROOMS, will be transferred to DEMETRIUS PAPPAGEORGE as from the 1st December, 1923. 12780—30-7-14

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by SAMUEL TANCHUM (UNION DAIRY) at 73 Browning Street, Stand No. 342, Fairview, has been abandoned. Johannesburg, this 7th December, 1923.—Katzen & Spitz, Attorneys for S. Tanchum. 12950—7-14-21

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants hitherto carried on by PAUL CASSEL at 43 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, has been abandoned as from the date of the first publication hereof.—Max Geffen, Attorney for Paul Cassel. 12951—7-14-21

NOTICE.

The business heretofore carried on by FRANK JAMES OXLEE under the style or firm of the SOUTHERN SUBURBS ESTATE AGENCY at 124 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred to WALTER LOUIS MERCER and FRANK JAMES OXLEE, trading as the SOUTHERN SUBURBS ESTATE AGENCY, as from the 1st day of January, 1924.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for parties.

5-f Corporation Buildings,
Johannesburg. 12952—7-14-21

Notice is given that the bakery business conducted by CECIL DENNIS on Erf No. 97, Bloemhof, will be transferred to ELIAS GÖDON, who will in future carry on for his sole benefit.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, 4th December, 1923. 12962—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership existing between EBRAHIM DAWOOD VARYAVA and ESSOP DAWOOD VARYAVA, carrying on business as general dealers at Wolmaransstad under the style of VARYAVA BROS., will be dissolved as from 1st December, 1923, from which date the said EBRAHIM DAWOOD VARYAVA will take over all the assets and liabilities and will carry on the business under the style of VARYAVA BROS. for his own account and benefit. 12963—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by STANLEY ANDERSON under the style or firm of COLONIAL MOTORS (Potchefstroom), on Erf No. 126, in King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 30th November, 1923.

VAN DER HOFF & DU TOIT,
Attorneys for Colonial Motors
(Potchefstroom).

P.O. Box 71, Potchefstroom. 12964—7-14-21

The two general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name EBRAHIM JANNAL, Stand No. 353, cor. Twelfth and Krause Street, Vrededorp, and Municipal Abattoirs, Newtown, abandoned on 16th October, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12977—7-14-21

The foreign representative licence registered Johannesburg, 1923, name ABRAM BERKMAN, Marlborough House, corner Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg, has been abandoned.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 12978—7-14-21

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg in August, 1923, by ISAAC SADUR, Stand No. 328, 11 Gabriel Road, Forrest Hill, Johannesburg, has been abandoned from the 7th December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 13193—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLOMON SANDLER and ABRAHAM BLUMBERG at Stand No. 523, 331 Main Street, Jeppe, under the style or firm of the SUBWAY CASH BUTCHERY, will be transferred to JUDEL JUTER as from the 28th December, 1923.

PITTS & WESTON,
Solicitors for the parties.

P.O. Box 2103, Johannesburg. 13171—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer business registered by HENDRIK JOHANNES BOSHOF, carrying on business at Bethal under the style or firm of BOSHOF & VAN HEERDEN, motor engineers, etc., was on the 29th November, 1923, sold to PETRUS HERMANUS MOOLMAN and MARTINUS CORNELIS VAN HEERDEN, trading in partnership at Bethal as the BETHAL MOTOR WORKS, and that application will be made for the transfer of the said business to the purchasers in due course.

CHURCH & VAN HEERDEN,
Attorneys for the parties.

Bethal, 11th December, 1923. 13197—14-21-28

Business registered Receiver Revenue, Krugersdorp, 25th October, 1923, by ABRAHAM KLOTZ, Stand No. 30, Randfontein No. 3, District Krugersdorp, has been abandoned from the 30th November, 1923.—P. Cronson, party's agent. 13190—14-21-28

D. MADINA CASH STORE, registered Receiver Revenue, Pretoria, January, 1923, by E. ISMAIL BAWA, 162 Scheiding Street, Pretoria, removed to Stand No. 560, Delarey, corner Eighteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, from 1st December, 1923.—P. Cronson, party's agent. 13191—14-21-28

The general dealer's and tearoom licence registered Krugersdorp, name E. KALOGEROPOULOS, Stand No. 453, 55 Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be transferred to E. KALOGEROPOULOS and T. KALOGEROPOULOS as from the 1st January, 1924. 13023—14-21-28

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, Stand No. 69, Jeppe (52a Betty Street), by LOUIS SHEINGOLD will be transferred to Stand No. 31a (51 Betty Street) as from 1st December, 1923.—Alexander & Kapelus, Jeppe Arcade, party's agents. 13024—14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business carried on by VICTOR KENT at 11 and 12 Commercial Exchange Buildings has been transferred to 75 and 76 Cullinan Buildings as from the 1st December, 1923. 13049—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that I have abandoned my business as general dealer on the farm Oshoek No. 1442, District Lydenburg, as from 31st December, 1923.

B. L. GELDENHUIS.
Lydenburg, 10th December, 1923. 13138—14-21-28

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JOHN HOATSON as THE SOUTHERN MEAT MARKET, Stand No. 131, Ophirton, has been transferred to H. E. BATES, Hay Street, Ophirton, as from the 1st December, 1923. 13052—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NOOR MAHOMED AMOD at 73 Boom Street, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1923. 13059—14-21-28

The general dealer's business carried on under name of RIVER VIEW DAIRIES (DEPOT) by R. C. MITCHELL, E. P. BERLYN, and C. R. WILLIAMS, on Stand No. 33, Beaufort Street, Troyeville, Johannesburg, has been abandoned.

13051—14-21-28

Both general dealer's and agent and broker's businesses registered by the Civil Commissioner, Pretoria, on the 2nd January, 1923, in the name of BHAISHANKER RAGHAVJEE JOSHI at 245 Asiatic Bazaar, Pretoria, shall be abandoned as from the 31st December, 1923. 13106—14-21-28

Notice is hereby given that the scientific and surgical instrument maker's business registered in the name of PAUL LEVY and carried on at 40 Kerk Street, has been transferred to 68 Loveday Street, Johannesburg, as from the 1st day of December, 1923. 13121—14-21-28

NOTICE.

The business registered with the Receiver of Revenue, Johannesburg, on 1st February, 1923, by PHILIP ELZAS, trading as PHILIP ELZAS & CO., at 125a Twist Street, Johannesburg, has been removed to 27 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg, from the 1st day of December, 1923. Johannesburg, 14th December, 1923.—Minnaar & Van den Broek, 27 and 28 Robinson Buildings, attorneys for the party. 13122—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between PHILLIP SCHNIDER and DAVID SCHNIDER, trading as SCHNIDER & SON, on Stands Nos. 708 and 716, Randfontein Township, has been dissolved as and from the 5th of December, 1923, from which date PHILLIP SCHNIDER will carry on business in his own name and on his own behalf on Stand No. 708, and the said DAVID SCHNIDER will carry on business in his own name and on his own behalf on Stand No. 716, Randfontein Township.

Randfontein, this 7th day of December, 1923.—Gammie & Becker, attorneys for the parties, Main Road, Randfontein. 13137—14-21-28

The general dealer's business carried on by DERK ELIBERT JURRIUS as boot and shoe maker on corner of Market and Struben Streets, District Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1923. Pretoria, 14th December, 1923.—D. E. JURRIUS, 204 Struben Street, Pretoria. 13143—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of certain deed of composition between the firm of M. H. ABDOOLA & CO., consisting of ESSACK HAJEE ABDOOLA, MAHOMED HAJEE ABDOOLA, and CASSIM HAJEE ABDOOLA, of Standerton and Vereeniging, and W. D. MACFARLANE, Trustee in the Insolvent Estate of M. H. ABDOOLA & CO., all the assets in the said Insolvent Estate were sold and disposed of to ESSACK HAJEE ABDOOLA on 24th July, 1923, who has since that date carried on the general dealer's business carried on by the aforesaid Insolvent firm on Erf No. 116, Standerton, for his sole account and benefit. Standerton, 17th November, 1923.—E. H. ABDOOLA. 13148—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by BHANA JIVAN at 393 Asiatic Bazaar will be abandoned as from the 30th December, 1923. Pretoria, 11th December, 1923.—BHANA JIVAN, 393 Asiatic Bazaar, Pretoria. 13154—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NOOR MAHOMED AYOB at 86 Prinsloo Street, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1923. 13155—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on in co-partnership by MAX BLIEDEN, JOHN BLIEDEN, and LOUIS CAPLAN at Eloff Station, Transvaal, under the style or firm of BLIEDEN & CAPLAN, will be dissolved as from the 1st January, 1924, and that the said business will in future be carried on by the said MAX BLIEDEN and LOUIS CAPLAN under the same style.

Eloff, 10th December, 1923.

J. BACHARACH,
Agent for Blieden & Caplan.
13139—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer business carried on at 106 Kameelfontein, District Pretoria, under the style of SHAIKH MAHOMED ESSAK, will be closed on and from 31st December, 1923.—J. P. Vyas, agent for the party, Pretoria, 11th December, 1923. 13142—14-21-28

The business of THE ECHO BOOK STORE (stationers and booksellers), carried on by ESSIAS RICHARD VAN ROOYEN on Erf No. 12, Carmichael Street, Ventersdorp, will be transferred to WALTER HAMILTON VAN ROOYEN as from 1st January, 1924.—W. H. Enslin, solicitor for parties. 13198—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that as and from the 1st day of January, 1924, the general dealer's licence and trade licence issued to PARSOTAM SHANKER by the Receiver of Revenue at Klerksdorp and the Klerksdorp Municipality in respect of Stands Nos. 398 and 397, Klerksdorp, respectively, will be transferred to ISMAIL AHMED, who will transfer the business carried on thereon to Stand No. 506, Klerksdorp.

Klerksdorp, this 11th day of December, 1923.

JOH. A. NESER,
Attorney for the parties.
13203—14-21-28

NOTICE.

The general dealer's and agent's or broker's business carried on by BONER & SILPERT at 165 Prinsloo Street, Pretoria, has been removed to 421 Church Street, Pretoria, on the 1st of December, 1923. 13208—14-21-28

NOTICE.

The plumber's business of the late A. G. VAN ELDEN, 170 Bloed Street, Pretoria, has been taken over by F. DEY (FRANCIS DEY and DONALD MACDONALD DEY) from 1st December, 1923.

F. POSTMA,
Agent for parties.
13209—14-21-28

The general dealer licence registered at Johannesburg, 1923, name ISAAC LAPATKIN, Stand No. 36, 6 Crown Road, Fordsburg, abandoned on 1st October, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13211—14-21-28

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name MAHOMED JAINOODEEN, Stand No. 644, 56 Van Beek Street, Doornfontein, will be transferred to BAPOO GAIBEE and MAHOMED ABDOOLA as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13212—14-21-28

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name R. M. WILLIAMS, 23 and 24 New Market Buildings, Newtown, will be transferred to W. L. WILLIAMS and S. GREENBERG (WILLIAMS & CO.) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13213—14-21-28

The general dealer and milkshop licences registered Johannesburg, 1923, name GOLDA SEGAL (THE KITCHENER DAIRY), Stand No. 5, corner Kitchener Avenue and Lang Street, Judith Paarl, Johannesburg, will be transferred to JANNIE WOLPERT as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 13214—14-21-28

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1923, name ARON BONER and ABRAHAM BONER (BONER & BONER), Stand No. 659, Messelars Street, Roodepoort, removed to Stands Nos. 651-2, Messelars Street, Roodepoort, as from 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13215—14-21-28

The general dealer business registered at Benoni, 1923, name JOHN TAWHEEL, 1 Lake Avenue, Benoni, removed to 3 Cranbourne Avenue, Benoni, as from 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13216—14-21-28

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name MENELAOS MITCHELL (CITY TEAROOM), Stand No. 199, 210 Main Street, City and Suburban, will be transferred to A. ARGYRIS as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13217—14-21-28

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name JOSEPH BIELOVICH and ANTON POULTA (KENSINGTON MEAT MARKET), Stand No. 2152, 4 Lancaster Street, Kensington, will be transferred to MARCO BIELOVICH (KENSINGTON MEAT MARKET) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal. 13218—14-21-28

The general dealer and fishmonger's licences registered Johannesburg, 1923, name ESTHER SACKS (BROADWAY FISHERIES AND PROVISION STORE), Stand No. 803, 27 Broadway, Bezuidenhout Valley, removed to Stand No. 478, 33 Carnarvon Road, Bertrams, and the fishmonger's licence abandoned as from 1st December, 1923. 13219—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HO LOEN & SON, Stand No. 433, corner Fifteenth and Krause Streets, Vrededorp, will be transferred to HO SHON as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13220—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name HARRY GREENBERG, Stand No. 478, 15 Diagonal Street, Johannesburg, removed to Stand No. 250, 152 Bree Street, Johannesburg, as from 1st May, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13221—14-21-28

The general dealer, greengrocer's and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1923, name AH CHONG, Stand 7, 157 Main Street, Ophirton, will be transferred to AH YIN from the 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13222—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name JOSEPH POKROY, Stand No. 1234, 67 Loveday Street, Johannesburg, abandoned on 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13225—14-21-28

Notice is hereby given that the business of fruiterer, tearoom, and grocer carried on by ANGELO PAPPAS at 163 Prinsloo Street, Pretoria, has been transferred to FRANCISCO SARDINA as and from the 1st December, 1923.—Adams & Adams, agent for parties, Pretoria. 13257—14-21-28

The general dealer's licence registered in the name of J. ZIMAN, Cypherfontein No. 310, District Pretoria, has been abandoned from 26th November, 1923. 13259—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of AH YEE & SON, 187 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned as from 1st November, 1923. 13260—14-21-28

The general dealer and restaurant licences registered Johannesburg, 1923, name B. GOLUB and M. SMULENSKY, Stand No. 858, 43 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to JOHN SILKO as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13223—14-21-28

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name HO SHON, Stand No. 1298, corner Jeppe and Gold Streets, Johannesburg, will be transferred to AH SONG and HO MONG (HOSHON SUPPLY STORES) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 13226—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name JOHN WARDLEY, Stand No. 378, 78 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 380, 117 Bree Street, Johannesburg, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13227—14-21-28

The general dealer and tearoom business carried on by CHRISTO J. COUVELIS at Stand No. 106, corner Jules and Mars Streets, Malvern, will be transferred to NATHAN LAPINSKY (THE MARS CASH STORES) as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 13228—14-21-28

The general dealer's business registered in the names of HARRY SNEECH, MYER MERKEL, and SUNDEL FRANKEL (MICHAELIS STORES), Boschpan Zoutpan No. 68, District Lichtenburg, will be transferred to MYER MERKEL and SUNDEL FRANKEL (MICHAELIS STORES) from the 1st day of January, 1924. 13229—14-21-28

The general dealer's business registered in the name of the late JULIUS NOCHEMOWITZ and ADOLPH NOCHEMOWITZ, trading as THE UNITED WALLPAPER COMPANY, Stand No. 536, 41 Sauer Street, Johannesburg, will be transferred to ADOLPH NOCHEMOWITZ as and from the 1st day of January, 1924. 13230—14-21-28

The general dealer and all municipal licences registered Johannesburg, 1923, name MICHAEL GOMER (AMERICAN FISHERIES), 343 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, abandoned on 30th June, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13231—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name ANNIE MALETZKY, Stand No. 116, 10 Park Drive, Mayfair, will be abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13232—14-21-28

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered at Springs, 1923, name JOHN ANGELO, Stand No. 966, New Geduld Extensions, abandoned on 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13233—14-21-28

The general dealer business registered at Pretoria, 1923, name PITAMBER KANJIE, 186 Vermeulen Street, Pretoria, will be removed to 55 Schubart Street, Pretoria, as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13234—14-21-28

The two general dealer businesses registered at Pretoria, 1923, name BHOORA JUTHA, at 255 Vermeulen Street and at 55 Schubart Street, Pretoria, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13235—14-21-28

The general dealer business carried on by A. S. GRUPEL at 187 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned on 1st July, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 13236—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business hitherto carried on by JOHANNES MARTHINUS LOTTER under the style of the CENTRAL MEAT SUPPLY CO. at 183 President Street, Germiston, has, as and from the 1st December, 1923, been transferred to HILDA JAFFE, who will carry on the said business under the same firm or style for her sole benefit.

Dated at Germiston, this 3rd day of December, 1923.

W. HUFFTEL,
Attorney for the parties.
17 Knox Street,
P.O. Box 156, Germiston.

12892—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the branch business carried on by A. R. A. GANI on Erf No. 124, King Edward Street, Potchefstroom, and the general dealer's business carried on by H. N. MAHOMED & CO. on Erf No. 824, King Edward Street, Potchefstroom, have, as from the 1st day of November, 1923, been transferred to GANI & COMPANY, LIMITED.

Dated at Potchefstroom, this the 3rd day of December, 1923.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for parties.

12894—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on on Erf No. 144, Morgenzon, under the style or firm of the MORGENZON FAMILY BUTCHERY, by SAMUEL SEGEL, has been sold as from the 1st of December, 1923, to ABRAHAM DIAMOND, who will carry on the said business for his own benefit under the same style or firm on the said erf.

KLEYHANS & ENGELBRECHT,
Agents for A. Diamond.

Morgenzon, 3rd December, 1923.

12895—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership business carried on by EDWARD DOUGLAS DURHAM INGLIS and DUDLEY CHARLES STUART LAVER under the style or firm of E. D. D. INGLIS & CO., as grain brokers, at Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of November, 1923, since which date the said D. C. S. LAVER has retired from the business. The same will be continued by E. D. D. INGLIS for his sole account and benefit under the same style or firm.

Johannesburg, 28th November, 1923.—H. Heimann, Solicitor for parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

12864—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the merchant tailor's business carried on by the late GEORGE VAL DAVIES under the style or firm of THE VAL DAVIES COMPANY at Standard Theatre Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been sold, and will be transferred to THOMAS DOUGLAS LIGHTBODY as from the 15th day of November, 1923, who will conduct the said business for his sole benefit and under his own name at the said place.—Fookes & Gray, agents for the parties, 40 Bussey Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

12900—7-14-21

Notice is hereby given that the licence in respect of the general dealer's business carried on by M. IZIKOWITZ, trading as the ORANGE FREE STATE FARMERS' MEAT SUPPLY at 70 Rissik Street, Johannesburg, will be transferred by HARRY COHEN, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of M. IZIKOWITZ, to OSCAR GAVRONSKY and SAMUEL GAVRONSKY, carrying on business as GAVRONSKY BROTHERS under the firm or style of the ORANGE FREE STATE FARMERS' MEAT SUPPLY as from the 1st day of January, 1924.—Andrews & Benjamin, attorneys for parties, Johannesburg.

12901—7-14-21

The general dealer's business carried on by CHARLES BROWN on Stand No. 178, Pilgrims Rest, has been transferred to BARNET DREDZEN and LAZAR DREDZEN, trading as L. DREDZEN & CO., at Pilgrims Rest, as from the 1st November, 1923.

12890—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JAMES ALBERT DROSTE under the style of CONSOLIDATED TRADING COMPANY, Greens Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned.

CONSOLIDATED TRADING CO.,
Jas. A. Droste.

12903—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISRAEL WINER on Stand No. 93, 34 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st December, 1923.

12909—7-14-21

Notice is hereby given that the tearoom, greengrocer, and general dealer's business carried on by CHRISTOPHER CARRANGIS and STELIOS MATES under the style of OBSERVATORY TEAROOMS at 69 Rokeby Street, Bellevue East, Johannesburg, will be altered by the retirement of STELIOS MATES from and the admission of GEORGE DEMETRIUS GERITIS into partnership with CHRISTOPHER CARRANGIS.

Dated at Johannesburg, this 4th day of December, 1923.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys.

Consolidated Buildings,
Fox and Harrison Streets,
Johannesburg.

12911—7-14-21

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name MAR WING, Stand No. 626, corner Albert and Von Weilligh Streets, Johannesburg, will be transferred to LEE FONG as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

12986—7-14-21

The general dealer and butchery businesses registered Johannesburg, 1923, name F. W. CHARMAN, Stand No. 4, 17a First Street, Bezuidenhout Valley, transferred to HUGH MACPHERSON as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

12987—7-14-21

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name JOSEPH BERMAN, Stand No. 663, 282 Commissioner Street, City and Suburban, Johannesburg, abandoned on 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

12988—7-14-21

The general dealer and fishmonger's licences registered Johannesburg, 1923, name I. G. CHANANI, 120 Pritchard Street, Johannesburg, abandoned on 30th June, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12990—7-14-21

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name ALI SAHLB, Stand No. 520, Steytler Avenue, Newclare, abandoned on 15th November, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

12991—7-14-21

The general dealer and butchery licences registered Springs, 1923, name A. SARANKIN, Stand No. 744, Geduld Township, District Springs, abandoned on 1st November, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12992—7-14-21

The general dealer and butchery businesses carried on by HARRY PAPERT, trading as RISSIK MEAT MARKET at 45 Rissik Street, Johannesburg, will be sold to HENOC PAPERT as from 22nd December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

12993—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business carried on by VANGUEL GRIGOROGLOU at BELFAST CAFE, 18 Hoofd Street, Boksburg, has been sold to ANTONIOS ROSOLEMOS as from the 1st December, 1923.

12967—7-14-21

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1923, name MORDECHAI LEVY (M. LEVY), Stand No. 620, 39a Market Street, Johannesburg, abandoned from the 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13006—7-14-21

The general dealer's business hitherto carried on by the Assigned Estate of SOLOMON KREININ at corner of Bedford Avenue and Bedford Street, Benoni, has been transferred to ARON REICHLIN as from the 1st day of December, 1923.—Katzen & Levy, Solicitors for parties, P.O. Box 172, Johannesburg.

13007—7-14-21

Notice is hereby given that the butcher's business registered under the name of TAYLOR'S MEAT MARKET at 6 Potgieter Street, Pretoria, has been transferred to GERTRUDE VAN ALTENA as and from the 1st October, 1923, and will in future be carried on by her at 185 Boom Street, Pretoria.

13003—7-14-21

NOTICE.

The partnership between MAURICE MEYERSON and LOUIS LEVISON, carrying on business under general dealer's licence registered at Johannesburg under the style of the S.A. DISTRIBUTING CO. at 9 and 10 Marlborough House, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st December, 1923. HIRSCH FINE has taken over all the assets of the said business, and transfer will be effected on 24th December, 1923.

13010—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. J. MAHOMED & CO. at their branch office on Erf No. 131, Retief Street, Potgietersrust, has been abandoned as from 28th November, 1923, and that the stock has been removed to their head office, Erf No. 179, Retief Street, Potgietersrust.

12959—7-14-21

The general dealer's business carried on by SOLOMON COHEN, Stand No. 105, Doornfontein Farm No. 24, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 253, corner Chrystal and Station Streets, Denver, as from the 15th day of December, 1923.

12947—7-14-21

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, grocer, and greengrocer carried on by SOLOMON STUTZEN in his life time on Stand No. 1516, Main Reef Road, Vogelfontein, and thereafter by the Executors, was sold by the Estate of the late SOLOMON STUTZEN, together with the stock-in-trade and fixtures and fittings, to RUTH SELBST, married out of community of property to MORRIS SELBST, on the 3rd day of September, 1923. Dated at Boksburg North, this 4th day of December, 1923.—Alexander Rosenthal, Attorney for the parties, 33 Sixth Avenue, Boksburg North.

12948—7-14-21

Notice is hereby given that the business of dairyman carried on by SOLOMON STUTZEN in his life time on Stand No. 1516, Boksburg, and thereafter by the Executors, was sold by the Estate of the late SOLOMON STUTZEN, together with the cattle and other assets held or used for the purpose of carrying on the said business, to ESTER STUTZEN, a widow, on the 30th day of November, 1923. Dated at Boksburg North, this 4th day of December, 1923.—Alexander Rosenthal, Attorney for the parties, 33 Sixth Avenue, Boksburg North.

12949—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered at Krugersdorp, 1923, name **ALBERT CHRISTOPHER ARSINE** (A. C. ARSINE), Stand No. 67, Kleinpaardekraal, Maraisburg, District Krugersdorp, will be transferred to **STEVEN POLUTA** as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13224—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name **ESSOP MAHOMED DENAT** (FORDSBURG CYCLE WORKS), Stand No. 7389, 159 Main Road, Fordsburg, removed to 46a Bree Street, Newtown, and will in future trade under the style of **THE NEWTOWN CYCLE WORKS** as from 1st December, 1923.

13225—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership between **SAMUEL KROKIN** and **FANNY FINESTONE**, trading as **KNIGHT CENTRAL SUPPLY STORES** at Stand 45, Knight Central, Germiston, has been dissolved from the 1st December, 1923, and the business conducted on the said stand has been abandoned.

13237—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name **ROBERT SHAPIRO**, Stand No. 663, 282a Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 434, 294a Commissioner Street, Johannesburg, from 1st November, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13238—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name **Mrs S. BARIS**, 73 Market Buildings, Main Road, Fordsburg, will be abandoned and stock removed to Adelaide, Cape Province, on 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13239—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name **Mrs. LAKHI HARI**, Stand No. 80, 11 Bezuidenhout Street, Troyeville, will be transferred to **BHANA DAVA PATEL** as from 1st January, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13240—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name **H. ISMAIL**, Stand No. 54, First Avenue, Springfield, abandoned on 1st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13241—14-21-28

Notice is hereby given that the business of the **FRENCH PASTRY COMPANY** carried on by **FRANCOISE LATTERADE** at 100 Blood Street, Pretoria, has been sold to **HANS JACOB WILD**, and that the same will be transferred to him three (3) weeks from the 14th instant.

HANS JACOB WILD will from and after the date of transfer carry on business as the **FRENCH PASTRY COMPANY** in his own name for his own sole use and benefit as from the date of transfer at the same address.

Pretoria, this 12th day of December, 1923.

WEAVIND & WEAVIND,

Attorneys for Purchaser and Seller.
P.O. Box 34, Pretoria. 13210—14-21-28

The general dealer's business registered at Heidelberg on the 25th January, 1923, in the name of **HASSAN SULIMAN** at Erf No. 1750, Balfour, will be removed to Erf No. 1744, Balfour, as from the 1st January, 1924, and the hawker's licence issued on the 25th January, 1923, at Heidelberg, to **HASSAN SULIMAN** will be abandoned as from the 1st January, 1924.

13248—14-21-28

The general dealer business registered at Johannesburg, 1923, name **N. BERMAN**, Stand No. 2457, 12 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, removed to Stands Nos. 2446-7, Pretoria Street, Hospital Hill, as from 8th December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

13254—14-21-28

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 128 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of **CLARKE'S MACHINE BAKERY, LIMITED** (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 15th day of January, 1924, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the Proof of Debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a liquidator or liquidators;
- (c) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate not earlier than twelve at noon on the 12th day of January, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 14th day of January, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 12th December, 1923.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN.

(Overeenkomstig Sektie 128 van de Maatschappij Wet van 1909.)

In zake **CLARKE'S MACHINE BAKERY, LIMITED** (in likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengenoemde Maatschappij, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 15de dag van Januarie 1924, de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

- (a) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- (b) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidadeuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- (c) te beslissen of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een Kommissie van Inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke Kommissie, indien aangesteld, ook leden van de Kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering, bij de Assistent Resident Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 12de dag van Januarie 1924, of niet later dan 12 uur des middags, op de 14de dag van Januarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 12 Desember 1923.

13264—14

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 128 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of **COTZIAS BROTHERS, LIMITED** (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 8th day of January, 1924, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the Proof of Debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a liquidator or liquidators;
- (c) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate not earlier than twelve at noon on the 5th day of January, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 7th day of January, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 12th December, 1923.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN.

(Overeenkomstig Sektie 128 van de Maatschappij Wet van 1909.)

In zake **COTZIAS BROTHERS, LIMITED** (in likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengenoemde Maatschappij, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 8ste dag van Januarie 1924, de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

- (a) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- (b) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidadeuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- (c) te beslissen of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een Kommissie van Inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke Kommissie, indien aangesteld, ook leden van de Kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering, bij de Assistent Resident Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 5de dag van Januarie 1924, of niet later dan 12 uur des middags, op de 7de dag van Januarie 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 12 Desember 1923.

13263—14

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
11th December, 1923.

In the matter between HENRY DURANT COOKE, Applicant, and PATRICK HEFFENNAN HAYES, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 13th day of September, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 4th day of December, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
11 Desember 1923.

In de zaak tussen HENRY DURANT COOKE, Applikant, en PATRICK HEFFENNAN HAYES, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 13de dag van September 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 4de dag van Desember 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13261—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
11th December, 1923

In the matter between ISIDORE HEYMANN and the WITWATERSRAND BOARD OF EXECUTORS BUILDING SOCIETY AND TRUST CO., LTD., Applicant, and ISRAEL BLOCH, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of November, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 4th day of December, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
11 Desember 1923.

In de zaak tussen ISIDORE HEYMANN en de WITWATERSRAND BOARD OF EXECUTORS BUILDING SOCIETY AND TRUST CO., LTD., Applikanten, en ISRAEL BLOCH, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 22ste dag van November 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 4de dag van Desember 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13262—14

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa
(Transvaal Provincial Division),
8th December, 1923.

Estate of the late LOUIS HOTZ.

Notice is hereby given, in terms of Section 7 (3) (a) of the Administration of Estates Act, 1913, that the Estate of BERNHARD RUBINSTEIN, of 32 Kerk Street, Johannesburg, who is Executor of the above Estate, has been placed under sequestration on the 18th October, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.
13267—14

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABRAHAM PICKARD WEBSTER, a farmer, of Florence, in the District of Ermelo, has made an assignment of his property in favour of MATHYS MEGIEL NOLTE and SIMON POTGIETER BEKKER, of Box 72, Ermelo, in trust for the Creditors of the said Abraham Pickard Webster, if they accept the same; and that the schedules of the said Abraham Pickard Webster will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Ermelo for a period of fourteen days from the 14th day of December, 1923, to the 28th day of December, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pretoria on Thursday, the 10th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abraham Pickard Webster as insolvent.

D. P. A. P. WEBSTER,
S. P. BEKKER.

Bekker & Niemeyer,
Applicant's Attorneys,
Box 72, Ermelo, 6th December, 1923.

13071—14

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLIAM TRETHOUAN EDGEcombe, a farmer, of the farm Waterval No. 18, District Ermelo, has made an assignment of his property in favour of DONOVAN PERCY CHAPMAN, of Joubert Square, Breyten, District Ermelo, in trust for the Creditors of the said William Trethouan Edgecombe if they accept the same, and that the schedules of the said William Trethouan Edgecombe will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors concerned and entitled to sign same, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ermelo, for a period of fourteen days reckoned from the 18th day of December, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application shall be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 10th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William Trethouan Edgecombe as insolvent.

Breyten, this 12th day of December, 1923.

D. P. CHAPMAN,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 6, Breyten. 13200—14

Insolvent Estate of B. RAJAK, Orient Siding.

Tenders are invited for the purchase of the business in the above Estate as a going concern, or alternatively for all or any of the following assets:—

- (1) Stock-in-trade;
- (2) fixtures and furniture;
- (3) outstanding debts;
- (4) goodwill attached to lease, etc.

Particulars may be obtained from the undersigned, to whom all tenders (marked "Rajak") must be addressed and must be received not later than on the 19th inst.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

BENZION S. HERSCH,
Provisional Trustee.

Box 7286, Johannesburg. 13256—14

TENDERS.

In the Insolvent Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES VILJOEN, farmer, of Gegund No. 109, District Heidelberg (No. C/9398).

Tenders are asked for the purchase of all assets in the above-mentioned Estate, consisting of Portion A of portion Wildealskraal No. 147, measuring 197 morgen and 200 square roods, and portion of the farm Gegund (Lot A) No. 109, measuring 98 morgen and 400 square roods, in the District of Heidelberg, Transvaal. Further, 8 oxen, 5 cows, 30 mixed sheep, 1 horse, 1 donkey, parts of cart, 1 set double harness, 1 double-furrow plough, 1 planter, 1 harrow, 2 cultivators, and 1 lot trek-gear for 8 oxen.

The purchaser shall pay all costs of transfer and all transfer duty.

The sale is subject to the lease entered into by the Trustee and a certain Viljoen.

Tenders close on the 24th December, 1923, and the highest or any other tender not necessarily accepted.

A bank guarantee for the amount tendered must be attached to the tender.

G. W. VAN BELKUM,
Sole Trustee.

Greylingstad, P.O. Box 23.

13199—14

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EDWARD JAMES OSBORNE, trading in Johannesburg as AY'S BOOT REPAIR FACTORY, has made an assignment of his property in favour of LESLIE PATRICK KENT in trust for the Creditors of the said Edward James Osborne and the said Ay's Boot Repair Factory if they accept the same, and that the schedules of the said Edward James Osborne will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 14th day of December, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 8th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Edward James Osborne as insolvent.

McEWAN, FEARNHEAD & PINKERTON,
Attorneys for the Debtor.

Provident Building, Johannesburg.

13172—14

NOTICE.

In the Insolvent Estate of GIDEON STEFANUS TROLLIP.

Instructed by the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), I will sell by public auction in the above Insolvent Estate at Schoongezicht No. 243, Argent Station, on Tuesday, the 18th December, 1923, at 12.30 p.m., viz., 4 oxen, 2 cows, 1 calf, 2 horses, 1 spider, 1 old wagon, 1 set single harness, and some household furniture.

J. R. DYER,
Deputy-Sheriff.

Box 61, Phone 621, Pretoria.

13253—14

WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURS-RECHT

(No. 9 VAN 1916).

PRIJS 2s. 6d., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de
Goevernementsdrukkerij en Schrijfbuuroffice-
kantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 5th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of MORAR BHAGIA DESAI, of Boksburg.

Dated at Boksburg, this 7th day of December, 1923.

KNIGHT & ELMES,
Applicant's Attorneys.

13072—14

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 29th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, for the rehabilitation of the Estate of RAMLAL SINGH, a hawker, of Springs.

ANDREWS & BENJAMIN,
Attorneys for Applicant.

3-5 Asher's Buildings,
Cor. Joubert and Fox Streets,
Johannesburg. 13091—14

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of the partnership firm of MAX ANTONIS and DANIEL ANTONIS, trading as M. ANTONIS & SON, of Johannesburg, at 10 a.m., on Tuesday, the 29th day of January, 1924.

Johannesburg, this 14th day of December, 1923.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,
Applicant's Attorneys.

16-18 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg. 13133—14

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 7th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of SAMUEL NOMIS, formerly merchant, of Vogelfontein.

Pretoria, this 11th December, 1923.

PODLASHUC & NICOLSON,
Applicant's Attorneys.

22 Bureau Street, Pretoria. 13144—14

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 29th January, 1924, and at Johannesburg, for the rehabilitation of the Estate of THOMAS TROWELL, of Johannesburg.

Johannesburg, this 10th December, 1923.

J. GEORGE QUIN,
Attorney for Applicant.

24-25 Sauer's Buildings,
Johannesburg. 13132—14

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 5th day of February, 1924, at 10 a.m., for the rehabilitation of the Estate of CHRISTIAN WILLEM KRUGER, of Johannesburg.

CLUR & DUTHIE,
Applicant's Attorneys.

14-16 Sauer's Buildings,
Loveday and Market Streets,
Johannesburg. 13189—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of JOHN WILLIAM JOHNSON, motor engineer, of 55 Forest Street, Turfontein, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 18th day of December, 1923.

Dated at Johannesburg, this 12th day of December, 1923.

J. LEVIN,
Applicant's Attorney.

Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg. 13159—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 10th day of January, 1924, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GUY WILLIAM EDMONDS, of the farm Canterbury, Waterberg District, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Potgietersrust, for a period of fourteen days from the 19th December, 1923.

J. EDELMAN,
Applicant's Attorney.

Box 55, Pietersburg.
13173—14

KENNISGEWING VAN OORGAVE.

Kennis geskied mits dese dat aansoek gedaan sal word by die Hooggeregshof van Suidafrika (Provinsiale Afdeling Transvaal), op Donderdag, die 10de Januarie 1924, te 10 ure des voormiddags, of so spoedig daarna as Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van JOHANNES HENDRIK COMBRINK, 'n boer, van Vaalburg No. 226, Distrik Carolina, as insolvent. En kennis geskied verder dat sy skedule van bate en laste ter insage sal lê vir inspeksie van Krediteure ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en ten kantore van die Magistraat, Carolina, Transvaal, vir 'n tydperk van veertien dae, gerekend vanaf die 14de dag van Desember 1923 tot die 4de dag van Januarie 1924, beide dae ingesluit.

Carolina, dese 10de dag van Desember 1923.

G. F. MYNHARDT,
Prokureur vir Applikant.

Posbus 13, Carolina. 13127—14

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 10th of January, 1924, for the surrender of the Estate of YUKASEEN HOUSEN, general dealer, of Balfour, District Heidelberg, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Heidelberg, and the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from the 15th December, 1923.

Pretoria, 11th December, 1923.

PIENAAR & NIEMEYER,
for Applicant.

Box 776, Pretoria. 13153—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 7th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CASSIM ISMAIL ESSACK, of Volksrust, storekeeper, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Volksrust, for a period of fourteen days from the 20th day of January, 1924, to the 4th day of February, 1924.

Dated at Volksrust, this 14th day of December, 1923.

C. I. ESSACK,
Applicant.

210 Langsnek Street, Volksrust.

13245—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 10th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as same can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS WEINTROB, hotel-keeper, and also trading as THE EASTERN TRANSSAAL PRODUCE AND MEAT SUPPLY COMPANY, at Waterval Boven, District Carolina, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection for a period of fourteen days, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Carolina from the 21st day of December, 1923.

Dated at Johannesburg, this 12th day of December, 1923.

I. COOPER,
Attorney for the Applicant.

Asher's Buildings, Johannesburg.

13251—14

KENNISGEWING VAN OVERGAVE.

Kennis geskied mits dese, dat aansoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) op de 17de dag van Januarie 1924, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van CORNELIS JOHANNES BEZUIDENHOUT, van Koperfontein No. 560, Distrikt Rustenburg, boer, als insolvent, en dat zijn schedules ter inzage liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Rustenburg voor een tijdperk van veertien dagen van de 15de dag van Desember 1923.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Prokureurs van Applikant.

3-7 Bureaustraat, Pretoria. 13284—14

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2323/1921 dated the 16th day of April, 1921, passed for the sum of £86. 13s. 4d. by Joagom Marthinus Beukes in favour of Charlotte Sarah Hemsworth, a widow, in respect of certain Stand No. 158, situate on Goud Street, in the township of Haenertsburg, District Pietersburg, measuring 17 square rods 52 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 11th day of December, 1923.

STEGMAN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

13249—14

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1439/1895 dated the 27th day of May, 1895, passed by Estate Catharina Maria Prinsloo in favour of (1) Joachim Johannes Prinsloo, (2) Johannes Hendrik Vorster (married in community of property to Martha Prinsloo), (3) Salomon Theodorus Prinsloo, (4) Ignatius Michael Prinsloo, (5) Hendrik Abraham Johannes Prinsloo, (6) Jan Hendrik Jacobus Prinsloo, (7) Jacobus Johannes Scheepers (married in community of property to Anna Elizabeth Prinsloo), (8) Aletta Susanna du Preez (born Prinsloo, married out of community of property to Jacob Samuel du Preez), (9) Johanna Catharina Prinsloo, and (10) Gert Cornelius Prinsloo, in respect of certain undivided one-twelfth (1/12th) share of the undivided half of certain remaining extent of the quitrent farm Rietvlei No. 543, situate in the District of Rustenburg, measuring four thousand four hundred and seventy-four (4,474) morgen forty-one (41) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 12th day of December, 1923.

ROOTH & WESSELS,

Applicant's Attorneys.

Church Square,
Pretoria.

13250-14

LOST DEEDS OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(a) Deed of Lease No. 58 dated the 26th March, 1896, whereby the Ford and Jeppe Estate Company, Limited, as lessor, leased to George Stannard, as lessee, until the 31st December, 1967, Stand No. 58, situate in Fordsburg township, in the Mining District of Johannesburg; and

(b) Deed of Lease No. 59 dated the 29th November, 1894, whereby the Ford and Jeppe Estate Company, Limited, as lessor, leased to George Stannard, as lessee, until the 31st December, 1967, Stand No. 59, situate in Fordsburg township as above;

which leases were, on the 3rd February, 1919, ceded to William Graham; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of December, 1923.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Solicitors for Applicant.

12904-7-14-21

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 282295 for £1,000 on the life of FRITZ MICHAELIS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office three months from this day's date, a duplicate will be issued.

BENJAMIN B. W. DOCKRALL,
Transvaal Manager.

90 Fox Street,
Johannesburg, 12th November, 1923.

12152-16N-14D-18J

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 48711 for £500 on the life of ROELOF PETRUS DU TOIT.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

REX F. BRINK,

Resident Secretary.

Pretoria, 2nd October, 1923.

10849-12 O., 16 N., 14 D.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 102376, for £1,000, on the life of Miss BARBARA GRACE MONICA JACKSON.

Application having been made for a duplicate copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, duplicate will be issued.

By order of the Board.

H. S. BISHOP,

Resident Manager.

Mutual Buildings,
Cor. Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg.

13134-D.14-J.11-F.15

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 102375, for £1,000, on the life of JAMES BERTRAM JACKSON.

Application having been made for a duplicate copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, duplicate will be issued.

By order of the Board.

H. S. BISHOP,

Resident Manager.

Mutual Buildings,
Cor. Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg.

13135-D.14-J.11-F.15

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 138139 and 138140 for £250 each on the life of HERBERT EDGAR TAYLOR (known as HODGSON).

Application having been made for duplicates of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within three months from date of first publication hereof, duplicates will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,

Resident Manager.

South African Mutual Buildings,
Corner Harrison and Commissioner
Streets, Johannesburg.

12093-16N-14D-18J

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 13963 and 139638 for £250 each on the life of BERNARD VINCENT BETTON TAYLOR, known as HODGSON).

Application having been made for duplicates of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within three months from date of first publication hereof, duplicates will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,

Resident Manager.

South African Mutual Buildings,
Corner Harrison and Commissioner
Streets, Johannesburg.

12094-16N-14D-18J

In the matter between PRETORIA BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and NICOLAAS GERHARDUS VAN DER WESTHUIZEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Friday, the 28th day of December, 1923, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lots No. 207, 209, 211, and 405, Wonderboom South, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 12th December, 1923.

13093-14-21

SALE IN EXECUTION.
POTCHEFSTROOM DISTRICT.

In re IZAK JOHANNES MEYER AND JOHN RADCLYFFE GAISFORD *versus* WILLIAM THOMAS HARRIS.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Durban, and endorsed for service by the Magistrate, Potchefstroom, and writ of execution dated the 8th November, 1923, the undermentioned erf will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, on Saturday, the 22nd day of December, 1923, at 10 a.m., namely:—

Erf No. 1139, situate in Reitz Street, in the town of Potchefstroom.

Conditions of Sale.—Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay all arrear rates and taxes due on the said property. Transfer to be effected by Messrs. Meyer & Gaisford, King Edward Street, Potchefstroom.

A. N. WEEKS,
Messenger of the Court.

Potchefstroom, 24th November, 1923.

12897-7-14

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between DAVID BLUMBERG, Plaintiff, *versus* WILLEM JOHANNES LANDMAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 22nd December, 1923, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Remaining extent of Portion "E" of the quitrent farm Palmietfontein No. 127, District of Bethal, measuring as such 273 morgen 427 square rods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 12234/1920.

The property is about 15 miles from Bethal. Approximately 75 morgen have been under cultivation with mealies, tef, oats, potatoes, etc. The buildings consist of dwelling-house of stone under iron roof, five rooms, in a dilapidated condition, and shed of stone with hip roof of iron. There is a good water supply from the Blesbok-spruit, and a large vlei suitable for grazing. The boundaries are fairly well fenced, with the exception of one line. Sukkelaar, the nearest railway station, is about six miles distant.

Conditions of Sale.—Terms cash. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 5th December, 1923.

12883-7-14

In the matter between ELIE SUSMAN and HARRIS SUSMAN, carrying on business in co-partnership under the style of SUSMAN BROS., Plaintiff, and GERT JOHANNES ERASMUS, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late JOHANNES JURIE ERASMUS and surviving spouse, MARIA MARGRETHA MAGDALENA JOHANNA ERASMUS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Tuesday, the 18th day of December, 1923, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

(1) Lot No. 38 and Lot No. 28 of the farm Hekpoort No. 122, District Krugersdorp, the property of the Defendants.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 5th December, 1923.

12884-7-14

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of **SERVAAS DANIEL DE KOCK**, Plaintiff, *versus* **JACOBUS NICOLAAS FOURIE**, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 28th day of December, 1923, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain leasehold Stand or Lot No. 2092, situate in the Township of Newlands, in the Mining District of Johannesburg, with the buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences. Transfer to be given as soon as possible, and to be effected by Plaintiff's Attorney.

L. HENNING,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 8th December, 1923.

13076—14-21

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between **J. W. JANKE**, Plaintiff, and
S. J. VAN WIJK, Defendant.

To **S. J. VAN WIJK**.

Take notice that under and by virtue of writ of execution directed to me by the Clerk of the Court, Pretoria, dated the 16th day of November, 1923, I have seized and laid under judicial attachment certain portion marked "A" of Erf No. 1258, situate on Luttig Street, Pretoria.

Further take notice that unless the amount of the above writ, viz., £32. 5s., together with my costs of execution, is paid to me on or before Friday, the 4th day of January, 1924, but not later than 11 a.m. on such date, the property above mentioned will be sold in execution in front of the Resident Magistrate's Court, Pretoria, on that date, viz., at 11 a.m., on Friday, the 4th day of January, 1924.

Pretoria, this 5th December, 1923.

C. J. BOSMAN,
Messenger of the Court, Pretoria.

13207—14-21

In a suit between **PRETORIA HYPO- THEEK MAATSCHAPPIJ**, Plaintiff, and **HENDRIK JOHANNES JOUBERT, SEN., GIDEON JOHANNES JOUBERT, and JACOBUS PETRUS JOUBERT**, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 7th December, 1923.

12885—7-14

In a suit between **FOSHA FRANCIS McLEA**, Plaintiff, and **LILLIE AMELIA ULYATE**, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
7th December, 1923.

12921—7-14

In a suit between **RONALD KEMP**, Plaintiff, and **ZACHARIAS JOSEPH REEDERS and HENDRIK JACOBUS REEDERS**, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 7th December, 1923.

12886—7-14

In a suit between **HENRY TREISMAN**, in his capacity as father and natural guardian of **BENNO TREISMAN and LILIAN TREISMAN**, Plaintiff, and **JOHAN JACOB VAN ROOYEN**, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 7th December, 1923.

12887—7-14

DURBAN ROODEPOORT DEEP, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO HOLDERS OF REGISTERED
DEBENTURES.

Notice is hereby given that the half-yearly interest at the rate of 6 per cent. per annum falls due for payment on the 31st December, 1923.

The books will be closed for registration of transfer of these debentures from the 18th to 31st December, both days inclusive, for the purpose of the reconciliation of the Head Office and London Registers and the payment of half-yearly interest to the registered debenture holders on the due date.

Cheques for interest will be dispatched to registered debenture holders in due course in compliance with condition No. 11 of the Trust Deed.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries,
per **S. C. Steil**.

Head Office,
The Corner House,
Johannesburg, 10th December, 1923.

13068—14

SALE IN EXECUTION.

VICTORIA WEST DISTRICT.

In re **FEITELBERG MARCUSE & CO.**, Plaintiff, *versus* **SEPTEMBER KHAFELA**, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Victoria West and writ of execution dated the 20th day of November, 1923, the following goods will be sold in execution on the 9th day of January, 1924, at 4 o'clock in the afternoon, in front of the Magistrate's Office at Victoria West to the highest bidder for cash, viz.:—

- (1) Certain piece of land, being the remainder of Erf No. 206, with buildings thereon, measuring 28 square rods and 18 square feet, and situate in Buitenkant Street.
- (2) Certain piece of land, being Lot No. 8, Block G, with building thereon, measuring 56 square rods and 36 square feet, both situate in the village of Victoria West.

P. J. OLIVIER,
Messenger of the Court.

12958—7-14

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that **ROBERT OWEN ROBERTS**, of Graskop, acting for and on behalf of the **REST GOLD MINING COMPANY, LIMITED**, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) and Section 25 of Act No. 30 of 1918, for the right to construct an aerial tram line over the following Mining Rights:—

Claims Nos. 25596, 25597, 27271, 21315/6, registered in the name of the Rest Gold Mining Company, Limited, and Claims Nos. 10476/77, registered in the name of the Cape Pioneers, Limited, all situated on the farm Desire No. 563 (estate owner, the Government).

The foregoing are situate in the District of Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, as per sketch plan lodged in this office by the Applicant.

Full particulars may be obtained from the plan lodged in this office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me on the 10th day of January, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, at my office at Pilgrims Rest.

Any persons having objections to the granting of this application are hereby requested to give notice of same in writing to me and to the said Robert Owen Roberts, Box 40, Pilgrims Rest, on or before the 3rd day of January, 1924.

Dated at Pilgrims Rest, this 14th day of November, 1923.

W. DYKE-POYNTER,
Mining Commissioner

12575—30-7-14-21

NEW GOLD VENTURE SYNDICATE,
LIMITED (in Liquidation).
(Incorporated in the Transvaal.)

Pursuant to Section 168 of the Companies Act, 1909, notice is hereby given that a General Meeting of the Syndicate will be held in the Board-room, Fourth Floor, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 24th January, 1924, at 10.15 a.m., for the purpose of laying before Shareholders an account of the acts and dealings of the Liquidators and of the conduct of the winding-up during the period 17th of June, 1923, to 16th December, 1923.

H. CAMERON,
Secretary to Liquidators.

Third Floor, National Bank Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg, 8th December, 1923.

13080—14

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO HOLDERS OF REGISTERED
DEBENTURES.

Notice is hereby given that the half-yearly interest at the rate of 7 per cent. per annum falls due for payment on the 31st December, 1923.

The books will be closed for registration of transfer of these debentures from the 18th to 31st December, both days inclusive, for the purpose of the reconciliation of the Head Office and London Registers and the payment of half-yearly interest to the registered debenture holders on the due date.

Cheques for interest will be dispatched to registered debenture holders in due course in compliance with condition No. 11 of the Trust Deed.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries,
per **S. C. Steil**.

Head Office,
The Corner House,
Johannesburg, 10th December, 1923.

13067—14

ADVERTISEMENTS.

ANNE NEWSTEAD, Deceased.

Pursuant to an Order of the Chancery Division of the High Court of Justice dated the 11th day of June, 1923, and made in an action in the matter of the Estate of ANNE NEWSTEAD, deceased (late of 342 Leeds Road, Eccleshill, near Bradford, Yorks, who died on the 15th June, 1922), Newstead v. Edmondson, 1923, N. 710, whereby the following inquiries were directed, viz.:—

1. "An inquiry what person or persons upon the death of the above-named Anne Newstead, deceased, became beneficially entitled to any personal estate of hers of which she died intestate, and if more than one in what shares and proportions, and whether any such persons are since dead, and if so when they died and who are their legal personal representatives."
2. "An inquiry what person or persons upon the death of the said Anne Newstead became beneficially entitled to any real estate of hers as to which she died intestate, and if more than one for what estates or interests and whether any such persons are since dead, and if so when they died, and who by devise descent or otherwise have become entitled to the real estate to which such persons so became entitled."

Notice is hereby given that all persons claiming to be entitled under the said inquiries are, on or before the 1st day of February, 1924, to send by post, prepaid, to Stephen Alfred Herman Trumpler, a member of the firm Bloxam, Ellison & Co., 1 Lincoln's Inn Fields, London, England, solicitors, their full Christian names, addresses, and descriptions, and full particulars of their claim, or in default thereof they will be excluded from the benefit of the said Order unless the Court or Judge on application otherwise orders. Claimants are to attend personally or by their solicitor before Master Keen at the Chambers of the Judge, Room No. 23, Royal Courts of Justice, Strand, London, England, on Friday, the 8th day of February, 1924, at 2.15 o'clock in the afternoon, being the time appointed for adjudicating upon the claims. A claimant not residing in England or Wales must send with particulars of his claim the name and address of a person in England or Wales to whom notices to the claimant can be sent.

Dated the 1st day of November, 1923.

A. KEEN,
Master.

BLOXAM, ELLISON & CO.,
1 Lincoln's Inn Fields,
London, W.C. 2,

Agents for
NEWSTEAD & WILKINSON,
Scarborough, England,
Solicitors for the Plaintiff.

NOTE.—Frederick George Newstead, a first cousin of the above-named Intestate, had two children, viz.: Louis and Frank. After the death of the said Frederick George Newstead, his widow re-married and is believed to have gone abroad with her husband and children. Rose Thomasine Newstead, another first cousin of the Intestate, married a man whose name is believed to have been Gentz, with whom she went to South Africa. The said Rose Thomasine Newstead had a daughter called "Dora," who was living with her mother in South Africa about twenty-two years ago.

Wijlen ANNE NEWSTEAD.

Krachtens een bevel van de Kanselarij Afdeling van het Hooggerechtshof, gedaateerd de 11de dag van Junie 1923 en gegeven in een geding in de Boedel van wijlen ANNE NEWSTEAD (vroeger van 342 Leeds Road, Eccleshill, nabij Bradford, Yorks, die overleed op 15 Junie 1922), Newstead v. Edmondson, 1923, N. 710, waarbij de volgende navragen bevolen werden, t.w.:—

1. "Navraag aangaande welke personen of personen bij het overlijden van bovengenoemde Anne Newstead ten voordele gerechtigd werden tot enig persoonlijk eigendom van haar waaraan zij zonder testament overleed; en indien meer dan een, in welke delen en verhoudingen en of zulke personen sinds dien overleden zijn en indien ja, wanneer zij stierven

en wie hun wettelijke persoonlijke vertegenwoordigers zijn."

2. "Navraag aangaande welke persoon of personen bij het overlijden van gezegde Anne Newstead ten voordele gerechtigd werden tot enig deel van haar onroerende goederen waaraan zij zonder testament overleed; en indien meer dan een, tot welke mate of belang en of zulke personen sinds dien overleden zijn, en indien zo, wanneer zij stierven en wie door erfstelling, afstamming, of anderszins gerechtigd zijn tot de onroerende goederen waartoe zulke personen aldus gerechtigd werden."

Kennis wordt hiermede gegeven dat een iegelijk die onder gezegde navragen aanspraak maakt, op of vóór de 1ste dag van Februarie 1924, hun volle namen en voor-namen, adressen en beschrijvingen en volledige bijzonderheden van hun aanspraak, per gefrankeerde post moet zenden aan Stephen Alfred Herman Trumpler, een lid van de firma Bloxam, Ellison en Co., 1 Lincoln's Inn Fields, Londen, Engeland, prokureurs, of in gebreke daarvan zullen zij uitgesloten worden van de voordelen van gezegd bevel tenzij het Hof of de Rechter op aanzoek anderszins uitspraak geven zal. Rechthebbenden moeten persoonlijk of door hun Prokureur voor Master Keen, in de Kamers van de Rechter, Kamer No. 23, Koninklijke Gerechtshoven, Strand, Londen, Engeland, verschijnen, op Vrijdag, de 8ste dag van Februarie 1924, ten 2.15 ure in de namiddag, zijnde de tijd bepaald voor het geven van uitspraken op de aanspraken. Een rechthebbende die niet in Engeland of Wallis verblijf houdt moet, met bijzonderheden van zijn aanspraak, de naam en het adres opgeven van een persoon in Engeland of Wallis aan wie kennisgevingen aan rechthebbenden gezonden kunnen worden.

Gedateerd de 1ste dag van November 1923.

A. KEEN,
Master.

BLOXAM, ELLISON & CO.,
1 Lincoln's Inn Fields,
Londen, W.C. 2,

Agenten voor
NEWSTEAD & WILKINSON,
Scarborough, Engeland,
Prokureurs voor de Eiser.

NOTE.—Frederick George Newstead, een volle neef van de bovengenoemde zonder testament overledene, had twee kinderen, t.w. Louis en Frank. Na het overlijden van gezegde Frederick George Newstead, hertrouwde zijn weduwe en wordt vermeend buitenlands gegaan te zijn met haar echtgenoot en kinderen. Rose Thomasine Newstead, een volle nicht van de overledene, huwde een man wiens naam geloofd wordt Gentz te zijn, met wie zij naar Zuid-Afrika ging. Gezegde Rose Thomasine Newstead had een dochter genaamd "Dora," die omtrent 22 jaar geleden bij haar moeder inwoonde in Zuid-Afrika.

12955—7-14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

In re RICHARD FLEMING, Applicant,
versus CLARKE'S MACHINE BAKERY,
LTD., Respondents.

Postea: Johannesburg, Tuesday, the 4th day
of December, 1923.

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Upon the motion of Mr. Gordon Davis, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued, herein on the 15th day of November, 1923, duly served and published as directed,

It is ordered:

That Thomas Woodhouse Fleming be substituted for Richard Fleming as Applicant.

That the Company known as Clarke's Machine Bakery, Limited, be and is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

13266—14

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect and maintain an overhead electric power distribution line which will traverse open proclaimed ground and proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Open proclaimed ground.

Block No. 158, Claims Nos. 117/21, held by the Roodepoort United Main Reef G. M. Co., Ltd.: freehold owner, T. S. Neftdt and others.

Claim No. 108, held by Frances Tennent (born Richards), widow: freehold owner, T. S. Neftdt and others.

All the foregoing are situated on the farm Roodepoort No. 43, in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in September, 1923.

Full particulars of the distribution line may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 8th day of January, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 1st day of January, 1924.

Dated at Johannesburg, this 28th day of November, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
M.C.A. 1072/23. 12879—7-14-21

APEX MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DIVIDEND No. 35.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 7½ % (seven and a half per cent.) has been declared by the Board of Directors for the half-year ending 31st December, 1923, payable to all Shareholders registered in the Books of the Company on the 31st December, 1923.

The Transfer Registers will be closed from the 1st to the 10th January, 1924, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to South African Shareholders on or about the 7th February, 1924.

By order of the Board.

H. CAMERON,
Secretary.

Head Office, National Bank Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
10th December, 1923. 13160—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

In re HERCULES FARRELL, Applicant,
versus COTZIAS BROTHERS,
LIMITED, Respondents.

Postea: Johannesburg, Tuesday, the 4th day
of December, 1923.

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Upon the motion of Mr. B. Guinsberg, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued in this matter on the 15th day of November, 1923, duly served and published as directed,

It is ordered:

That the Company known as Cotzias Brothers, Limited, be and is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar. 13265—14

ADVERTISEMENTS.

5s. Revenue Stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Stratford.)

Johannesburg, the 11th day of December, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of the Liquidators of J. M. SHIELDS, LIMITED.

Upon the motion of Mr. H. Honey, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the Master's Report filed,

It is ordered:

1. That the Company be and is hereby dissolved.

2. That the Liquidators be and they are hereby discharged.

3. That the books and documents of the Company may be destroyed six months after publication of a notice to that effect in the *Union Gazette* and a local newspaper. Publication to be within seven days.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Andrews & Benjamin,
Attorneys for the Liquidators,
3-5 Asher Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

13258—14

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that GEORGE PARR, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LTD., has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect and maintain an overhead electric power distribution line with an underground pilot and telephone cable and an arrester yard and underground high-tension electric cables with underground pilot and telephone cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 1711, 1714 to 1716, 157, 159 to 162, 164, 166, 638, 639, 641, 13 to 15, 491/2, 642/3, 636, 690/1, 219 to 221, 2840, 223/4, 235 to 239, 251, 396/7, 409/10, 422 to 424, held by New Kleinfontein Co., Ltd., situate on the farm Benoni No. 3; freehold owner: Government of the Union of South Africa.

Claims Nos. 884 to 886, held by Van Ryn Deep, Ltd., situate on the farm Benoni No. 3; freehold owner: Government of the Union of South Africa.

The above Mining Titles are situate in the District of Benoni, Mining District of Boksburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in September, 1922.

The overhead electric power distribution line with an underground pilot and telephone cable and an arrester yard and underground high-tension electric cables with underground pilot and telephone cables will intersect in its course the following Surface Rights:—

1. Asiatic Bazaar.
2. Telegraph and Telephone Lines: Government of the Union of South Africa.
3. Quarry Site, Licence No. 10: Municipality of Benoni.
4. Whippet Running Track and Fence, Grant No. 25/13: Benoni Consolidated Mines, Limited.
5. Pipe-lines: Rand Water Board.
6. Power Lines Grant No. 26/13: Benoni Consolidated Mines, Limited.
7. Water Pipe Grant No. 48/11: Kleinfontein Estates, Limited.
8. Power Lines Grant No. 50/10: Kleinfontein Power Association.
9. Electric Power Line Grant No. K17/17: New Kleinfontein Co., Ltd.
10. Air Main Grant No. 26/13: Benoni Consolidated Mines, Limited.
11. Pipe-line Grant No. 51/10: Apex Mines, Limited.

12. Power Pipe and Water Pipe Lines Grant No. 32/13: Kleinfontein Group Central Administration.
13. Railway and Railway Sidings Grant No. 13/12: Kleinfontein Group Central Administration.
14. Tramway Grant No. 51/13: New Kleinfontein Company, Limited.
15. Fence.
16. Pipe-line Grant No. 36/16: Van Ryn Deep, Limited.
17. Fence around Magazine Grant No. 16/13: New Kleinfontein Co., Ltd.
18. Pipe-line Grant No. 12/22: Van Ryn Deep, Limited.
19. Storm Drain Grant No. 18/13: New Kleinfontein Company, Limited.
20. Electric Power Line Grant No. K27/11: The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
21. Ore Track Grant No. K34/12: Van Ryn Deep, Limited.
22. Fencing around Mine Works Grant No. K2/14: Van Ryn Deep, Limited.
23. Power Line and Pilot Cable Grant No. K29/13: The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.
24. Electric Power Lines.

Full particulars of the overhead electric power distribution line with an underground pilot and telephone cable and an arrester yard and underground high-tension electric cables with underground pilot and telephone cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 8th day of January, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said George Parr, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 1st day of January, 1924.

Dated at Johannesburg, this 29th day of November, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Boksburg.

M.C.A. 160/23.

12913—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed WILLEM LATEGAN, of Rustenburg, to act as Deputy-Sheriff of and for the District of Rustenburg during the absence on leave of WILLEM ADOLPH JOUBERT VAN VELDEN, with effect from the 13th December, 1923.

Pretoria, this 6th day of December, 1923.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEVING.

Kennis word hiermee gegee dat ek WILLEM LATEGAN, van Rustenburg, aangestel het as Waarnemende Adjunkbaljuw vir die Distrikt Rustenburg, gedurende die afwesigheid op verlof van WILLEM ADOLPH JOUBERT VAN VELDEN, van af die 13de Desember 1923.

Pretoria, 6 Desember 1923.

I. G. HORAK,
Baljuw van Transvaal.

13053—14

In the matter of THE MEAT PRODUCER'S EXCHANGE, LIMITED (in liquidation).

I hereby give notice that the List of Contributors of the above-named Company, made out by the undersigned, will lie for inspection for a period of twenty-one days from the 20th December, 1923, at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria.

Application thereafter will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 12th January, 1924, to have said list settled.

P. WHITELEY,
Liquidator.

31-9 Meischke's Building,
P.O. Box 2162, Johannesburg,
13th December, 1923.

13167 14

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed HARRY GRANGER VICKERS, Esquire, of Delmas, to act as Sworn Appraiser for the District of Pretoria (Ward Bronkhorstspuit).

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 8th day of November, 1923. 13145—14

In the matter of the CONSOLIDATED LANGLAAGTE MINES, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, in compliance with Section 168, Sub-section (2), of the Companies Act, 1909, a General Meeting of the above Company will be held in the Committee-room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Tuesday, the 15th day of January, 1924, at 12 o'clock noon, for the purpose of having laid before such meeting the Liquidators' Account of their acts and dealings and of the conduct of the winding up of the Company during the six months ended 28th November, 1923.

And notice is hereby further given that, in compliance with Section 169, Sub-section (1), of the Companies Act, 1909, a further General Meeting of the Company will be held immediately upon the conclusion of the above Meeting, for the purpose of having laid before such Meeting the Liquidators' Final Accounts showing the manner in which the winding-up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation thereof which may be given by the Liquidators.

By order of the Liquidators.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LTD.,
Secretaries to Liquidators.

Per FRANK HALL.

Johannesburg, 14th December, 1923.

13162—14

In the matter of MEAT PRODUCERS' EXCHANGE, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 24th day of January, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts by Creditors, and it is further notified that all Proofs of Debt must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the Meeting.

Notice is further given that a General Meeting of Creditors will be held on the same day at Room No. 38, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, at 3 o'clock in the afternoon, for the purpose of enabling the Liquidator to lay a report before the Meeting and to ascertain their wishes in regard to matters arising under the winding up, and it is further notified that all proxies intended to be used at the said Meeting must be lodged with me not later than 3 o'clock in the afternoon of the 23rd January, 1924.

P. WHITELEY,
Liquidator.

31-39 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg,
10th December, 1923.

13166—14

ADVERTISEMENT.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF
SWORN APPRAISER.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed AREND BRINK, Esquire, of Ermelo, to act as Sworn Appraiser for the District of Ermelo.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 6th day of December, 1923.
13252-14

5s. Revenue Stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Krause.)

Johannesburg, Tuesday, the 4th day of December, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of THE TRUSTEE IN THE INSOLVENT ESTATE OF HENRY TURINE.

Upon the motion of Mr. A. Alexander, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is ordered:

That a rule nisi be and is hereby issued, calling upon all persons interested in the properties mortgaged and referred to in the Annexure to the petition marked "A," copy whereof is attached hereto marked "X," to show cause, if any, in this Court on the 8th day of January, 1924, why the Rand Townships Registrar shall not be authorized to issue to the Applicant duplicate copies of the bonds referred to in the said Annexure.

Personal service on registered owners of the properties referred to to be effected if possible, and also by one publication in the *Gazette*, and once a week in two consecutive weeks in a Johannesburg daily newspaper.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

B. Alexander & Bros.

ANNEXURE "X."

(1) Second Bond, £500, on Stand No. 221, Bezuidenhout Valley, registered under No. F.2236/22, passed by F. le Roche in favour of F. A. Burisch and ceded to H. Turine on the 26th day of June, 1923.

(2) Second Bond, £250, on Stand No. 217, Bezuidenhout Valley, registered under No. F.2018/23, passed by F. A. Burisch in favour of H. Turine.

(3) Second Bond for £400 over Lot No. 1517, Kensington, registered under No. F.1838/23, passed by F. A. Burisch in favour of H. Turine.

(4) Second Bond over Lot No. 1468, Kensington, registered under No. F.1837/23, passed by F. A. Burisch in favour of H. Turine, for £200.

(5) Second Bond, £100, over Lot No. 1470, Kensington, registered under No. F.2369/22, passed by C. M. Hendry, married in community of property to H. T. Hendry, in favour of F. A. Burisch and ceded to H. Turine on the 26th day of June, 1923.

(6) Second Bond, £258. 4s. 3d., on Stand No. 219, Bezuidenhout Valley, registered under F.348/23, passed by Ivan Pooley in favour of F. A. Burisch and ceded to H. Turine on the 26th day of June, 1923.

(7) Second Bond, £265, over Lot No. 1469, Kensington, registered under No. F.1804/23, passed by Clarice Leonie Lagerwall in favour of H. Turine.

(8) Second Bond, £375, on Stands Nos. 223-4, Bezuidenhout Valley, registered under No. F.1857/23, passed by W. J. Stone in favour of H. Turine.

(9) Second Bond, £392. 14s. 7d., over Lot No. 1644, Kensington, registered under No. F.2153/23, passed by E. A. Howarth in favour of H. Turine.
13120-14

WET OP PATENTEN, MODELLEN,
HANDELSMERKEN EN AUTEURS-
RECHT

(No. 9 VAN 1916).

PRICE 2s. 6d., POST FREE.

Verkrijgbaar aan de

Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren te Pretoria en Kaapstad.

A. F. SYNDICATE, LIMITED (in
Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 159 of the Companies Act, 1909, that at an Extraordinary Meeting of Shareholders of the above-named Syndicate, held on the 1st December, 1923, the following Special Resolution was confirmed:—

That the Company be placed in Voluntary Liquidation, and that Mr. F. W. DIAMOND be appointed the sole Liquidator.

Johannesburg, 1st December, 1923.

13050-14

In the Estate of the late JOSEPH COHEN and his surviving spouse, ROSE COHEN (born COHEN), of Kimberley (R. 9/48).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks calculated from the 14th December, 1923.

Dated at Kimberley, this 7th day of December, 1923.

HAARHOFF, HERTOEG & LANGE,
Attorneys for the Executrix Testamentary.
4 Market Street,
Kimberley.
13078-14

In the Estate of the late JOHN DUTHIE, of Port Elizabeth (No. 179/967/2160/22).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one days reckoned from Friday, the 14th December, 1923.

Dated at Port Elizabeth, this 7th day of December, 1923.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZEL,
Attorneys for Executor Dative.
P.O. Box 404,
Port Elizabeth.
13083-14

NOTICE TO CREDITORS AND
DEBTORS.

In the Estate of the late PETRUS JACOBUS SMITH, a farmer, of Weltevreden, District Stellenbosch (No. 1230/23).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Stellenbosch, 3rd December, 1923.

L. J. SMITH,

Executor Dative.

Weltevreden,
Du Toit Station.
13055-14

In the Estate of the late JAN EVERTS, of Bellville (No. 759/23).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date hereof.

Dated at Bellville, this 27th day of November, 1923.

JACK COHEN,
Agent for Executrix Testamentary.

Station Road,
Bellville.
13057-14

In the Estate of the late CONSTANCE MILLIKIN (born JOHNSTON), formerly of Pietermaritzburg (No. 8771).

Creditors and Debtors are requested to file their claims and pay their debts to the undermentioned within fourteen days from the publication hereof.

C. D. E. JOHNSTON,
Executrix Dative.

Afron, Mount Nelson Road,
Three Anchor Bay, Capetown.

13061-14

In the Estate of the late PAMELA LOUISE PHILLIPS (born MASSEY-HICKS) and surviving spouse, ALBERT GEORGE PHILLIPS, of Busila, in the District of Willowvale (No. 177/329/2901/21).

The First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of all persons interested therein at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Willowvale, for a period of twenty-one days reckoned from the 14th day of December, 1923.

Dated at Willowvale, this 6th day of December, 1923.

F. MAYN. ELLIS,
Attorney for the Executor Dative.
13090-14

Estate late THOMAS ALBERT RICHES, a digger, of Winter's Rush, District Barkly West (9/385).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within three weeks from date hereof.

Kimberley, this 8th day of December, 1923.

HILL & HILL,
Attorneys for the Executor Testamentary.
11 Main Street, Kimberley.
13096-14

Estate late JOHN HARRISON, mine captain, of Kimberley (9/380).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within three weeks from date hereof.

Kimberley, 8th day of December, 1923.

HILL & HILL,
Attorneys for the Executrix Testamentary.
11 Main Street, Kimberley.
13097-14

In the Estate of the late MARIA PLUNKETT FESTER (born DRAKE) and surviving spouse, ALBERT VICTOR FESTER, of Adelaide Road, Plumstead, Cape (No. 2898).

Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and Debtors are required to pay their debts to the undersigned within twenty-one days from date hereof. A First and Final Liquidation and Distribution Account will be lodged at the Master's Office, Capetown, and lie for inspection there for a period of twenty-one days reckoned from the 3rd January, 1924.

Dated at Capetown, this 7th December, 1923.

CLARKE & MAIR,
Attorneys for Executor Testamentary.
41 Parliament Street, Capetown. 13107-14

In the Estate of the late BEHARDIEN and SARAH BEHARDIEN, of Capetown (71/28).

All persons having claims against the above Estate are hereby required to lodge same with the undersigned within twenty-one days from date hereof.

Dated at Capetown, this 7th day of December, 1923.

CLARKE & MAIR,
Attorneys for Executors Dative.
41 Parliament Street, Capetown.
13108-14

THE BOARD OF EXECUTORS,
CAPETOWN.

In the Estate of the late CHRISTINA CAROLINE DAVIS (born MACKRIEL), of Wynberg, Cape (2780).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or her Estate are hereby called upon to file the same and those indebted thereto to pay their debts within thirty days from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN,
Secretary,
Executrix Dative.
Capetown, 5th December, 1923. 13112-14

ADVERTISEMENTS.

In the Testate Estate of the late **CHARLES BARNARD**, in his lifetime a commercial broker, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the publication hereof.

Dated at Kimberley, this 30th November, 1923.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executor Testamentary.

7 Old Main Street, Kimberley. 13041—14

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late **ELIZABETH RUSSEL**, of Capetown.

The First and Final Liquidation Account in this Estate will lie for inspection at the Office of the Master at Capetown for three weeks commencing from the 17th of December next.

Capetown, this 6th day of December, 1923.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for the Estate. 13113—14

In the Estate of the late **ERNEST LIGHT-FOOT**, of Green Point, Cape Division (No. 2677).

Notice is hereby given that all moneys due to the above Estate should be paid to and all claims against the said Estate should be filed with the undersigned within twenty-one (21) days of publication of this notice.

Dated at Capetown, this 7th day of December, 1923.

JAMES C. O'REILLY,
Attorney for Executor Testamentary.

4 Hofmeyr Chambers, Capetown. 13136—14

In the Estate of the late **ALETTA SUSARA ELIZABETH COETZER** (born **VAN STRAATEN**) and surviving spouse, **JOHANNES PETRUS COETZER**, of Dordrecht (No. 166/763/4916/18).

The First and Final Account of the Liquidation and Distribution of the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Wodehouse at Dordrecht for a period of three weeks reckoned from the 19th day of December, 1923.

Dated at Dordrecht, this 7th day of December, 1923.

A. E. DELL,
Attorney for Executor Dative.

P.O. Box 16, Dordrecht. 13086—14

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late **EDWIN** (or **EDVIN**) **JOHN KEVERN**, of Capetown (2788/1923).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date; and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings, 134 Adderley Street, Capetown, 14th December, 1923. 13126—14

In the Estate of the late **JAMES LOCK-HART SMITH**, of Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks reckoned from the 14th December, 1923.

PETER SMITH,
Executor Testamentary.

13205—14

Estate late **JAN ABRAHAM DU PLESSIS**, of Loxton (No. 180/967/3273/22).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Resident Magistrate's Office, Victoria West, for a period of three weeks reckoned from the 18th December, 1923.

HENRY T. THERON,
Executor Testamentary.

Loxton, 10th December, 1923. 13273—14

In the Estate of the late **MARCUS LAIBO BERTSON** (No. 128), during his lifetime of Capetown.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master for a period of three weeks reckoned as from the 18th day of December, 1923.

HARRY GURLAND & CO.,
Attorneys for Executor Dative.

39 Adderley Street, Capetown. 13279—14

Notice is hereby given that the Account in the undermentioned Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from 17th December, 1923, at the expiration of which, should no objections be lodged thereto, the Supreme Court will be moved to confirm same and order distribution thereof: Insolvent Estate **TOLI**, alias **TOLLIE**

KARIEM, of Capetown (No. 79/7), Twelfth and Final Account.

E. W. McL. THOMAS,
Sole Trustee.

114 St. George's Street, Capetown. 13123—14

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **CHRISTIAN HERMANUS HARDICK**, of Queenstown, has made an assignment of his property in favour of **GRAHAM NORMAN EBDEN**, of Queenstown, in trust for the Creditors of the said Christian Hermanus Hardick if they accept the same, and that the schedules of the said Christian Hermanus Hardick will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) in Capetown and at the Office of the Magistrate for the District of Queenstown, at Queenstown, for a period of fourteen (14) days from the 18th day of December, 1923, to the 2nd day of January, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Monday, the 14th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Christian Hermanus Hardick as insolvent.

Dated at Queenstown, this 12th day of December, 1923.

G. N. EBDEN,
Attorney for the said Christian Hermanus Hardick. 13174—14

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **MAHOMED YOOOOF**, a general dealer, of Main Road, Wynberg, has made an assignment of his property in favour of **CECIL LOUIS SHORT**, of Capetown, in trust for the Creditors of the said Mahomed Yooosof, if they accept the same; and that the schedules of the said Mahomed Yooosof will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the 17th of December, 1923, to the 31st of December, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 9th day of January, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate as insolvent.

FINDLAY & TAIT,
Attorneys for the Assignor.

6 Wale Street, Capetown. 13042—14

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **COENRAD BAREND NOLTE**, of Witvlei, in the Division of Prieska, has made an assignment of his property in favour of **AUGUST FREDERICK MARKOTTER**, of Stellenbosch, in trust for the Creditors of the said Coenrad Barend Nolte, if they accept the same; and that the schedules of the said Coenrad Barend Nolte will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Prieska for a period of fourteen days from the 22nd December, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Wednesday, the 16th January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Coenrad Barend Nolte as insolvent.

J. P. VILJOEN,
Attorney for Debtor.

P.O. Box 37, Prieska, 10th December, 1923. 13280—14

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **GIJSBERT JOHANNES LIEBENBERG**, a farmer, of Nauga, in the Division of Prieska, has made an assignment of his property in favour of **AUGUST FREDERICK MARKOTTER**, of Stellenbosch, in trust for the Creditors of the said Gijsbert Johannes Liebenberg, if they accept the same; and that the schedules of the said Gijsbert Johannes Liebenberg will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Prieska for a period of fourteen days from the 22nd December, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Wednesday, the 16th January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Gijsbert Johannes Liebenberg as insolvent.

J. P. VILJOEN,
Attorney for Debtor.

P.O. Box 37, Prieska, 10th December, 1923. 13281—14

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GERARD WYNNE WILLIAMS, a general dealer, of Brandziefontein, has made an assignment of his property in favour of ALFRED WEEKS WEARN in trust for the Creditors of the said Gerard Wynne Williams if they accept the same, and that the schedules of the said Gerard Wynne Williams will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa in the Province of the Cape of Good Hope at Kimberley and of the Magistrate at Barkly West for a space or period of fourteen days reckoned from the 19th day of December, 1923, to the 2nd day of January, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa at Kimberley on the 10th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Gerard Wynne Williams as insolvent.

Dated at Kimberley, this 10th day of December, 1923.

P. W. MALLET & SWIFT,
Attorneys for Assignor.

P.O. Box 179, Kimberley.

13204-14

SALE OF FIXED PROPERTY BY
PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912 and amendments, the Land and Agricultural Bank of South Africa will sell by public auction at Brandfort on the 12th January, 1924, at 10.30 a.m., the farm Kreplaats, in extent 245 morgen 347 square rods, registered in the name of JOHANNES JURIE JANSE VAN RENSBURG, insolvent.

Terms of payment will be one-third cash on day of sale and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum.

Purchaser to pay 2½ per cent. auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer, and all rates and taxes.

VERKOOP VAN VAST EIGENDOM PER
PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912 en wijzigingen zal de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika per publieke veiling verkopen te Brandfort, op 12 Januarie 1924, om 10.30 v.m., de plaats Kreplaats, groot 245 morgen 347 roeden, geregistreerd op naam van JOHANNES JURIE JANSE VAN RENSBURG.

Termen van betaling zullen zijn een-derde kontant op dag van verkoping en de balans in twee gelijke paaiementen, drie en zes maanden vanaf dag van verkoping, met rente tegen 7 percent per jaar.

Koper betaalt 2½ percent afslagerskommissie, kosten van advertentie, hererechten, kosten van transport en alle belastingen en heffingen.

13047-14

NOTICE.

In the Insolvent Estate of THOMAS ELIJAH COUSINS, motor mechanic, trading as the FEDERAL MOTOR GARAGE, Sterkstroom (No. 96).

The undersigned hereby notifies his intention of applying to the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) for an extension of time within which to file the Liquidation and Distribution Account in the above Estate.

Sterkstroom, this 5th day of December, 1923.

H. C. VAN HEERDEN SMUTS,
Sole Trustee.

13058-14

In the Insolvent Estate of JOHANNES WILLEM SCHMIDT, a farmer, of Mountain View, Aliwal North.

Duly instructed thereto, I will sell by public auction at Aliwal North on Friday, 21st December, 1923, at 10 a.m., 2 shares in the Flaauwkraal Kaas Fabriek, 25 shares in the Smithfield Cold Storage Co., Ltd., 1 self binder machine, 10 ewes, and 1 heifer.

J. S. SMIT,
Auctioneer.

L. J. Botha,
Sole Trustee,
Aliwal North.

13070-14

In the Insolvent Estate of PIETER DANIEL FICK, of Somerset West.

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate of Somerset West for a period of fourteen days reckoned from the 17th December, 1923.

Dated at Somerset West, this 5th day of December, 1923.

H. A. FAGAN,
Sole Trustee.

Main Street,
Somerset West.

13069-14

SPECIAL MEETING OF CREDITORS.
Insolvent Estate PETER EDUARD BOSMAN, bioscope proprietor, of De Aar (No. 112).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, De Aar, on Friday, the 11th January, 1924, at 10 a.m., for the purpose of considering the following:—

- The provisional offers obtained for the fixed properties at a public sale held on the 8th December, 1923.
- Any higher offers that may be advanced for the said properties in the interim, and generally for giving the Trustee directions as to the disposal thereof.

G. M. DALL,
Sole Trustee.

De Aar, 11th December, 1923.

13274-14

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO
APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Tuesday, the 12th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of TOBIAS JOHANNES MYNHARDT, farmer, of Rietbron, Division of Willowmore.

Dated at Capetown, this 4th day of December, 1923.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Attorneys for Applicant.

40 Burg Street,
Capetown.

13048-14

APPLICATION FOR REHABILITATION.

In the matter of the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES FOURIE (L.'s son), of Grootvlei, Division of Caledon.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown by motion on Tuesday, the 12th day of February, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation or discharge from insolvency of the above insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of any order for the rehabilitation or discharge of the said insolvent.

Dated at Caledon, this 5th day of December, 1923.

GUTHRIE & THERON,
Applicant's Attorneys.

Caledon.

13092-14

NOTICE OF INTENTION TO
SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 9th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH MAZE, a general dealer, of Kamanassie, in the District of Oudtshoorn, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Oudtshoorn, for a period of fourteen days from the 19th day of December, 1923, to the 3rd January, 1924.

Dated at Oudtshoorn, this 10th day of December, 1923.

POCOCK & BAILEY,
Applicant's Attorneys.

13242-14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 16th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MATTHYS ANDREAS STRUMPHER, a labourer, of Loxton, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Victoria West for a period of fourteen days from the 21st day of December, 1923, to the 4th day of January, 1924.

HENRY T. THERON,
Applicant's Attorneys.

Loxton, 10th December, 1923.

13282-14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 9th day of January, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANTONIE JOHANNES SNYDERS, employee of the South African Railways, of Blythe Street, Beaufort West, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Beaufort West, for a period of fourteen days from the 20th day of December, 1923, to the 3rd day of January, 1924.

I. W. J. KRETZEN,
Applicant's Attorney.

Beaufort West, 10th December, 1923.

13283-14

INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 16th January, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BENJAMIN FRANCOIS ANTOIS VILJOEN, a miller, of Bredasdorp, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of Bredasdorp for a period of fourteen days from the 21st day of December, 1923, to the 7th January, 1924.

R. F. TAYLOR,
Applicant's Attorney.

Telegraph Street, Bredasdorp,
7th December, 1923.

13130-14

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 16th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Joint Estate of the late JAN CHRISTOFFEL JONATHAN GREYLING HUMAN and surviving spouse, ANNA CATHARINA SUSSANA HUMAN (born DE WIT), in his life time a farmer, of Frank Skead, in the District of Maclear, Cape Province, as insolvent; and that the schedules of the said Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Magistrate's Office, Maclear, for a period of fourteen days from the 19th day of December, 1923, to the 8th January, 1924.

Dated at Maclear, this 4th day of December, 1923.

EDW. P. JONES,
Applicant's Attorney.

13073—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Thursday, the 3rd January, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN PATRICK JOSEPH CAREY, poultryman and seedman, of 55 Wale Street, Capetown, as insolvent; and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days reckoned from Saturday, the 15th day of December, 1923.

Dated at Capetown, this 5th day of December, 1923.

GERALD J. O'REILLY,
Applicant's Attorney.

122 Adderley Street,
Capetown. 13069—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3711, dated 8th May, 1897, passed by Harry Neville, a son of Henry Neville, in favour of Edward Rodger Rowland, in respect of—

certain piece of land, being the Erf No. 29, situate in the township of Dordrecht, Division of Wodehouse, measuring one hundred and sixty-six square rods and ninety-six square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 7th day of December, 1923.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Attorneys for Applicants.

40 Burg Street, Capetown. 13115—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5522, dated 31st August, 1915, passed by Thomas William Petersen in his capacity as father and natural guardian of his minor daughter Anna Sylvia Petersen, in favour of Lambert Hendrik Fick, in respect of certain piece of land, situate in the Division of Piquetberg, being Lot C of Lots Nos. 246 to 251 of the Extension of the village of Piquetberg, measuring 176 square rods 136 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Piquetberg, this 7th day of December, 1923.

M. C. FICK,
H. J. S. DU TOIT,
Executors Testamentary of the Estate of
13118—14 the late L. H. Fick,

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, John Dick Crawford, attorney-at-law, of Prince Albert, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6669, dated 19th December, 1892, passed by the Estate of the late Frederick Francois de Wit, senior, in favour of Johannes Petrus de Wit, in respect of certain undivided half-share of the perpetual quit-rent land, situate in the Division of Prince Albert, called Zwarte Bult, measuring 7,928 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Prince Albert, this 6th day of December, 1923.

JOHN D. CRAWFORD,
Attorney for Applicant.

Box 9, Prince Albert. 13131—14

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 5042, 5043, 5044, 5045, and 5046, in the Buffalo Building Society, East London, each dated the 4th day of June, 1920, and issued in favour of George Grosskopf, have been lost or mislaid, and that application has been made to the Directors of the said Society for the issue of duplicates thereof, and that failing the production of the original certificates within twenty-eight days from date of publication of this notice, the said Directors will proceed to issue such duplicates.

Dated at East London, this 7th day of December, 1923.

WM. SHARP,
Secretary, Buffalo Building Society.

East London. 13272—14

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 23562 effected for the sum of £250 on the life of PERCY RALPH PUTTERILL.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.
Capetown, 24th October, 1923.

12097—16N-14D-18J

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LTD.

Policy No. 290641 for £100 on the life of ABRAHAM DE VILLIERS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

N. V. DE KOCK,
Manager.
Church Square, Capetown,
12th November, 1923.

12255—16N-14D-18J

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.
LOST POLICY.

Policy No. 44477 effected for the sum of £250 on the life of MAY BEATRICE STOPFORD SACKVILLE (born KENNING).

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.
Capetown, 5th October, 1923.

10913—12 O., 16 N., 14 D.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of—

1. Lost Deed of Transfer No. 10851 dated 4th December, 1906, passed by the Sheriff of the Colony of the Cape of Good Hope by virtue of a writ directed to him and issued out of the Office of the Registrar of the Supreme Court on the 25th June, 1906, for the execution of a judgment of the said Court in the matter of the petition of Adriaan Jacobus de Villiers in his capacity as Secretary to the Municipal Council of Murraysburg, for the sale of certain derelict erven in the town of Murraysburg, in favour of Louis Daniel Pienaar, in respect of—

Certain lot of ground being dry erf No. 19, situate in Beaufort Road Street, in the village of Murraysburg, measuring 69 square rods 64 square feet.

2. Lost Deed of Transfer No. 8302 dated 18th June, 1903, passed by Cornelius Nicolaas Groenewald, as the duly authorized agent of Daniel Petrus Goosen, in favour of Louis Daniel Pienaar, in respect of—

Certain lot of ground being dry erf, marked No. 18, situate in Beaufort Road Street, in the town of Murraysburg, Division of Murraysburg, measuring 69 square rods 64 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Murraysburg, this 23rd day of November, 1923.

H. VAN RHYN CROESER,
12688—30-7-14 Applicant's Attorney.

CANCELLATION OF ENTRY RELATING TO LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds at Capetown to cancel the entry relating to Mortgage Bond No. 3283 dated 17th September, 1910, passed by Abdool Aliem, Hatima Allie, Hessa Bucca, Garrieah Kafaar, and Gamie Lookie, trading together under the style or firm of Abdool Aliem & Company at Uitenhage jointly and severally, both in their private capacities and as a firm, for the sum of seventy-five pounds (£75) sterling, in favour of Ockert Jacobus Oosthuizen, Charles Henry Meyer, and William Richardson Burch, carrying on business at Uitenhage under the style or firm of Oosthuizen, Meyer & Burch, in respect of certain lot of ground marked No. 2, being part of the Erf No. 20, situated in Cuyler Street, in the Village and Division of Uitenhage, measuring one hundred and four (104) square rods and seventy-four (74) square feet, which said bond was ceded by underhand cession dated to William Lang Dymott, cession registered 23rd February, 1914; and all persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1923.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Solicitors.
Keerom Street,
Capetown. 13270—14

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION

Life Policy No. 16695, effected for the sum of £200, on the life of JOHN ROGERS HOWARD.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.
Capetown, 7th December, 1923.

13109—D-14-J-11-F-15

ADVERTISEMENTS.

CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debts Registry relating to Mortgage Bond No. 5032, registered on the 11th November, 1898, passed by Frederick Waarde Henwick to and in favour of Thomas William McWilliams for the sum of £350, hypothecating as a first mortgage—

- (1) certain piece of land with the buildings thereon, situate in the town of Port Elizabeth, being part of the Lot of ground marked No. 31 (remainder of the Lots Nos. 31 and 32), portion of the sub-divided land granted to the Board of Managers of the Provincial Hospital at Port Elizabeth on the 8th April, 1858, measuring 10 square roods 60 square feet;
- (2) the remaining extent of certain Erf or Lot of land marked No. 31, situate in the town of Port Elizabeth, being a portion of the sub-divided land granted to the Board of Managers of the Provincial Hospital at Port Elizabeth on the 8th April, 1858, measuring as per remaining extent 24 square roods 44 square feet;

the original of which said bond has been lost or destroyed; and all persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 5th day of December, 1923.

WALKER, JACOBSON & LE ROUX,
Applicant's Attorneys.
58 Burg Street,
Capetown. 13066—14

Stamp 5s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Gardiner, in Chambers).

Capetown, Monday, 3rd December, 1923.

In the matter of the application of WILLIAM LEOPOLD COUSINS to be recognized as Liquidator in the Cape Province of WOOLLENS, LIMITED (in liquidation).

Upon the motion of Mr. Centlivres, for Petitioner, and upon reading his petition and the other papers filed,

It is ordered:

That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause on the 14th January, 1924, why an order should not be granted recognizing William Leopold Cousins as Liquidator of Woollens, Limited (in liquidation), by virtue of his appointment as such by resolution of shareholders, and declaring him entitled to the sole administration of all the assets of the Company in the Cape Province, both movable and immovable, in terms of resolution of Shareholders passed at Johannesburg on the 9th November, 1923, annexed, and subject to the following conditions:—

- (a) That he shall give security to the satisfaction of the Master for due administration of all such assets and for due compliance with all the provisions of this Order, and for payment of all fees and charges payable under the laws of this Province;
- (b) that he shall file with the Master of this Court forthwith an inventory, supported by affidavit, showing the assets of the Company in this Province and their value;
- (c) that he shall, as soon as possible, publish a notice in the *Gazette*, and such other newspapers as the Master may desire, calling upon all persons in this Province having claims against the Estate to lodge them with the Master within a period stated in the notice and determined by the Master;
- (d) that he shall recognize the right of all Creditors in this Province to prove their claims against the Company before the said Master, and that the admission or rejection of such claims, the liability of the Company therefor to the extent of its assets in the Cape Province, and all questions of mortgage or preference in respect of such

assets, shall be regulated by the laws of this Province;

- (e) that he shall render to the Master an account of his administration of the Cape Province assets and a distribution account showing—
 - (i) all claims entitled to be preferably ranked against the proceeds of the local assets and the proposed application of such assets in satisfaction thereof;
 - (ii) the balance remaining for distribution among the general body of Creditors;
 - (iii) the names of all Creditors who have proved their claims in this Province to the satisfaction of the Master, together with the amount of such claims;
- (f) that he shall also furnish the Master with an account and plan of distribution of the general assets of the Company, supported by the acquittances of those Creditors whose claims have been proved in this Province, and who have received any dividend in respect of them;
- (g) that he shall pay any expenses incurred by the Master in giving effect to this order;
- (h) that he shall choose *domicilium citandi et executandi* at his permanent office situate in National Bank Chambers, Strand Street, Capetown;
- (i) that no portion of the assets in this Province be moved out of this Province without leave of this Court.

This rule to operate as an interim order authorizing the applicant to act as Provisional Liquidator in the Cape Province, with power to carry on the business of the Company so far as may be necessary for the beneficial liquidation of the same, and that the said rule be published once each in the *Union Gazette*, *Cape Times*, and *Die Burger* newspapers.

By order of the Court.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

"W. L. C. 2."

Resolved:

"That it is desirable to wind up the Company, and accordingly that the Company be wound up voluntarily and that William Leopold Cousins, of Johannesburg and Capetown, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up."

"That the Liquidator be and he is hereby authorized and power is accordingly conferred on him generally pursuant to Section 166 of the Transvaal Companies Act of 1909, to receive in compensation or part compensation for the transfer or sale of the whole or part of the Company's assets, shares, or other like interests in any other Company purchasing or acquiring the same, or alternatively to enter into an arrangement whereby the members of the Company may, in lieu of receiving cash or other like interests or in addition thereto, participate in the profits of, or receive any other benefit from any such other Company; and in pursuance of such general authority to do all such things as may be necessary to carry such sale or transfer into effect; and that it be a direction to the Liquidator to act in consultation with the Board of Directors in the disposal of the assets, and/or in entering into any scheme of arrangement under the section referred to."

13111—14

AFRICAN TOBACCO MANUFACTURERS, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that special resolutions were duly passed on the 9th November, 1923, and confirmed on the 27th November, 1923, at Extraordinary General Meetings of Shareholders to the following effect, namely:—

- (a) That the Company having sold its business, it is advisable to wind up the same, and accordingly that the Company be wound up voluntarily.
- (b) That Mr. William Herbert Smith, of Argus Building, Capetown, be and is hereby appointed the Liquidator for the purpose of such winding up.

W. H. SMITH,
Liquidator.
Argus Building, St. George's Street,
P.O. Box 979, Capetown,
29th November, 1923. 13065—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To FRANCIS WIGHTMAN, formerly of Kimberley, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and intedit issued from you filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on the 7th day of March, 1924, and you are required to plead, answer, or except or make claim in reconvention on or before the 19th day of March, 1924, in an action in which LILLIE TYRESS WIGHTMAN (born BELL) claims—

- (1) an order calling upon you for restitution of conjugal rights, and, failing compliance therewith,
- (2) a decree of divorce,
- (3) custody of the two minor children of the marriage,
- (4) maintenance for Plaintiff and the said children at the rate of £17 per month,
- (5) forfeiture of the benefit arising from the marriage in community of property,
- (6) alternative relief,
- (7) costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Tuesday, the 25th day of March, 1924.

And take notice further that the said Court has granted a rule nisi calling upon you to show cause on the 7th day of March, 1924, why the said Plaintiff shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Dated at Capetown, this 7th day of December, 1923.

W. C. LUND,
Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Capetown.

Herold & Gie,
Plaintiff's Attorneys,
10 Wale Street, Capetown. 13114—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that WILHELM JOHANNES RADUE is selling his business of a general dealer carried on at No. 2 Trading Station, Amatola Basin, District Kingwilliamstown, to LIONEL STANLEY HUGH TROW.

ROBERTSON, WILEY & KING,
Attorneys for parties.

Kingwilliamstown, 30th November, 1923.

12838—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EDWIN EDWARD DEVANTIER intends selling his general dealer's business on Lot No. 1, Block 12, Peelton, in the Division of Kingwilliamstown, to JULIUS CARL BÖTTCHER.

Dated at Kingwilliamstown, this 3rd day of December, 1923.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 21, Kingwilliamstown. 13012—7-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between ALICE DALLEY and ELLEN HALL, carrying on business as DALLEY & HALL at 17 Dock Road, Capetown, has been dissolved. The assets and liabilities of the said firm have been taken over by the said ELLEN HALL.

Capetown, this 14th day of November, 1923.

R. ASHERSON,
Attorney for the parties.

122 Adderley Street,
Capetown.

12876—7-14

ADVERTISEMENTS.

THE KOLMANSKOP DIAMOND MINES,
LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the above Company has been placed in voluntary liquidation and the undersigned have been appointed Liquidators.

All persons having claims against the Company are hereby requested to lodge same with the Liquidators within a period of three weeks reckoned from this date, and all those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period.

GRANT, GRANT & COMPANY,
OVERSEAS TRUST CORPORATION,
LIMITED.

Dr. E. LUBBERT,
Managing Director.
Guardian Building,
33 Adderley Street, P.O. Box 127,
Capetown, 6th December, 1923.

13084—14

NOTICE.

It is notified that any power or powers of attorney which may have been granted by ALPHONSE DAVID JOSEPH, of 28 Holborn Viaduct, London, in favour of Gustav Henry Bonas, have been cancelled, and that the same are of no force or effect.

Dated at Kimberley, this 7th day of December, 1923.

LEZARD & ROBINS,
Attorneys for A. D. Joseph.

13079—14

NOTICE

(in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916).

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JANODIEN MOHAMED EBRAHIM, of 16 Russel Street, Capetown, does hereby intend disposing of the goodwill and stock of the said business to and in favour of MOHAMED SHABODIEN.

Dated at Capetown, this 6th December, 1923.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.
Union Chambers,
12 Queen Victoria Street, Capetown.

13082—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that I have disposed of the general dealer's business hitherto carried on by me at 124 Oxford Street, East London, under the style or firm of the DON OUTFITTING COMPANY, and I have no further connection with or interest in the said business.

Dated at East London, this 7th day of December, 1923.

EDMUND BRYANT.

13105—14

SHERIFF'S SALE.

DISTRICT OF HANOVER, CAPE PROVINCE.

In the suit between THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LTD. (Head Office, Pretoria), Plaintiff, and GERT PETRUS VISSER, Defendant.

In execution of the Judgment of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court in the above suit, a sale will be held at Poplars Grove, in said district, on Friday, the 18th day of January, 1924, of the following, viz.:—

400 Merino sheep, 200 Merino lambs, 7 horses, 1 bull, 1 wagon, and a small assortment of farming implements.

Sale to commence at 10 o'clock a.m.

C. H. VAN ZYL,
Deputy-Sheriff.
Deputy-Sheriff's Office,
Hanover, Cape Province,
26th November, 1923. 12712A—30-7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between SOLOMON FEIN and PHILIP STARK, carrying on business as FEIN & STARK, soft goods merchants, of 47 Castle Street, Capetown, was dissolved on the 6th December, 1923. All the outstanding debts of the firm have been taken over by the said Stark.

Dated at Capetown, this 8th day of December, 1923.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.
Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown.

13119—14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JACOB ABRAMOVITZ, of Alice, has disposed of his business as a general dealer in the town of Alice to ALEXANDER MILLAR STRACHAN, also of Alice.

Dated at Alice, this 3rd day of December, 1923.

E. E. P. BURL,
Attorney for parties.
P.O. Box 16,
Alice.

13043—14-21

AFRICAN TOBACCO MANUFACTURERS,
LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the undersigned having been appointed Liquidator of the above-named Company, does hereby require all claims due to and by the above-named Company to be filed with him at the undersigned address within three weeks from publication hereof.

All communications to be addressed:

W. H. SMITH, Liquidator, African Tobacco Manufacturers, Limited (in voluntary liquidation),

C/o W. H. Smith & Co., Ltd.,
Box 979, Capetown, S.A.,
Argus Buildings, St. George's Street,
Capetown.

13064—14

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that HASSEN MOHAMED intends disposing of the business presently carried on by him at Joseph's Cottage, Kensington Estate, Maitland, to SHAIK MOHAMED PARKER, who will trade under the style of S. M. PARKER & CO., and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Corporation of the City of Capetown for consent to the said transfer.

Dated at Capetown, this 10th December, 1923.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,
Attorneys for the parties.
12 Queen Victoria Street, Capetown.

13268—14

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES
OF SOUTH-WEST AFRICA, LIMITED
(Incorporated in the Cape Province.)

NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

Notice is hereby given that the registered debenture transfer books of the above Company will be closed from the 24th December to the 31st December, 1923, inclusive, for the preparation of the debenture interest warrants.

The warrants will be posted to debenture holders on or about the 3rd January, 1924.

By Order of the Board.

H. S. JOHNSON-HALL,
Secretary.
Head Office,
Fourth Floor, Trust Buildings,
15 Adderley Street,
P.O. Box 246,
Capetown, 12th December, 1923.

13039—14

ATKINSON'S BUILDINGS, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 20th September, 1923, and confirmed at a subsequent Extraordinary General Meeting held on the 14th November, 1923, it was resolved that Atkinson's Buildings, Limited, be placed in voluntary liquidation and that Mr. E. Bunt be appointed Liquidator.

For ATKINSON'S BUILDINGS, LIMITED.
B. A. CRASNOW,
Secretary.
Capetown, 22nd November, 1923.

13110—14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice under Section 33 of the Insolvency Act of 1916.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that BAPOO ABAGIE, a general dealer, of corner of Rhine and Mutley Roads, Sea Point, Cape, intends transferring his business there situate—the goodwill and stock—to OSMAN SHABODIEN, of 74 Waterkant Street, Capetown, and that, fourteen days after the publication hereof, application will be made to the Corporation of the City of Capetown for the issue of the necessary certificate to the said OSMAN SHABODIEN.

Dated at Capetown, this 30th day of November, 1923.

HAROLD R. MACLEOD,
Attorney for the parties.
108 St. George's Street, Capetown.

12875—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, of the intention of ANASTASIOS CANDIOTES, carrying on business at a café keeper, etc., at 131 Plein Street, Capetown, to sell his said business to Mrs. ANNIE PEARSON (born CROUS), a public trader.

Dated at Capetown, this 29th day of November, 1923.

CLARKE & MAIR,
Attorneys for the parties.
41 Parliament Street,
Capetown.

12855—7-14

KNYSNA DIVISIONAL COUNCIL.

CATTLE CLEANSING ACT, 1910.

Notice is hereby given, in terms of Section 1 of Act No. 11 of 1910, that it is the intention of this Council at the Ordinary Meeting to be held in the Board-room, Market Hall, Knysna, on Friday, 8th February, 1924, at 2.30 p.m., to pass a resolution applying to the Honourable the Minister of Agriculture to proclaim in force in the Division of Knysna the provisions of the Cape Province Cattle Cleansing Act, 1910, from the date of such proclamation.

By Order.

LEWIS M. POWEL,
Secretary.
Divisional Council Office,
Knysna, 27th November, 1923.

KNYSNA AFDELINGSRAAD.

VEE REINIGINGS WET, 1910.

Dit wordt hierby bekendgemaakt, in terme van Artikel 1 van Wet No. 11 van 1910, dat dit die voorneme van die Raad is om op die gewone vergadering, wat op Vrydag, die 8ste Februarie 1924, om 2.30 n.m., in die Raadsaal, van Marksaal, Knysna, gehou sal word, om die Edelagbare die Minister van Landbou te versoek om die Kaap Provinsie Vee Reinigings Wet, 1910, in die Knysna Afdeling van krag te proklameer, en wel van af die dag van die proklamasie.

Op las,

LEWIS M. POWEL,
Sekretaris.
Afdelingsraad Kantoor,
Knysna, 27 November 1923.

13140—14

ADVERTISEMENTS.

SALE OF AERATED WATER MANUFACTURER'S BUSINESS.

Notice is hereby given of the sale of the business of **TREVOR STRINGER STEWART**, carrying on business at Rondebosch as an aerated water manufacturer as **E. PILLANS & CO.**, to **PEGRAMS, LIMITED**, aerated water manufacturers, Albion Springs, Rondebosch.

Dated at Capetown, this 7th day of December, 1923.

E. PILLANS & CO.
T. S. STEWART.

13116—14-21

STELLENBOSCH DISTRIKTS BANK, BEPERKT.

Kennisgeving geschiedt mits deze, dat een Vergadering van Aandeelhouders in boven- genoemde Bank zal worden gehouden in de Bankgebouwen, op Dinsdag, 15 Januarie 1924, aanstaande, om 10 uur des morgens, ten einde het verslag te ontvangen van de Direkteuren voor het jaar eindigende 31 Desember 1923 en twee Direkteuren te kiezen in de plaats van de heren **J. W. L. Hofmeyr** en **W. A. Krige** die aftreden doch weder verkiesbaar zijn, alsook Auditeuren in plaats van hen die aftreden.

Op last van de Direktie

P. M. MARTINSON,
Bestuurder.

13117—14-21-28

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership existing between **SOLOMON SCHWARTZ** and **MAURICE SCHWARTZ**, trading in partnership as **S. SCHWARTZ & SON**, 353 Albert Road, Woodstock, has, by mutual consent, been dissolved. The said **SOLOMON SCHWARTZ** retires from the said business, which shall be carried on by the said **MAURICE SCHWARTZ** for and on his own account under the style or firm of **S. SCHWARTZ & SON**.

All assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said **MAURICE SCHWARTZ**.

Dated at Capetown, this 6th day of December, 1923.

E. FRYDE,
Attorney for the parties.

141 Longmarket Street,
Capetown. 13124—14

TRANSFER OF BUSINESS.

(Notice under Section 33 of the Insolvency Act of 1916.)

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **NAKWA BABA, MOHAMED DAWOOD**, and **EBRAHIM KALPAY**, carrying on business as general dealers as **DAWOOD, BABA & CO.**, of 22 Michau Street, Capetown, intend transferring their business, the goodwill, and stock, there situate, to **MOHAMED GAFFOOR**, of 22 Michau Street, Capetown; and that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Corporation of the City of Capetown for the issue of the necessary certificate to the said **MOHAMED GAFFOOR**.

Dated at Capetown, this 7th day of December, 1923.

HAROLD R. MACLEOD,
Attorney for the parties.

108 St. George's Street,
Capetown. 13125—14-21

In the matter of **PATENT No. 284/21.**

"IMPROVEMENTS IN CASH ACCOUNT REGISTERS."

Applications will be received by the undersigned either for the purchase of or for the grant of licences for the manufacture of the above invention.

Capetown, 5th December, 1923.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON.

40 Burg Street,
Capetown. 13141—14

Notice is hereby given that **OTTO AUGUST BAEHR** intends selling his bakery business carried on upon Lot No. 5, Block J, Umtata, facing York Road, under the style or firm of **STEAM BAKERY**, to **JOHN ALFRED HAYES**, of Umtata; and fourteen days after publication hereof application will be made to the Resident Magistrate, Umtata, for transfer of the existing licence to **JOHN ALFRED HAYES**.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Attorneys for the parties.

Umtata, 10th December, 1923. 13206—14-21

Insolvent Estate of **AREF BALLIM**, trading as **GHALA TRADING CO.**, of Stanger.

Notice is hereby given that it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court for an extension of time within which to file accounts in this Estate.

Durban, this 11th day of December, 1923.

B. E. SWINBOURN,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 13275—14

Insolvent Estate of **HAJEE JAMAL KHAN RAJAN KHAN**, of Dundee, merchant, trading as **H. E. KHAN** or **ESTATE H. E. KHAN**.

Notice is hereby given that it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court for an extension of time within which to file accounts in this Estate.

Durban, this 11th day of December, 1923.

B. E. SWINBOURN,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 13276—14

Insolvent Estate of **B. N. MAHOMED**, of Tayside, Natal, storekeeper.

Notice is hereby given that it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court for an extension of time within which to file accounts in this Estate.

Durban, this 11th day of December, 1923.

B. E. SWINBOURN,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 13277—14

Insolvent Estate of **HOUSEN BROS.**, of Durban, storekeepers.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate at the Court-house, Durban, on the 10th day of January, 1924.

Business: Proofs of Debt.

Durban, this 11th day of December, 1923.

B. E. SWINBOURN,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 13278—14

Insolvent Estate of **JOSEPH THOMAS RAWLINS**, of Dundee, Natal (No. 858).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, Natal, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Dundee, Natal, for a period of fourteen days reckoned from the 14th day of December, 1923.

Dated at Dundee, Natal, this 10th day of December, 1923.

p.p. JAS. W. GODFREY,
W. K. NAIDOO,
Trustee.

13151—14

In the Insolvent Estate of **JAN VAN DER MERWE SCHEEPERS**, of Weenen, Natal, farmer (No. 350).

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts in this Estate have been confirmed and the dividend declared therein is now in course of payment at the Trustee's Office in Weenen, Natal.

ROBT. M. BUCHAN,
Trustee.

Weenen, 3rd December, 1923. 13054—14

In the Insolvent Estate of **F. R. NEL**, of Umvoti County (No. 513).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Contribution Account in the above Estate has been filed with the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division), and a copy with the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, where they will lie open for inspection for fourteen days from the date of the publication of this advertisement.

All objections to this account must be lodged with the Master, Supreme Court, within that period.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.

Greytown, 7th December, 1923. 13088—14

Insolvent Estate of **ALLAN WEBSTER STUART**, of Witteklip, Newcastle Division, Natal (No. 856).

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate have been confirmed by the Master of the Supreme Court, Natal, and the dividends awarded therein will be paid forthwith.

J. J. VAN SCHALKWYK,
Trustee.

P.O. Box 12, Newcastle. 13077—14

In the Insolvent Estate of **I. M. VAN ROOYEN**, of Dasklip, Umvoti County (No. 888).

Notice is hereby given that the Second Meeting in the above Estate will be held before the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, on Friday, 28th December, at 10.30 a.m.

BUSINESS.

1. Proof of Debts.
2. Trustee's Report.
3. Examination of Insolvent.
4. General.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.

Greytown, 6th December, 1923. 13087—14

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **ABRAHAM WOOLFSON**, trading under the style or firm of **WOOLFSON'S CLOTHING MART**, of Durban, storekeeper, has made an assignment of his property in favour of **DOUGLAS MACKEURTAN**, of Durban, Natal, Accountant, in trust for the Creditors of the said Abraham Woolfson, if they accept the same; and that the schedules of the said Abraham Woolfson will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 14th day of December, 1923, to the 28th day of December, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Monday, the 7th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the sequestration of the Estate of the said Abraham Woolfson as insolvent.

LYNE & COLLINS,
Attorneys for Abraham Woolfson.

11 Acutt's Arcade,
Durban, Natal, December, 1923. 13201—14

ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Master's Office,
Pietermaritzburg, Natal,
11th December, 1923.

Whereas HENRY FEATHERSTONE MARTINDALE, of Pietermaritzburg, Natal, journalist, insolvent, has, in pursuance of Section 176 of the Insolvency Law, 1887, lodged with me a Statement of the Liabilities and Assets of his Estate, and also a Statement showing how the deficiency occurred;

Now, therefore, I do hereby give notice that a Meeting of the Creditors of the above-named Insolvent will be held before the Master of the Supreme Court (Natal), Pietermaritzburg, on Friday, the 28th day of December, 1923, at 10 o'clock a.m., at which Meeting the said Insolvent is required to attend to be examined on his Balance-sheet, and generally on all matters relating to his trade, dealings, or Estate, either before or after his insolvency.

H. G. BOTHA-REID,
Master, Natal Provincial Division,
Supreme Court of South Africa.
13269—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on Monday, the 9th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDERICK BURGESS, carpenter, of Glencoe Junction, Natal, as insolvent, and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Dundee for a period of fourteen days from the 17th day of December, 1923, to 4th day of January, 1924.

Dated at Dundee, Natal, this 10th day of December, 1923.

F. BURGESS,
Applicant.

104 Gladstone Street,
Dundee, Natal. 13152—14

Notice is hereby given, pursuant to Section 33 of Act No. 32 of 1916, that THOMAS MILLS intends to sell the goodwill of his hotel business at Paddock, together with its relative assets, to HAROLD DOUGLAS LITTLE, of 33 Deodar Avenue, Durban.

Dated at Port Shepstone, this 1st day of December, 1923.

W. HUNTER HENDERSON,
Solicitor to the parties.
12965—7-14

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT OF DURBAN.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Durban (exclusive of the Borough of Durban), Natal, will be held at the Court-house, Durban, at 10 a.m., on 15th January, 1924, and following days if necessary, for the purpose of considering all applications for the granting, renewal, transfer, or removal of any liquor licence for or in respect of which proper notice shall have been given.

B. COLENBRANDER,
Chairman of the Liquor Licensing Board,
for the District of Durban (exclusive
of the Borough of Durban).

KENNISGEVING.

Hiermede wordt kennis gegeven dat een zitting van het Durban Distrikt Dranklicentiehof (uitsluitend de Stad Durban), Natal, zal gehouden worden in het Magistraatshof te Durban, op de 15de Januarie 1924, te 10 uur in de voormiddag en volgende dagen indien nodig, teneinde alle aplikaties in overweging te nemen voor het toestaan, vernieuwen, overdragen of verplaatsen van enige licentie, ten opzichte waarvan vooraf behoorlijke kennisgeving zal zijn gedaan.

B. COLENBRANDER,
Voorzitter van de Dranklicentieraad voor
het Distrikt Durban (uitsluitend de
Stad Durban). 12957—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of HUMPHRIS COMPANY, LIMITED, of Durban, Maritzburg, and East London, to sell and dispose of the Company's stock of subscription books and scholarships in Durban, Maritzburg, and East London, as held by the Company on the 31st day of October, 1923, including the goodwill of the Company's book business and unfilled orders on hand at that date, and also certain movable assets, including motor-cars, for JAMES HUMPHRIS, of Durban.

Dated at Durban, this 11th day of December, 1923.

J. H. NICOLSON & THORPE,
Solicitors for parties.

Electric Chambers,
Parry Road, Durban. 13243—14-21

NOTICE OF INTENDED SALE.

I hereby give notice, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that I intend to sell my business at Howick, Natal, as a general merchant, to ISMAIL KADIR MIA, of the District of Ladysmith, Natal, storekeeper.

Dated at Howick, Natal, this 27th day of November, 1923.

FAKEE AMOD,
General Merchant.
Howick, Natal. 12822—7-14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Circuit Local Division).

CITATION

Addressed to JOHAN EVANG, formerly of
Durban, Natal, builder.

Take notice that by citation issued from and now filed in this office, you are hereby summoned to appear before this Honourable Court at Durban on the 10th day of March, 1924, at 10 a.m. to show cause at the instance of HARRY MILLAR, in his capacity as Executor Testamentary of the Estate of the late THOMAS LAMBERT AYRES, of Durban, Natal, why provisional judgment should not be granted against you for the sum of nine hundred and thirty-one pounds sixteen shillings and one penny (£931. 16s. 1d.) sterling upon and by virtue of a certain Mortgage Bond No. 114/1905, for £900, passed by you in favour of the said Thomas Lambert Ayres on the 20th January, 1905, together with interest thereon at the rate of 8 per cent. per annum from the 31st October, 1923, to date of payment, and also to show cause why the property hypothecated by the said bond should not be declared executable.

Take notice that if the amount due, that is to say nine hundred and thirty-one pounds sixteen shillings and one penny (£931. 16s. 1d.) sterling, principal and interest to the 31st October, 1923, and further interest on the sum of £900 from the 31st October, 1923, to date of payment at 8 per cent., together with the sum of £ : : for costs (subject to taxation) be paid to Shepstone & Wylie, the Plaintiff's Attorneys, before 10 a.m. on the 8th day of March, 1924, this application will not be proceeded with against you.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 29th day of November, 1923.

P. J. BURGER,
Assistant Registrar.
Shepstone & Wylie,
Plaintiff's Attorneys,
Municipal Buildings,
Durban. 12825—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JOHANNA S. CARTER intends to dispose of the business known as THE STRAND CASH BUTCHERY, Warner Beach, to ANDREW MACNAB fourteen days from date.

Durban, 26th November, 1923.

H. A. GODWIN & CO.,

Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street. 12817—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GERTRUDE ANNIE SAUNDERS intends to sell the business carried on by her as the MODEL DELICACY COMPANY, 138 Berea Road, to MARJORIE STRINGER fourteen days from date.

Durban, 30th November, 1923.

H. A. GODWIN & CO.,

Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street,
Durban. 12845—7-14

NOTICE.

In terms of Section 9 of the Registration of Firms Act (Natal), No. 35 of 1906, notice is hereby given that the following change has taken place in the constitution of the firm of R. TILL & SON, brick and tile manufacturers, carrying on business at Mayville, Durban, that is to say, ROWLAND TILL retired from the firm on the 1st October, 1923, and EDGAR ROWLAND TILL became the proprietor of the business.

Dated at Durban, this the 8th day of October, 1923.

13100—14

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, JOHN MATTHEWS STOBART, trading under the style or firm of J. M. STOBART & COMPANY, of Overport, storekeeper, intends to sell his business to IVY CLAUDE RAI as from the 1st December, 1923.

Dated at Durban, this 6th day of December, 1923.

CALDER & CALDER,

Agents for the parties.

38 Field Street,
Durban. 13101—14-21

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of December, 1923, the following change took place in the constitution of the firm registered under the name of COOK'S CASH BUTCHERY, that is to say, WILLIAM PIRIE BOOTH retired from the firm and ARTHUR OLLIVER COOKE became a member of the firm.

Dated at Durban, this 7th day of December, 1923.

HITCHINS & GORDON,

Solicitors for A. O. Cooke.

3 and 4 Murray Court,
Durban. 13102—14

Notice is hereby given that on the 15th day of November, 1923, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE JAGRANI PRESS, carrying on business at Jacobs, Durban, Natal, as printers, that is to say, SATYABOOSHAN GUDER retired from the firm; JAGANNATH KUNJBEHARI SINGH became a member of the firm.

The business will be continued under the same style or firm.

Dated at Durban, Natal, this 30th day of November, 1923.

LYNE & COLLINS,

Solicitors for the parties.

13202—14

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Firms Act, 1906 (Natal), that as from the 1st day of December, 1923, the following change took place in the constitution of the firm known as the SOUTH SHEPSTONE BAKERY, of Reynolds Street, Port Shepstone, Natal, viz.:—AMODJEE EBRAHIM ENGAR retired from the firm, having disposed of the said business to DEMITRIUS PAVLIDES, who has become sole proprietor thereof.

Dated at Port Shepstone, this 4th day of December, 1923.

I. B. CAWOOD,
Solicitor for the parties.

13056—14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that G. DE TYSSONSK, grocer, carrying on business as THE ECONOMY STORE at 88 Stamford Hill Road, Durban, intends to sell his business to JOHN HERBERT FRANKS, of 194 Bulwer Road, Durban. All the liabilities will be paid by G. DE TYSSONSK.

Dated at Durban, this 29th day of November, 1923.

LEON RENAUD & McSWAINE,
Attorneys for the parties.
8 Mercury Lane,
Durban.

13060—14-21

In the matter of the WINDING-UP LAW, No. 19 of 1860, IN NATAL, and in the matter of MYBURG, KRONE & COMPANY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation Account of the above Company will lie for the inspection of all interested persons for a period of fourteen days from Friday, the 14th day of December, 1923, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and of the undersigned.

It is further notified that a Meeting of Creditors will be held at the Office of Messrs. G. Mackeurtan, 306 Smith Street, Durban, on Friday, the 4th day of January, 1924, at 2.30 p.m., for the purpose of confirming the said account.

G. MACKEURTAN,
Agent for the Official Managers.
306 Smith Street,
Durban.

13099—14

NOTICE.

In terms of Section 2 of the Rules under Section 60 of Act No. 38 of 1896 (Natal), I hereby give notice that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the Division of Estcourt, excluding the Borough of Estcourt, Natal, will be held on Tuesday, the 8th day of January, 1924, at 10 a.m., at the Court-house, Estcourt, to hear the application of MAX KLEIMAN, of Colenso, for the transfer to him from C. J. CORONDIMAS, of the country hotel licence of the hotel known as THE ELECTRIC HOTEL, Colenso.

J. J. JACKSON,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board, Estcourt Division.

Magistrate's Office,
Estcourt, 5th December, 1923.

13062—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PYOTT CLEMENT CHAMPION under the style or firm of THE GLASGOW BOOT AND SHOE REPAIRERS, Vryheid, has been sold to PETRUS JURIE STRAUSS, of Vryheid, with effect as and from the 20th day of November, 1923.

GEM & VAN REENEN,
Agent for parties.
Vryheid,
Natal, 1st December, 1923.

13063—14

Notice is hereby given that MARGARET KATHLEEN WARREN intends to sell the boarding-house business carried on by her at 21 Gillespie Street, Durban, to EDWIN OATES as from 1st January, 1924.—W. A. Burnham, agent for the parties, Mercury Lane, Durban.

13074—14-21

I hereby give notice that I intend to apply for a renewal of licence as stock and share broker from 1st January to the 31st December, 1924, at 1, 2, and 3 Club Arcade, Smith Street, Durban.

J. H. KEEGAN.
Durban, 7th December, 1923.

13085—14

Insolvent Estate CORNELIS VAN WIJK (X/2528).

Notice is hereby given that the Trustee will cause to be sold by public auction without reserve at Frankfort, in front of the Offices of Attorney S. R. Koller, at 10 o'clock in the forenoon, on 22nd December, 1923, Erf No. 159, Brand Street, Frankfort, measuring 104 square rods 24 square feet. Terms cash on the spot.

A. L. KOLLER,
Trustee.
E. L. Rademeyer,
Auctioneer.

13094—14

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Friday, the 15th day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation and discharge from insolvency of NICOLAAS JACOBUS JOHANNES FOUCHÉ (F/101), a farmer, of Wesselsgunst, District Winburg, whose Estate was placed under sequestration by order of the above Honourable Court dated 15th July, 1920.

Dated at Bloemfontein, this 7th day of December, 1923.

D. J. DU PLESSIS,
Attorney for Applicant.

20A Aliwal Street,
Bloemfontein.

13095—14

In the Insolvent Estate of PHILIPPUS CHRISTOFFEL BOTHA, chemist, of Kopjes (X/2484).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Parys for fourteen days reckoned from the 15th December, 1923.

H. O. VOS,
Sole Trustee.
Parys, 10th December, 1923.

13128—14

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of P. J. W. SCHUTTE (X/2517).

The undersigned will cause to be sold by public auction, without reserve, at the Municipal Sale Kraals, Senekal, on Friday, the 11th January, 1924, at 10.30 a.m., the following:—

7 Pigs, 1 cream separator, 1 span trek-gear, 1 two-seater cape cart, 1 pair double harness, 2 brown geldings, and 1 lot of farming implements.

For further particulars apply to the Auctioneers or the Trustee.

VISSER & CO.,
Auctioneers,
Senekal.
M. A. van Deventer,
Trustee,
Senekal.

13175—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of February, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERT WILHELM VAN ROOYEN, trading as VAN ROOYEN'S GARAGE, at Steynsrust, District Lindley, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days from the 7th day of January, 1924, to the 21st day of January, 1924.

WALTER LANGE,
Applicant's Attorneys.
Steynsrust, 11th December, 1923.

13244—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Tuesday, the 15th January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RAPHAEL BERKOWITZ, general dealer, of 21 St. Andrew's Street, Bloemfontein, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from Tuesday, the 18th December, 1923.

Bloemfontein, 11th December, 1923.
LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street, Bloemfontein.
13247—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALAN CHARLES McLEAN, a medical practitioner, residing at Dealesville, District Boshof, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Boshof for a period of fourteen days from the 21st day of December, 1923, to the 5th day of January, 1924.

BAZETT W. E. EDMEADES,
Applicant's Attorney.
Dealesville, 10th December, 1923.

13150—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHAN CHRISTOFFEL MARX, a farmer, of Nooitgedacht, in the District of Vredefort, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vredefort for a period of fourteen days reckoned from date of publication hereof.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.
Bloemfontein, 7th December, 1923.

13045—14

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK ENGELBERTUS MARX, a farmer, of Nooitgedacht, in the District of Vredefort, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vredefort for a period of fourteen days reckoned from date of publication hereof.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 7th December, 1923.

13044—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CARL ADOLF KLOKOW, a farmer, residing at George, District Ladybrand, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days from the 18th day of December, 1923, to the 31st day of December, 1923.

H. E. R. STEINBACH,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 87, Clocolan,
11th December, 1923.

13146—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRIEDRICH OTTO WILHELM DUROW, a farmer, residing at Spes Bona, District Ladybrand, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days from the 18th day of December, 1923, to the 31st day of December, 1923.

H. E. R. STEINBACH,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 87, Clocolan,
11th December, 1923.

13147—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of January, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DAVID HERCULES MARX, a farmer of Nooitgedacht, in the District of Vredefort, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vredefort for a period of fourteen days reckoned from date of publication hereof.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 7th December, 1923.

13046—14

Notice is hereby given that HARRY MEYERS, trading as HARRY MEYERS & CO., wholesale merchants, of 33 East Burger Street, Bloemfontein, is disposing of his assets, excepting outstanding book-debts, on the 1st January, 1924, to JACK LEVY and HARRY MEYERS, trading in co-partnership under the style or firm of LEVY, MEYERS & Co., who will continue to carry on business as wholesale merchants at the above address, 33 East Burger Street, Bloemfontein. The said HARRY MEYERS retains outstanding, and is responsible for the liabilities of, the present business.—Lovius & Shtein, attorneys for the parties. 13264—14-21

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed JOHANNES FREDERIK BREDENKAMP, of Gelukspan, to value properties in the District of Hoopstad for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.
Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, 8th December, 1923.

13157—14

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. JACOBUS REES DE WET, residing at Smithfield, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Smithfield for a period not exceeding thirty-one days from and including the 14th instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.
Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 10th December, 1923.

BALJUWS KENNISGEVING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

MNR. JACOBUS REES DE WET, wonende te Smithfield, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik Smithfield, vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae nie, vanaf die 14de dezer, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,
Baljuw van die Oranje Vrystaat.
Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, 10 Desember 1923.

13158—14

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. HENDRIK PIETER KLERCK, residing at Edenburg, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Edenburg for a period not exceeding thirty-one days from and including the 20th instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.
Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 11th December, 1923.

BALJUWS KENNISGEVING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

MNR. HENDRIK PIETER KLERCK, wonende te Edenburg, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik Edenburg, vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae nie, van af die 20ste dezer, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,
Baljuw van die Oranje Vrystaat.
Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, 11 Desember 1923.

13271—14

VERLOREN VERBAND No. 1690/1922.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat wij van plan zijn om aanzoek te doen om een gecertificeerde kopie van Verband No. 1690/1922, gedateerd de 22ste dag van Mei 1922, gepasseerd door Gerhardus Cornelius Johannes Jacobus Olivier ten faveure van Adriaan Petrus Johannes Diederichs voor de som van een duizend pond (£1,000) sterling, ten opzichte van (1) zekere plaats Bijgevoegd No. 259, groot 116 morgen 66 vierkante roeden, en (2) zekere plaats Lemoenhoek No. 697, groot 283 morgen 534 vierkante roeden, beiden gelegen in het Distrikt Ladybrand, en een ieder die tegen de uitreiking van zodanige gecertificeerde kopie bezwaar heeft, wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschijning van deze kennisgeving in geschrifte bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein in te leveren.

Gedateerd te Bloemfontein, deze 8ste dag van Desember 1923.

BREBNER & REITZ,
Prokureurs voor Applikant.

Postbus 385, Bloemfontein. 13149—14

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the CENTRAL MEAT MARKET, Vrede, have disposed of their business as a going concern to the VREDE BACONS, LIMITED (a limited liability company registered in the Province of the Orange Free State with head office in Kerk Street, Vrede), who will carry on the same for their own account and benefit.

H. AARON KAPLAN,
Attorney for the Sellers and the Purchasers.

Vrede, 1st December, 1923. 12975—7-14

The creamery business carried on by CH. KETZ and M. KATZ, trading as VENTERSBURG CREAMERY at Ventersburg Road, Orange Free State, has been transferred to M. KATZ (VENTERSBURG CREAMERY) with all assets and liabilities as from 1st November, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 12989—7-14-21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Friday, 30th November, 1923.

Civil Record No. 858 of 1923.

(Before the Honourable Mr. Justice McGregor and the Honourable Mr. Justice Blaine.)

In the matter of the petition of SAMUEL DUBROWICZ, Acting Chairman, and CECIL KILPIN, Secretary of GREAT NAMAQUA DIAMONDS, LIMITED.

Upon hearing Mr. C. J. Sutton, Counsel for the Applicants,

It is Ordered:

1. That GREAT NAMAQUA DIAMONDS, LIMITED, be placed in liquidation provisionally, and that CECIL KILPIN, of Graaff's Trust Buildings, Capetown, be appointed Provisional Liquidator of the said Company.

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th day of January, 1924, why the said Company should not be officially wound up and why the said Cecil Kilpin should not be appointed Official Liquidator, with authority to exercise the powers conferred by Sections 15 and 16 of Law No. 2 of 1892.

3. That the rule nisi be published once in The Friend newspaper of Bloemfontein, once in the Cape Times newspaper of Capetown, and once in the Government Gazette.

W. H. FITCHETT,
Registrar.
Gordon Fraser,
Applicant's Attorney,
Bloemfontein. 13081—14

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SAMUEL GRIFF and LOUIS GAFFEN, carrying on business at Libertas Siding, Orange Free State, under the style or firm of GRIFF & GAFFEN, intend disposing of their general dealer's business to LESSER NATKIN and BARNEY BRICKER, who will henceforth carry on such business under the style or firm of NATKIN & BRICKER.

All outstanding debts due to and by the said GRIFF & GAFFEN are payable to them and by them respectively.

Senekal, 7th December, 1923.

VISSER & CO.,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 49,
Senekal.

19104-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ALBERT ABELSON and RAY PHYLLIS HARRIS (born LEVY), trading as ABELSON & HARRIS, of Bloemfontein, has been dissolved by mutual consent. The said ALBERT ABELSON takes over all the assets and liabilities of the partnership, and will in future carry on the business for his own account and benefit.

Bloemfontein, 5th December, 1923.

LOVIUS & SHTEN,

Attorneys for parties.

45a Maitland Street,
Bloemfontein.

13040-14-21

NATURALIZATION NOTICES.

I, JOSEPH KRIBS, of Vleeschfontein, District Marico (P.O. Vleeschfontein), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

13025

I, ALFRED KERN, of Tabora, P.O. Petrus Steyn, District Lindley, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

13098

I, NATHAN LIPSON, of Springs Union Store, Springs, P.O. Box 96, Springs, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

13129

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 4, 1921),

CONTAINING STATISTICS MAINLY FOR THE
PERIOD 1910-1920.

Price: 5s. Post Free within the Union.
6s. outside the Union.

Obtainable at the Government Printing
and Stationery Offices at Pretoria and
Capetown.

OFFISIEEL JAARBOEK VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 4, 1921).

BEVATTENDE STATISTIEKE HOOFSAKELIK
VIR DIE TYDPERK 1910-1920.

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.
6s. buite die Unie.

Verkrygbaar aan die Goewernements-
drukkery en Skryfbehoeftkantoren te
Pretoria en Kaapstad.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

STATUTES
OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA,
1922,

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES
OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

HALF BOUND IN LAW CALF, 12s. 6d.

(English and Dutch in One Volume.)

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria
and Capetown.

GEAUTORISEERDE UITGAVE.

WETTEN
VAN
DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA
1922,

MET

TABELLEN VAN INHOUD (ALFABETIES EN CHRONOLOGIES GEORDEND), EN
TABEL VAN WETTEN, ENZ., DOOR DEZE WETTEN HERROEPEN
EN GEWIJZIGD.

HALF GEBONDEN IN KALFSLEDEREN BAND
12s. 6d.

(Engels en Hollands in Een Deel.)

Verkrijgbaar aan de Goewernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria
en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST, 1921.

Containing information of the Public Service, as at 31st December, 1920,
prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the
provisions of section 2 (3) (c) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

STAATSDIENSTLIJST, 1921.

Bevattende inlichting met betrekking tot de Staatsdienst als op 31 Desember
1920, opgesteld en gepubliceerd door de Staatsdienstkommissie overeenkomstig de
bepalingen van artikel 2 (3) (c) van de Staatsdienst en Pensioen Wet, 1912.

Prijs 5s., Postvrij.

Verkrijgbaar aan de Goewernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren
te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENT.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangebechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. Estate. Registratienummer van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

1504	Mickle	Mannuel	Fisherman	13th June, 1923, Kalk Bay	8th January, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.
157/559	McConville	Edward	—	5th July, 1916, Woodstock	18th December, 1923, 10 a.m.	Capetown	Executor.
154/469	Hatton	Pauline Henrietta	—	20th February, 1915, East London	27th December, 1923, 10 a.m.	Cala	Executor.
2912	Eaton	Arthur Taylor	Public servant	15th November, 1923, East London	19th December, 1923, 10 a.m.	East London	Executor.
141/947	Van Zijl	Hendrik Jacobus	—	24th August, 1910, Leeuwrivier, Montagu	28th December, 1923, 10 a.m.	Montagu	Executor.
—	Hoffa	Friedrich	Nil	13th June, 1923, Cassel, Germany	3rd January, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.
126/812	Smuts	Josephus Johannes	Labourer	September, 1907, Woodstock, Cape	3rd January, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.

TRANSVAAL.

52785	Erasmus	Pieter Francois	Farmer	6th November, 1923, Standerton	21st December, 1923, 10 a.m.	Standerton	Executor Dative.
45678	Brayshaw	John Edward	Farmer	28th October, 1918, Nylstroom	28th December, 1923, 10 a.m.	Nylstroom	Tutor Dative.
52821	Jacoby	Gustav Wilhelm	—	1st May, 1921, Berlin	18th December, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
52827	Levinowitz	Moses	Tailor	31st October, 1923, Johannesburg	18th December, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
52853	Harzer	Curt Alfred	General merchant	11th November, 1914, Mecklenburg, Germany	18th December, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
52782	Sutherland	Elizabeth	—	3rd November, 1923, Sea Point	8th January, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
52603	Thomas	Bridget Agnes	Housekeeper	7th October, 1923, Johannesburg	15th January, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
52830	V. Wijk	John Walter	Carpenter	15th November, 1923, Standerton	8th January, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
22406	Roos	Petrus Gysbertus	—	19th April, 1913, Pretoria	8th January, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

16650	Pitout (born Van der Westhuizen)	Hester Elizabeth	Widow	22nd November, 1923, Paul Roux	8th January, 1924, 10 a.m.	Senekal	Executor Dative. Guardian.
16659	Botha, jun.	Willem Albertus	Farmer	21st November, 1923, Reddersburg	4th January, 1924, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor Dative.
16604	Liversage (born Van Heyning)	Martha Magdalena	—	23rd October, 1923, Harrismith	4th January, 1924, 10 a.m.	Harrismith	Executor Dative.
16657	Fourie	Sophia Elizabeth Jacoba	—	12th November, 1923, Jollykop, Harrismith	4th January, 1924, 10 a.m.	Bethlehem	Executor Dative.
16652	Henderson	John	Building contractor	26th November, 1923, Kroonstad	4th January, 1924, 10 a.m.	Kroonstad	Executor Dative.
16653	Minnaar (born Coetzee)	Hester Christina Wilhelmmina	Widow	24th October, 1923, Korrelkop, Boshof	8th January, 1924, 10 a.m.	Boshof	Executor Dative.
16663	Mamatila	Abiel	Labourer	11th November, 1923, Vredetfort, Parys Location	8th January, 1924, 10 a.m.	Parys	Executor Dative.
16682	Wright	Stanley Joseph	Farmer	19th September, 1923, Lakeside, Vredetfort	28th December, 1923, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. <i>Registratienummer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

NATAL.

8828	Greenberg	Rachel	—	29th September, 1923, Maritzburg	19th December, 1923, 10 a.m.	Maritzburg	Executor Dative.
8814	Nursey	Jonathan James	Publicity manager, S.A. Railways	18th November, 1923, Durban	20th December, 1923, 10 a.m.	Magistrate, Durban	Executor Dative.
6311	Naidoo	Verasamy Chinasamy	Produce dealer	22nd May, 1921, Maritzburg	19th December, 1923, 10 a.m.	Maritzburg	Tutor.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *nege en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	
658	Smit, Cornelius Herman, a general dealer, of Raaswater, District Kenhardt, Cape Province	30/11/23	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	2/1/24	10 a.m.	Kenhardt.
688	Firbank, the late Godfrey Benjamin Joseph, formerly of Florida, Division of Kingwilliamstown	4/12/23	Eastern Districts Local Division	Thursday	3/1/24	10 a.m.	Kingwilliamstown.
718	Mahomed, Moosa, a general dealer, residing and carrying on business at 113 Adderley Street, Port Elizabeth	4/12/23	" "	Friday	28/12/23	10 a.m.	Port Elizabeth.
733	Meyer, Daniel Theodore, a trader, of Indwe Poort, in the Sub-Division of Indwe, in the Division of Wodehouse	4/12/23	" "	Monday	31/12/23	10 a.m.	Indwe.
732	Freemantle, Lulu Dorothea Olive, spinster, of Mpharane, Matatiele District	5/12/23	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	28/12/23	10 a.m.	Matatiele.
957	Amod Mahomed Dbai, of Umzinto, storekeeper	3/12/23	Natal Provincial Division	Thursday	27/12/23	10 a.m.	Umzinto.
961	Mirza Vahed Beg, a partner in the firm of Mirza Bros., of Umhloti Valley, near Verulam, storekeeper	3/12/23	" "	Thursday	27/12/23	10 a.m.	Verulam.
962	Mahomed Beg, a partner in the firm of Mirza Bros., of Umhloti Valley, near Verulam, storekeeper	3/12/23	" "	Thursday	27/12/23	10 a.m.	Verulam.
963	Mirza Vahed Beg and Mahomed Beg, trading in partnership as Mirza Bros., of Umhloti Valley, near Verulam, Natal, storekeepers	3/12/23	" "	Thursday	27/12/23	10 a.m.	Verulam.
966	Albert Henry Marsh, of Vimy Ridge, Bergville District, farmer	4/12/23	" "	Thursday	27/12/23	10 a.m.	Bergville.
X/2634	Reinhold Gregorowski Vorster, an attorney, of Bloemfontein, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Jacobus Johannes van der Merwe, in life of Bloemfontein	6/12/23	Orange Free State Provincial Division	Wednesday	9/1/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2641	Robert Frederick Boltman, a medical practitioner, residing at Clocolan, in the District of Ladybrand	7/12/23	" "	Tuesday	8/1/24	10 a.m.	Ladybrand.
X/2639	Reuben Solomon, hotel-keeper, of Kroonstad	8/12/23	" "	Friday	4/1/24	10 a.m.	Kroonstad.
X/2642	Solomon Roseman and Max Woolfson, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Roseman & Woolfson, general merchants and produce buyers at Schuttesdraai, District Ficksburg	30/11/23	" "	Wednesday	9/1/24	10 a.m.	Bloemfontein.
C/9652	Mayet, Suliman Goolam, trading as S. G. Mayet, a merchant, of Wakkerstroom	6/12/23	Transvaal Provincial Division	Friday	28/12/23	10 a.m.	Wakkerstroom.
C/9653	Steyn, Elbert Lukas, a general dealer, of Christiana	6/12/23	" "	Friday	28/12/23	10 a.m.	Christiana.
C/9654	Bouwer, Ignatius Leopold, a shunter, of Blesboklaagte, near Witbank	6/12/23	" "	Friday	28/12/23	10 a.m.	Witbank.
C/9600	Reed, Forster, a farmer, of Pietersburg District	6/12/23	" "	Friday	28/12/23	10 a.m.	Pietersburg.
C/9617	Edelman, John Albert, trading as The Union Furnishing Co. at Pietersburg	6/12/23	" "	Friday	4/1/24	10 a.m.	Pietersburg.
C/9605	Fleming, Richard, of St. George's Road, Houghton Estate, Johannesburg	4/12/23	Witwatersrand Local Division	Tuesday	8/1/24	11 a.m.	Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/9519	George Hodgson.	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	2/1/24	10 a.m.	Benoni	10 days.
C/9431	Willem Johannes Krog	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	2/1/24	10 a.m.	Benoni	10 days.
C/9456	James Peter Abbott	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	2/1/24	10 a.m.	Benoni	10 days.
C/9487	Harry Harvey	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	2/1/24	10 a.m.	Benoni	10 days.
C/8898	John Charles Cane Wills	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	2/1/24	10 a.m.	Benoni	10 days.
X/2598	Horatio Pearce Long, farmer, residing at Voorspoed, District Kroonstad	Sequestrated	J. du Randt	Box 110, Kroonstad	Friday	18/1/24	10 a.m.	Kroonstad	2 weeks.
—	James Cook Brown, trading as J. C. Brown, tailor and outfitter, Witbank	Assigned	Louis N. Barnett	Main Street, Witbank, Transvaal	Friday	28/12/23	—	Witbank	14 days.
C/9425	John Reginald Whitehorn, farmer, of the District of Zoutpansberg	Sequestrated	Edward Alexander Rooth	Box 52, Louis Trichardt	Friday	4/1/24	10 a.m.	Louis Trichardt	4/1/24.
X/2608	William Frederic Worcester Townsend, Doornkop, District Kroonstad	Sequestrated	William Thomas Kelly	P.O. Box 128, Kroonstad	Friday	11/1/24	10 a.m.	Kroonstad	—
641	Oelof Christoffel Gresse, jun., a farmer, of Titiespan, Division of Kenhardt	Sequestrated	J. S. Marce	P.O. Box 34, Prieska	Friday	28/12/23	10 a.m.	Prieska	21 days.
C/9563	Morris Alfrowitz, cycle dealer, 52 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	Sequestrated	B. Beira	10 Mutual Buildings, P.O. Box 3536, Johannesburg	Thursday	10/1/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9618	Mark Farrant, trading as Burnbright Coal Co.	Assigned	J. Levin	47-8 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	3/1/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9530	P. Patz	Sequestrated	Harry Phillips	P.O. Box 133, Benoni	Wednesday	16/1/24	10 a.m.	Benoni	21 days.
C/9499	Coenraad Frederick Jacobs, firewood vendor, of Johannesburg	Sequestrated	Frederick Henry Stephan	81 Exploration Buildings, Box 4918, Johannesburg	Thursday	3/1/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9523	Michel Jadwabnick and Mannie Gabrielowitz, trading as The Magnet Trading Company	Sequestrated	Harry Cohen	49, 50, and 51 Sacke's Buildings, P.O. Box 3639, Johannesburg	Thursday	3/1/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9538	Arthur Henry Downard, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	24/1/24	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
610	Morry Goldstein, a general dealer, carrying on business at Donkin Street, Caledon, Cape	Sequestrated	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown	Friday	28/12/23	10 a.m.	Caledon	14 days.
C/9597	Stephanus Hendrik du Toit, teacher, of Braklaagte No. 187, District Heidelberg	Sequestrated	Gerard Willem van Belkum	P.O. Box 23, Greylingstad, Transvaal	Friday	28/12/23	10 a.m.	Heidelberg	14 days.
649	James Nethercote, jun., hotel-keeper, of Robertson	Sequestrated	Charles E. Nathan	P.O. Box 17, Robertson, Cape Province	Wednesday	16/1/24	10 a.m.	Robertson, Cape Province	30 days.
X/2613	Jan Marie Jacobus Muller, trading as The Premier Garage and Engineering Works, Kroonstad	Sequestrated	F. G. Hill	Box 32, Kroonstad	Friday	28/12/23	10 a.m.	Kroonstad	14 days.
X/2585	Johannes Zacharias Eloff, farmer, of Eensgevonden, District Thaba 'Ncho, Orange Free State	Sequestrated	Eric Heath	P.O. Box 21, Thaba 'Ncho, Orange Free State	Friday	11/1/24	10 a.m.	Thaba 'Ncho	21 days.
X/2607	Jacobus Frederick Louis du Plessis	Sequestrated	Troskie Mare	P.O. Box 43, Parys	Wednesday	16/1/24	10 a.m.	Parys	4 weeks.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
357	Insolvent Estate H. P. Mason, a general dealer, of Robertson, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Robertson	15/12/23	14 days.
L/256	Lewis, Mitchell & Co., contractors, of Bloemfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	15/12/23	14 days.
C/8376	Grolman, Hirshowitz & Co., wholesale merchants, Market Street, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	14/12/23	14 days.
C/9024	Insolvent Estate of Walter Jacobus Bosch, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	14 days.
C/9137	Insolvent Estate of James de Voy, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	14 days.
C/9133	Insolvent Estate Simon Christian Nathaniel de Wet, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	14 days.
C/8903	Insolvent Estate Arnold Kuys Cruywagen, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	14 days.
C	Chone Sheinson, trading as Ch. Sheinson & Co., wholesale merchants, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	14/12/23	14 days.
C/7771	Leopold Jules Wenger, farmer, Naauwpoort, District Potchefstroom	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	14/12/23	14 days.
X/245	Phillip Max Janks and Abe Janks, trading in partnership as Janks Bros., butchers, of Frankfort	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Frankfort	17/12/23	14 days.
X/2457	Wessel Johannes Hattingh, tailor, of Frankfort	First and Final Liquidation (no Distribution or Contribution)	Bloemfontein	Frankfort	17/12/23	14 days.
C/7878	Johannes Frederik Basson, a farmer, of Rooipoort, District Potchefstroom	First and Final	Pretoria	Ventersdorp	14/12/23	14 days.
X/2369	Assigned Estate of William Ralph Christie	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	15/12/23	—
C/8960	Danial Jacobus Jansen Oosthuizen, a fireman, employed by the South African Railways, Breyten, Transvaal	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria	Germiston	15/12/23	14 days.
X/2317	Morris Gelvan, Insolvent	First and Final	Bloemfontein	Heilbron	18/12/23	—
15	Assigned Estate of Johannes Tobias Kotze, a farmer, of Rietvlei, in the Division of Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	18/12/23	—
C/9298	Lourens Stephanus Labuschagne, farmer, of District Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	14/12/23	—
452	Insolvent Estate of Morris Sakinofsky, trading as M. Sakinofsky & Co., of 136 Adderley Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	18/12/23	14 days.
C/8676	I. Canterowitz, general dealer, Heidelberg, Transvaal	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Heidelberg	14/12/23	14 days.
C/8831	E. Gien, general dealer, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	14/12/23	14 days.
C/8128	J. Kaufman and A. Skok, trading as Pietersburg Livestock Co., general dealers, Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	15/12/23	14 days.
C/7790	Insolvent Estate Johannes Nicolaas Hermanus Grobler	First and Final	Pretoria	Belfast	14/12/23	14 days.
R/10	Insolvent Estate of Moses Meyer Siew, general dealer, of Knysna Street, Willowmore, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Willowmore	19/12/23	14 days.
94/528	Insolvent Estate Andreas Adriaan Greef van Rhy, general dealer and hotel-keeper, Clanwilliam	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Clanwilliam	18/12/23	14 days.
860	E. E. White (deceased), who carried on business as proprietress of the Railway Hotel, Estcourt, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Estcourt	15/12/23	14 days.
X/2510	Insolvent Estate of Siebastiaan Jacobus Wessels, farmer, residing at Beukesrust, District Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	18/12/23	14 days.
C/8749	Insolvent Estate Chait & Wilkov	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	14/12/23	—
394	Vivivian Miller (born van Zijl), married out of community of property to Wesley Miller, of Waters Edge, Sea Point, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	17/12/23	14 days.
518	Abraham Jacobus Buys, of Strijdpoot, District Steynsburg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Steynsburg	17/12/23	14 days.
150	Insolvent Estate of Dirk Gysbert Mostert, a farmer, of Grootfontein, Division Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Paarl	15/12/23	14 days.
218	Insolvent Estate of Johannes Daniel Jacobus Roux, a farmer, of Retief Street, Noorder-Paarl	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Paarl	15/12/23	14 days.
45	Petrus Jacobus Lodewikus Olivier, a farmer, of Boesmanspan, in the Division of Prieska	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Prieska	18/12/23	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Bescrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Bescrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzake zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzake zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tydvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzake zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
279	Pomoo 'Amoor Dalingen Moodaly, trading as Moodaly & Co., a general dealer, of 281 Albert Road, Woodstock, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	18/12/23	—
C/9135	David Swilling, assistant	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	14/12/23	14 days.
97/27	Heinrich Ludwig Romer, farmer and contractor, of Stutterheim, Cape Province	First and Final	Capetown	Stutterheim	14/12/23	—
369	Insolvent Estate Nicolaas Johannes Reyneke, a farmer, of Bloemfontein, Malmesbury Division	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	22/12/23	14 days.
C/9140	Thomas Ewbank, miner, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria	Johannesburg	14/12/23	14 days.
C/9003	Assigned Estate Harold Frank Linstead Bloomfield, trading as Bloomfield Bros., contractors, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	14/12/23	—
C/7404	Insolvent Estate Theunis Eloff (G.'s son), of Waterkloof No. 4, Rustenburg	Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	14/12/23	14 days.
C/8925	Insolvent Estate of Stefanus Petrus Kloppers (L.'s son), of Zandfontein, Rustenburg	Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	14/12/23	14 days.
C/8663	Morris Hirschowitz, farmer, of Bethal	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	15/12/23	14 days.
C/9102	Joseph Kaminsky, general dealer, of Klip-town, District Krugersdorp	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	14/12/23	—
X/2527	Insolvent Estate of Johan Adam Meyer, farmer, of Damplaat, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	15/12/23	14 days.
X/2567	Insolvent Estate of Charel Johannes Meyer, farmer, of Verona, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Ladybrand	15/12/23	14 days.
X/2504	Insolvent Estate of Louis Johannes Cornelius Olivier, jun., farmer, of Swartberg, District Ladybrand	First Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Ladybrand	15/12/23	14 days.
X/2568	Insolvent Estate of Theunis Gerhardus Meyer, farmer, of Verona, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Ladybrand	15/12/23	14 days.
A/76	Joseph Isaac Abram, merchant, of Reitz	Third and Final	Bloemfontein	Reitz	14/12/23	14 days.
X/2016	Insolvent Estate Sarel Petrus Jacobus Botha, general dealer, of Steyldrift, District Vrede	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Bloemfontein	Harrismith	18/12/23	14 days.
X/2548	Insolvent Estate of Daniel Jacobus le Grange, farmer, of Altona, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Ladybrand	15/12/23	14 days.
X/2529	Insolvent Estate of Ignatius Marthinus Swanepoel, medical practitioner, of Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	15/12/23	14 days.
C/8478	Morris Martin, previously a general dealer, of Germiston	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	15/12/23	14 days.
C/8984	Nora Lewis, boarding-house keeper, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	14 days.
C/8469	Saidoo Mia, formerly storekeeper, Newlands, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	—
C/8787	A. Levitt, trading as Market Provision Depot, New Market Hall, Newtown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	—
C/8263	Porteous, James and John, trading as Modern Engineering and Motor Cycle Works, Jeppe, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	14 days.
C/8264	Porteous, James (Private Estate), partner in above	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	14 days.
C/8265	Porteous, John (Private Estate), partner in above	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/23	14 days.
C/9116	Insolvent Estate of Jessie Douglas, of Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria	Johannesburg	14/12/23	—
489	Carel Swarts Pienaar, a general dealer, of Beaufort West	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Beaufort West	18/12/23	14 days.
C/8402	Insolvent Estate Coenraad Johannes Fick, of Pietersburg	First and Final Liquidation	Pretoria	Pietersburg	14/12/23	14 days.
455	Insolvent Estate Jacobus Hosea Opperman	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Hofmeyr	15/12/23	—
59	Insolvent Estate of Albertus Stefanus Opperman, farmer, of Slaapkop, Maraisburg, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Capetown	Hofmeyr	15/12/23	—
97/227	Insolvent Estate of Godlieb Christiaan Opperman, a farmer, of Slaapkop, Maraisburg, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Capetown	Hofmeyr	15/12/23	—
96/534	Insolvent Estate Louis Modlin, of Zuurbrak, District Swellendam	Liquidation and Distribution	Capetown	Swellendam	18/12/23	14 days.
C/9324	Louis Sher, general dealer, Angelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	17/12/23	—
X/2353	Insolvent Estate Bertha Tooch, formerly hotel proprietress, of Colesberg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	14/12/23	14 days.
169	Insolvent Estate of J. G. Rae, of Paulpietersburg	Supplementary (being Second and Final Liquidation and Plan of Distribution)	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	17/12/23	—
X/1965	Insolvent Estate Andreas Johannes Ferreira, farmer, of Zandfontein, Sub-District Bothaville	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Bothaville	17/12/23	14 days.
C/8044	Nathan Sandler, general dealer, of Lucerne, District Zeerust	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Zeerust	14/12/23	—
C/7606	Joseph Carlis, trading as J. Carlis & Co., at Machavie, District Potchefstroom, and Uitgevalen, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	14/12/23	—
C/9246	Fradin, Fradin & Davidson (Samuel Fradin, Joshua Fradin, and Maurice Davidson), trading as Duncan Supply Store and Rissik Station Store, of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	14/12/23	—

ADVERTISEMENT.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdsvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/7965	Samuel Fradin, Joshua Fradin, and Maurice Davidson, trading as Duncan Supply Store and Rissik Station Store	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	14/12/23	—
C/8409	Sam Fine (also known as Harry Sam Fine), a general dealer, of Klein Zonderhout, District Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	14/12/23	—
C/9139	Dawood Ismail Varyava and Halima Dawood Varyava, general dealers, trading as H. D. Varyava, at Wolmaransstad	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Wolmaransstad	14/12/23	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/ten kontributie.

FORM NO. 5—FORMULIER NO. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension required. <i>Tijdsperk van Verlenging Benodigd.</i>	To whom Application will be made. <i>Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.</i>
95/204	Joseph Michael Becker, formerly a shop-keeper, of Kenhardt	Martin Sachs	24/6/21	24/12/21	To 31/3/24	Master, Capetown.
N/93	Insolvent Estate Stephanus Jacobus Daniel Nel	David Johannes Philippus Scholtz	22/9/21	30/11/23	30/6/24	The Master, Supreme Court, Bloemfontein.
X/2377	Insolvent Estate Thomas Nicolaas German Muller von Bratt	J. E. F. Ashpole	16/5/23	15/11/23	6 months	"

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om aan rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Full Name and Description of Insolvent. <i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent</i>	Place of Business or Residence. <i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Day, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
R 96/455	Hymen Cohen, formerly a general merchant, of Barkly West and Kimberley	Transvaal Road, Kimberley	26/5/22	Tuesday	12/2/24	10 a.m.	Cape Provincial	Capetown	Account confirmed 3rd May, 1923.
C/9497	Morris Samuel Blumberg	21 Louisa Street, Dornfontein	18/10/23	Tuesday	8/1/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Certificate obtained under Section 105 of the Act.
X/1772	Jacob Louis Bredens Döhne, farmer, formerly residing at Bethseba, Harrismith	Groenplaats, District Frankfort	1/2/22	Friday	1/2/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 20th July, 1923.
C/6469	John Spanich Kovach, a dairyman	Stand No. 45, Twelfth Street, Orange Grove	11/1/21	Tuesday	5/2/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Section 108. (2). Act No. 32 of 1916.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
96/396	William Ferdinand Versfeld, farmer, of Glenwilliam, Malmesbury	Assigned	Wednesday	9/1/24	10 a.m.	Malmesbury	For filing further claims.
C.A. 1341	Woodbush Stores, Limited (in Liquidation), general dealers, of Woodbush Village, District Pietersburg	Sequestrated	Friday	11/1/24	10 a.m.	Pietersburg	* See footnote.
K.I. 37/23	Charles Edward Wild, trading as Wild & Lithgow, Kimberley	Sequestrated	Wednesday	9/1/24	10 a.m.	Kimberley	Proof of further debts.
545	Isaac Daniel Buys Botha, a farmer, of Sprigg Street, Cradock	Sequestrated	Friday	18/1/24	10 a.m.	Cradock	(1) For the further proof of debts. (2) To consider an offer of composition of 10s. in the £1, to be paid 5s. before the 30th April, 1924, and the balance before the 31st October, 1924.
24	Insolvent Estate Simon Sacks, general dealer, Williston, Cape Province	Sequestrated	Friday	28/12/23	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
362	Leopold Herzenberg, a furniture dealer, carrying on business at 50 Station Road, Observatory, Cape	Sequestrated	Friday	11/1/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
95/478	Edith Bagshaw (born Daniels), widow, of Rondebosch, Cape	Sequestrated	Friday	4/1/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
84/269	Douglas Alvanley Arderne, of Capetown	Sequestrated	Friday	4/1/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
C/9492	Morris Holzberg, storekeeper, of 21 Sauer Street, Johannesburg	Sequestrated	Tuesday	8/1/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
C/9052	Solomon Jacob Mankowitz, general dealer, 45 President Street, Johannesburg	Sequestrated	Tuesday	8/1/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
C/9363	Samuel Yudelowitz, trading as American Sweet Co., of Sauer Street, Johannesburg	Sequestrated	Tuesday	8/1/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
C/9227	Solomon Shapiro, trading as the Benoni Boot Store, merchant, of Benoni, Transvaal	Sequestrated	Thursday	27/12/23	10 a.m.	Benoni	To pass a resolution that the Trustee be allowed additional remuneration to the amount of £31. 3s. 8d.
C/9259	Caiee Amod, general dealer, Market Street, Heidelberg	Sequestrated	Monday	24/12/23	10 a.m.	Heidelberg	Proof of claims.
C/8169	Insolvent Estate of George Otto, trading as Jacobs Garage, of Lichtenburg	Sequestrated	Thursday	3/1/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/9219	Essop Ismail Patel, partner in Patel & Co., general merchants, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	3/1/24	11 a.m.	Johannesburg	For proof of claims.
497	Christian Arnoldus Hattingh, farmer, of Danswood, Division of Albert	Sequestrated	Thursday	10/1/24	10 a.m.	Burghersdorp	To confirm the sale of the immovable property in the estate by the Trustee by private treaty.
C/8278	Ebrahim Hajee Mamoojee	Sequestrated	Thursday	3/1/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/8290	Patel and Amod Adamjee, trading as E. M. Amod, of Klerksdorp	Sequestrated	Thursday	3/1/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/9304	Solomon Schulman and Robert Meyer Morris, trading as P. M. Morris & Co., of Witbank, District Middelburg, Transvaal	Sequestrated	Friday	28/12/23	10 a.m.	Witbank	† See footnote.
459	Abraham Miller, an wholesale wine merchant, of Ochbergs Chambers, Adderley Street, Capetown	Sequestrated	Friday	11/1/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
X/2496	Gert Frans Petrus Kruger, farmer, of Bloemfontein	Sequestrated	Thursday	27/12/23	10 a.m.	Bloemfontein	Proof of further claims.
837	Israel Lapidus, storekeeper, Besters Spruit	Sequestrated	Thursday	28/12/23	10 a.m.	Durban	Proof of debt.

* To peruse and consider Counsel's opinion in the matter of certain bills pledged to the National Bank by the Directors of the Company just prior to the sequestration of the Company and to give the Liquidator instructions on the matter of the said Bills, whether to take over the Bills from the National Bank or surrender the Bills to the National Bank at the valuation placed on the Bills by the Bank.

† To instruct Trustee to abandon movable assets to Messrs. Mosenthal Bros., Ltd., as enumerated in their preferent claim as bondholders. To instruct Trustee to accept the highest tender for purchase of the immovable assets as advertised. To cross examine the insolvents. To give Trustee further directions appertaining to the future administration of the estate, and which it is impossible to formulate at this stage. To instruct the Trustee to apply for a commission of enquiry in terms of Section 130 of the Insolvency Act.

ADVERTISEMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.
CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
2841	Henry John Christian Dreyer.....	3 weeks.....	Lorimer B. Dold, Executor Testamentary, c/o Dold & Stone, Grahamstown	Cape.
179/272	Stella Florence Hill (born Lake).....	3 weeks.....	Dold & Stone, Attorneys for Executor Dative, Grahams-town	Cape.
2864	Elizabeth Lourens (born David), of Bredasdorp.....	30 days.....	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Bredasdorp Branch, Agent for Executor Testamentary	Cape.
2861	Maria Elizabeth Susanna van As (geboren Swart), van Bredasdorp	30 dagen....	J. H. Orchard, Takbestierder, Caledon en Suidwestelike Distrikten Eksekuteurs, Bpk., Bredasdorp Tak, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
R/9/374	Walter Solomon Harris.....	30 days.....	Croxford & Thompson, 17 Main Street, Kimberley, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
2884	Beatrix Hendrina Helena Hanekom (born Ras), of Rieboeks Rivier, Malmesbury Division	30 days.....	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary	Cape.
2660	Cornelis Wilhelmus Joubert, of Hurberskraal, District Jansenville	1 month.....	E. B. Cawood, Attorney for Executor, Jansenville, Cape Province	Cape.
2182	Thomas Percy Brown, retired shopkeeper, of Pearston..	30 days.....	Geo. F. Taute, Attorney, Pearston.....	Cape.
2849	Catharina Anderson (born Sparks), widow, of Pearston...	30 days.....	Geo. F. Taute, Attorney for Executor Testamentary, Pearston	Cape.
2856	Johanna Louisa Whitlock (born Looek), of Graaff-Reinet.	1 month.....	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Ltd., Graaff-Reinet, for Self and Co-Executor	Cape.
2837	Susanna Margaretha Wannenburg and surviving spouse, Johannes Hendrik Wannenburg	30 days.....	H. B. Dampier, Elliot.....	Cape.
R/9/359	James Clifford Smith.....	14 days.....	Albert Edward Jennings, Seodin, Kuruman.....	Cape.
2459	Francois Johannes du Toit, a scholar at Stellenbosch....	30 days.....	S.A.N.T.A.M., Moorreesburg, N. L. Hanekom, Manager, Agent for Executor Dative	Cape.
2577	David Mentor.....	30 days.....	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2791	John Phillips, of Ngqokoto, Transkei.....	21 days.....	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London, g.g. Executors Testamentary	Cape.
2750	Wilhelm Christian Friedrich Schmidt, of East London...	6 weeks.....	H. M. Stone & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 64 Cambridge Street, East London	Cape.
2741	Hester Johanna Preiss (born Ackermann), of Hanover, Cape Province	3 weeks.....	Frederick Christian Preiss, Executor; Euvrard & Van Zyl, P.O. Box 3, Hanover, Cape Province, Agent for Executor	Cape.
2880	Johannes Jacob van der Vyver and surviving spouse, Anna Elizabeth van der Vyver (born Botha)	30 days.....	S. J. Annear & Son, Somerset East.....	Cape.
2900	Christina Georgina Manuel (born Steyn).....	14 days.....	G. F. S. de Villiers, General Manager, S.A.N.T.A.M., 15 Adderley Street, Capetown	Cape.
2922	Pieter Hendrik Faure.....	21 days.....	W. E. E. Dümmer, Attorney for Executrix Testamentary, 83 Main Street, P.O. Box 10, Somerset West	Cape.
2852	Cornelis Nicolaas Swart and surviving spouse, Aletta Jacoba Swart, of Stellenbosch	21 days.....	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
2891	Anna Susanna Petronella van Tonder (geboren Colyn) en nagebleven echtgenote Cornelis Christian van Tonder	30 dagen....	Van Velden & Spence, Postbus 23, Ladismith, Kaap Provincie, Agenten voor Eksekuteur	Kaap.
2538	Richard Searle and surviving spouse, Janet Henrietta Searle (born Helm)	6 weeks.....	Borchers & Borchers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, George	Cape.
R/9/372	Andries Carel Cilliers (J. P.'s son), of Atherton.....	6 weeks.....	H. J. Moolman, P.O. Douglas, Attorney for Executors..	Cape.
—	Cecil Morgan Luckes Luckes.....	30 days.....	Henry Lewis, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 2304, Capetown	Cape.
2854	Jacoba Aletta du Toit (born Frick) and surviving spouse, Guillaume Johannes du Toit, of Prince Alfred Hamlet, District Ceres	30 days.....	Krige & De Wet, Attorneys for Executors, P.O. Box 7, Ceres	Cape.
2902	Ernest William Adlington and surviving spouse, Lily Adlington (born Fuller), formerly of Green Point, Capetown, South Africa	30 days.....	Syret's Trust Company, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
2474	Magdalena Catharina Blake (born Cilliers), of Malherbe, Street, Wellington	30 days.....	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington, Agent for Executor Dative	Cape.
2941	Percy Francis Hunwick.....	30 days.....	Charles Edward Pierport Hunwick and Edward Arthur Courtis, Darling Street, Capetown	Cape.
1283	Susan Sorensen (born Smit) and surviving spouse, Jens Christian Sorensen	21 days.....	Jens Christian Sorensen, 181 Buitengracht Street, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
2445	Marks Lichtman.....	21 days.....	Schutz & De Jager, Agents for Executors, P.O. Box 3, Colesberg	Cape.
9/381	Janap Edries.....	30 days.....	Croxford & Thompson, Attorneys for Executor Dative, 17 Main Street, Kimberley	Cape.
—	Jane Mary Anne Felstead.....	30 days.....	Croxford & Thompson, Attorneys for Executor Dative, 17 Main Street, Kimberley	Cape.
2870	William Warwick Coote, of Geneva, George.....	30 days.....	Mrs. A. Coote, Geneva, George.....	Cape.
2878	Pieter Hermanus du Plessis, of De Rust, District Oudtshoorn	30 days.....	P. L. E. Hugo, Oudtshoorn, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
2521	Alida Thesen (born Bergh).....	30 days.....	Raubenheimer & Tidswell, Knysna.....	Cape.
30	Hester Elizabeth van der Westhuysen (born Hugo) and surviving spouse, Stephanus Johannes van der Westhuysen, of Klipdrift, District George	6 weeks.....	J. F. S. Foster, Church Street, Oudtshoorn, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
179/328	Johanna Christina Alberta Carstens and surviving spouse, Christoffel Johannes Carstens, of Ryan Street, Parow, Cape	30 days.....	B. G. Heydenrych, junior, Attorney for Executor Dative, Greenmarket Square, Capetown	Cape.
174/212/ 3082/20	Robert Benson Jowitt, of Hurstwood Lodge, Tunbridge Wells, in the County of Kent, England, who died on 9th November, 1914, at Hurstwood Lodge aforesaid	30 days.....	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
179/156/ 1296/22	Frederick McCulloch Jowitt, of Hollins Hall, near Harrogate, in the County of York, and of 153 Sunbridge Road, Bradford, England, who died on 19th September, 1921, at Hollins Hall aforesaid	30 days.....	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
2774	Samuel Longworth Jones and surviving spouse, Mary Elizabeth Jones	30 days.....	H. B. Dampier, Elliot.....	Cape.
2728	Levi Evans, Uitenhage.....	30 days.....	R. S. Bricknell, 9 Scanlan Street, Uitenhage, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

52714	George Stewart Leslie and surviving spouse, Lilian Florence Leslie (born Wepener), of Vergenoegd, District Marico	30 days.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Executrix Testamentary	Transvaal. [7-14-21]
51958	Fred Trudgeon.....	21 days.....	John A. Coetzee, 4 and 7 Stock Exchange Buildings, Johannesburg	Transvaal.
52741	Richard Henry Wonnacott.....	30 days.....	Phillips & Osmond, Solicitors for Executrix, P.O. Box 318, Krugersdorp	Transvaal.
52549	Lai Kun.....	14 days.....	Lai Shong, Executor Testamentary, c/o B. Alexander & Bros., Solicitors, Johannesburg	Transvaal.
52774	Joseph Bryant and surviving spouse, Elizabeth Margaret Bryant	30 days.....	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg.	Transvaal.
52728	Robert Brophy.....	30 days.....	Therese Brophy, Executrix Testamentary, c/o Messrs. Dumat & Blaine, Atlas Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
52665	Barend Jacobus Bezuidenhout and surviving spouse, Susanna Cornelia Bezuidenhout (born Van Wyngaard)	14 days.....	S. C. Bezuidenhout, c/o Potchefstroom Board of Executors, P.O. Box 102, Potchefstroom	Transvaal.
52634	Christina Magdalena Johanna Maartens, a widow, of Christiana	14 days.....	G. Bands, P.O. Box 63, Christiana, Transvaal, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
—	Catherine Pope.....	14 days.....	A. R. Lightbody, 18 Prince Street, Germiston.....	Transvaal.
52720	Jacob Pryse.....	14 days.....	Rachel Pryse, Executrix Testamentary, P.O. Box 216, Brakpan	Transvaal.
52633	Johanna Jacomina Hoffinan (born Stoffberg), widow..	14 days.....	C. Mortimer, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 44, Lydenburg	Transvaal.
52723	Lucas Marthinus Kruis en nagelate eggenote Isabella Kruis (gebore Dreyer), van West Krugersdorp	14 dae vanaf 15/12/23	Dieperink & Becker, Varley's Geboue, 21A Monumentstraat, Krugersdorp	Transvaal.
52672	Anna Magrietha Stoltz (gebore Botha) en oorblyvende eggenoot Gabriel Stoltz, met wie sy gehuwd was in gemeenskap van goedere, van Vlaktefontein, Distrik Carolina	30 dae.....	G. F. Mynhardt, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 13, Carolina	Transvaal.
51704	Joan Baptista Gunsalvos.....	30 days.....	J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.....	Transvaal.
52779	Bernard Lawson.....	14 days.....	J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.....	Transvaal.
52729	Anthony Gysbert van Elden en nagelaten echtgenote Petronella Louisa Martha van Elden (Cramer)	30 dagen....	F. Postma, Postbus 315, 33-5 African Arcade, Pretoria.	Transvaal.
52777	Walter Henry Gray.....	30 days.....	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
52802	William Michael Jenkins.....	14 days.....	Brandon Davis & Bowker, 104 Consolidated Building, Fox Street, P.O. Box 1586, Johannesburg	Transvaal.
52771	Edward Thomas and surviving spouse, Mary Hooper Thomas (born Appledore), of Krugersdorp	3 weeks.....	J. B. Hugo, Attorney for Executrix, 20 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
52440	Ernest Hosken.....	30 days.....	Ernest Scrandrett Mills, Executor Testamentary, P.O. Box 4707, Johannesburg	Transvaal.
52795	John Hadfield.....	30 days.....	J. T. Goldsbury, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
52434	Albert Frederick Hart, of Pretoria.....	14 days.....	W. W. Hart, Executor Dative, 127A Yeo Street, Bellevue, Johannesburg	Transvaal.
52757	Ethel Russell.....	21 days.....	H. Moss Morris, P.O. Box 4800, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
52733	Harold Petersen and surviving spouse, Edith Barkas Petersen (born Vernon), of Johannesburg	30 days.....	Alexander Robert Peirson, 16 Standard Bank Chambers, P.O. Box 561, Johannesburg, Solicitor for Executrix Testamentary	Transvaal.
D/69/1923	Robert Calder.....	14 days.....	J. Mackay, Executor, 169 Woburn Avenue, Benoni.....	Transvaal.
52404	Edward Donald McPherson.....	30 days.....	A. E. Reid and C. A. Rickard, P.O. Box 29, Benoni.....	Transvaal.
52773	William MacKenzie Anderson (formerly known as William Anderson)	30 days.....	Webster & Berry, Attorneys for Executor Testamentary, Alliance Building, corner Fox and Rissik Streets, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
52822	Bernhard (or Wilhelm Bernhard) Lehmann, of Frankfurt-on-the-Main, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
52724	Jacoba Magdalena Luckhoff en nagelaten echtgenoot Charles Edward Luckhoff	30 dagen....	Charles Edward Luckhoff, Eksekuteur, Postbus 399, Pretoria	Transvaal.
52433	Elizabeth Magdalena Petronella van Graan (geboren Joubert), in leven van Kerkgrond, Distrikt Potchefstroom	14 dagen....	W. H. Enslin, Prokureur voor de Eksekuteur, Postbus 84, Ventersdorp	Transvaal.
52756	Anna Catharina Fredrika Johanna Rautenbach.....	21 dagen....	Carl David Rautenbach, en oorlede Anna Catharina Fredrika Johanna Rautenbach, Lichtenburg.....	Transvaal.
52362	Susanna Vermaas Hammar, minderjarige jongedochter..	30 dagen....	E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg.....	Transvaal.
—	Walter Thomas Watson and surviving spouse, Lydia Louisa Watson (nee Giles)	14 days.....	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.	Transvaal.

NATAL.

8735	John Melody, of Doonside, South Coast, Natal.....	30 days.....	Marcus Lewis, Solicitor for Executor Testamentary, 47A Gardiner Street, Durban	Natal.
8638	Ernest Chester Anderson.....	21 days.....	William B. Cradock, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Durban, Executor Dative	Natal.
8652	Lakhan, No. 65831.....	21 days.....	Ronald M. Drummond, P.O. Box 8, Estcourt.....	Natal.
44906	Charles Myubu Tiza.....	30 days.....	Hathorn, Cameron & Company, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
8565	Eleanor Langford Combes.....	21 days.....	K. H. Chadwick, Solicitor, P.O. Box 13, Ixopo.....	Natal.
8752	Mazey Millar Fishlock, wife of Albert Frederick Fishlock, of 148 Victoria Road, Pietermaritzburg, book-keeper	21 days.....	Albert, Frederick Fishlock, c/o S. H. Porritt, Solicitor, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
8721	Ismail Ahmed Kajee.....	21 days.....	Mahomed Ismail Kajee, Mahomed Ismail Kajee Bhachacha, Ahmed Mamoojee Randaree, 47 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
8807	Helen Dawson (born Ingram), widow.....	30 days.....	Thos. Dawson, 164 Cowey Road, Ernest R. Dawson, 206 Berea Road, Durban	Natal.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provinsi.
8778	Wilhelm Lindgren, of Durban, fisherman.....	21 days.....	Livingston & Doull, Murray Court, Durban, Solicitors to Estate	Natal.
8524	Sheobarran.....	3 weeks.....	Clarkson & Driver, Parry Road, Durban.....	Natal.
8508	Theresa Hill, of Churchill, Somerset, England, widow...	21 days.....	J. H. & R. M. Ridgway, 345 Smith Street, Durban, Solicitors for the Executrix Testamentary	Natal.
—	Albert Alfred Cuthbert, of Doonside, plumber.....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
6893	Justine Amalie Bohmer (born Koller).....	30 days.....	B. H. W. Bohmer and J. H. C. Bohmer, P.O. Wittenberg, Piet Retief	Natal.
8646	Thomas Hamilton.....	21 days.....	E. Renaud, Brokensha & Chapman, 385 Smith Street, Durban	Natal.
8808	David Hurry Munro, of Pietermaritzburg, in the Province of Natal, clerk	14 days.....	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for Master's Representative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.

16646	Landman van der Merwe Vogel.....	21 days.....	Fischer & Du Plessis, P.O. Box 46, Kestell.....	Orange Free State.
16629	Charles Hendrik Naude, boer, van Moed, Distrik Kroonstad, getroude buite gemeenskap van goedere met die nagelate eggenote Emma Sophia Ellen Naude (gebore Felling)	3 weke.....	Lourens R. Botha, q.q., Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje Vrijstaat.
16639	Philippina Regina Botha en nagelate eggenoot David Hercules Botha, van Scholtznek, Distrik Kroonstad	3 weke.....	Lourens R. Botha, q.q., Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje Vrijstaat.
16647	Johannes Gerhardus Delpot, boer, van Bruyntjeslaagte, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenote Maria Hermina Delpot (gebore Van Eeden)	3 weke.....	Lourens R. Botha, q.q., Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje Vrijstaat.
16643	Hendrik Jacob Potgieter and surviving spouse, Philippina Elizabeth Anna Catharina Potgieter (born Van Vuuren)	30 days.....	Steyn & Vorster, P.O. Box 32, Bloemfontein.....	Orange Free State.
H/2165	John Rodger Wotes Marthinus Hern (or John Richard Waters Marthinus Herne)	3 weeks.....	Ferd. E. Moll, Executor Dative, Church Street, P.O. Box 39, Vrede	Orange Free State.
16632	Maria Catharina Maree (gebore Van der Vyver) en nagelate eggenoot Ignatius Gerhardus Maree, van Avoca, Distrik Hoopstad	6 weke.....	A. P. Hauptfleisch, Prokureur, Odendaalsrust.....	Oranje Vrijstaat.
16625	Joseph Jankielsohn and surviving spouse, Sonna Jankielsohn (born Asser), of Ficksburg	6 weeks.....	De Villiers & Beck, P.O. Box 84, Ficksburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Orange Free State.
16624	Henning Willem Jacobus van Tonder, in leven boer, van Zaaioek, Distrik Wepener, en nagelaten echtgenote Martha Johanna van Tonder (gebore Bouwer)	30 dagen....	Eben. Potgieter, q.q., Postbus 12, Wepener.....	Oranje Vrijstaat.
16631	Henry Arthur Dudley, bricklayer, of Steynsrust, and surviving spouse, Gertruida Louisa van der Merwe Dudley (born Kok)	21 days....	Walter Lange, P.O. Box 3, Steynsrust, Attorney for Executrix Testamentary	Orange Free State.
16627	Hester Maria Gertruida Lubbe (born Strauss), widow, of Groenvlei, Distrik Philippolis	30 days.....	I. A. J. Malherbe, P.O. Box 5, Philippolis, q.q. Executors Testamentary	Orange Free State.
16648	Maria Elizabeth van As (born Muller) and surviving spouse, Jurie Hendrik van As, farmer, of Wynberg, Distrik Harrismith	30 days.....	B. Sammel, P.O. Box 34, Harrismith, Orange Free State.	Orange Free State.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
—	Sophia Christina Susanna van der Merwe (born Visser) and surviving spouse, Jan Jacobus van der Merwe	Final.....	14/12/23	Kimberley	Mafeking....	J. J. van der Merwe, Daly's Pan, P.O. Logaging, via Maribogo Station.
R/7/947	Charlotte Jane Abrams.....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	17/12/23	Kimberley	Taungs.....	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative.
R/6/631	Thomas William Bellew, of Taungs....	Second and Final Liquidation and Distribution	17/12/23	Kimberley	Taungs.....	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Agent for Executrix Testamentary.
117/392	Sarel Pretorius.....	Final Liquidation and Distribution	17/12/23	Capetown	Middelburg..	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 19, Middelburg, Cape.
2051	David Carel Theron.....	First and Final.....	14/12/23	Capetown	Murraysburg.	Hendrik Jacobus Theron, Executor Dative, Murraysburg.
181/35	Elizabeth Scott.....	First and Final.....	14/12/23	Capetown	—	G. Scott, P.O. Box 247, Capetown.
R/9/336	Johannes Daniel Olwage and surviving spouse, Heila Marthina Olwage	Final Liquidation and Distribution	30 days from 4/12/23	Kimberley	—	Heila Marthina Olwage, 104 Bultfontein, Road, Kimberley.
129/870 and 174	Nicolaas Reinier Wiehman and Susara Maryna Jacoba Wiehman (born Oosterhuysen)	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/23	Capetown	Riversdale...	Cloete, Templer & Parker, Solicitors, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
180/824	Frederick Arthur Anthony.....	Second and Final.....	14/12/23	Capetown	—	Gerald J. O'Reilly, Executor Testamentary. Capetown.
180/577	Margaret Theresa (or Teresa) Fanning (born O'Connor) and surviving spouse, Patrick Joseph Fanning	First and Final.....	14/12/23	Capetown	—	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executor Testamentary, Capetown.
1113	Jacobus Daniel van der Merwe and Helena Lavina Catharina van der Merwe	First and Final.....	15/12/23	Capetown	Barkly East..	H. B. Dampier, Elliot.
174	Susara Maryna Jacoba Wiehman.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/23	Capetown	Riversdale...	Cloete, Templer & Parker, Solicitors, Cape- town.
180/407/ 2046/22	Jurie Johannes Hermanus van Dijk, of Blauwbokkiesfontein, Division of Bredasdorp	First Liquidation and Distribution	19/12/23	Capetown	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Bredasdorp Branch, Agent for Executors Testamentary.
181/40/ 3349/22	Jacobus Frederick Greyling and surviving spouse, Magrita Aletta Greyling (born De Lange), of Brandhoek, Pearston District	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/23	Capetown	Pearston....	Geo. F. Taute, Attorney for Executor Testamentary, Pearston.
170/926/ 4531/19	John Martin Watson, of De Plaat, Somerset East	Second Liquidation and Distribution	17/12/23	Capetown	Somerset East	Somerset East Board of Executors and Trust Company, Ltd., Somerset East..
2420	Elizabeth Schaffer (born Isaacs), widow	First and Final.....	17/12/23	Capetown	—	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.
1975	Annie Webber (born Baines).....	First Administration and Distribution	17/12/23	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, 94 High Street, Grams- town, Attorneys for Executor Testa- mentary.
180/881/ 3179/22	John William Haddon Brown, of Mount Frere	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/23	Capetown	Mount Frere.	C. M. Brown, Executrix, c/o Sergt. W. H. Stark, S.A. Police, Mount Frere.
180/115	Anna Magdalena de Graaff (born Coet- zee) and surviving spouse, David de Graaff, of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/23	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.
1479	Annie Sarah Maria McKay (born Fleet- wood), who died at Uitenhage on the 11th April, 1923, and surviving spouse, Johannes Hendrik McKay	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/23	Capetown	Uitenhage....	Mills & De Wet, Attorneys for Executor Testamentary, 80 Caledon Street, Uiten- hage.
908	Elizabeth Anna Maria von Ludwig (born Drew), of Worcester	Liquidation and Distribution	14/12/23	Capetown	Worcester....	J. E. Krige, J.P., P.O. Box 14, Worcester, Attorney for the Executor.
180/76/ 2271/22	Jasper Albertus Pieterse and surviving spouse, Catharina Elizabeth Pieterse (born Marais)	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Capetown	Somerset East	Geo. H. Annear, P.O. Box 32, Somerset East.
1725/23	Frank William Waldron.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/12/23	Capetown	—	Cloete, Templer & Parker, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
R/178/ 436/ 439/22	Susan Frances Robertson (born Mas- kew), widow	Second and Final Liquidation and Distribution	18/12/23	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, for Self and Co-Executor Testamentary.
R/179/ 932/ 2112/22	Ronald Cameron Yeoman.....	First Liquidation.....	18/12/23	Capetown	—	H. R. Arderne, Executor Testamentary; A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, Assumed Executor.
177/971/ 3692/21	Oliver Edward Page, of Port Elizabeth.	Fourth and Final Liquidation	18/12/23	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors.
172/147/ 987/20	Robert George Cosgrove, of Alexandria.	Second and Final Liquidation and Distribution	18/12/23	Capetown	Alexandria...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Execu- tor, 64 Main Street, Port Elizabeth.
178/955	Engela Cornelia Warnick (born Jor- daan), widow of the late Johannes Stephanus Tobias Warnick, of Mal- mesbury	Second and Final.....	18/12/23	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual, Malmesbury, Cape Province, Agent for Executors Testamentary.
168/875/ 1771/19	John Urie, of Cradock.....	First and Final Liquidation	18/12/23	Capetown	Cradock....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Dative, Cradock.
1832	Maria Jacomina Aletta Malherbe (born Eksteen), of Kruis, District Montagu	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Capetown	Montagu....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
179/571	Izak Jacobus Johannes van Aarde, of Rotzenburg, Malmesbury Division	First and Final Liquidation and Distribution	18/12/23	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executors Testamentary.
499	Daniel Johannes du Plessis, of Twenty- four Rivers, Porterville	First and Final Liquidation and Distribution	18/12/23	Capetown	Piquetberg...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
1144	Marthinus David Christiaan Ras, in his lifetime of Rietpoort, in the District of Victoria West	First Liquidation and Distribution	18/12/23	Capetown	Victoria West	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
R/6/492	Frederika Wilhelmina Elizabeth Bezui- denhout (born Kotzee) and surviving spouse, Jacobus Johannes Bezuiden- hout, of Arries, Gordonias	First and Final Liquidation and Distribution	18/12/23	Kimberley	Upington....	Schroder & Van Copenhagen, Upington, Cape.
688	Catharina Louisa Murchison, of Church Street, Wellington	First and Final Liquidation and Distribution	18/12/23	Capetown	Wellington...	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Wellington, Agent for Execu- tor Testamentary.
177/905/ 3603/21	Willem Jacobus Erasmus van Zyl and surviving spouse, Cornelia van Zyl (born Adonis), of Clanwilliam	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Capetown	Clanwilliam..	C. D. Rossouw, Secretary, Clanwilliam Board of Executors, Agents for Estate.
R/9/261	Alice Elizabeth de Kock and surviving spouse, Michael Pentz de Kock, of Klipdam, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/23	Kimberley	Klipdam....	J. B. Kieser, Attorney, Klipdam.
1674	Jan Stephanus Slabbert.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/12/23	Capetown	Richmond...	A. P. de Villiers, Attorney for Executrix Testamentary, Richmond.
706	Francina Beatrice Swarts.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/12/23	Capetown	Beaufort West	Theron & Luscombe, 64 Donkin Street, Beaufort West, Attorneys for Executor Testamentary.
181/75	Aletta Marian Reid (born Barry), who died at Swellendam on the 11th December, 1922	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Capetown	Swellendam..	J. H. K. von Blommestein, P.O. Box 7, Swellendam, Agent for Executors Dative.
3208	Hermanus Johannes Bloemhof, of Koe- does Kloof, Adelaide	First and Final.....	14/12/23	Capetown	Adelaide....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executrix, Adelaide, Cape Province.
915	John Losley, a farm labourer, of Middelburg, Cape	First and Final.....	24/12/23	Capetown	Middelburg..	Kock & Kruger, Middelburg, Attorneys for Executor.
178/292	Anna Elizabeth Nicholson (born Tank), of Graaff-Reinet	Second Liquidation and Distribution	14/12/23	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.
179/86	Helene Maria Gertrude van der Byl...	Second and Final.....	18/12/23	Capetown	—	Herold & Gie, 10 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executors.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or] authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
TRANSVAAL.						
50971/ 1224	Elizabeth Edwards.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Krugersdorp.	Frederick Mann, Executor Dative, P.O. Box 136, Johannesburg.
49156/ 923	Daniel Ronquest Steyn.....	First and Final Liquidation and Distribution	6 weeks from 14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	J. Keet, Gresham Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
51875/ 1102	Theunis Theodorus Snijman.....	First and Final Liquidation	14/12/23	Pretoria.	Brakpan....	Findlay & Niemeyer, 187 Pretorius Street, Pretoria.
49337/ 225	Joseph Brill.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster & Rood Bros., Vereeniging, q-q. Executors Dative.
51731/ 1365	Joachemina Catherina Elizabeth de Villiers (geboren Duvenage) en nagelaten echtgenoot Abram Izak Emmanuel de Villiers	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14/12/23	Pretoria.	Witbank....	A. I. E. de Villiers, p/a de heren Harvey & Prinsloo, Postbus 61, Witbank.
50439/ 1997	Johanna Sophia Carolina Robinson (born Holm) and surviving spouse, James Henry Robinson, of Johannesburg	Amended First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	L. Japhet & Berger, Attorneys for Executor Testamentary, 1-5 Strathearn House, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
52478/ 340	Anna Margaretha Fourie (geboren Bezuidenhout) en nagelaten echtgenoot Jacobus Stefanus Fourie	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14/12/23	Pretoria.	Rustenburg..	P. R. de Villiers, Postbus 146, Rustenburg.
49085/ 2017	Carl Bent Edward Pedersen.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Benoni.....	Miriam Pedersen, Executrix, Chartleigh Private Hotel, Three Anchor Bay, Capetown.
50382/ 1247	Hendrik Adriaan Putter and surviving spouse, Maria Gaudina Putter (born Pretorius)	First and Final.....	14/12/23	Pretoria.	Potchefstroom	M. G. Putter, c/o Potchefstroom Board of Executors, Potchefstroom.
51299	Adriaan de Waal van Breda and surviving spouse, Jacomina Magdalena Elizabeth van Breda (born Seyffert)	First and Final.....	14/12/23	Pretoria.	Potchefstroom	J. M. E. van Breda, c/o Potchefstroom Board of Executors, P.O. Box 102, Potchefstroom.
50321/ 1151	Nicolaas Rudolf Oosthuizen en nagelaten echtgenote Martha Wilhelmina Oosthuizen	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14/12/23	Pretoria.	Potchefstroom	A. H. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Frokureur voor de Boedel.
48660/ 2004	John Evens Brook.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	T. Hulbert and T. W. Hulbert, c/o H. Heimann, Solicitor, P.O. Box 1289, Johannesburg.
51564/ 1680	Maria Elizabeth Wolff.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	—	Karl F. Wolff, P.O. Kempton Park, District Pretoria.
52354/ 1029	Raphael Moses Kirchheim, of Frankfurt-on-the-Main, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
51853	Stewart Wilson Bowman, farmer, of Verblyden, District Standerton	First and Final.....	15/12/23	Pretoria.	Standerton..	D. L. Bowman, Executor Testamentary, Caledon Street, Standerton, Transvaal.
50619/ 1407	Oscar Copeland Davis.....	First and Final Administration and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	Robert Welsh, Manager of the Johannesburg Branch of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor Dative.
51358/ 1584	Alexander Stephen Green and surviving spouse, Sarah Adelaide Green	First and Final Administration and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Bloemhof....	Sarah Adelaide Green, 1 Mulders Drift Road, Melville, Johannesburg.
768/ 50704	Charles Henry Dormehl (divorced)....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Germiston...	P. J. Raath, 155 Meyer Street, P.O. Box 2, Germiston.
52384/ 761	Emily Mary Harding (born Taylor) and surviving spouse, Richard Harris Harding	First and Final Administration and Distribution	15/12/23	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe & Rigg, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executor Testamentary.
50722/ 1184	Frederik Rudolphus Janse van Rensburg en nagelaten echtgenote Margaretha Aletta Catharina Janse van Rensburg (geboren Janse van Vuren)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14/12/23	Pretoria.	Belfast.....	M. A. C. J. van Rensburg, Postbus 21, Belfast.
51882/ 913	William Appleby and surviving spouse, Annie Appleby	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	W. A. Morison Abel, Solicitor for Executrix Testamentary, Investment Buildings, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
51173/ 51471/ 801	John Daniel Johannes van der Heever en Wilhelmina Christina van der Heever	Eerste en Finale.....	14/12/23	Pretoria.	Middelburg..	Eksekuteurskamer enVoogdijMaatskappij Postbus 13, Middelburg, Transvaal.
50117/ 371	Barnett Dogon.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Raubenheimer, Keet & Daleski, Gresham Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
52472/ 1030	John Henry Patrick Holm and surviving spouse, Teresa Holm	First and Final.....	14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
50314	Major Hastings Samuel Perrott.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
52113/ 815	Sarah Pascoe (born Hawke).....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	W. J. Pascoe, Executor Testamentary, c/o McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg.
51094	George Meintjes.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	—	S. Meintjes, c/o B. W. January, 364 Cape Location, Pretoria.
51026/ 1522	Susara Johanna Mienie (born Fourie).	First and Final.....	14/12/23	Pretoria.	Potchefstroom	C. J. H. Mienie, Doornpoort, P.O. Cardoville.
50472/ 969	Jan Harm Labuschagne en nagelate eggenote Alida Louisa Petronella Labuschagne (gebore Mostert), van Grootvlei, Distrik Wakkerstroom	Eerste en Finale.....	14/12/23	Pretoria.	Wakkerstroom	Albert Kuit, Agent, Posbus 20, Amersfoort.
49001/ 845	Evan Harris Meredith.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Potchefstroom	Tom & Pretorius, P.O. Box 44, Potchefstroom.
37682	Elizabeth Jane Liebenberg (born Brittnell), widow	First and Final Liquidation and Distribution	20 days from 24/12/23	Pretoria.	Zeerust.....	John Adams, Warrenton, Cape.
51344/ 1510	Rachel Johanna le Roux (geboren De Villiers) en nagelaten echtgenoot Frederick Gerhardus le Roux, van Edenburg, Distrik Pretoria	Eerste en Finale.....	15/12/23	Pretoria.	—	J. Lanser, Postbus 29, Balfour.
52311/ 1993	Anna Christina Fourie (born Smit) and surviving spouse, Petrus Johannes Fourie, of Highlands, District Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	Pietersburg..	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria.
49339/ 714	Cornelis Joannes Hoolboom.....	Eerste Likwidatie en Distributie	14/12/23	Pretoria.	Johannesburg	Henricus Lorentz, Eksekuteur Datief, Postbus 55, Johannesburg.
51609	Walter George Fearnley and surviving spouse, Ellen Fearnley	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pretoria.	—	Evelyn Glover, Agent for Executrix, 35 Bureau Street, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
NATAL.						
6415	William Jones.....	Second and Final.....	14/12/23	Pietermaritzburg	Vryheid.....	D. F. Forsyth, Agent for Executors Testamentary, 283 Church Street, Pietermaritzburg.
8243	John Henry Richard Norgate.....	First and Final Administration and Distribution	14/12/23	Pietermaritzburg	Estecourt.....	Ronald M. Drummond, P.O. Box 8, Estecourt.
5297	Katija, free Indian, widow.....	First and Final Administration and Distribution	14/12/23	Pietermaritzburg	Port Shepstone	I. B. Cawood, Solicitor for Executor Dative, P.O. Box 18, Port Shepstone.
5892	Johannes Arnoldus Vosloo.....	Tweede en Finale Likwidatie en Distributie	21/12/23	Pietermaritzburg	Ixopo.....	W. F. Silberhagen, Attorney, Rhodes, Kaap.
8202	David Macdonald Fraser.....	First and Final Administration and Distribution	14/12/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Eadie & Mitchell, Agents for Executors, P.O. Box 572, Durban.
6981	Harpersad, No. 122390, and Surajdai, No. 1223921	First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 14/12/23	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Jas Karan, c/o Findlay & Sullivan, Solicitors, 364 West Street, Durban.
8267	Emily Frances Knight, 138 Gillespie Street, Durban	First and Final.....	14/12/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Harold J. Stuart, 10-11-12 Union Buildings, West Street, Durban.
8278	William Henry Barker.....	First and Final.....	14/12/23	Pietermaritzburg	Empangeni...	R. I. Darby, 334 West Street, Durban.
7185	Duncan Sinclair, of Craigdarroch, Dargle, Natal	First and Final Administration	15/12/23	Pietermaritzburg	Howick.....	A. R. Holliday, Solicitor for the Executrix Dative, P.O. Box 34, Howick.
8613	Wilhelmina Frederika Vogler, of Durban	First and Final Administration and Distribution	14/12/23	Pietermaritzburg	Durban.....	W. H. Bartlett, Executor, 170 Berg Street, Pietermaritzburg.
8682	Frederick Daniel Spencer, of Durban, clerk	First and Final Administration and Distribution	14/12/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
8511	Phoebe Ford (born Stretch), of Durban, widow	First and Final Administration and Distribution	14/12/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
265/9	Jeremiah Cullingworth.....	Thirty-fifth Administration and Thirty-fourth Distribution	14/12/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, West Street, Durban.
8116	John Lawford, of Mount Hilda, Bergville Division, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Pietermaritzburg	Bergville.....	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Lady-smith, Natal.
8467	Marguerite Josephine Harrison.....	First and Final Administration and Distribution	14/12/23	Pietermaritzburg	—	H. J. Harrison, Executor Testamentary, P.O. Colenso, Natal.
8562	Minnie Gordon.....	First and Final.....	14/12/23	Pietermaritzburg	—	Dacre A. Shaw & Co., 9 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg, Solicitors to Executor Testamentary.
ORANGE FREE STATE.						
16544	Mary Dorothy Louw (born Blackmore), (Widow Borekenhagen), married without community of property to James Philip Louw, of Bloemfontein	Liquidation.....	14/12/23	Bloemfontein	—	Reitz & Wiley, q.g. Executor Testamentary, Fichardt Chambers, Bloemfontein.
15971	Catharina Helena Roux (geboren Bothma) en nagelaten echtgenoot Gileam Jacobus Roux, van Goedmoed, Distrikt Wepener	Eerste en Finale.....	15/12/23	Bloemfontein	Wepener....	Eben. Potgieter, q.g., Postbus 12, Wepener.
16200	Charles Gerhardus Marais, van Boshof..	Eerste Likwidatie en Distributie	14/12/23	Bloemfontein	Boshof.....	J. C. Daniels, Eksekuteur Testamentair, Postbus 260, Bloemfontein.
16535	Johanna Maria Pyper.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	17/12/23	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, q.g. Eksekuteur Dative, Postbus 38, Koffiefontein.
15836	Cornelia Susanna Kruger, widow, of Thaba 'Ncho	Second and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	Stegmanni & Co., P.O. Box 29, Excelsior.
15966	Oockert Jacobus Oosthuizen, of Fauresmith	First and Final Liquidation and Distribution	14/12/23	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, Fauresmith.
16382	Herbert James Jenkin, married out of community of property to the surviving spouse, Emma Jenkin (born Crapp), of Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/23	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., P.O. Box 117, Ladybrand.
16577	Hester Johanna Maria Myburgh (geboren Roets) en nagelaten echtgenoot Petrus Daniel Erasmus Myburgh, van Welbekend, Vredefort	Eerste en Finale.....	14/12/23	Bloemfontein	Vredefort....	Kriel & Tomlinson, Vredefort, Oranje Vrijstaat.
M/3963	Louis Theodorus Hermanus Maree, of Klipplaatfontein, District Winburg	Second Liquidation and Distribution	18/12/23	Bloemfontein	Winburg....	F. R. Cronje, Authorized Agent for Executors, P.O. Box 63, Winburg.
16134	Elsie Adriana van der Westhuizen (geboren Van den Berg) en nagelate eggenoot Roelof Jacobus van der Westhuizen, van Vlakfontein, Distrik Kroonstad	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	21/12/23	Bloemfontein	Bothaville...	J. B. Venter, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekuteur.
—	Louis Philippus Venter en nagelate eggenote Hester Susanna Venter (gebore Kruger), van Rodekrans, Ventersburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	14/12/23	Bloemfontein	Winburg....	D. J. P. Scholtz, Posbus 10. Ventersburg.